

PIĄTEK  
21 sierpnia 1998 r.  
Cena 1 zł  
Nr 195 (15315)  
Rok L, Nr indeksu:  
35015X PL ISSN 0208-7693  
Wyd. 1, 2, 3, 4

16-stronicowa „Gazeta Sportowa”  
— w poniedziałek u nas

Dziś  
Telemagazyn

GAZETA

# KRAKOWSKA

Kongres Rodzin Wielodzietnych w Nowym Sączu

## 22 pary i 168 dzieci!

— Nie jest lekko, bo i wyżywienie, ubranie, szkoła, ale za żadne skarby nie oddałbym nawet jednego dziecka — mówi twardo Stanisław Stanek, monter urządzeń sanitarnych z Sosnowca. Z małżonką przywieźli do Nowego Sącza jedenaścioro swoich dzieci, w tym najmłodszą 9-miesięczną Wiktorię.

Od zeszłego piątku w internacie „samochodówki” obraduje IV Kongres Rodzin Wielodzietnych, zorganizowany przez sądecką Fundację „SOS.

Rodzinie”: 22 pary małżeńskie z całej Polski i aż 168 dzieci!

Wczoraj w południe na schodach internatu panował nieopisany gwar i zgłęb. Niemowlaki gaworzyły, maluchy biegały, młodzież dyskutowała, a dorośli tłoczyli się wokół kosza z suchym prowiantem. Za chwilę 5 autobusów PKS miało zawieźć kongresowe towarzystwo na wycieczkę do Zakopanego, w drodze powrotnej zaplanowano odwiedzinę u Gaździny Podhala. Dlatego Iwona Bydowska z Torunia nie traciła czasu. Zastałem ją w jadalni nad książką Urszuli Janickiej-Krzywdy pt. „Legenda o Matce Boskiej Ludźmierskiej”. Bydowscy mają piątkę dzieci, najstarsza Małgosia została w domu, reszta, w tym 5-letnia Joasia, dotknięta zespołem Downa, jest z rodzicami w Sączu. Pani Iwona (absolwentka Instytutu Teologicznego) zajmuje się wychowywaniem potomstwa, mąż jest lekarzem w Przychodni Przemysłowej.

(Dokończenie na str. 4)



Fot. Henryk SZEWCZYK

„Kongresowa mama” — psycholog Krystyna Zajęc, prezes Fundacji „SOS. Rodzinie” w otoczeniu najmłodszych uczestników Kongresu

## Polak mistrzem Europy

Podczas lekkoatletycznych mistrzostw Europy Paweł Januszewski zdobył złoty medal w biegu na 400 metrów przez płotki. Jednocześnie ustanowił nowy rekord Polski — 48,17 sek. (Szczegóły str. 26)



## Matka i troje dzieci w szpitalu Żuk stoczył się na poloneza



W Rąbkowej nad Jeziorem Rożnowskim doszło wczoraj po południu do tragicznego wypadku. Zjeżdżający serpentynami stromej i wąskiej drogi samochód dostawczy żuk, którym kierował Artur O. z Tarnowa, wywrócił się i koziółkując w dół wpadł na jadącego prawidłowo poloneza. Jechała nim mieszkanka Bilska, 32-letnia Teresa P. z trójką swoich dzieci: 6-letnią Kingą, 7-letnim Piotrem oraz 9-letnim Mariuszem. Cała rodzina przewieziona została do szpitala w Nowym Sączu. Kierowca żuka wyszedł bez szwanku. (ss)

## Viagra dla średnio zamożnych Koper? Poszedł!

Prawie 7 złotych chcą sprzedawcy zieleniny na placach targowych za fenkuł, mało znane warzywo, które nagle, z wtorku na środę stało się sławne. Sława fenkułu rozpoczęła się od informacji, przedstawionej przed kilkoma dniami w głównym wydaniu „Wiadomości”. Fenkuł, czyli koper włoski, został tam nazwany afrodyzjakiem, który może z powodzeniem zastąpić słynną amerykańską viagrę, lek poprawiający współzycie seksualne.

— Sprzedawałam to od dawna, w cenie 6-7 złotych za sztukę — mówi pani Teresa Iwaniec z najbardziej obleganego stoiska na Burku w Tarnowie. — Ale teraz już nie mam. To się świetnie nadaje do sałatek... Fenkułu, zwane go także koprem bulwiastym wczoraj nie spotkał się nigdzie w tych stronach. W ciągu dwóch dni wykupione zostały całe zapasy. (Dokończenie na str. 4)

## Jutro w „GK”

### Papieżówka

Trzeba ogłosić światu, że tu, w Rzekach pod Górcem, ks. Karol Wojtyła bywał, że tu odbył prawdopodobnie ostatnie przed pamiętnym konklawe rekolekcje, tu wejście do leśniczówki własnoręcznie wyłożył okrągłakami — zapraszamy w Górcę, na Ścieżkę Karola, której jeszcze nie ma na żadnej mapie.



### Krakowskie skrzydła

Dzisiaj podstawowe szkolenie kosztuje 22 tys zł, a po uzyskaniu licencji trzeba wylatać jeszcze 150 godzin. W sumie wychodzi ok. 75 tysięcy.

A prócz tego, m.in.: horoskop Księgi Przemian, cotygodniowa opowieść dyrektora krakowskiego zoo, partyjka brydża i lekcja szachów, felieton kryminalny.

20 września będzie uzdrawiał w Krakowie

## Powrót Kaszpirowskiego

Gdy demoniczna twarz i przenikliwe oczy pojawiały się na ekranach telewizora, pustoszały ulice miast. Jego zbiorowe seanse gromadziły na stadionach tłumy. Anatolij Kaszpirowski, z wykształcenia lekarz psychiatra, hipnotyzował i leczył swoim magnetycznym wzrokiem.

Przed kilku laty zniknął bez śladu. Teraz wraca. W jego najbliższych planach jest wizyta w Krakowie. 20 września odbędą się tu dwa spotkania, dla 5 tysięcy osób, w których zademonstruje swe niezwykle, psychoterapeutyczne możliwości. Będzie również gościem naszej redakcji. A już dziś, na str. 14, rozpoczynamy cykl tekstów o fenomenie Anatolija Kaszpirowskiego. Następne odcinki w naszych kolejnych, piątkowych magazynach.



przyjmuje bezpłatne ogłoszenia przez telefon. Zadzwoń: (0-12) 430-43-84

GRAZKA KRAKOWSKA

Czekamy!

## Krótko

### Na rozkaz Clintona

Lotnictwo USA zaatakowało obozy terrorystów w Afganistanie i Sudanie – poinformował Bill Clinton w Edgarstown na wyspie Martha's Vineyard, gdzie przebywał na urlopie i natychmiast odleciał do Waszyngtonu. Celem był obóz zwolenników saudyjskiego milionera Osama bin Ladena w Afganistanie i obiekt w Sudanie, który „powiązany jest z bronią chemiczną”. Istnieją przekonujące dowody, że grupy te odegrały kluczową rolę w zamachach bombowych na ambasady amerykańskie w Kenii i Tanzanii – powiedział Clinton.

### Program na 100 dni

Kandydat SPD na kanclerza Niemiec Gerhard Schroeder przedstawił w Berlinie program rządowy na pierwsze 100 dni, jeśli jego partia wygra wybory do Bundestagu 27 września. Po posiedzeniu swego gabinetu cieni powiedział, że jego dokument nie zawiera przesadnych obietnic i ogranicza się do tego, co faktycznie da się urzeczywistnić.

### Ostra walka

Rząd irlandzki zaostrzył przepisy dotyczące walki z terrorystami. W ciągu dwóch tygodni staną się one obowiązującym prawem. Wczoraj odbył się pogrzeb ostatnich



ofiar zamachu w Omagh, w którym zginęło 28 osób.

### Utrzymane sankcje

Rada Bezpieczeństwa ONZ przedłużyła wczoraj na kolejne dwa miesiące wprowadzone osiem lat temu sankcje przeciwko Irakowi, gdyż „nie zostały spełnione warunki dla zmiany systemu sankcji”. Zniesienie sankcji nie może nastąpić, dopóki inspektorzy rozbrojeniowi ONZ nie zapewnią Rady, że Irak nie posiada już broni masowego rażenia. Tymczasem Irak odrzucił wczoraj apel szefa inspektorów ONZ Richarda Butlera w sprawie wznowienia współpracy z jego zespołem, zawieszoną przez stronę iracką 5 sierpnia. (PAP)

Była stażystka znów przed sądem śledczym

## Gdzie są prezenty?



Monika Lewinsky przybyła wczoraj do sądu w Waszyngtonie, aby po raz drugi złożyć zeznania w sprawie swego romansu z prezydentem Clintonem.

Specjalny prokurator Kenneth Starr badający aferę Clinton-Lewinsky wezwał byłą stażystkę Białego Domu na ponowne przesłuchanie, aby uzyskać od niej wyjaśnienia dotyczące poniedziałkowych zeznań Clintona. Prokuratorzy zadawali jej szczegółowe pytania, aby uzyskać potwierdzenie lub zaprzeczenie wyjaśnień, jakich trzy dni wcześniej udzielił prezydent.

Starr i jego współpracownicy starają się wykazać, że Clinton dopuścił się krzywoprzysięstwa, gdy w styczniu tego roku, zeznając w innej sprawie, oświadczył, iż nie utrzymywał z Lewinsky stosunków seksualnych. Próbuje też udowodnić, że prezydent namawiał innych do mówienia nieprawdy o jego romansie.

Nowe zeznania Lewinsky mogą potwierdzić inny zarzut prokuratorów – że prezydent utrudniał pracę wymiarowi sprawiedliwości. Według znajomych byłej stażystki, zamierzała ona zeznać wczoraj pod przysięgą, że osobista sekretarka Billa Clintona, Betty Currie, zjawiała się nie zapowiedziana u niej w mieszkaniu i zażądała zwrotu prezentów od prezydenta. Ukrywanie prezentów, które wcześniej objęto nakazem sądowym, może zostać uznane za utrudnianie pracy organom sprawiedliwości.

Według telewizji CNN, Monika Lewinsky ma żal do Clintona za sposób, w jaki w poniedziałek przedstawił swoje z nią stosunki. Źródła cytowane przez CNN oświadczyły, że była stażystką dotknęła to, iż w przemówieniu telewizyjnym nie wspominał o swoim uczuciu do niej, ani jej nie przeprosił. (PAP)

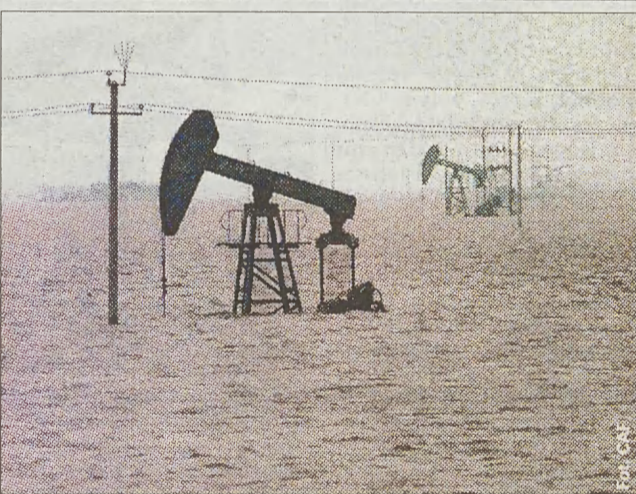


W Moskwie wybuchł w nocy pożar w budynku spółki Jednolity System Energetyczny Rosji, gdzie znajduje się centralny pulpit sterowania dystrybucji energii elektrycznej na terenie całego kraju. Budynek został mocno uszkodzony. O godzinie 9 czasu moskiewskiego trwały jeszcze dogaszanie kilku pomieszczeń na różnych piętrach

## Bez paniki

Prezes rosyjskiego banku centralnego Siergiej Dubinin zapowiedział wczoraj o niewycofywanie depozytów z dotkniętych kryzysem finansowym banków i ogłosił pełne gwarancje państwa dla wkładów ludności.

Poważny spadek wartości rubla zmusza rosyjskich turystów, odpoczywających na Krymie lub w innych ukraińskich kurortach nad Morzem Czarnym, do skracania urlopu lub... sprzedaży złotej biżuterii. Ukraińskie biura wymiany walut nie chcą przyjmować rubli, w obawie przed dalszą dewaluacją. (PAP)



Największa od 1954 roku powódź, jaka od kilku tygodni występuje w Chinach, zagroziła wczoraj Harbinowi, 9-milionowemu miastu. Zalane są już pola naftowe w prowincji Daqing. Sytuacja w skali całego kraju jest tak poważna, że władze zmobilizowały do walki z żywiołem setki tysięcy żołnierzy. Według agencji Xinhua, jest to największa mobilizacja armii chińskiej od czasu rewolucji w 1949 roku. Władze w dalszym ciągu twierdzą, że liczba śmiertelnych ofiar nie przekracza 2 tys., nieoficjalnie mówi się o 10 tys. Straty materialne ocenia się na 24 miliardy dolarów

## 90 miliardów marek za Holocaust

8 stycznia 1997 roku Christoph Meili strażnik w szwajcarskim banku UBS znajduje w pomieszczeniu, w którym niszczy się akta, osiem grubych tomów dotyczących sprzedaży nieruchomości w Niemczech w latach 1930-40. Przekazuje je gminie Żydowskiej w Zürichu. Jej przedstawiciele nie mogą uwierzyć własnym oczom. Nareszcie mają tak poszukiwane przez lata dokumenty.

Meili zapoczątkował lawinę, która może kosztować wielkie szwajcarskie i niemieckie banki, towarzystwa ubezpieczeniowe i koncerny ponad 90 miliardów marek. Tyle wynoszą roszczenia tych co przeżyli Holocaust oraz potomków tych co zginęli zamordowani przez nazistów.

Przez lata wszelkie starania o odzyskanie pieniędzy z kont rodzinnych w bankach, z polis ubezpieczeniowych, odszkodowań za zagarnięte mienie (domy, ziemię, złoto itd.) i niewolnicza praca, były przez firmy z braku dowodów, dokumentów, i tym podobnych powodów odrzucane.

Teraz po sprawie Meili okazało się, że tego rodzaju zaświadczenia istnieją. Akty dostarczone przez Meili zmusiły już dwa szwajcarskie banki, które po prostu zagarnęły po

II wojnie światowej pieniądze z kont zamordowanych Żydów do ustępstw. Credit Suisse i UBS wypłaciły 1,4 miliarda dolarów.

Monachijski adwokat Michael Witt, który reprezentuje 3 tysiące ofiar (lub ich krewnych) żąda w ich imieniu od Deutsche i Dresdner Bank 32 miliardy marek niemieckich. Roszczenia w stosunku do m. in. takich firm jak BMW, Siemens, MAN, i Daimler-Benz, które w czasie wojny korzystały z niewolniczej pracy Żydów określa Witt na kilkaset milionów marek.

Przed sądem w Nowym Jorku tysiące osób oskarża o odszkodowanie towarzystwa ubezpieczeniowego (m. in. Allianz, Victoria, Winterthur) na sumę 58 miliardów marek.

Teraz wyszło na jaw że Deutsche Bank w czasie wojny

### Korespondent „GK” pisze z Niemiec

zakupił od Reichsbanku 4446 kilogramów złota. Następnie sprzedał go z wielkim zyskiem. Szefowie tego banku dobrze wiedzieli skąd pochodziło złoto (stopione protezy, monety, obrączki zrabowane zamordowanemu Żydom). Wszystkie firmy na szeroką skalę prowadziły interesy korzystając z pieniędzy zgromadzonych na kontach czy polisach ubezpieczeniowych Żydów.

Dziś przyjdzie im płacić. Ile? „Zagrożone” banki itd. wynajęły najlepszych prawników aby ci zbadali szanse nie tyle ich obrońcy co zmniejszenia odszkodowań. Największy w Europie koncern ubezpieczeniowy Allianz już rozpoczął negocjacje z żydowskimi grupami.

Christoph Meili w „nagrode” za odnalezienie akt został zwolniony przez UBS z pracy. W ubiegłym roku wyemigrował do USA. Żydowskie organizacje nie zapomniały jednak o nim. Z odszkodowania wypłaconego m. in. przez bank UBS otrzymał on milion dolarów.

Dariusz LEWANDOWSKI

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Co kobieta ma w torebce

Podczas kontroli ulicznej w mieście Izobilnyj w Rosji, w granicznym z Czeczenią Kraju Stawropolskim, milicjanci znaleźli w torebce damskiej młodej i – jak twierdzą – ładnej dziewczyny minę przeciwpiechotną. Właścicielka torebkowego „drobiazgu” natychmiast oznajmiła, że mina została przez nią znaleziona i właśnie udaje się na najbliższy posterunek, by oddać ją milicji. Milicjanci nie uwierzyli jednak w szczerą tę opowieść, jako że kobieta kierowała się w przeciwną stronę niż najbliższy posterunek.

## Kosztowne dorabianie

Około 20 samochodów audi straciła w tym roku administracja prezydenta Rosji przez kierowców, którym wozy ukradziono, gdy jeździli „na łebka” – podała agencja ITAR-TASS. Podając się za pasażerów złodzieje prosili o podwiezienie do miejsca, gdzie już czekali ich wspólnicy, którzy grożąc bronią dorabiającym kierowcom, zabierali im samochody – wyjaśnił szef jednego z departamentów moskiewskiej milicji Dmitrij Ryzikow. Przedstawiciel moskiewskiej milicji zwrócił przy okazji uwagę, że ostatnio prawie nie ma napadów na kantory i konwoje z pieniędzmi, wzrosła za to liczba kradzieży i rozbojów na ulicach.

## Potrzebne miasto

Rząd Kuwejt przewidyje budowę od podstaw nowego miasta kosztem ok. 6 mld dolarów, aby rozwiązać problem mieszkaniowy w tym bogatym szejkanacie naftowym. Według informacji miejscowej prasy, miasto zostanie wzniesione dla ok. 260 tys. mieszkańców w rejonie Subija – 130 km na północ od stolicy, która tak jak państwo nosi nazwę Kuwejt. Plan przewiduje budowę 40 tys. mieszkań oraz zagospodarowanie 2.700 działek, przeznaczonych na działalność produkcyjną i handlową. Realizacja tego planu, rozłożona na trzy etapy, ma zostać zakończona w ciągu 20 lat.



Budowanie piramid z ludzi to jedna z głównych atrakcji dorocznego festiwalu w Tarragonie (Hiszpania)

## Łagodna zachęta

Szwedzka partia socjaldemokratyczna rozesłała około 100 tysięcy kaset wideo z soft-porno do wszystkich młodych wyborców, którzy w tym roku będą głosować po raz pierwszy. Każda kasetka zawierała na początku kilka scen pornograficznych. Następnie występowali młodzi ludzie opowiadający, jak wyglądał ich „pierwszy raz”. Potem była wicepremier Mona Sahlin z partii socjaldemokratycznej zachęcała do głosowania na jej partię w wyborach, które odbędą się 20 września. „To jest część naszej strategii przedwyborczej” – powiedział rzecznik prasowy szwedzkiej młodzieży socjaldemokratycznej Johan Persson. Akcja, jego zdaniem, została przeprowadzona w taki sposób, by wzbudzić zainteresowanie. Jednak nie wszyscy odbiorcy docenili specyficzny rodzaj poczucia humoru szwedzkich socjaldemokratów – na władze partii runęła lawina telefonów od oburzonych adresatów anonimowych przesyłek. „Byłam naprawdę przestraszona i zastanawiałam się czy nie powinnam zadzwonić na policję” – powiedziała 21-letnia Theresa Tagesson w wywiadzie dla gazety „Expressen”.

Telekomunikacja Polska obniża ceny

# Za miasto taniej

O blisko 21 proc. od 1 września stanieją rozmowy między-miastowe w II strefie taryfikacyjnej, czyli na odległość do 100 km i o 15,6 proc. w III strefie czyli powyżej 100 km — poinformował członek zarządu Telekomunikacji Polskiej Tomasz Tywonek.

Od września koszt połączenia w II strefie w dni robocze pomiędzy godziną 8 a 18 wyniesie 70 groszy, zamiast 93 groszy obecnie. Pomiędzy godziną 18 a 22 opłata ta wyniesie 52 gr, a w pozostałych godzinach — 35 gr.

Koszt podobnego połączenia w III strefie taryfikacyjnej w godzinach szczytu spadnie z 1,16 zł obecnie do 93 groszy. Pomiędzy godziną 18 a 22 zapłacić trzeba będzie 70 groszy, a po 22 do 8 rano 46 groszy. Wszystkie ceny są brutto. „Obniżka ta ma na celu dostosowanie struktury na-

szych taryf do norm przyjętych w Unii Europejskiej” — powiedział Tomasz Tywonek. Natomiast rzecznik prasowy TP SA Piotr Gawron dodał, że obniżenie cen połączeń między-miastowych było zapowiadane na początku lipca, a więc nie jest skutkiem interwencji Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Od 1 sierpnia TP SA wprowadziła promocyjną stawkę przyłączenia do sieci dla abonentów TP SA, którzy zrezygnowali z jej usług i przenieśli się do innego operatora stacjonarnego, a następnie

wyrazili chęć powrotu. Do końca roku za powtórne przyłączenie do sieci TP SA zapłacą oni 1,20 zł brutto (99 groszy bez Vat). Normalnie przyłączenie do sieci kosztuje 488 zł.

Telekomunikacja poinformowała również o wprowadzeniu nowej usługi o nazwie Centrex. Dzięki niej firma chcąc posiadać wewnętrzną sieć telefoniczną nie musi kupować centrali telefonicznej i angażować ludzi do jej obsługi. Centrex przyjmuje wszelkie jej obowiązki. W ramach miesięcznego abonamentu rozmowy wewnętrzne są bezpłatne, a rozmowy wychodzące i usług dodatkowe płaci się zgodnie z krajową taryfą telekomunikacyjną. (PAP)



Pięć czterometrowych krzyży stanęło wczoraj w południe na Żwirowisku w Oswiecimiu, tuż za murami byłego KL Auschwitz. Dwa krzyże podarowali Krystyna Adamska, Polka mieszkająca w Toronto i Polskie Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne w Australii. Trzy krzyże ufundował mieszkaniec Gdańska. Krzyże stanęły tuż za papieskim. Obecnie na Żwirowisku jest 26 dużych krzyży oraz kilkadziesiąt mniejszych

## „Maja” będzie budować

Firma „Maja” otrzymała wczoraj pozwolenie na budowę zespołu parkingowego z obiektami usług towarzyszących nieopodal byłego obozu Auschwitz I — podał Janusz Marszałek, prezes firmy. Pierwotną inwestycją „Mai” było centrum handlowe. Wzbudziło ono protesty licznych środowisk żydowskich, wskazujących, że powstaje w granicach strefy ochronnej byłego obozu. Inwestycja w obecnym kształcie jest zgodna z planami Międzynarodowej Rady Muzeum oraz strategicznym Rządowym Programem Oswiecimskim. Marszałek poinformował, że prace powinny ruszyć w połowie września tego roku.

## Do prokuratora za blokadę

Szczecińscy policjanci zidentyfikowali ponad 300 osób, które ostatnio uczestniczyły w akcjach protestacyjnych (głównie blokadach dróg) na terenie województwa. Osoby te zakwalifikowano do postępowania administracyjnego bądź karnego.

Większość spraw o znamionach wykroczeń trafi do kolegiów ds. wykroczeń. Przypadki, w których wystąpiło duże zagrożenie bezpieczeństwa ruchu lub gdy w proteście brały udział dzieci, trafią do prokuratury, która rozstrzygnie, czy działania te kwalifikują się do wszczęcia postępowania karnego, czy też należy je odesłać do kolegium i objąć tylko postępowaniem administracyjnym.

Uczestnikom blokad grozi do 5 tys. złotych grzywny. Rolnicy zapowiadają, że będą płacić ziarnem, które nie zostało od nich kupione.

Tymczasem Władysław Serafin z Krajowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych zapowiedział wczoraj, że jeżeli 28 sierpnia nie dojdzie do spotkania zespołów rządowo-związkowych, będzie ogólnopolski protest rolników. Związkowcy podjęli taką decyzję gdyż — jak twierdzą — strona rządowa po raz trzeci odwołała spotkanie zespołów rządowo-związkowych.

Od wprowadzenia 6 sierpnia dodatkowych opłat na importowane zboża zanotowano spadek ich przywozu do Polski. (PAP)



25 kilkunastoletnich wozów ratownictwa technicznego i wodnego, wycofanych z użytku przez niemiecką straż pożarną, przekazał wczoraj polskim strażakom przebywający w Polsce minister spraw wewnętrznych RFN Manfred Kanther

## 10 tys. razy pomnożył inwestycję

Prokuratura Rejonowa w Rudzie Śląskiej opublikowała wczoraj list gończy za 33-letnim Grzegorzem Urbankiem, właścicielem autokomisu, podejrzanym o zagarnięcie ok. 300 tys. zł.

Do autokomisu Urbanka, który powstał 1 lipca, wstawiono 14 drogowych, zagranicznych samochodów. Zostały szybko sprzedane, a właściciel interesu zniknął z całą otrzymaną gotówką — poinformował zastępcę komendanta rejonowe-

go policji w Rudzie Śl. Szczepan Neniczka.

Żeby otworzyć autokomis wystarczy w urzędzie miejskim zarejestrować działalność gospodarczą, np. handel artykułami przemysłowymi. Kosztuje to 30 zł. (PAP)

## Dziecko wypadło z pociągu

Trzyletnia dziewczynka wypadła wczoraj po południu z jadącego wagonu Szybkiej Kolei Miejskiej w rejonie przystanku Sopot-Wyścigi. Stan dziecka, które poddano operacji, lekarze określają jako bardzo ciężki. Helenka K. jechała wraz z matką w przedziale bagażowym kolejki. Dziecko opierało się o drzwi przedziału, które w pewnym momencie otworzyły się. Dziewczynka wypadła na tory. (PAP)

## Krótko

### OPZZ zaskarży rząd

Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych skieruje w ciągu najbliższych dni do Międzynarodowej Organizacji Pracy skargę na polski rząd. OPZZ uważa, że rząd nie przestrzega prawa, a szczególnie ustawy o związkach zawodowych.

### Radio Maryja potrzebuje pomocy

Dyrektor Radia Maryja o. Tadeusz Rydzek zaapelował wczoraj na antenie do słuchaczy o pomoc finansową, gdyż stacja grozi przerwaniem nadawania programu. „Wszystko kosztuje nas dużo ponad milion złotych miesięcznie. Nasze radio, dzięki fałom ultrakrótkim, średnim i krótkim, odbiorowi satelitarnemu i internetowi dociera do wielu rodaków w Polsce, Europie i na innych kontynentach — stwierdził o. Rydzek. Obecnie mamy poważne problemy z jego utrzymaniem, tak w ojczyźnie, jak i w Ameryce”.

### Przeciętnie 700 zł

W lipcu przeciętna wysokość emerytury i renty z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych wyniosła 699,91 zł. ZUS wydał w lipcu na świadczenia 5 mld 844,9 mln zł. Absencja chorobowa wyniosła 20,5 mln. dni. Z tego tytułu wypłacono 541,1 mln zł. Z Funduszu Alimentacyjnego wypłacono 55,5 mln zł dla 401 tys. osób. (PAP)

## Spółdzielnia Mleczarska w Nowym Sączu ul. Flisaków 1

# SPRZEDA

1. Myjka tunelowa do opakowań szklanych typ XMP-4
2. Nalewarka LAB-4
3. Nalewarka LAB-44
4. Nalewarka do mleka w folię BTH-12
5. Stół serowarski
6. Skraplacz natryskowy SNW-63
7. Parowniki miedziane do linii chłodzenia w przepływie LSM-6
8. Tank na mleko FK-63 szt.4
9. Tank na mleko FK-100
10. Wanna serowarska wraz z wózkiem typ LB-5
11. Matecznik 160 l z blachy „KO” szt.3

Ceny do uzgodnienia

Informacji udziela Dział Techniczny  
tel.(0-18)441-22-05 wew.21

**BOVA2**  
CENTRUM CERAMIKI  
Kraków, ul. Klimeckiego 14  
tel./fax (012) 656-00-25  
tel. 656-11-03

na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

**Kompletna łazienka 3000 wzorów fliz**

Kleje:  
- Atlas 25kg - 14,90 z VAT  
- klej do dociepleń STOPTER k-20 25KG - 26,90 z VAT

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Policyjna pomoc drogowa



## W żelaznych okowach

Fiaskiem lekarzy pogotowia i strażaków zakończyła się próba ściągnięcia stalowego pierścienia łożyska z najintymniejszej części ciała 48-letniego mieszkańca Świecia nad Wisłą (Bydgoskie). Dopiero chirurdzy podolali zadaniu. „Niefortunny eksperymentator zgłosił się do stacji pogotowia po kilkunastu godzinach od założenia pierścienia, gdy nie powiodły się samodzielne starania zdjęcia go z użyciem różnych olejków i kremów” — poinformował Paweł Frątczak z Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej. Czterech strażaków próbowało najrozmaitszych hydraulicznych narzędzi ratowniczych, które nie raz sprawdziły się w działaniu. Nieprzydatny okazał się nawet przyrząd do obcinania końcówek pedałów samochodowych. Sprawą musieli się zająć chirurdzy, którzy precyzyjnymi nakłuciami doprowadzili do odpłynięcia krwi z opuchniętego miejsca i zsunęli kłopotliwą obejmę. W strażackich kronikach jest to już drugi przypadek „mężczyzny z łożyskiem”. Podobna sytuacja zdarzyła się mniej więcej dziesięć lat temu w Nowym Dworze Mazowieckim, ale wówczas bezradnym chirurgom w sukurs przyszli strażacy, którzy piłą rozcięli pierścień.



Przez żołądek do serca

## Panu Michałowi Hołdzie

wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

## Matki

składają

**Koleżanki i Koledzy  
z Muzeum Okręgowego  
w Tarnowie**

T-2434/U

Ś†P

## Zofia Winiarczyk

Przeżywszy 1.94 zmarła 18.08.98r.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek 24.08.98r.  
o godz. 11.40 na cmentarzu Rakowickim.

Panu dr.

## Ireneuszowi Rutkowskiemu

Z-cy Dyrektora ds. Ekonomicznych  
w Oddziale Zakład Gazowniczy w Krakowie wyrazy  
głębokiego współczucia z powodu śmierci

## Matki

składa

**Dyrekcja i Pracownicy  
Oddziału Zakład Gazowniczy w Krakowie**

Serdeczne podziękowania za troskliwą  
i pełną życzliwości opiekę  
w długotrwałej chorobie  
**naszej Mamy**

Ś†P

## Adeli Wrona

całemu Personelowi chirurgii  
Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego  
im. E. Szczeklika w Tarnowie  
a szczególnie  
**Panu dr. Pawłowi Oleksmu**

składają

**Córka, Syn z Rodziną**

T-2437/U

## Sprawa zabójstwa „Zawojny”

# Czy zapadnie wyrok?

Krakowski Sąd Wojewódzki po raz kolejny musiał odroczyć wczoraj termin rozprawy przeciw Stanisławowi P. oskarżonemu o udział w zabójstwie bohatera Batalionów Chłopskich, Narcyza Wiatra ps. Zawojna. Oskarżony, ostatni z pracowników Urzędu Bezpieczeństwa, którzy brali udział w zatrzymaniu „Zawojny”, znajduje się w szpitalu.

Stan zdrowia, zaawansowana cukrzyca, głuchota i postępująca ślepotą stawiają pod coraz większym znakiem zapytania możliwość udziału Stanisława P. w kolejnych rozprawach. W dodatku wiele wskazuje na to, że zmiana przepisów prawa karnego jaka ma nastąpić z dniem 5 września, zmieni jego sytuację procesową. Dotychczas Stanisław P. stoi pod zarzutem współudziału w zabójstwie

w związku z pełnionymi czynnościami służbowymi i sądzony jest na podstawie przepisów art. 225 przedwojennego kodeksu karnego obowiązującego także w 1945 r. w chwili śmierci Zawojny, oraz na podstawie rozporządzenia Prezydenta RP z 1932 roku dotyczącego odpowiedzialności osób urzędowych.

Obecnie, stawiając zarzut zabójstwa, wykazać będzie

trzeba istnienie zamiaru dokonania zbrodni. Opierając się na zeznaniach opisujących wydarzenia sprzed 50 lat, zebranych z benedyktyńskiej wprost cierpliwością przez pracowników prokuratury i Komisji do Badania Zbrodni Przeciw Narodowi Polskiemu, sformułowano akt oskarżenia, w którym jednak nie mówi się o „zamiarze zabójstwa” a jedynie o skutkach działania oskarżonego.

Wczoraj sąd zwrócił się do Szpitala MSW, gdzie przebywa oskarżony, o szczegółowe informacje i rokowania na temat jego stanu zdrowia. (rtk)

## Koper? Poszedł!

(Dokończenie ze str. 1)

– Koper? Ten z telewizji? Poszedł! – usłyszałem wczoraj na placu targowym w Bochni, na jedynym stoisku gdzie go sprzedawano.

– Wiozłam go na targ, ale mój mi powiedział: zaczekaj z tym, cena pójdzie do góry. Sam zjadł dwa na kolację, ugotowane. Ale nic mu nie było – opowiada z uśmiechem Katarzyna Kraska, handlująca jarzynami w Brzesku – spał jak zawsze...

– To raczej potęgą telewizyjnej plotki niż rzeczywistość – twierdzi dr Piotr Nomejko z Rolniczego Ośrodka Doradztwa Ekologicznego w

Warszawie. – To warzywo jest istotnie u nas mało znane. Najwyraźniej nie sprzedawało się i komuś zależało na tym by je opchnąć. Przypomina mi to słynną historię z kleszczami, które rzekomo zagrażają naszemu zdrowiu i życiu. A przecież istniały zawsze. Ale ktoś kupił amerykańskie szczepionki i trzeba było przstraszyć naród kleszczami, żeby te szczepionki kupowano...

Koper włoski, wbrew temu co twierdzą jego hodowcy, należy do warzyw bardzo drogich. Jeden egzemplarz kupiony za 7 złotych wystarczy na sałatkę dla średnio zamożnej, trzyosobowej rodziny.

– Zapach ma przyjemny, ale żeby pomagał w chęciach do kobiety to nie powiem – zastanawia się Jan Kiejstuc z Tuchowa – pierwsze słyszę o czymś takim, choć to jadłem...

Na południu Europy fenkuł używany bywa jako aromatyczny dodatek do ciast, zup i niektórych gatunków mięs. W starożytności uważany był za afrodyzjak, dobrze wpływający na potencję. Hodowano go jednak wtedy na nieco innych niż obecnie glebach, a i chacie starożytnych bywały czym innym, zwłaszcza nadmiarem wina, wywoływane...

(zyg)

## Gorczański protest

Przedstawiciele władz samorządowych Spytkowic, Raby Wyżnej, Mszany Dolnej, Rabki i Niedźwiedzia występują z protestem do rzecznika praw obywatelskich. Żądają, by w sprawie powiatu gorczańskiego wypowiedział się Trybunał Konstytucyjny. Uważają, że minister Stępień mija się z prawdą, twierdząc, że w Rabce, przewidzianej na stolicę brak powiatowej infrastruktury.

Podkreślają odrębność kulturową Gorców i włączenie ich do powiatu nowotarskiego uważają za nieporozumienie. (rtk)

## Imię dla bociana

Jeszcze kilkanaście dni zostało do odlotu bocianów białych do Afryki. I dotąd, aż nie odlecą, trwa będzie nasz konkurs na imię dla pewnego sympatycznego włóczęgi-boćka z Burzyna koło Tuchowa, który pomieszkuje tu sobie już od zeszłej zimy, ma się całkiem dobrze i do Afryki się nie wybiera.

Na nasz konkurs wpłynęło już sporo propozycji, oczekujemy na następne.

– Zawsze z wielką radością czytam wasze opowiadania o zwierzętach – pisze do nas pan Edward Węgrzyn z Zakliczyna – czekam na każde takie opowiadanie o ich sposobie życia. Boćka z Burzyna proponuję nazwać Radek, bo jego widok przynosi radość, albo Dzieciak, bo kiedyś przy-

nosił dzieci, lub Nadzieja, bo gdy się zjawia zwiastuje ciepłe dni...

Pani Agnieszka Leśniak z osiedla Przy Arce w Krakowie ma kilka propozycji: Burzys, Bubo (jak BŹryzn i BŹcian), lub Kuba – „bo tak ma na imię mój mały synek”. Z Grodzkiej w Krakowie napisała do nas pani Anna Sowińska z dwiema propozycjami: Burzyk, lub bardziej pieszczotliwie – Burzy-

## Konkurs

nek. Obie podobają nam się jednakowo...

Adaś Surma z Koszarów koło Limanowej przysłał aż 8 propozycji, a Piotr i Kasia Murzyn z Wiśniowej w Krakowie nadesłali nam... mini-komiks: wycięli zdjęcie boćka publikowane w naszej „Gazecie” przed kilkoma dniami z parą uradowanych dzieciaków. Bocięk mówi: „jestem Bartek z Burzyna”, a dzieciaki: „to się podoba”...

Dziękujemy, oczekujemy na dalsze propozycje. Ten bezimienny na razie bocięk pewnie też się cieszy...

Zygmunt SZYCH

## 22 pary i 168 dzieci!

(Dokończenie ze str.)

Mieszkają w bloku na 78 m kw. i choć czasami bywa ciężko pani Iwona nie skarży się za bardzo. – Ten Kongres to wzajemne ubogacenie się, dodaje sił rodzinom wielodzietnym – tłumaczy.

Codziennie do południa, mali i duzi kongresowicze słuchają specjalnie dla nich odprawionej mszy, potem są wykłady i prelekcje, a po obiedzie wycieczki. Wieczorem, gdy dzieci śpią, rodzice schodzą się w jadalnię. Do północy trwa wymiana „Świadectw”. Po kolei pary małżeńskie opowiadają,

jak im się żyje, jak sobie radzą z problemami wychowawczymi, co trzeba w Polsce zmienić, aby wokół ich rodzin stworzyć lepszą aurę, ulżyć materialnie. W tym roku akcent położono na dzieci niepełnosprawne w rodzinie wielodzietnej. Wykładali specjaliści: lekarze, psycholodzy i pedagodzy, m.in. znany szeroko prof. Włodzimierz Fijałkowski oraz Teresa i Sławomir Fariaszewscy. Ona urodziła szóstkę dzieci, wszystkie w wyniku „cesarki”, oczekuje siódmego porodu. W tym czasie kiedy rodzice słuchają wykładów, dzieci się bawią.

– Fajnie jest, wczoraj było ognisko, a wcześniej byliśmy na splywie Dunajcem – opowiada piętnastolatek, Łukasz Gawlik z Radlina. Ma pięcioro rodzeństwa.

Gdy zebrałem się z „samochodówką”, akurat szukano państwa Frankowskich z Wodzisławia Śląskiego. Kongresowi rekordziści (13 dzieci!) mieli pobrać suchy prowiant dla swojej gromadki. Dwumiesięczny chłopczyk spod Torunia, to z kolei najmłodszy uczestnik konferencji, przespisał w wózku wyjazd autobusów do Zakopanego.

– Leszek, nie bierz od nich pieniędzy – prosił ks. prałat Zenon Rogoziewicz, kierownik internatu Leszka Gargule, który już drugi raz gościł Kongres Rodzin Wielodzietnych i Leszek uczynił zadość prośbie proboszcza.

Jednak największym sponsorem tych zjazdów jest tradycyjnie Hanna Gronkiewicz-Waltz. – wyjaśnia psycholog Krystyna Zajac, prezes Fundacji „S.O.S. Rodziny”. List z błogosławieństwem i poparciem dla idei Kongresu przysłał ks. bp. Wiktor Skworc.

HSZ ©

Ś†P

## Adam Rogowski

Przeżywszy 1.21 zmarł 19.08.98r.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek 24.08.98r.  
o godz. 13.00 na cmentarzu Rakowickim.

## Wisła oddała ciało ofiary

W pobliżu Dąbrowy Tarnowskiej odnaleziono ciało dziesięcioletka, Eryka R., który zaginął w sobotę w jednej z wsi gminy Nowe Brzesko. Podejrzewano, że chłopiec utonął w czasie kąpieli. Przez dwa dni ciała poszukiwali policjanci i ekipy strażaków. Dopiero jednak wczoraj, 40 kilometrów od miejsca tragedii, woda oddała swój łup. (rtk)

# Nigdy nie mam tremy

Rozmowa z Ładą Mariją Gorpienko, artystką związaną z kabaretem Loch Camelot

Łada Marija Gorpienko urodziła się w Kijowie w 1965 r., gdzie ukończyła Państwową Wyższą Szkołę Teatralną. Pracowała w teatrach kijowskich jako aktorka i choreograf, robiła też choreografię dla teatru w Birmingham. W 1994 r. przyjechała do Krakowa. Nagrała płyty: „Ukraina” (wykorzystała swe wcześniejsze zainteresowania archaicznymi pieśniami ludowymi Ukrainy), „Cudownie jest” (z muzyką Jana Kantego Pawluśkiewicza, Ewy Korneckiej i Janusza Strobla) i „Kolędy ukraińskie”.



— W najbliższą niedzielę wystąpię w Harris Piano Jazz Bar. Czy to jakiś nowy pomysł na siebie?

— Nie jestem wokalistką jazzową. Kiedyś usłyszałam bluesy w oryginalnym wykonaniu i ucieszyłam się, że nigdy nie ryzykowałam takiego repertuaru. Można to zrobić, jeśli ma się pomysł, naprawdę się to czuje. Jeśli kiedyś zdecyduje się na jazz, zrobię to po swojemu. Ale propozycja z Harrisa ucieszyła mnie, tym bardziej, że chodzi o romanse rosyjskie, które do-

brze znam i zawsze lubiłam. Dlatego w niedzielne wieczory chętnie będę tam występować.

— Podobno Kazimierz Mądej przywołując Cię do „Lochu”, postawił jako warunek, że nie będziesz śpiewać po rosyjsku...

— Prawda. Zresztą nie przeciw temu nie miałam. To było świeżo po moim przyjeździe do Polski. Wszyscy brali mnie za Rosjanę i to mnie bardzo bolało. Tłumaczyłam, że jestem z Ukrainy. To pokrewne kultury,

ale jednak odrębne. Teraz przestało mnie to dotykać.

— Czy usłyszymy te sławne romanse Wertyńskiego albo „Oczy czarne”?

— Nie, będę śpiewała romanse z przełomu XIX i XX w., do początku lat 30. To najszcześliwsze romansowe czasy...

— Wielka miłość, wielkie dramaty...

— Tak! Gigantyczny romantyzm! Częściowo trzeba to będzie przełumaczyć, bo, nie znając treści, ludzie mogą się dziwić ekspresji i temperamentowi z jakim będę to wykonywać. Przy tłumaczeniu śmialiśmy się z naiwności tych tekstów, ale i podziwialiśmy epokę, w której panowała tak wielka otwartość. Dziś wstydzimy się uczuć, próbujemy się do nich zdystansować.

— Możesz przypomnieć jak znalazłaś się w „Loch Camelot”?

— Przyjechałam do Krakowa na zaproszenie ukraińskiego teatru „Zwierciadło” występującego do dziś w Arielu, by zająć się choreografią do ich spektaklu. Znajomi zaciągnęli mnie siłą, abym wystąpiła na otwarciu wystawy malarstwa ukraińskiego w przy Szpitalnej, w galerii, która działała tylko 10 dni. Tam zobaczył mnie Jacek Łódziński i umówił z Kazimierzem Mądym. Nie wiedziałam,

gdzie i po co mam iść. Trafiłam wprost na próbę kabaretu...

— Nie speszylaś się?

— Moi przyjaciele wiedzą, że nie mówię tremy. Nie boję się sceny, występów, ani mówienia o swoim życiu. Tyle, że teraz, kiedy mam wszystko tak poukładane, jak dawniej mogłam tylko marzyć, nie chcę mówić o sprawach osobistych. Kiedy wyrażam je słowami, to tak, jakbyśmy je tracili, jakby szczęście ulatywało w powietrze.

— To pierwsze zetknięcie z Camelotem sprawiło, że zostałaś w Polsce...

— Tak, Kraków mnie wciągnął, stał się moim miastem. Kiedy z perspektywy patrzę na ten dziwny spłot wydarzeń, widzę w tym zrzędzenie losu, a nie ślepy przypadek.

— Podobno masz już pomysł na nową płytę?

— Tak. Lato było dla mnie pod tym względem udane. W ostatnich miesiącach poznałam ciekawych muzyków: gitarzystę Grzegorza Grybosia i perkusistę Marka Olmę. Z nimi nagram nowy materiał. Są też plany telewizyjne i terminy koncertów na pół roku do przodu.

— Dziękuję za rozmowę i życzeń udanego sezonu.

Maria ZIEMIANIN

## Antoniny Krzysztoń Wypięcie

Antonina Krzysztoń wydała kolejną płytę. Przepuszczam jednak, że nowa produkcja nie zachwyci jej licznych fanów. Na krążku pt. „Każda chwila” nie znajdziemy bowiem pięknych, wokalnych interpretacji wierszy polskich poetów i własnych tekstów popularnej Tośi.

Nasz rynek fonograficzny dostrzegł się do zachodnich reguł. Artyści podpisują z wytwórcami kontrakty na określoną ilość płyt. Coraz częściej zdarza się i tak, że albo firmy rezygnują z wykonawców, albo wykonawcy zniechęcają się do swoich wydawców. Nie trzeba być dedektywem, żeby dojść do wniosku, że Antonina Krzysztoń ma dość współpracy z kompanią muzyczną Pomaton/EMI. Szkoda tylko, że swoje prywatne porachunki wokalistka zalatwia kosztem fanów. Artystka tej klasy nagrała bowiem knota, którego nie uratują ilustracyjne dźwięki przygotowane przez Leszka Możdżera, Andrzeja Pierończyka czy Marcina Pospieszalskiego. Dla mnie muzyka Tośi bez jej głosu nie ma sensu. Teraz, to fani powinni się wypięć. Przykładowo na jej następną płytę. (ART)

## Lato z lekturą Trzech cesarzy

Ledwie ochłonęliśmy po sensacjach, jakie w „Dynastii Windsorów” (pierwszej pozycji zaproponowanej przez Wydawnictwo Literackie w nowej serii „Dynastie”) odkrywała Kitty Kelley, a już, za sprawą drugiej w tym cyklu książki „Cesarze niemieccy 1871-1918” możemy się przenieść w inny obszar historyczny i kulturowy. Czytając o cesarskich problemach nie łatwo oprzeć się wrażeniu, że najciekawsze i najbardziej nieprawdopodobne scenariusze pisze życie.

„Cesarze niemieccy” to historia powstania, wielkości i upadku II Rzeszy. Opowiada o waśniach i głębokim rodzinnym kryzysie, jaki od ponad 25 lat dzieli panujący w Niemczech i znany w Europie ród Hohenzollernów. Kulminacją sporu przypada na rok 1888, kiedy to w Niemczech rządzi kolejno trzech cesarzy. Bohaterami pasjonującej opowieści są: cesarz Wilhelm I i cesarzo-

wa Augusta, cesarz Fryderyk III i cesarzowa Wiktoria, cesarz Wilhelm II i najważniejszy z nich wszystkich książę Otto von Bismarck, którzy przez prawie 30 lat toczyli zaciekłą ideologiczną walkę, ożywiający, stymulujący, a często wręcz tworzący i pogłębiający niemiecką świadomość narodową.

Monografia, dająca szeroki obraz ciekawej epoki historycz-



nej, znacznie odbiega od suchej, naukowej relacji. Obfituje w intrygi, konflikty i szczegóły z życia bohaterów, przedstawia ich żywo skreślone portrety, pokazując ich jako ludzi podlegających takim jak wszyscy, a czasem większym, namiętnościom i uzmysławia, do czego popycha nas ambicja i niepomamwana żądza władzy. mar

## Kinowe przeboje na jesień

# Godzilla upita „Całkowitym zaćmieniem”

Po wakacyjnych, lekkich premierach kiniarze ruszają do ataku. Już niebawem na ekranach krakowskich kin pojawią się głośne, zapowiadane od dawna przeboje. Kto nie wystraszy się Godzilli, ten na pewno z ciekawości trafi na kontrowersyjną „Lolite”, a następnie powiększy oglądalność i tak osiągniętego rekordu „Szeregowca Ryan”.

Ten wchodzący we wrześniu do kina Sztuka obraz w reżyserii Stevena Spielberga, nawiązuje do sławetnej „Parazytywki” i opowiada o lądowaniu podczas II wojny światowej amerykańskiego oddziału w Normandii. Będzie on konkurował z przewidzianym na październik „The Truman Show” Petera Weira, w którym wystąpi Jim Carrey jako agent ubezpieczeniowy, który dowiaduje się, że przez

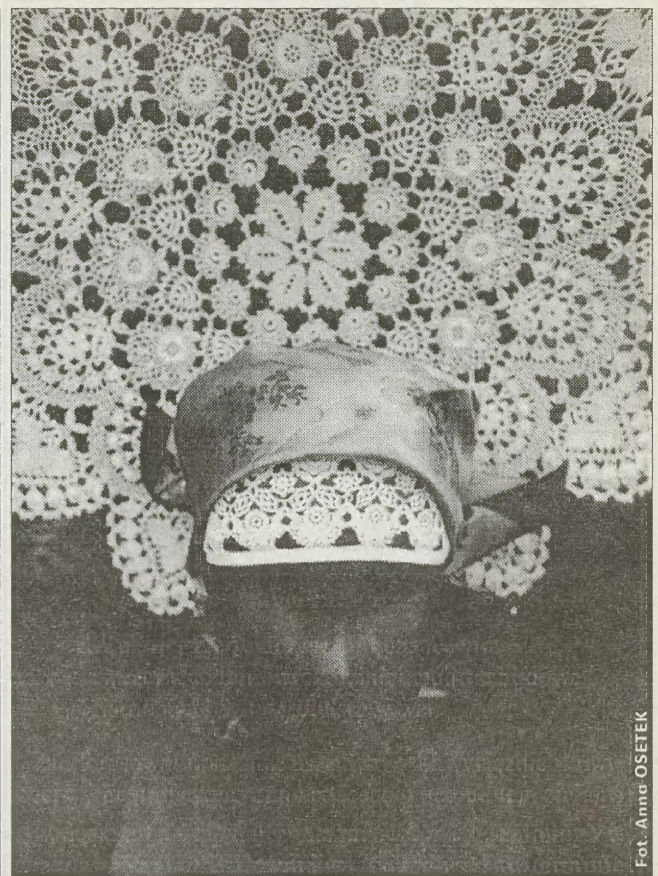
35 lat jego życie było filmowane.

— Kino Kijów gra tylko przeboje — twierdzi Janusz Nowak z Apollo Film.

I rzeczywiście koniec lata przedstawia się atrakcyjnie przede wszystkim dla nastoletniej publiczności. Już 28 sierpnia na ekrany wejdzie „Godzilla” — japoński superpotwór, którego tym razem przedstawi twórca „Dnia niepodległości” Roland Emmerich.

Wielbiciele mocnego kina mają okazję po raz kolejny emocjonować się przygodami bohaterów popularnej gry komputerowej w filmie „Mortal Kombat 2 — Unieście”. Opowiada on o czwórce mistrzów walk Wschodu, która właśnie pokonała złego czarownika i została zaatakowana przez władzę zaświatów. Na szczęście z pomocą spieszy bóg światła i gromu.

Dla najmłodszych widzów przygotowano animowaną supertekstową produkcję „Magiczny miecz — legenda Camelotu”. Opowieść o królestwie króla Artura, wroźbicie Merlinie, o Rycerzach Okrągłego stołu i o



Wystawa w Muzeum Etnograficznym

## Azurowa delikatność

Kobiety, które niegdyś zajmowały się wyrobem koronek, musiały mieć niezwykle subtelne palce oraz świętą cierpliwość. Koronki powstałe dzięki ich pracowitości możemy oglądać w Muzeum Etnograficznym, na wystawie zatytułowanej „Koronka na polskiej wsi”.

Dekoracyjne koronki znane były już w starożytnym Rzymie i Grecji w formie azurowego haftu i mereżki. Pozostając przez wiele wieków w cieniu dominującego hafciarstwa, sztuka koronkarska zaczęła się rozwijać w Renesansie, szczególnie w takich włoskich miastach jak Wenecja, Florencja, Genua. Wówczas to koronki opłatały damskie i męskie stroje dworskie, a we Francji nawet stały się elementem wystroju wnętrz, a także karet czy powozów.

Do Polski zaczęto sprowadzać belgijskie koronki za panowania Sasów. W XIX wieku rękodzieło koronkarskie dotarło na wieś. Było to związane z mecenatem takich osób jak Tytus Chałubiński, Stanisław Witkiewicz czy Helena Modrzejewska. Pod protektorem ludźmi zainteresowanych odnową dawnej tradycji (na zachodzie rękodzieło od dawna zastąpiły już maszyny) powstały szkoły koronkar-

skie, m.in. w Jaworowej, Kańczudze, Bobowej czy Zakopanem. Dało to szansę wiejskim kobietom na dodatkowy zarobek, tym bardziej, że koronka ręczna była coraz częściej poszukiwana przez miejskie eleganki.

W Muzeum Etnograficznym możemy podziwiać niezwykle finezyjne koronki dekorujące chłopskie ubiory. Widzimy wśród nich kobiece bluzki, czepek, fartuchy, wykończone koronką mankiety i kołnierze czy jedyne w swoim rodzaju chusty. Wyeksponowano także koronki zdobiące bieliznę pościelową, kapy i narzuty na łóżka. Pokazane na wystawie zbiory pochodzą z XIX i XX wieku. Wykonano je w regionach, gdzie sztuka koronkarska była najbardziej rozwinięta: w Beskidzie Śląskim, Opocznie, na Kurpiach oraz w Polsce południowej i południowo-wschodniej.

Wystawa czynna będzie do końca sierpnia. (MSZ)

magicznym mieczu — Excaliburze uatrakcyjniona została piosenkami w wykonaniu Natalii Kukulskiej i Andrzeja „Piaska” Piasecznego.

— W jesieni najbardziej liczę na „Lolite” i to nie tylko z powodu tego, że film ten jest owiany skandalem — mówi szef Centrum Filmowego Graffiti Krzysztof Gierat, zachwalając oparty na powieści Vladimira Nabokova film Adriana Lyne. Jest to historia fascynacji dojrzałego mężczyzny nastolatką. Obraz miał problemy z cenzurą i w wielu krajach doczekał się premiery.

Jesienną atrakcją kina Wanda będzie otwarcie filmowej

kawiarni, która będzie mieściła się w oficynie na przeciwko wypożyczalni kaset wideo. Zostanie ona wyposażona w filmowe rekwizyty, m.in. stare projekторы, kamery, gramofon, a nawet krzesło Andrzeja Wajdy.

— Planujemy przygotowanie kilku filmowych potraw i przede wszystkim drinków, takich jak „Całkowite zaćmienie” czy „Popiół i diament”. Z tym ostatnim mogą być problemy, bo kto dzisiaj wypije czysty spirytus — śmieje się Krzysztof Gierat.

Otwarcie filmowej kawiarni planowane jest na koniec września.

Magda HUZARSKA-SZUMIEC

Blues Club EB 21.08. 1998  
 „Klinika 35” i Elbrewery Co.Ltd 21.00  
 ZAPRASZAJĄ na koncert  
 ZANDERHAUS  
 z cyklu Jazz i Rock z EB  
 w Clubie Klinika 35,  
 ul. św. Tomasza 35

# Gazeta

Sesja z 20.08.1998 r.

Papierów Wartościowych

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	27,40		1,1	5.111,9	12,5
Amerbank	26,50		-2,9	1.703,7	7,9
Amica	22,70		5,1	8.971,7	6,3
Animex	6,15		-0,8	636,3	8,0
Atlantis	2,90	ns	0,0	137,1	16,2
Belchatów	21,00		0,0	76,5	10,3
BIG	4,40	ns	-2,2	3.264,2	16,5
BK	9,20		-1,2	11,2	5,4
Boryszew	11,10		1,8	38,3	
BOS	44,00		-2,7	854,6	3,3
BPH	284,00	nk	-4,1	2.848,5	9,9
BRE	109,00		-0,9	15.384,2	11,3
BSK	235,00	ns	-2,1	1.544,4	10,2
Budimex	18,80		-4,1	2.044,1	12,9
BWR	2,15	ns	-2,3	53,4	33,9
Bytom	5,60		-5,1	17,1	
Compland	62,50		-3,1	292,5	29,7
Dębica	63,50		-9,9	1.680,9	13,9
Drosed	22,70		-2,6	32,7	
Echo	48,00		0,4	485,7	6,9
Elbudowa	30,00		-0,7	2.778,1	8,0
Elektrim	42,00	nk	0,5	28.036,0	76,3
Elektroex	2,25		2,3	137,8	13,7
Elmontwar	3,10		8,8	81,3	8,8
Elzab	3,10		-1,9	32,0	5,2
Energomont. Pld.	47,50		-2,7	559,9	7,2
Energomont. Pn.	8,60		4,9	298,2	6,7
Espebepe	3,20		-8,6	102,2	
Exbud	41,80		10,0	1.722,9	27,3
Form Food	18,70		0,5	346,2	8,4
Ferrum	5,15		-1,0	32,2	6,4
Forte	4,60		-5,2	217,0	7,7
Górażdże	47,40	ns	-2,1	812,3	6,8
GPRD	5,25		0,0	14,4	10,5
Grajewo	47,00	ns	-1,1	102,2	5,6
Hondlowy	56,50		-2,6	8.022,0	9,2
Hutmen	11,20		-3,4	25,3	1,8
Impexmetal	22,00		-2,2	313,3	11,0
Indykpol	28,00		0,0	212,6	42,4
Irena	4,40	ns	0,0	134,2	5,8
Izolacja	202,00		-3,8	96,1	15,0
Jelfa	40,00		-2,2	1.249,2	14,2
Jutrzenka	17,60	ns	-1,1	105,7	5,0
Kabel BFK	13,40		-2,2	376,0	8,9
Kable	18,70		1,1	12,9	
Kety	44,00		-2,4	1.548,2	12,9
KGHM	13,20	nk	0,0	9.438,7	6,9
Kolo	1,70		-1,7	9,9	5,9
KPBP Bick	19,60	ns	-3,0	293,6	11,0
Kredyt Bank	15,50		2,0	3.943,5	7,0
Krosno	18,70		-1,6	93,3	7,1
Kruszwica	14,30		-2,1	130,0	
Lentex	21,50		2,4	1.715,5	7,6
LG Petrobank	5,90	ns	0,9	12,9	8,5
Medicines	35,00	ns	-1,7	314,0	15,5
Mennica	19,00	nk	-2,6	495,9	6,2
Morliny	11,80	ns	-0,8	17,9	6,4
Mostalexp	4,25		-3,4	978,4	9,2
Mostaldk	10,10		0,0	560,0	9,2
Mostalrk	6,70		-4,3	43,4	10,3
Mostalsdf	12,80		0,0	213,1	11,4
Mostalwar	24,00	ns	-2,0	30,6	22,0
Mostalzar	14,00		-9,7	737,8	12,9
Novita	4,10		-2,4	50,4	35,6
Okocim	26,00		-2,6	669,0	14,2
Olawa	7,90		-2,5	89,2	4,5
Optimus	53,00	nk	5,0	871,1	7,9
Orbis	30,20		-1,3	681,3	25,6
Paged	4,15		1,2	66,1	6,7
PKB	90,00	ns	-1,1	1.738,8	6,4
Pekao	60,50		0,1	18.92,1	29,0
Pekpol	11,00		-4,3	14,3	
Pepees	45,30	nk	-5,6	48,6	30,9
PLI	6,40		0,0	342,0	
Polar	13,00		-2,3	169,4	10,4
Polfa Kutno	49,40		-1,4	109,9	9,7
Polfa CW	5,75		2,3	6.349,1	9,8
Polisa	4,60		-3,2	19,1	
PPABank	14,00		-1,4	305,5	6,7
Prochem	6,20		-1,6	517,6	7,9
Prakom	122,00		5,2	2.694,7	30,3
Pracznik	6,00	ns	0,0	0,7	0,0
Rafako	9,70		-3,0	192,5	1733,6
Relpol	35,30		-1,9	139,9	7,1
Remak	3,60		0,0	74,7	23,9
Rolimex	6,40		-4,5	510,7	
Ropczyce	8,55		-0,6	36,9	4,0
Sonok	34,60		-3,4	127,4	10,5
Sofbank	67,50		-1,5	8.907,1	19,4
Sokolow	2,70	ns	-1,8	108,5	11,4
Stalexport	24,60		-1,2	1.015,3	10,5
Stalprodukt	11,00	ns	-2,7	316,8	4,0
Stomil	20,10		3,1	2.596,9	14,9
Swarzędz	2,50	ns	0,0	25,0	
Swiecie	11,50		-0,9	997,7	9,1
Tonsil	6,25		-9,5	66,3	
Unibud	14,60		-0,7	441,1	7,2
Universal	2,90	ns	-3,3	548,4	
Vistula	8,50		0,0	38,0	4,6
Warta	7,00		0,7	432,0	42,7
Wawel	25,50		6,3	65,0	15,3
WBK	28,90		3,6	6.067,3	13,2
Wilbo	3,05	ns	-1,6	353,8	6,2
Wólczanka	13,50	ns	2,3	110,9	5,7
Zasada	4,15	ns	-1,2	174,3	46,3
ZEW	3,90		2,6	79,9	
Zywiec	460,00		0,0	1.949,4	24,5
WIG	14.828,10		-0,5	171.393,3	
<b>Akcje NFI</b>					
I NFI	5,90		1,7	162,8	32,8
II NFI	5,10		0,0	11,3	
III NFI	7,30		-1,4	149,2	
Progress	5,70		1,8	79,0	13,6
Victoria	5,70	nk	0,0	13,1	
Magna Polonia	6,15	nk	1,7	72,6	4,4
Kazimierz Wilk.	5,20		0,0	154,8	77,3
Octava	6,00		2,6	34,2	
Kwiatkowski	10,70		0,0	314,0	12,8
Foksal	7,15		0,0	249,4	
XI NFI	8,40		0,0	52,9	8,9
Piast	5,80		0,0	360,8	
Fortuna	7,70		0,0	103,9	
Zachodni	6,90	nk	0,0	59,5	
Hetman	6,80		0,7	281,6	10,3
NIF	100,50		0,4	2.105,1	
<b>Rynek równoległy</b>					
AMS	33,60		-2,6	83,0	17,6
Apator	8,10		-2,4	446,5	4,1
Apexim	30,30	ns	0,0	660,5	25,4
Ariel	3,00		-3,2	21,7	10,2
Bauma	7,70		0,0	89,1	6,8
Best	17,50		-2,2	690,3	6,9
Beton Stal	28,40		-2,1	98,7	12,3
Bielbaw	12,80		0,0	49,1	3,6
Biurosystem	13,50		-1,5	294,1	11,2
Budimpoz	7,00		0,0	590,0	7,2
Centrostal Gd	2,70		0,0	50,1	8,8
Cersanit	20,00	ns	-0,5	66,0	13,1
Chemiskór	2,75		0,0	36,0	
Compensa	21,80	ns	-1,4	8,1	19,1
Dom-Plast	16,50		0,0	96,1	21,3
Efekt	11,40	ns	0,0	59,3	5,3
Ekodrob	2,70		3,8	112,8	10,0
Elpo	2,03		0,0	26,6	4,2
Energoparatura	16,00	ns	0,0	331,2	10,0
Garbaria	14,60	ns	0,0	16,7	4,8
Hydrobudowa	23,60		-1,7	215,7	5,9
Hydrotor	11,60		-1,7	65,0	6,1
Instal	3,95		0,1	172,9	5,9
Kampap	18,50	ns	-5,1	14,4	21,4
Kopex	71,00	ns	-2,7	71,0	19,9
KrakChem	5,30		0,0	81,1	9,2
Lubawa	4,70		-1,1	37,1	9,3
LDA	6,70		-6,9	727,4	6,5
Lukbut	6,85		-2,1	15,4	
Manometry	12,60	rs	-10,0	66,3	10,6
Mieszko	3,20	ns	-3,0	22,2	
Milmet	7,45		-1,3	19,3	5,2
Muza	8,00		-1,2	84,7	4,3
Ocean	5,20		-1,9	368,1	17,7
Piasecki	7,00		-3,1	643,0	9,7
Polifarb Dębica	45,00		-3,8	117,9	9,0
Poligrafia	7,10		-2,7	208,0	5,2
Polna	38,90		0,8	15,1	6,3
Ponarfeh	13,90	ns	5,3	2,7	5,3
Pozameot	30,00	ns	0,0	254,1	35,0
PPWK	7,60		-1,9	347,1	5,1
Sanwil	4,70		-2,1	197,4	3,1
Strzelec	3,25		-1,5	55,8	35,8
Tim	6,50		-0,8	197,9	7,4
Unimil	16,70	nk	-1,8	101,6	7,1
Viscoplast	15,90		-3,0	483,4	4,6
Wafapomp	4,80		-7,7	48,1	11,3
Wistil	18,00	nk	-5,3	82,8	3,4
WKSM	71,00	nk	1,4	46,1	24,5
Yawal	9,30		-5,1	115,3	7,6
ZREW	23,20		-2,9	289,0	4,7
WIRR	1.825,20		-1,6	8.991,8	
<b>Rynek walny</b>					
Ampli	2,05	nk	-4,7	24,3	17,2
Bakoma	56,00	nk	0,0	97,4	18,6
Brok	19,00		-0,5	374,6	50,4
Budopol	3,50		-2,8	62,6	25,5
Delia	1,97		0,0	10,8	5,6
Famat	6,00	ns	7,1	24,1	67,6
LZPS	3,55		-9,0	5,5	
Odlewnie	6,25		-2,3	665,1	11,8
Permedia	8,50		1,2	5,1	6,0
ZEG	7,70	nk	-3,8	1,8	6,7
PŚU	402,00		1,0	4.975,9	

## Oferty do końca sierpnia

## Dla kogo Sendzimir

Do 30 sierpnia został przedłużony termin składania ostatecznych ofert przez inwestorów zainteresowanych udziałem w prywatyzacji HTS. Oferty dotyczą prywatyzacji wyodrębnionej z kombinatu Huty Stali, czyli praktycznie całej części produkcyjnej.

Jak powiedziano nam w biurze prasowym HTS termin składania ofert został przedłużony na prośbę zainteresowanych inwestorów.

Wszystko wskazuje na to, że oferty złożą dwa konsorcja, które znalazły się na tzw. krótkiej liście wyłonionej spośród tych instytucji, które złożyły wstępne oferty. Są to austriacki Voest Alpine Stahl z holenderskim Hoogovens oraz niemiecki Thyssen Krupp z brytyjskim ISPAT. Oferty tych dwóch konsorcjów zostały najwyżej ocenione przez doradcę prywatyzacyjnego i to pomiędzy nimi odbędzie się ostateczna rozgrywka o HTS.

Również Huta Katowice wybiera inwestora, który wybuduje wspólnie z nią instalację do produkcji blach, których do tej pory w Dąbrowie Górniczej nie produkowano.

Ministerstwo Skarbu Państwa uważa, że obie huty powinny mieć tego samego inwestora. Powód jest prosty – uniknięcie konkurencji, która może doprowadzić do wzajemnego wyniszczenia się hut. Podobnego zdania jest zarząd HTS oraz potencjalni inwestorzy. Przedstawiciele Voest Alpine mówili niedawno, że różni inwestorzy to nieuchronny upadek jednej z hut, co jest wbrew interesom polskiego hutnictwa. Wszystko więc

wskazuje na to, że obie huty połączy jeden inwestor, co nie oznacza fizycznego połączenia stalowni.

Voest Alpine i Hoogovens są jedyne inwestorem, którego oferty zostały wstępnie zaakceptowane przez obie huty. Jest więc duże prawdopodobieństwo, że ostatecznie zostanie wybrana ich oferta. Tym bardziej, że austriacko-holenderskie konsorcjum nie wyklucza udziału w prywatyzacji całej Huty Katowice.

Dalsze procedury przewidują, że zarządy hut same przedstawią ministrowi kandydatów, z którymi będą chciały dalej współpracować. Jednak ostateczna decyzja będzie w rękach resortu, co oczywiście nie oznacza, że zlekceważy on wolę hut.

Ocenia się, że na modernizację HTS potrzeba jeszcze ok. 1,2 mld dolarów. KZ

Nie będzie upadłości

## Universal uratowany

Sąd Gospodarczy wydał wczoraj postanowienie o otwarciu postępowania układowego Universalu z wierzycielami. Sąd odrzucił równocześnie wnioski Raifeisen Centrobank i AmerBank o ogłoszenie upadłości Universalu.

Universal jest winny obu bankom łącznie 7 mln zł. Banki zapowiedziały zaskarżenie decyzji, gdyż uważają, że Universal nie jest w stanie spłacić zadłużenia.

Warunki układu przewidują zredukowanie o 40 proc. odsetek od przeterminowanych zobowiązań. Długi do 20 tys. zł mają być spłacone w całości, a pozostałe, po redukcji, w ratach do końca 2002 roku. (PAP)

## NOTOWANIA WALUTOWE

### NBP

USD – 3,6710 – (1,94); DEM – 2,0450 – (2,40); FRF – 0,6101 (2,45); GBP – 5,9818 – (2,52); CHF – 2,4392 – (2,31); ECU – 4,0354 – (2,49).

### Kantory

**KRAKÓW, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26:** USD (100) 357,00 – 367,00, DEM (100) 199,00 – 205,00, ATS (100) 28,30 – 29,20, FRF (100) 58,90 – 61,00, GBP (100) 575,50 – 595,00, CHF (100) 233,50 – 241,00.

**ul. Wielopole 3:** USD (100) 346,50 – 351,50, DEM (100) 192,50 – 195,50, ATS (100) 27,35 – 27,80, FRF (100) 57,30 – 58,50, GBP (100) 560,00 – 570,00, CHF (100) 230,00 – 233,00. (kz)

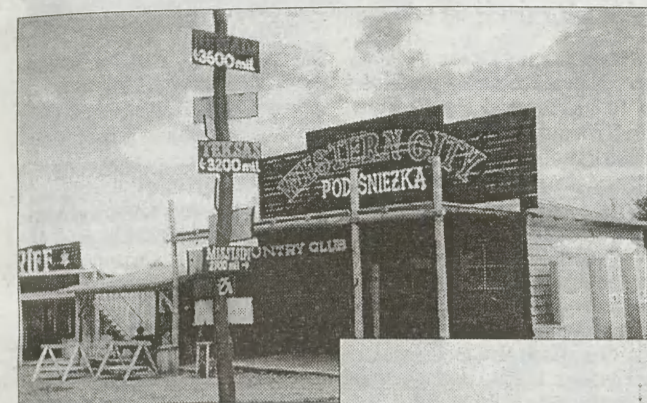
**NOWY SĄCZ, „Borys”:** USD 3,490 – 3,560, DEM 1,935 – 1,985, FRF (100) 57,70 – 59,00, ATS (100) 27,40 – 28,10, CSK (100) 10,80 – 11,50, SKK (100) 9,70 – 10,20.

**NOWY SĄCZ, Dunajewskiego:** USD 3,520 – 3,590, DEM 1,950 – 1,990, FRF (100) 58,00 – 59,40, ATS (100) 27,70 – 28

# Pocztówka z...

... Karkonoszy

## Wakacje na Dzikim Zachodzie



Karkonosze są największym i najwyższym masywem górskim w obrębie Sudetów. Najwyższa góra to Śnieżka – 1602 m n.p.m. Na jej szczycie znajduje się oryginalny w kształcie i konstrukcji budynek stacji meteorologicznej i schroniska. Sąsiaduje z nim barokowa, kryta gontem, kaplica z drugiej połowy XVII w. Szczyt Śnieżki jest doskonałym punktem widokowym, a Karkonosze urzekają osobliwą florą i fauną, charakterystyczną dla Skandynawii i Alp.

Najatrakcyjniejsze tereny do uprawiania turystyki położone są w okolicach Karpacza i Szklarskiej Poręby.

Karpacz ze swoimi 5 tys. mieszkańców ma do zaoferowania ponad 11 tys. miejsc noclegowych o zróżnicowanym standardzie: od luksusowych hoteli i pensjonatów, ce-

dowany w XII w. w miejscowości Vang w Norwegii w początkowym okresie chrystianizacji Skandynawii, a jego architektura łączy elementy sztuki romańskiej z ludową nordycką. Kościół został przeniesiony do Karpacza z Norwegii i poświęcony w 1844 r., obecnie w posiadaniu parafii Kościoła ewangelicko-augsburskiego. Jest to jedyna tego typu budowla w Polsce. Ewenemen-



ny od 20-30 zł wwyż, poprzez domy wypoczynkowe i kwatery prywatne, 15-20 zł, do schronisk górskich, młodzieżowych i pól namiotowych, 11-13 zł. Oprócz wielu kilometrów górskich szlaków, jedną z głównych atrakcji Karpacza jest świątynia Wang – drewniany kościółek, będący unikatowym zabytkiem średnio-wiecznej architektury sakralnej Skandynawii. Został zbu-

tem jest nowo powstała ryjna saneczkowa, a dokładniej letni tor saneczkowy w centrum miasta, jeden z najdłuższych w Europie, posiadający jedyny w świecie wiraż okrężny. Jest wyciąg krzeselkowy. Miłośnicy czynnego wypoczynku mogą skorzystać z basenów, kortów tenisowych. Osoby potrzebujące mocniejszych wrażeń mają możliwość poskakania sobie na linie, tzw. bungee

jump. Zwolennicy wycieczek rowerowych mogą wypożyczyć rowery i zwiedzić okolice. Na chętnych do wspinaczki czekają instruktorzy i... Krucze Skały.

Niedawno założono miasteczko żywcem wzięte z Dzikiego Zachodu, zwane Western City pod Śnieżką. Jest tam prawdziwy saloon, bank, sheriff, strzelnica, wioska indiańska. Na prawdziwych kowbojach czekają konie, w każdą sobotę odbywają się koncerty muzyki country.

Niedaleko od Karpacza leży ośmiotysięczna Szklarska Poręba, największy ośrodek turystyczny i sportów zimowych w Karkonoszach (w marcu odbywa się Bieg Piastów). Miasto może przyciągnąć 8 tys. turystów. Ceny i standard miejsc noclegowych są identyczne jak w Karpaczu. Warto tutaj zwiedzić muzea: Dom Hofmana, mineralogiczne, ziemie czy „Husarz”. Popatrzeć na wodospady Szklarki i Kamieńczyka oraz skałki granitowe, z których wiele stanowi wybitne punkty widokowe. Jest też gdzie popływać, pojeździć na rowerze i konno.

Podobnie jak w Karpaczu, jest możliwość wspinania się po skałach pod okiem instruktorów. Dodatkowo znajdują tu też dla siebie coś miłośnicy kajakarstwa, kanioningu.

Testki i zdjęcia: Daniel NOWAK



Pod naszym patronatem

## Na czerwonym szlaku

Uczestnicy Wysokokwalifikowanego Rajdu Górskiego HARPAGAN'98 są już w Sudetach. Do przejścia najdłuższego szlaku od Wołosatego w Bieszczadach po Góry Izerskie w Sudetach (od 1 do 31 sierpnia) pozostało niewiele kilometrów.

Jak na razie pogoda dopisuje uczestnikom. Nie było też większych problemów, ani ze zdrowiem, ani z noclegami. Jedynie właściwie niepomyślne zdarzenie kojarzy się uczestnikom z pobytom w schronisku na Jaworzynie Krynickiej.

– Ale to było dla nas tak dawno, że nikt o tym stara się nie myśleć – mówi Wojciech Suchy z Klubu Imprez na Orientację „NEPTUN” działającym przy PTK Oddział Gdański. – W tej chwili na

trasie są cztery osoby, ale zanim dojdziemy do finiszu powinno nas być około ośmiu. Rotacja jest duża, mam nadzieję, że wspólnie z kolegą uda mi się dojść szczęśliwie do mety. Jeszcze raz muszę podkreślić, że rajd nie doszedłby do skutku gdyby nie sponsor jakim jest VF Polska generalny dystrybutor na Polskę plecaków firmy JanSport, Wasza Gazeta i Radio Rak.

(dag)

GAZETA  
KRAKOWSKA  
JANSPO



FIRMA WIELOBRANŻOWA  
„CZWÓRKA” s.c.  
HURTOWNIA KART POCZTOWYCH

i „Gazeta Krakowska”

## Tatry słowacko-polskie dla Ciebie

Przed tygodniem informowaliśmy Czytelników o promocji książki „Regiony bez granic – Tatry polsko-słowackie”, której autorami są Daniell Kollar, Jan Lacika i Roman Malarz. Promocja odbyła się w Krakowie, w klubie dziennikarzy „Pod gruszką”. Za tydzień, 28 sierpnia, będzie jej kolejna promocja tym razem w Zakopanem w Muzeum Przyrodniczym przy ul. Chałubińskiego 42. Informowaliśmy też, że książkę (mamy 5 egzemplarzy) będzie można wygrać w naszej „Gazecie”.

Wystarczy dokładnie przeczytać ten tekst, aby bez problemów rozwiązać zamieszczoną obok krzyżówkę i jej rozwiązanie a konkretnie hasło przesłać pod adresem:

„Gazeta Krakowska”, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków.

Na prawidłowe odpowiedzi czekamy do 28 sierpnia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki wydrukujemy 4 września.

Książka „Regiony bez granic – Tatry polsko-słowackie” ukazała się w słowackim wydawnictwie DAJAMA. Jedyńm jej dystrybutorem w Polsce jest krakowska Firma Wielobranżowa „Czwórka”, Spółka Cywilna z ulicy Lubicz 3. Firma ta zajmuje się głównie dystrybucją cracovianów oraz widokówek.

Już w Krakowie książka wzbudziła spore zainteresowanie Czytelników. Chętnych do jej nabycia było sporo. Z treści książki można się dowiedzieć sporo na temat walorów przyrodniczych a przede wszystkim kulturalno-historycznych dotyczących rejonów przygranicznych Słowacki i Polski – Tatr, Orawy, Liptowa, Spisza, Podhala oraz Pienin. Przeczta-

my tu także o ciepłych źródłach w Orawicach, pospacerujemy po słowackiej stronie po centrum Orawy, czyli po przepięknym Dolnym Kubinie, a także po słowackim Spiszu w tym po Starej Lubowni. Informacji jak widać jest sporo. Warto więc sięgnąć po to wydawnictwo. Jeżeli komuś książka ta wpadła już w ręce to mógł się sam przekonać, że wydana jest bardzo starannie, chociaż z tego co mówili na krakowskim spotkaniu autorzy przygotowali ją – jak na taką pracę – szybko. W przeciągu trzech lat. „Regiony bez granic – Tatry polsko-słowackie” zostały wydane równolegle w pięciu językach: polskim, słowackim, węgierskim, niemieckim i angielskim. Teraz przygotowywane jest tłumaczenie rosyjskie.

Autorom – Daniellowi Kollarowi, Janowi Lacika i Romanowi Malarzowi – bez urzędowych formalności udało się utworzyć a przede wszystkim otworzyć dla turystów region bez granic. Chociaż na tym terenie istnieje już powołany do życia Euroregion Tatry na przejściach granicznych nadal obojętują paszporty. (dag)

A może nad morze?

## Ustronie Morskie

Ustronie to jedna z najbardziej znanych miejscowości wypoczynkowych nad Bałtykiem. Choć w folderach reklamowych czytamy, że jej atrakcją jest dom o konstrukcji szkieletowej z XVIII w. i inne stare domki rybackie, tak naprawdę turyści jeżdżą po to, by popływać w morzu i posmażyć się na plaży.

W miasteczku jest wielki kemping, na którym można rozbić namiot.

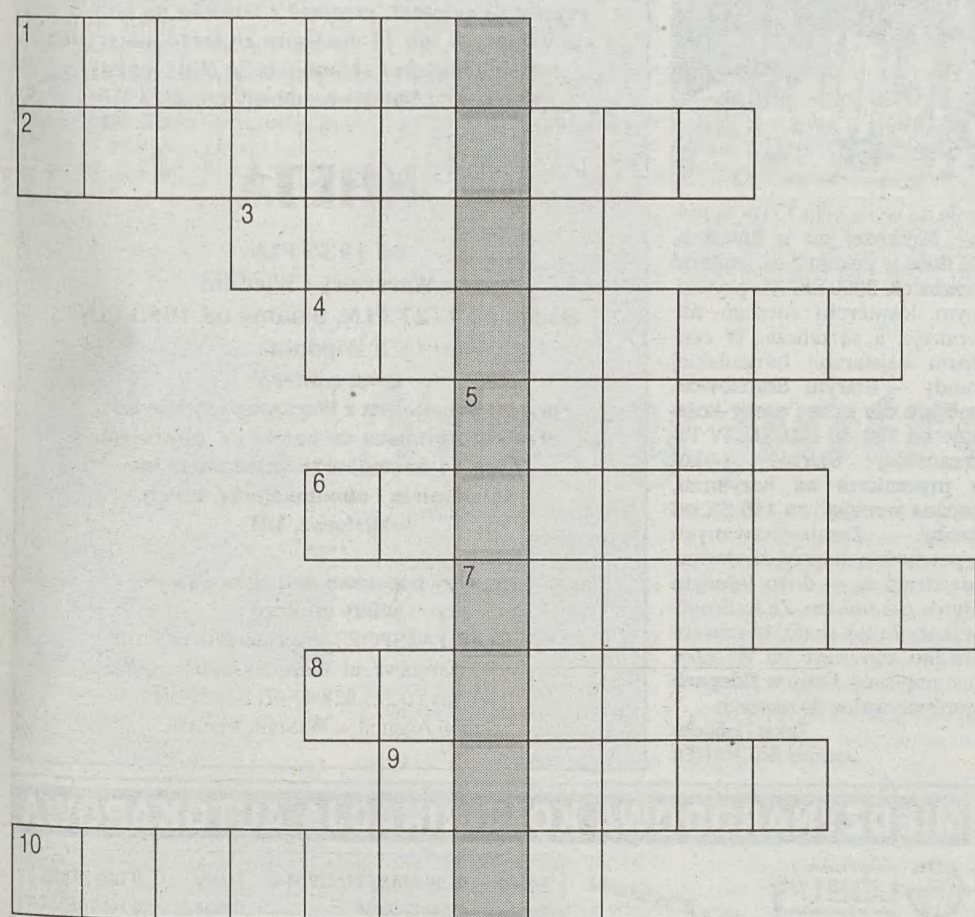
Na turystów czeka też wiele atrakcji. Organizowane są tutaj mistrzostwa paralotni. W muszli koncertowej odbywają się koncerty Kapeli Słonej z Kołobrzegu, a także wieczory muzyczno-dyskotekowe od bluesa do rock&rolla.

Jeszcze do końca sierpnia będzie koncertował zespół szantowy Kubryk, a dla dzieci przygotowano „Przygody Sindbada” – blok imprez rozrywkowych.

(pk)

Centrum  
Informacji  
Turystycznej  
„Gazety  
Krakowskiej”

Kraków,  
ul. Pawia 9  
Biuro Podróży  
„Estur”,  
tel. (012) 421-47-70  
pon. – piąt. 9 – 17



1. Na Słowacji słyną z ciepłych źródeł
2. Jest centrum Dolnej Orawy
3. Łączą Polskę ze Słowacją
4. Jej stolicą jest Bratysława
5. Najwyższy szczyt polskich Tatr

6. Z Trzema Koronami
7. Najwyższy szczyt Tatr
8. Gdzie leży Stara Lubownia
9. Położona jest między Tatrami a Bałtykiem
10. Miasto leżące u stop Giewontu

Z trzech stron otoczona wysokimi szczytami Alp

## Woda przezroczysta jak łza

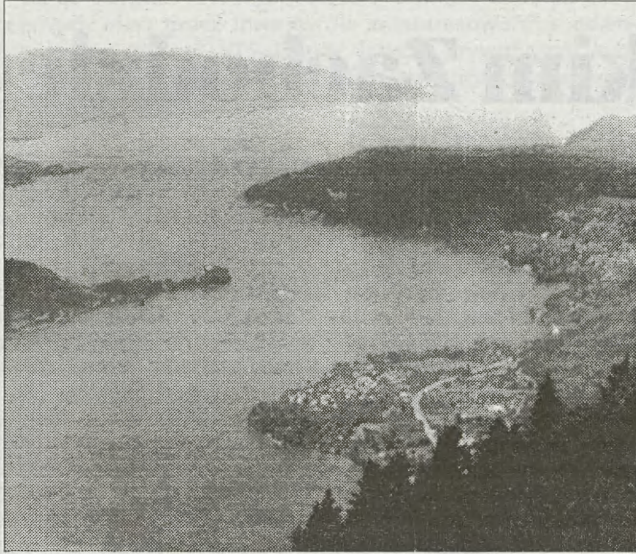
Albertville, Chambéry, Grenoble — to nazwy francuskich miejscowości tradycyjnie kojarzących się z nartami i sportami zimowymi. Mało kto wie, że w pobliżu jest najczystsze jezioro w Europie i jedno z najpopularniejszych miejsc letniego wypoczynku Francuzów.

Jezioro swą nazwę wzięło od miasta Annecy. Z trzech stron otoczone wysokimi szczytami Alp, przyciąga krystalicznie czystą wodą. Lac d'Annecy nie ma żadnych dopływów rzecznych, zasilane jest jedynie wodą z topniejących lodowców i opadów atmosferycznych. Tutaj wybudowano wielką oczyszczalnię ścieków, żeby uchronić przed zniszczeniem ten przyrodniczy ewenement. Dookoła jeziora ulokowano setki ośrodków wypoczynkowych i pensjonatów.

Ośrodki znajdujące się nad jeziorem oferują wszelkie dostępne formy wypoczynku. Dla rowerzystów i rolników przygotowano trasy wycieczkowe. Kajakarze mają specjalne strefy na jeziorze, tory do pływania wyznaczono miłośnikom motorówek. Jeśli ktoś chce, może wybrać się na konną wycieczkę. Pieszo też można się wyprowadzić, ale trzeba przygotować się na pokonywanie dużych odległości. Przejście brzegiem dookoła zagospodarowanego jeziora zajmuje dwa dni. Trzeba się przy tym przygotować na

wspinaczkę na zbocza wysokiego na 2351 m La Tournette. Jest tam droga dla samochodów, ale momentami, żeby się na niej poruszać trzeba mieć mocne nerwy i nie patrzeć w dół. Na odważnych czeka za to wspaniały widok, z tarasów kawiarni w Menthon St-Bernard rozciąga się przepiękna panorama.

Do Annecy łatwo dotrzeć, z Genewy autostradą jedzie się tam niecałą godzinę. W pobliżu jest lotnisko pasażerskie, zatrzymuje się tam również słynny francuski pociąg TGV. Na nocleg warto zatrzymać się w którejś z mniejszych miejscowości nad jeziorem. W każdej jest camping, kilka hoteli i pensjonaty. Jednym z ciekawszych miejsc jest St-Jorioz. Na ośmiu campingach czekają tam miejsca dla prawie 900 turystów z namiotami i przyczepami. Ceny są zróżnicowane w zależności od standardu. W trzygwiazdkowej Europie (z urządzeniami przystosowanymi do potrzeb inwalidów, pralnią, restauracją, hotelikiem dla psów i klubem nocnym) trzeba zapłacić ponad sto franków za nocleg. Ze zmniejszającą się ilością gwiazdek spadają też ceny. Najtańszy jest jednogwiazdkowy Univers — nocleg za 42 F. Można tam spać do końca września od pierwszego dnia czerwca. Na drugim brzegu jeziora jest wieś Talloires z pięcioma cam-



Panorama Lac d'Annecy ze szczytu Talloires

pingami i miejscami dla prawie 600 turystów. Tam ceny wahają się od 110 do 55 F za noc. Hotele są znacznie droższe. W St-Jorioz jest ich pięć. Za noc w dwuosobowym pokoju trzeba zapłacić od 140 do 600 F (1 frank — 58 groszy).

Pensjonaty też nie są tanie. W leżącym 6 km od Annecy Sevrier 2-osobowy pokój kosztuje 400 F. Można tam za to uprawiać wszelkie letnie i zimowe sporty.

Wprawdzie wycieczka nad Lac d'Annecy nie wydaje się ta-

nia, ale czyste 40-metrowej głębokości jezioro, zaśnieżone (nawet w czasie upałów) Alpy oraz stuprocentowa dobra pogoda (od połowy czerwca do końca września) gwarantują dobry wypoczynek. Zwłaszcza, że niemal w każdym ośrodku goście mają do dyspozycji łódzie, kajaki, rowery górskie i korty tenisowe. W porównaniu z popularnym w Polsce Łazurowym Wybrzeżem ceny nie są mordercze, a warunki doskonałe. Poza tym blisko do Lyonu i Genewy.

Tekst i zdjęcie: Andrzej ZARYCH

Słowackie Tatry

## Wyższe i czystsze

Jak na Słowację, to tylko w góry, miejsce idealne dla wszystkich. Tu nie trzeba się wstydić drobnej nadwagi, która w bikini na plaży rzuca się innym w oczy, a nam psuje humor. Amatorzy aktywnego spędzania urlopu przyznają, że piwko i leżenie brzuchem do góry, nie zastąpi przyjemności górskiej wyprawy. Wbrew powszechnej opinii, wcale nie trzeba cieszyć się niewiarygodną kondycją, by zdobywać szczyty. Niezapomniane widoki zrekompensują wszelkie zmęczenie.

Półtorej godziny drogi z przejścia granicznego w Lysej Polanie i jesteśmy w sercu Wysokich Tatr słowackich. U podnóża gór leży Szczyrbskie Jezioro najwyżej, bo 1346 m n.p.m., położona w Tatrach miejscowość. To doskonała baza wypadowa, tu właśnie zaczyna się wiele szlaków górskich. Pamiętać trzeba, że tylko w niewielkiej części słowackie Tatry są dostępne dla przeciętnych turystów. Sporo szczytów zdobywać można tylko z przewodnikiem za odpowiednią (wysoką) opłatą. Ze Szczyrbskiego Jeziora jednak wybrać się można na Koprówy Szczyt, Przednie Solisko czy Rysy, na które to wejście ze strony słowackiej jest dużo łatwiejsze niż z naszej. Najbardziej popularny w tym rejonie jest szlak prowadzący ze Szczyrbskiego Jeziora do Popradzkiego Stawu. Ze względu na wielkie tłumy turystów, trasy tej nie można przejść zbyt szybko. Trzeba około półtorej godziny. W ładną pogodę przechodzi tędy nawet do 3000 tys. osób. Szlak zielony ma wszyst-



kość co może przyciągać turystów. Nie jest zbyt trudny, nie ma długich i męczących podejść, ani łańcuchów czy klamer. Prowadzi za to przez najpiękniejszą dolinę południowych Tatr — Dolinę Mieguszowiecką. Widoki jakie stamtąd rozpościerają się, zapierają dech w piersiach. Widać wszystko jak na dłoni: ściana Osterwy, Dolina Złomisk, korona masywu Wysokiej. 20 minut drogi od Popradzkiego Stawu zobaczyć można symboliczny cmentarz ofiar Tatr. Mniej zmęczeni

wybrać się jeszcze mogą dalej Doliną Mieguszowiecką nad Hińczowy Staw, 1,5 h drogi niebieskim szlakiem, a stamtąd przez niewielki śnieg na Koprówski Szczyt.

To że słowackie Tatry są większe i wyższe, wszyscy wiedzą. Ale zaskoczyć może brak papierków na szlakach. Tatry sąsiadów są czyste, podczas gdy nasze toną w śmieciach.

Dobłą bazą wypadową jest Tatrzńska Łomnica, Stary Smokowiec czy Tatrzńska Sztrba. Kurorty te są przygotowane na przyjęcie turystów. Nie brak hoteli, domów wczasowych, pensjonatów, resztę uzupełniają prywatne kwatery. Właściwie każdy dom ma po-



koje do wynajęcia. Ceny są różne. Najdrożej jest w hotelach, za dobę w pokoju 2-os. zapłacić trzeba ok. 2000 SK. Ale prywatnym kwaterom niczego nie brakuje, a są tańsze. W centrum najstarszej tatrzańskiej osady — Starym Smokowcu, miejsce dla jednej osoby kosztuje od 300 do 220 SK. W Tatrzńskiej Sztrbie pokój z prysznicem na korytarzu, można wynająć za 150 SK od osoby. Zmotoryzowanych z pewnością ucieszy, że słowackie drogi są w dużo lepszym stanie niż polskie. Za to drogowskazy są tak małe, że czasem trudno zauważyć co na nich jest napisane. Ceny w sklepach porównywalne do naszych.

Tekst i zdjęcie: Joanna BACHANEK

Przezorny nie płaci

## Dla zmotoryzowanych na Litwie

Zmotoryzowani przybysze powinni wiedzieć, że kierowcy litewscy czują szczególną niechęć do kierunkowskazu — rzadko go używają. Na pasach, wbrew przepisom, pieszy rzadko ma pierwszeństwo. Agresywni kierowcy wymuszają pierwszeństwo także gdy wyjeżdżają z dróg podporządkowanych.

Mandaty na Litwie są wysokie, za przekroczenie prędkości o 10 km/h płaci się 40 litów, czyli równowartość 10 dolarów. 2000 litów i prawo jazdy można stracić za jazdę po pijanemu.

Użytkownicy dróg mają obowiązek zatrzymać się tylko na polecenie umundurowanego policjanta, kiedy w dodatku widoczny jest samochód policyjny. Tylko w lipcu i sierpniu na litewskich drogach szybkość ruchu można było jeździć z prędkością do 130 km/h. Na innych drogach szybkiego ruchu jeździmy do 110 km/h. Na zwykłych drogach w terenie zabudowanym obowiązuje ograniczenie prędkości do 60 km/h, na trasie — do 90 km/h.

Inaczej niż w Polsce, na litewskich skrzyżowaniach rzadko widać tabliczki informujące o możliwości skrętu w prawo przy czerwonym świetle. Wówczas należy poczekać aż pojawi

się zielone światło. Na niektórych skrzyżowaniach jest obrębna sygnalizacja świetlna, zielona strzałka w prawo — pokazująca kierowcom wolną drogę.

Litr benzyny ołowiowej kosztuje od 1,85 do 1,99 lita, czyli 46-49 centów. W sprzedaży jest również benzyna bezołowiowa. Przy głównych drogach jest wystarczająco dużo stacji benzynowych, nowych i starszych, czynnych całą dobę, gdzie można niekiedy także coś zjeść. Zdecydowanie mniej w porównaniu z Polską jest natomiast restauracyjek czy przydrożnych barów gastronomicznych.

Od kierowców, podobnie jak i od pasażera na przodzie, wymaga się zapięcia pasa. Dzieci do 12 lat powinny siedzieć z tyłu, gdzie nie muszą mieć zapiętych pasów. Małe dzieci nie muszą siedzieć w fotelikach, o ile trzyma je osoba starsza. DP

zepter  
PASSPORT

AGENCJA TURYSTYCZNA  
Jako jedyna w Polsce oferuje wycieczki SAMOLOTEM do najpiękniejszych miejscowości nad Adriatykiem

Dubrownik  
Mlini/Cavtat

Chorwacja  
Hotele 3\* i 4\*

Cena od 1143 PLN

Cena zawiera wszystkie usługi:  
przelet samolotem, przejazd z lotniska do hotelu i z powrotem, 7 lub 14 noclegów ze śniadaniem (BB) lub śniadaniem i obiadokolacją (HB), opłaty lotniskowe i hotelowe, ubezpieczenie, VAT.

\*\*\*\*

KRETA

NOWOŚĆ

od 1935 PLN  
z Warszawy i Wiednia  
Rodos od 1727 PLN, Skiatos od 1665 PLN  
z Wiednia

Cena zawiera:  
przelet samolotem z Warszawy lub Wiednia, przejazd z lotniska do hotelu i z powrotem, 7 lub 14 noclegów ze śniadaniem lub śniadaniem i obiadokolacją, opłaty lotniskowe, VAT.

\*\*\*\*

Imprezy pobytowe na całym świecie  
Bilety lotnicze

ZEPTER PASSPORT - Agencja Turystyczna  
Warszawa, ul. Nowy Świat 64  
tel./fax (0-22) 828-47-47, 828-59-59  
lub w Agencji w Waszym Mieście.

"last minute"

dojazd indywidualny CHORWACJA - UMAG tydzień, VIII/IX apart. 3-os. 1300,- zł. 900,- zł.

dojazd autokarem CHORWACJA - SIBENIK, KORCULA hotele, tydzień, VIII/IX 1.240,- zł./os. 890,- zł./os.

samolot z Krakowa HISPANIA - Costa Blanca od 1.130,- zł./os.

OFERTA ZE ZNIŻKĄ 10% na wyjazdy do:  
WŁOCH • FRANCJI • AUSTRII • GRECJI • CHORWACJI (z wyjątkiem ofert „last minute”)

JAN-POL S.A. AGENCJA TURYSTYKI Kraków, ul. Wielopole 18b  
Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki tel. (012) 422-30-72, 429-60-14, fax. 421-42-52

MIĘDZYNARODOWA KOMUNIKACJA AUTOKAROWA

BIURO PODRÓŻY  
LOBUS  
najniższe ceny

Kraków (0-12) 423-08-24, 429-56-02	Krosno (0-131) 29-080
Tarnów (0-14) 21-00-83	Dębica (0-14) 670-22-01
Przemysł (0-10) 78-54-29	Rzeszów (0-17) 37-069

LONDYN NIEMCY przez Eindhoven, Calais, Dover SZKOŁY JĘZYKOWE, WYCIECZKI trasy Aachen, Bonn i Stuttgart przez pośrednie miasta

Luksusowe autokary z wc, klimatyzacją, wideo, barem

Józef Kuraś-Ogień, legendarny partyzant Podhala w walce z komunistyczną władzą, nie ma swojego grobu. Jedną z wersji mówi wręcz, że jego zwłoki przekazano do prosektorium Akademii Medycznej, do ćwiczeń sekcyjnych studentów medycyny.

Przez lata wizerunek Ognia obrastał w legendę i niedomówienia. Części tajemnicy zapewne nie uda się już rozjaśnić, gdyż nie można odnaleźć dokumentów, świadkowie nie żyją...

Na przeszłość nie mamy wpływu, ale czas teraźniejszy to już nasza sprawa. O pomnikach decydują żywi. Zapraszamy zatem do dyskusji.

Pierwszy chyba krzyż dla Ognia stanął 8 miesięcy po jego śmierci, przed domem w Ostrowsku, gdzie otoczony przez UB Józef Kuraś strzelił sobie w głowę. Ten niewielki dom rodziny Pachów, tuż przy ruchliwej trasie z Nowego Targu do Krościenka, stoi do dziś. W listopadzie 1947 roku, tuż przed Wszystkimi Świętymi, zapukali tu nocą partyzanci od Harnasia. Harnas – Staszek Ludzia, był razem z Ogniem 22 lutego 1947 roku w Ostrowsku, kiedy nadeszła ostatnia oblawa. Harnasiowi udało się wtedy uciec.

Partyzanci Harnasia przynieśli ze sobą prosty, drewniany krzyż. Wbili go w ogródku przy drodze, zostawili domownikom 12 świec i kazali zapalić pod krzyżem następnego dnia o szóstej wieczorem. Potem zasalutowali pod krzyżem i zniknęli w ciemnościach. Pachowie powiadomili milicję o wizy-

#### Zbigniew Kuraś, syn Józefa Kurasia Ognia

Ksiądz profesor Tischner miał rację mówiąc, że Podhale nie ucieknie przed historią. Jestem całym sercem za pomnikiem, tym bardziej, że przecież nie ma grobu ojca. Za tę odwagę należy się jakaś forma pamięci.

cie, z obawy przed aresztowaniem za współudział. Na milicji kazali rodzinie zrobić to, co kazali „leśni”.

– Zapaliliśmy świecę we Wszystkich Świętych. Dopiero w Dzień Zaduszny bezpieka przyjechała – wspominał 17 letni wówczas Leon Pach – Wyciągli mnie, żeby wyjąć ten krzyż. Ja im gadam, że go nie wbijał, to nie wyjmę. Jakiś plutonowy wyciągnął i zakończyło się wszystko.

#### Wnuki się doczekają

W 1967 roku w Waksmundzie, rodzinnej wiosce Józefa Kurasia, która w czasie okupacji przeszła dwie pacyfikacje, zawiązał się społeczny komitet budowy pomnika dla wszyst-

ciech Kuraś, starszy brat Józefa. W komitecie znalazł się m.in. zmarły już Władysław Hajnos, polityczny działacz Polskiego Stronnictwa Ludowego z okresu okupacji. Projekt pomnika opracował architekt Stanisław Bem, pochodzący z Waksmun-

cownik UB, autor książki o umacnianiu nowej władzy pt. „Był w Polsce czas”. Wałach był przesłuchiwany w tej sprawie przez prokuratorów z Głównej Komisji Badania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu. Nic nie powiedział.

Ogień nadal bez grobu i bez pomnika

# Czy pamięć musi dzielić

kich waksmundzian pomordowanych, zamęczonych i poległych w walce. Jednym z inicjatorów przedsięwzięcia był Woj-

**Kazimierz Garbacz, Związek Byłych Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego, oddział w Waksmundzie**

Potrzeba jest, i to bardzo wielka, ale zgadzam się z ks. prof. Tischnerem, że to powinien być pomnik, nie ołtarz. I nie tylko dla Ognia. To sprawa uczczenia pamięci wszystkich tych, którzy w tamtych czasach odważyli się, wbrew warunkom, sprzeciwić się narzuconej nam rzeczywistości. Wówczas wymagało to nie tylko patriotyzmu, świadomości, ale przede wszystkim odwagi. Ogień personifikuje olbrzymią część społeczeństwa, która sprzeciwiła się narzuconej przemocą władzy. Pomnik powinien upamiętniać tę walkę, którą prowadził Ogień, jako najwybitniejszy w południowej Polsce przedstawiciel zbrojnej opozycji. Jedyny człowiek, który w Polsce zorganizował zbrojny opór na taką skalę. Trzeba też pamiętać o olbrzymim poparciu ze strony społeczeństwa, bez którego jego partyzantka nigdy by się nie utrzymała. Pomnik byłby wyrazem hołdu także dla tych ludzi.

da. Starania o ostateczną zgodę na budowę pomnika trwały trzy lata. Komitet organizacyjny częściowo opłacił wykupienie gruntu, zebrał materiały budowlane, dostał nawet dotację finansową z powiatu i rozpoczął zbieranie składek wśród miejscowych ludzi.

– Na wieść, że Waksmund zamierza budować pomnik, to nie tylko partia, UB, ale władze administracyjne, a nawet kierownicy ZBWiD w Nowym Targu nie chcieli słyszeć o budowie i robili wszystko, aby do niej nie dopuścić – pisał w swoich wspomnieniach Wojciech Kuraś.

W 1970 roku władze wojewódzkie w Krakowie ostatecznie odmówiły wydania zgody na budowę pomnika poległych w Waksmundzie.

– Odmowa budowy u nas pomnika była dla nas bolesnym ciosem – wspominał W. Kuraś – ale jeżeli uczestnicy powstania chochołowskiego czekali na pomnik 132 lata, to i my, a może nasze wnuki, też poczekamy.

#### Milczenie akt

Dwa lata temu, w 50. rocznicę śmierci Józefa Kurasia, poseł z Zakopanego Andrzej Gąsienica Makowski wystąpił z poselską interpelacją do ministra spraw wewnętrznych o ujawnienie materiałów archiwalnych UB na temat miejsca pochowania Ognia. Odpowiedziano mu, że w archiwach nic na ten temat nie ma.

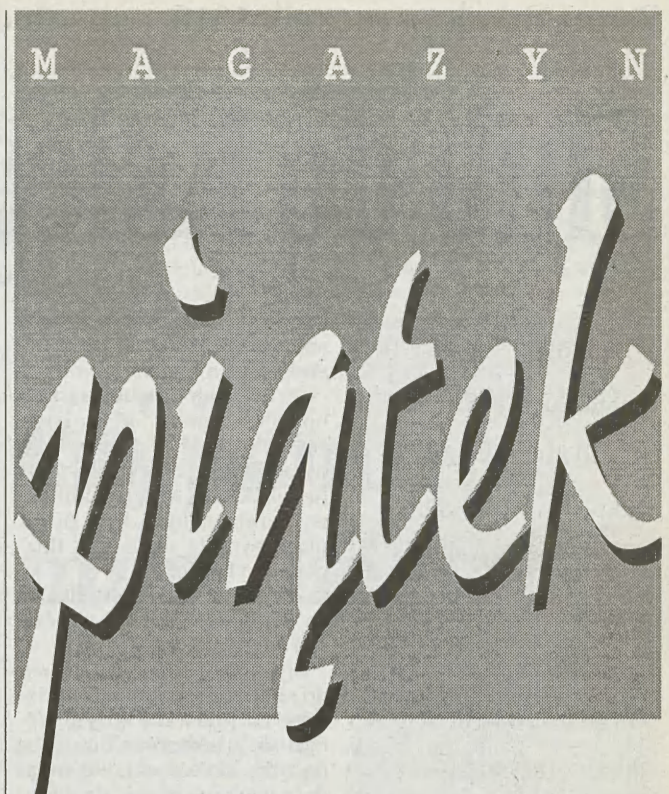
Wiedzę o losach ciała Kurasia posiada z pewnością Stanisław Wałach, ówczesny pra-

przed laty S. Wałach zwrócił się do rodziny – wdowy po Ogniu i syna Zbigniewa, żeby mu opowiedzieli swoje losy powojenne, bo zamierza pisać kontynuację pierwszej książki. Mimo spełnienia obietnicy, Wałach odmówił ujawnienia miejsca pochówku ciała Józefa Kurasia.

(Dokończenie i opinia wójta Krościenka Bronisława Bublaka – na str. 11)

**Jan Marian Kacwin, Świątowy Związek Żołnierzy AK, oddział w Nowym Targu**

Jeszcze nie obeschły lzy rodzin, w których Ogień kogoś zamordował. Zostały sieroty. Mówi się o stawianiu pomnika, a nie mówi się o ponad 400 zamordowanych bez sądu, jedynie z woli Ognia. Także wśród nas, w Świątowym Związku Żołnierzy AK, są poszkodowani przez Ognia, osoby, które musiały się ukrywać przed jego wyrokami, wśród nich np. kawaler orderu Virtuti Militari, kurier, który 200 razy przekraczał granicę w drodze do Budapesztu. Bohater, który u Ognia otrzymał karę śmierci. Dwóch żołnierzy AK (jeden z nich jeszcze żyje) aresztowanych przez Ognia i przekazanych NKWD, zostało wywiezionych do Gulagu na Syberię. Samo wspomnienie o pomniku jest tylko jękiem, ponieważ żyją jeszcze ludzie pokrzywdzeni przez Ognia.



## Raptularz

Weekend przyniósł wiadomość o polskim sukcesie w Paryżu, gdzie nasz pijany rodak rozgromił przy pomocy kija bejsbolowego kilku cywilnych Francuzów oraz policjanta. Temu ostatniemu odebrał ponadto pistolet i strzelił mu w kark. Z braku innych osiągnięć narodowych szermierka na kije bejsbolowe staje się naszą specjalite de la maison. Nie wiadomo jednak, czy podobny sukces dałoby się powtórzyć w Moskwie.

Już w poniedziałek spece od banków, w tym pani Gronkiewicz-Waltz, oznajmili narodowi, że raczej powinniśmy ogłosić we wszystkich kościołach tydzień modłów za Jęlcyną i Rosję. Na wieść o trudnościach Moskwy nasi przyjaciele z NATO i UE zareagowali nerwowo na giełdzie w Warszawie. Ich politycy klepią przyjaźnie naszych prezydentów po plecach, ale bankierzy nadal przestrzegają jako Priwisliński Kraj. Po nocach rozlega się w stolicy piekielny chichot Katarzyny Wielkiej, a może Włodzimierza Lenina.

Ala we wtorek znów sukces. Prezydent największego mocarstwa przyznał wreszcie, że miał „niewłaściwe stosunki” z naszą rodaczką, panią Lewinsky. Inna nasza rodaczka, pani Walewska, podczas podobnych stosunków z cesarzem Francuzów miała jakoby seplenić: „A Polska, szire?”. Może to Lewinsky załatwiła nam NATO, kto wie?

Wśród z prokuratury w Bydgoszczy uciekł młody morderca, który w marcu zabił 10-latkę i za nieżywego chciał od rodziców wyłudzić okup. Na oczach prokuratora wyskoczył przez okno i tyle go widzieli. Rzecznicy prokuratury i policji odmówili podania szczegółów. To zrozumiałe. Wszystko dla dobra śledztwa.

Wczwartek, z okazji 30. rocznicy ataku Układu Warszawskiego na Czechosłowację, pułkownik Kukliński wypowiedział się, że „inwazja była wydarzeniem, które wielu oficerom LWP uzmysłowiło, że wojsko polskie jest jedynie trybem w maszynie wojennej ZSRR, bez prawa żadnej samodzielności”. Potrzebowali na to ponad 20 lat? Dawniej podejrzewałem, że od służby wojskowej się nie mądrzeje.

Marek Lubaś-Harny

Przy okazji

## Nocny patrol znika

się powrotów z banku i powrotów z teatru. Napastnikami przeważnie są nieletni.

Akcja „Małolat” nagłośniła katastrofalny stan rzeczy. Naruszając prawa człowieka, czy nie naruszając – o to przecież rozgorzał spór skierowany do stosownego trybunału, który zdecydował na niekorzyść „proakcyjnych”. Ci odwołali się do jeszcze wyższej instancji... A zatem: Zgodnie z regułami demokracji czy niezgodnie, policja ustalała, że spośród wylegitymowanych wielu regularnie spędza noce poza domem. Rodzice albo nie chcieli, albo nie byli w stanie odpowiedzieć co też porabiają ich milusińscy między wieczorem a świtem.

Casy mamy trudne, nie tylko w Polsce człowiek czuje się bezpieczny dopiero w domu, i też bez przesady. Ludzie we własnym interesie informują

bliskich gdzie będą i o której wrócą. Całkowity brak zainteresowania poczynaniami własnego dziecka – może właśnie kradnie, albo pije, może wpadło pod samochód, lub dostało nożem od koleśki – to nie sprawy na sily policji, jakiegokolwiek policji!

Ozwoleńcy jak by na to patrzyli dzinności – państwo, i to na całym cywilizowanym świecie, ma nie tylko prawo, ale obowiązek interweniowania w sytuacjach przerastających domowe siły. Jeśli rodzice nie pamiętają nad sytuacją do tego stopnia, że dziecko, albo bardzo jeszcze młody człowiek może żyć podług swojego widzimisię, spędzać noce gdzie mu się podoba, wychodzić nie wiadomo dokąd, wracać nie wiadomo skąd, jeśli taka sytuacja nie przeszkadza osobom odpowiedzialnym za progeniturę,

to z założonymi rękami czekać na dalszy zły ciąg nie można.

Stanowczo nie należy do osób, które byłyby za polityką pięści, ale przyznam się do czegoś, co bardzo dziś dyskwalifikuje tak myślących. Otóż, rozkrzyczana i zakrzyczana, zdaje się częściej w mediach niż na ulicach zauważalna, wzięta pod demokratyczny obcas i w imię swobód obywatelskich sflekowana akcja „Małolat”, nie wzbudzała we mnie moralnego obrzydzenia. Rzewne wywody o dzieciach, co to do apteki po ratujące życie matki lekarstwo biega, a w najgorszym razie wracając od babci, u której zasiadziały się przy domowym placku, zupełnie nie trafiły mi do przekonania. Mając pociechę na długo przed pełnoletnością spędzając noc w sobie wiadomym towarzystwie, może u panienki,

może w okradanym sklepie, wolałabym, żeby przyjemniaczka na chwilę zatrzymał patrol, niż żeby go – może i na bardzo długo – miał zatrzymać wyrok. Jakkolwiek przykre by to było – jeśli rodzice nie chcą, czy nie mogą zapobiec nieobecności dziecka w domu w porze która i dla dorosłego człowieka bywa ryzykowna na opustoszałych ulicach – ktoś musi ich zastąpić.

Osiemdziesiąt procent rodzin w Polsce żyje poniżej progu ubóstwa. Bieda, a co dopiero nędza nie poprawia obyczajów ani charakterów. Jest kryminogenna. Tyle, że haniebne zamiedbania wychowawcze, kompletna osobność egzystencji pod niby to wspólnym dachem, zdarzają się również w zamocznych środowiskach. Akcja „Małolat” jak reflektorem prześliźnęła się po niejednym domo-

wym bagienku. Przypomniała o ciemnych sprawkach, których – powtarzam – żadna policja nie załatwi, których się nie uda, nie stłamsi dętymi frazesami o prorodzinnej polityce.

Akcja „Małolat” schodzi ze sceny już prawie nie zauważana, jak tyle innych, gorszych i lepszych przedsięwzięć. Ostatnio przegrała w stolicy. No, jeszcze nie z kretelem. Wojewoda warszawski sięgnął po prawny kruczek. Ponieważ Naczelny Sąd Administracyjny unieważnił stosowne rozporządzenie, wojewoda szykuje się do zarządzenia legalizującego „Małolata”. Zarządzenie od rozporządzenia różni się, że tak powiem, kalibrem, stoi niżej w hierarchii legislacyjnej. Nie jest przepisem. Jeśli uda się rozwiązać sprawę w ten sposób – to małolaty unikną formalnego zakazu nocnej obecności na ulicach, natomiast policja będzie częściej kontrolować...

Zaraz, zaraz. Aż takiego główkowania, takich okrężnych drózek trzeba, żeby nocny patrol wykonywał swoją robotę?

Anna STROŃSKA



Jak się zaczęła w Radomiu, tak i spoczęła – od Warszawy po Gdańsk – przez jednych chwalona, a przez drugich łona policyjna akcja „Małolat”. W tym sęk i punkt zaczepienia dla przeciwników, że nie inna, tylko policyjna. Oponenci mają swoje racje, niemniej mają je i zwolennicy. Obóz popierających „Małolata” reprezentuje podejście praktyczne. Po prostu chce bezpiecznych ulic. Ludzie mają dość poczucia zagrożenia, świadomości, że w centrum miasta, zaczynając od stolicy, można o każdej porze dnia (a co dopiero: nocy) dostać po łbie, przy okazji tracąc portfel. Boimy

Panna młoda – rocznik 1910, pan młody – rocznik 1907

# Ślub do Księgi Guinnessa

Wnukowie zastanawiają się, czy to aby nie będzie rekord Guinnessa. – Tak przypuszczał nasz znajomy profesor z Wrocławia. Może wy prowadzicie jakieś statystyki? Szansa pewnie jest spora. Pani młoda ma już 88 lat, pan młody jest o trzy lata starszy.

lipcu tego roku postanowił, że ze światem w roli wdowca żegnać się nie będzie.

– Słuchaj Boguś, samotność jest gorsza od śmierci, chcę się żenić – zwierzył się wnukowi w biurze zakładu tuż obok sali, w której klienci wybierają trumny. Pani Beata przedzwoniła do babci. Rozmowa była krótka.

– Babciu, pamiętasz dziadka Bogdana? On chce cię dzisiaj odwiedzić.

Sprzeciwu nie było. Doszło do spotkania po latach. Wdowiec na pierwszą wizytę wybrał się z lakociami i czerwoną różą. Do samochodu wsiadał z wyraźną treścią, wracał – zachwycony. Po kolejnych odwiedzinach trzymając się za ręce parę widywano już na przechadzkach ulicami Tarnowa.

## Splunęła przez ramię

Narzeczeństwo trwało nie dłużej niż miesiąc. Problem oświadczyć rozwiązała szefowa zakładu pogrzebowego.

– Dziadek nie wiedział jak to powiedzieć, to mu poradziłam, żeby zaproponował kupno pierścienka. Jak babcia nie odmówi, to znak, że jest przychylna.

Przyjęła. Pan Józef wypatrzył taki z dużym kamieniem w ażurowej oprawie, a w kilka dni później w sklepie przy głównej ulicy mia-



Gdy ksiądz wiązał stulą ręce małżonków, pan Józef nie potrafił ukryć emocji

przez ramię i wykrzykiwała na przemian: „Kto to widział” i „To urąga obyczajności”.

## Rewanż młodego pokolenia

Wątpliwości narzeczonych rozwiały wnuki.

– Trochę ich ośmieliliśmy – przyznają Steinhoffowie. Jedynej okazji do rewanżu przepuścić nie mogli.

– Nas przecież wyswatała babcia Klara.

Pan Bogdan przyjechał akurat z Afryki. Rozmarzony. Po drodze zamoczył nogi w źródleku na Cyprze. Dokła-

wieci o ślubie z ambony nie rozgłaszał. Narzeczeni zdecydowali się na środę, 12 sierpnia, dokładnie w imieniny Klary. Pani młoda chciała na wsi, bo tam łatwiej o dyskrecję, pan młody do Kowalowej podchodzi sentymentalnie. Tam mieszka, tam był rodzinny majątek, a wśród fundatorów parafialnej świątyni znaleźć można jego przodków. Termin mszy świętej wyznaczono na g. 15.

Orszak ślubny wyruszył mniej więcej półtorej godziny wcześniej z domu pogrzebowego Steinhoffów. Ktoś musiał dziadka przygotować: wybrać garnitur, uprasować koszulę, zadbać o muszkę, lakierki...

– Nie było czasu, żeby jechać do niego, bo u nas w zakładzie ciągle ruch, to przewieziliśmy go tutaj. Żona ubrała pana młodego jak należy i ruszyliśmy kawkadą samochodów.

Nie zdążyli się dobrze rozpędzić, a już trzeba się było okupić. Taksówkarze z sąsiedztwa ustawili bramę. Po tem już tylko zabrali panią Klarę i... prosto do Kowalowej.

## Ja, Józiek...

Ksiądz proboszcz uprzedził lojalnie, że ślub jest nietypowy.

– Stąd obecność telewizji – objaśniał. Gdy stulą wiązał ręce małżonków, pan Józef nie potrafił ukryć emocji.

– Ja Józiek – rozpoczął słowa małżeńskiej przysięgi, a potem, wspierając się laską, zakładał obrączkę nie żonie, lecz samemu sobie.

Teraz, już na spokojnie, wspólnie mogą snuć życiowe plany. Problem z wyborem miejsca zamieszkania rozstrzygnęli kompromisowo. Wiosnę i lato spędzać będą u męża, w Kowalowej, jesień i zimę u małżonki – w Tarnowie. Umeblowanie domu wciąż jest jeszcze dyskutowane, a do rozwiązania pozostaje kwestia dojazdów na msze do kościoła. Pani Klara wymyśliła, że dobrze byłoby zapatrzyć się w melex, pan Józef opowiada się raczej za „maluchem”. Zbyt daleko w przód nie chcą sięgać. W trakcie przyjęcia spadkobierca dziedziców z Kowalowej wyłożył swój punkt widzenia krótko.

– Z pierwszą żoną przeżyłem ponad 40 lat, z drugą ponad 20, z tą chciałbym przynajmniej 10.

Żona pozostawia wszystko Opatrzności.

– Niech będzie tyle, ile Bóg da.

Grzegorz PULIT

Fot. autora

Już na wiosnę 1945 roku udało się nam dzięki przychylności krakowskich władz wystarzać się o przydział pałacu Morstinów w Pławowicach na dom wypoczynkowy dla literatów. Zabiegał również o to sam Ludwik Hieronim Morstin, którego majątek objęła reforma rolna.

Pan Hieronim należał do oddziału krakowskiego ZZLP (wtedy to był jeszcze Związek Zawodowy Literatów Polskich. Później uznano nas za związek twórczy i odjęto przymiotnik „zawodowy”) i sądził, że pałac wraz z resztówką gospodarowany przez literatów spotka lepszy los aniżeli oddany w pod chłopski rządy. Mylił się jednak. Przez dwa lata utrzymywaliśmy wprawdzie jako tako stan posiadania. Od Feliksa Konopki, który



była biedna. Pisarze jeszcze nie zarabiali. Dzięki paczkom z dostaw UNRRA i zapomogom żyło się jako tako, ale o zrealizowaniu planów Czachowskiego nie było mowy. Oddaliśmy pałac i ziemię władzom, które umieściły tam przedszkole, a

Tadeusz Kwiatkowski

## Zatrzymane w czasie

również stracił majątek pod Krakowem (był również członkiem ZZLP) otrzymaliśmy konia i krowę, i powierzyliśmy kierowanie ośrodkiem Tadeuszowi Ostaszewskiemu, rzeźbiarzowi, który chętnie podjął się roli gospodarza. Przyznano nam również pensjonat „Hrabina” w Zakopanem, więc zarząd pełen szczęścia ofiarował swoim członkom dosyć jak na te czasy luksusowy letni wypoczynek. Zaangażowaliśmy dyrektora od spraw administracyjnych, bo przecież nikt z pisarzy nie miał pojęcia o prowadzeniu tak rozbudowanej gospodarki. Kazimierzowi Czachowskiemu, ówczesnemu prezesowi, marzył się potężny, samowystarczalny finansowo związek.

Kilkunastu kolegów skorzystało z tych udogodnień. Nieestety – pałac w Pławowicach nie nadawał się do użytku wczasowego. Wielkie pokoje, albo raczej komnaty, były rozmieszczone w amfiladzie, co przeszkadzało w intymności

później zajęły to koła rolnicze. Kamienne łwy z przed frontonu pałacu prof. Zinn przeniósł do Krakowa i umieścił je przed krakowskim Ratuszem. Nie zrezygnowaliśmy z zakopiańskiej „Hrabiny”, tylko mieliśmy stale kłopoty z nazwą, która kłuta w oczy gorliwych partyjniaków: w Pławowicach pałac po hrabiach, w Zakopanem pensjonat „Hrabina” – źle się to w Komitecie PPR kojarzyło... Wreszcie odebrano nam ten pensjonat i w zamian dostaliśmy inny – „Wołodyjówkę” – i wreszcie mieliśmy spokój.

A pałac w Pławowicach ulegał powolnej dewastacji. Pan Hieronim nie doczekał upadku swej rodzinnej rezydencji. Przypominam sobie jak pewnego razu spytałem jednego z tamtejszych chłopów, co sądzą o byłych obszarńnikach. Odpowiedział bez wahania. „Pan Hrabia to był dupa, ale porządny. Chodził po parku i czytał z książki, ale pani hrabina to była cholera”. I nie dziwię się tej opinii. Ktoś przecież musiał



życia codziennego. Spędziłem tam wraz z zaprzyjaźnionymi Ewą i Stefanem Otwinowskimi i Wilkiem Machem dwa letnie miesiące. Pływaliśmy po stawach rybnych w majątku, chodziliśmy na wielokilometrowe spacerki i urządzaliśmy różne zabawy w pięknym parku, gdzie rosły wiekowe drzewa. Byliśmy młodzi, chętni do wszelkich uciech i urzeczonych wolnością. Niestety – Pławowice nie znalazły uznania u kolegów, stały później pustą a dotację z ministerstwa nie pokrywały wydatków utrzymania placówki. Musieliśmy zrezygnować z marzeń o rozwoju majątkowym związku. Pałac wymagał remontu a nasza kasa

dbać o porządek i dobytek, ktoś musiał to nadzorować. Pana Hieronima interesowały przede wszystkim literatura i teatr. A pani hrabina była osobą zorganizowaną i odpowiedzialną za sprawy majątkowe. Pewnie rządziła twardą ręką. I chyba musiała.

Na zdjęciach: Otwinowscy i Halina Kwiatkowska przed pałacem, mocno już w tym czasie podniszczonym i apoteoza Wilka Macha przez panią Otwinowską i Kwiatkowską. Wygrał on bowiem kokur strzelania do celu z tetetki Ostaszewskiego, przyznanej mu przez MO w celu obronnym przed bandami, jeszcze włączającymi się w okolicach.



Wiosnę i lato spędzać będą u męża, w Kowalowej, jesień i zimę u małżonki – w Tarnowie

– Ty draniu – wygraża małżonkowi.

## Swatka z domu pogrzebowego

Od pierwszego spotkania minęło blisko 5 lat. Parę skojarzył tarnowski dom pogrzebowy Bogdana i Beaty Steinhoffów. Pan Józef pojawił się wtedy w zakładzie w odwiedziny. Niespodziewanie. Wnuka Bogdana nie zastał, klientów było sporo i z dziadkiem coś trzeba było zrobić. Beata Steinhoff działała spontanicznie.

– Wsiadłam w samochód, zawiozłam go do babci Klary, przedstawiłam, że to dziadek Bogdana i pojechałam.

Potem we wszystko wmieszał się los. Józef Steinhof pochował drugą małżonkę, młodszą od niego o 30 lat. W-

sta zaopatrzył się w obrączki.

Babcia z początku się wahała. Na ścianie w pokoju wisi dyplom z papieskim błogosławieństwem na jubileusz 60-lecia jej pierwszego małżeństwa, a rodzina wieść o zamążpójściu przyjmowała różnie.

– To cudownie. Trzeba przecież z kimś rano zjeść śniadanie, porozmawiać, podzielić się swoimi troskami – przekonywali entuzjaści związku Józefa i Klary. Oponenti na odwrót. Do ostatniej chwili odradzali tłumacząc, że to nic innego jak obyczajowy skandal. Zapowiedzieli nawet, że w takiej ceremonii udziału brać nie będą. Na taśmie wideo utrwalono reakcję bliskiej przyjaciółki pani Klary, która na wiadomość o ślubie siarczyście splunęła

dnie według wskazań legendy, która taki warunek stawiała kandydatom do żeniactwa. Wiedział co robi.

W zakładzie zastał panią Klarę, która zawczasu chciała sobie zamówić tablicę nagrobną. Obok w fotelu siedziała jej wnuczka, Beata. Młodzi wymienili spojrzenia i... stało się.

– Pobraliśmy się równie szybko jak dziadkowie.

Starsze pokolenie miało tylko mniej kłopotów z formalnościami. Kościół udzielił dyspensy od zapowiedzi i kursów przedmałżeńskich.

## Ślubny orszak z trumnami

Ksiądz Józef Nalepa, proboszcz parafii pod wezwaniem Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny w Kowalowej,

Administrator „wysłał” zawiadomienia kładąc je na grobach... Oszczędzał na znaczkach? Dzieciom śp. Józefa Bałazego los nie oszczędzi goryczy

# Cmentarny błąd

**W** mieszkaniu przy Francesco Nullo – ulicy noszącej imię włoskiego pułkownika, bohatera powstania styczniowego, który zginął pod Krzywką i spoczywa na olkuskim starym cmentarzu – emerytka Czesława Czarnota, z domu Bałazy, od miesiąca przeżywa swój dramat. Pewnego dnia, nie wiedząc czemu, grób jej rodziców został... zlikwidowany.

Plutonowy Józef Bałazy był bohaterem Września 1939 roku – z generałem Klebergiem szedł na pomoc płonącej Warszawie. A zresztą, kimkolwiek by był – czy godzi się tak traktować zmarłych?

## Hiobowe wieści

Gdy 23 lipca, po południu, Czesławę odwiedził brat Wit i poprosił, by usiadła, zażartowała:

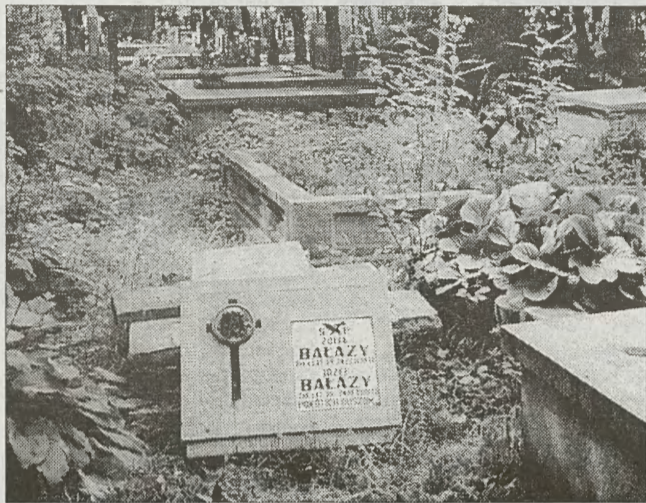
– Masz mi coś ważnego do powiedzenia?

– Tak – odpowiedział. Usiadła. I wtedy usłyszała tę straszną nowinę. Brat poszedł na cmentarz podlać kwiatki i ze zdumieniem zauważył, że nie ma grobu rodziców. Pomnik, który wystawili w 1983 roku, leżał na ścieżce sąsiedniej alejki, a cementowe płyty przykrywały nową, pustą „piwniczkę”. Nie miał wątpliwości, że dewastacja grobu, to nie robota wandalów czy satanistów, ale zarządcy cmentarza. Z tą wieścią przybiegł do siostry.

Czesławę Czarnotę zahartował los, więc po chwili otrząsnęła się z boleści i o zniszcze-

grafii, poźółtkie zapiski ojca ze stalagu. I właśnie grób w Olkuszu.

Została sierotą, gdy miała 12 lat. Przy grobie rodziców wyplakiwała smutki, dzieliła się radościami. Z tych odwiedzin czerpała siłę do życia. Pamięta z jaką dziecięcą wiarą ufała, że gdy będzie odchodziła od mogiły, ojciec ożyje i dotknie jej ramienia. Dawała



...poszedł podlać kwiatki i ze zdumieniem zauważył, że nie ma grobu rodziców. Pomnik leżał na ścieżce sąsiedniej alejki...

mu na to 30 sekund, potem wydłużała czas do 50... Gdy już jako dorosła kobieta zdała maturę, ze świadectwem poszła na grób rodziców. Wspomnienia – wzruszenia. Spod grubych szkielec spadają łzy.

Czesława Czarnota od miesiąca nie gotuje, bo z tego bólu nie może jeść. Łyka mnóstwo tabletek i myśli, że tylko one trzymają ją przy życiu. A zdrowie ma byle jakie: po za-

– Czy mam prawo być rozgoryczona? – pyta, myśląc o zdewastowanym grobie rodziców.

## Osobliwa korespondencja

Czesława Czarnota nie może pojąć, jak Wojciech Urban mógł zarządzić rozbiórkę grobu bez sprawdzenia, czy warunki dzierżawy zostały dopełnione. Zwłaszcza, że



grób nie był zaniedbany. Administrator cmentarza tłumaczy, że w parafialnej kancelarii, która prowadziła dokumentację aż do objęcia przez niego w 1992 roku opieki nad cmentarzem, nie zachowały się kwitariusze. Sam więc prosił nieznanego mu z nazwiska opiekunów starych grobów – na razie tych z lat 40., by skontaktowali się z administracją cmentarza. W przypadku miejsca pochówku Zofii i Józefa Bałazych pierwsze zawiadomienie zostawił na grobie (przycięnięte kamieniem, by wiatr go nie zerwał) 1 lipca ubiegłego roku, drugie – 30 października, bo wtedy rodzina na pewno odwiedza groby, a trzecie 30 marca tego roku. Wszystkie informowały, że brak reakcji będzie traktowany, jako upoważnienie do ponownego zajęcia miejsca, a trzecie zapowiadało datę rozbiórki – czerwiec 98 roku. Po kilku dniach wszystkie zniknęły z grobu, co Wojciech Urban zaznaczył w swej dokumentacji adnotacjami: „korespondencja podjęta”.

– Jak pani się uda przerwać tę kartkę, stawiam kawę – obiecuje zarządca, prezentując odporny także na działanie deszczu druk.

Tymczasem nikt z rodziny Czesławy Czarnoty nie znalazł zwiadomienia. Zresztą może by się dreczkiem nawet przejęli, bo przecież dzierżawę mieli uregulowaną. A gdy przed kilku laty dotarła do nich wiadomość, by okazać się w administracji cmentarza dokumentami dzierżawnymi, przybyli z nimi. Zarządca jednak niczego nie odnotował – prosił, by przyszli, gdy będzie już miał komputer.

## Targi o grób

Wojciech Urban pewnie wyklada swoje argumenty. Dzierżawa miejsca na 20 lat wynosi 220 zł – to zaledwie niespełna złotówka miesięcznie. Ludzie umierają, wciąż potrzeba nowych miejsc, a tyle grobów jest już zapomnianych i zarasta zielskiem. Za-

powiadana na czerwiec likwidację grobu Bałazych i tak przesunął o miesiąc.

Gdzieś około 20 lipca, więc w imieniny Czesławy, pracownicy cmentarza zebrali szczątki małżonków Bałazych, złożyli w pojemniku i zakopali w tym samym miejscu, tyle że głębiej. W ten sposób przygotowali „piwniczkę” pod nowe zwłoki (– Wycenianą teraz na półtora tysiąca – informuje Czesława Bałazy). Gdy wyszło na jaw, że zaszła pomyłka, zarządca cmentarza (– Mojej winy jest 50 procent, a 50 procent rodziny – ocenia) zaproponował, by któreś z rodzeństwa zrezygnowało z wykupionego już dla siebie miejsca w pobliżu rodziców i przejęło to, które padło ofiarą pomyłki. Na tę okoliczność pan Wojciech ucałował nawet panią Czesławę w policzek. Wit był skłonny przystać na propozycję, ale w końcu rodzeństwo ustaliło, że powinna zostać przywrócona pierwotna postać grobu. Czesława Czarnota powiadomiła o tym zarządcę listownie już 23 lipca. Odpowiedź otrzymała po dwóch tygodniach. Wojciech Urban informował, że wstrzymuje się z pracami do wyjaśnienia sprawy, chyba że pani Czesława wycofa skargę z policji i pisemnie oświadczy, że nie rości sobie w tej sprawie żadnych pretensji. Nadmieniał, że wobec rozgłosu, jaki nadała tej sprawie, nie chce zacięrać dowodów.

Córka Bałazych, czekając na odpowiedź zarządcy, szukała pomocy u proboszcza (radził polubowne załatwienie sprawy), burmistrza (cmentarz kościelny, więc mu nie podlega), posła Andrzeja Urbańczyka, który odwiedził Olkusz (skierował do posła stosownej komisji), w redakcji „Przeglądu Olkuskiego” (opublikowali list), w organizacjach społecznych. O swoim nieszczęściu opowiadała licznym znajomym, dzięki czemu wielu dopełniło cmentarnych formalności, ratując zwłoki bliskich przed profanacją.

– Mnie już o nic nie chodzi, niech tylko odbudują grób – deklaruje. Spuściła z tonu. Jeszcze niedawno chciała też usłyszeć od Wojciecha Urbana słowo: przepraszam. I zamartwia się, czy zalecenia policji, by pomnik stanął w trzy dni, zostaną przez zarządcę wysłuchane.

A sprawa dewastacji grobu znalazła epilog w olkuskiej Prokuraturze Rejonowej, gdzie 4 sierpnia wpłynęło postanowienie o wszczęciu dochodzenia z art. 197 § 1 kodeksu karnego, który mówi, że kto znieważa zwłoki, prochy ludzkie lub miejsce spoczynku zwłok, temu grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

Swoją drogą, ta smutna historia mogłaby mieć jeszcze bardziej dramatyczny przebieg. Co by było, gdyby zlikwidowano grób, którego opiekunowie mieszkają na drugim krańcu kraju i rzadko odwiedzają cmentarz? Po roku pewnie leżałby w grobie ktoś obcy i żadna, nawet najsurowsza kara, nie zmieniłaby tego faktu. Miał więc administrator cmentarza trochę szczęścia.

Małgorzata ISKRA  
Fot. autorki

(Dokończenie ze str. 9)

W środowisku byłych żołnierzy Ognia i ich rodzin pojawiają się teraz informacje, że ktoś coś wie, ktoś wpadł na trop, ktoś zaczął zdradzać tajemnice. Jak do tej pory były to tylko plotki.

## Krzysztof STRAUCHMANN

PS. Po jednej z ostatnich publikacji „GK” na temat Ognia otrzymaliśmy list od jednego z Czytelników, posiadającego informację o człowieku, który ostatni widział ciało partyzanta. Postaramy się pójść tym tropem.

tycznie prowokacją, wymykały się Ogniovi spod kontroli lub robili to samowolnie jego podwładni, to niestety wielka część odpowiedzialności spada na niego. Czy podwładni odważyliby się na tyle aktów łamania podstawowych zasad moralności bez przyzwolenia lub wyraźnego polecenia tak surowego dowódcy, jakim był Ogień?

Tragedia z 3 maja 1945 roku w Krościenku, którą wspomina ks. prof. Tischner, to zabicie grupy Żydów. To nie była egze-

# Czy pamięć musi dzielić

Bronisław Bublik,  
wójt Krościenka

Mój wujek ze strony ojca, ps. Żar, był dowódcą jednego z pododdziałów u Ognia. Drugi wujek ze strony matki został zamordowany przez grupę Ognia. Wstąpił do MO i był pierwszym milicjantem w Krościenku. Szybko się zorientował, co się dzieje w milicji i sam stamtąd odszedł. Mimo to po dwóch tygodniach został zastrzelony przed swoim domem.

Sąd w tej sprawie opieram na świadectwach osób starszych – zwolenników lub ofiar działalności Ognia i jego ludzi.

Rozumiem tragedię walczących w partyzancie o wolną Polskę, w oczekiwaniu na trzecią wojnę światową. Jednak w pewnym momencie bezsilność, brak wsparcia miejscowej ludności, alkohol, chęć prywatnych rozliczeń, poczucie osaczenia, przekształciło ich w grupę przestępczą. Jeżeli pewne wydarzenia były fak-

cją surowego wyroku, ale mord połączony z rabunkiem na grupie Żydów, uchodzących z Polski do Palestyny. Do dziś żyją osoby, które zidentyfikowały dowódców tej „operacji”. Nie jestem w stanie uwierzyć, że to była prowokacja, a osoba odpowiedzialna została osądzona i ukarana przez Ognia wyrokiem śmierci. W czasie tego zajścia obecny był jeden z najbliższych podwładnych Ognia, który przeżył go o wiele lat.

Pomnik dla Ognia, to pomnik dla jego przyjaciół i pomnik dla jego metod walki. Pomnik dla Ognia, to rozdrapywanie zabliznionych ran.

Ktoś, kto pragnie manifestować swoje przekonania, nie powinien robić tego tak, aby jednocześnie ranić innych. Niewinnych ofiar Ognia jest wiele. Nie jestem przekonany, by zwolennicy Ognia do zachowania o nim dobrej pamięci potrzebowali koniecznie monumentu. Ten pomnik nie będzie łączył Podhalań. On nas poróżni.

## ASTRA II

WIĘCEJ NIŻ SŁOWA

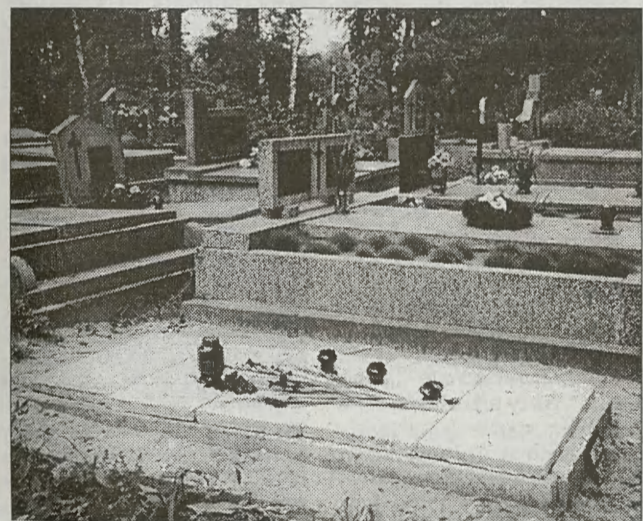
**OPEL**

ZAPRASZAMY

**MARIMEX**

MYŚLENICE ul. Sobieskiego 44  
tel. (0-12) 272-16-33, 274-14-82  
NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

**UWAGA! W SALONACH MARIMEXU  
NAJNOWSZY OPEL ASTRA II  
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!  
NOWOŚĆ! OPEL BANK - KREDYT  
W 30 MINUT BEZ ZAŚWIADCZEŃ**



Po nagrobku została przykryta betonowymi płytami piwnica. – Mnie już o nic nie chodzi, niech tylko odbudują grób – mówi Czesława Bałazy

niu grobu zawiadomiła policję. A nazajutrz rano udała się do administratora Cmentarza Rzymsko-Katolickiego w Olkuszu, Wojciecha Urbana. Usłyszała, że zgodnie z Konkordatem, który zmienia status grobu stałego na 30-letnią dzierżawę, wszystkie miejsca pochówku, których dzierżawy nie odnowiono, będą likwidowane i udostępniane kolejnym użytkownikom. A służby cmentarne rozpoczęły pracę od pomyłki – w pierwszej kolejności miały zlikwidować sąsiedni grób, bez pomnika. Sęk w tym, że rodzeństwo wykupiło miejsce pod grób stały (kwit 229/83) w 1983 roku, więc wedle interpretacji zarządcy cmentarza okres dzierżawy wygasa dopiero w 2013 roku.

## Wspomnienia

Pani Czesławie niewiele zostało po rodzicach: kilka foto-

wale, cukrzyca i jeszcze na tym nie koniec. Pewnie wszystko przez ciężkie życie.

Doświadczyła wiele. W 1942 roku zmarła matka, nie doczekawszy powrotu męża, który uciekł z robót w Niemczech. Wrócił chory, ale nie zważając na to pracował ponad siły, na kolei w Szczakowej. Aż w 43 roku tragicznie dokonał żywota i sierota musiała w kościele wyblagać darmowy pochówek. Odtąd 12-letnia Czesława opiekowała się 8-letnim bratem Witem i chorą babcią, która też wkrótce umarła. Posprzedawała wszystkie rzeczy po rodzicach, nawet swoją lalkę – za kilo fasoli. Pracowała od 15 roku życia. Zna smak głodu. Poznała gorycz osamotnienia w nieszczęściu. Może dlatego olkuski cmentarz był dla niej przez te wszystkie lata miejscem szczególnym.

Po 23 latach Małopolska odzyskała ziemię zatorsko-oświęcimską. Wraz z nią do województwa krakowskiego wraca Przeciszów, mała gmina leżąca na styku tych ziem

## Do Krakowa najbardziej po drodze

Ta piękna i zadbana, licząca VI wieków wieś, zaczyna się tam, gdzie kończy się szpaler starych lip wzdłuż drogi prowadzącej z Zatora do Oświęcimia, gdy po prawej widzimy stawy rybne i wzgórze Jury Krakowsko-Częstochowskiej z basztą w Babicach, a po lewej horyzont zamykają szczyty Beskidu Śląskiego.

net i przyjmuje w miejscowej przychodni. Jej mąż Władysław Curlej pracuje w oświęcimskiej Walcowni.

— Właściwie powrót do Krakowskiego nic nie zmieni w naszym życiu. Coraz więcej różnych spraw załatwia się na miejscu w gminie i nie trzeba jeździć do siedziby województwa, ale dobrze się stało, że wróciliśmy do Krakowskiego. Nie lubimy Śląska. Ciągnie nas do Krakowa — mówią. — Tu studiowaliśmy, a studia to piękny okres i zawsze z sympatią się do niego wraca. Na większe zakupy też najbliższe do Krakowa.

— Obydwoje dzieci, Michała i Anię, urodziłam w Krakowie. Nawet nie wiem, gdzie jest siedziba urzędu w Bielsku — przyznaje się Zofia.

**Lato na dużym podwórzu u Alojzy i Józefa Kaniów**

pachnie sianem. — Możemy odpocząć, właśnie wyładowaliśmy całą przyczepę — mówi ich syn, również Józef, który praktykującym rolnikiem na ponad 5 ha gospodarstwie



Rodzina Curlejów i Władysława Łabza: — Właściwie powrót do Krakowskiego nic nie zmieni w naszym życiu, ale cieszymy się...

Może i krakowscy myślni wrócić na nasze tereny łowieckie — zastanawia się — bo trzeba przyznać, że niektórzy z nich bardzo lubili tu przyjeżdżać. Las, łąki, zatorsko-przeciszowskie stawy rybne to piękna okolica.

— W Krakowie zostało wielu wykształconych przeciszowian, ale związki z rodzinną wsią zostały — wtrąca Józef junior. — Na przykład moja koleżanka Stanisława z Sanaków pracuje naukowo w AGH, ale jest częstym gościem w Przeciszowie. Podobnie dr Anna Brandys z Instytutu Onkologii. Bo trzeba zaznaczyć, że ludzie stąd garną się do nauki, prawie w co drugim domu albo ktoś jest po studiach, albo studiuje. I przynajmniej połowa wykształconych wraca. A wracając, sta-

skie. Choć od lat mieszkam w Krakowie, lubię tu wracać, a to co wyniosłem z rodzinnego domu, pomaga mi realizować dydaktykę na uczelni.

**W Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej**

prowadzącej uprawę roślin, hodowlę bydła, drobiu i karpia, gospodarzającej na około 600 ha ziemi i dającej utrzymanie około 70 rodzinom, żniwa skończone.

— Jest lepiej niż w tamtym roku — mówi Andrzej Kania, kierownik techniczny spółdzielni. — Wszystkie kombajny były w polu. Czy wiążemy nadzieję z przejęciem do Krakowskiego? Dla nas istotny jest rynek zbytu, bez względu na administracyjną przynależność. Ale rozmawialiśmy o

— Przed reformą Gierka Przeciszów był w Krakowskim, ale jeszcze jako gmina należąca do województwa bielskiego cały czas kierowaliśmy ukłony w stronę Krakowa, utrzymując kontakty poprzez Stowarzyszenie Gmin Małopolski. To Galićja, więc zawsze bliżej do Krakowa — mówi wójt Józef Klimczyk. — Tak więc z decyzji Sejmu jesteśmy zadowoleni. Nie liczymy na specjalne profity, choć nie chcielibyśmy być piątym kołem wozu. Mamy wodociąg, gazociąg, telefony. Z inwestycjami dobrze stoimy. Nasza gmina to 6625 osób, mieszkających w trzech sołectwach: Piotrowice, Przeciszów i Las. Obok Rolniczej Spółdzielni niewielu u nas dużych rolników: Całusowie (Piotr, Ludwik i Władysław), Wójcikowie (Ludwik i Józef), Henryk Madeja i Jan Kwadrans. Jesteśmy sypialnią dla przemysłu — Zakładów Chemicznych w Oświęcimiu oraz kopalń z Brzeszcz i Libiąża, które też przeszły do Krakowskiego.

raja się przenieść z miasta najlepsze wzorce, rozwijają przedsiębiorczość. Obserwuję, że tu ludzie nie czekają na zasiłek. Każdy potrafi zapracować na siebie. Tu zawsze była społeczna inicjatywa. Już gaz był w końcu lat 60. Mnie trochę szkoda, że całe Bielskie nie weszło do województwa krakowskiego, bo stąd szedłby dobry przykład dla wielu podkrakow-

tych w pracy, w końcu żyła tym cała Polska. Wielu ludziom jest to obojętne. Ja osobiście bardzo się cieszę, że wracamy do macierzy. Zresztą, śledzimy wszystkie krakowskie sprawy, czytamy „Krakowską”. Nigdy nie przekonaliśmy się do śląskiej prasy.

**Elżbieta Momot,**

jak przystało na szefową miejscowego Koła Gospodyń, częściej drożdżowym ciastem. Makowiec — palce lizać.

— I znów trzeba nowe ścieżki przecierać — mówi. — Przed wojną Przeciszów był w powiecie wadowickim, potem w oświęcimskim i należeliśmy pod Kraków. Po reformie Gierka — w Bielskim, teraz wracamy do Krakowa. Trochę się obawiam, jak to będzie. Ale cieszę się, że nie zostaliśmy przyszywanymi Ślązakami. Na różne uroczystości i dożynki zakładamy przecież stroje krakowskie. Zresztą chyba wszystkie dzieci od nas kształcą się właśnie w Krakowie. Niby odległość taka sama do Bielska, Katowic, ale do Krakowa najbardziej po drodze.

**Teresa BRANDYS**  
Fot. autorki



Józef Kania junior, Józef Kania senior i Drop

dowca stacji Przeciszów. — Do Krakowa prosta droga, nie trzeba się przesiadać, jak na Śląsk czy Podbeskidzie, choć teraz pociąg dłużej jedzie.

skich gmin, gdzie nie widzę takiego gospodarskiego myślenia. Bielskie było na pewno przyjazne Przeciszowowi. Oby takie było również Krakow-

Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic

Wróciliśmy, a może jeszcze wyjeżdżamy na zasłużony urlop. Wakacje — wreszcie odpocznemy, uspokoimy się, schudniemy!!! Będziemy inni niż teraz. „Wszystko się zmieni”.

Ot, pragnienia. Pragną tak szarzy i kolorowi, młodzi i piękni, starzy i brzydzy, pracownicy i dyrektorzy. Ci ostatni szczególnie liczą na oddech po nerwowych zmianach i przed... nerwowymi zmianami. Wypoczynek „przywróci”, spokój w rodzinie, uczucie w małżeństwie i... seks w łóżkach. Tak marzą dyrektorzy i nie tylko. Takie są marzenia władców. A co z narodem?

Istnieje przekonanie — u nas często potwierdzone w praktyce — że kierując kimś, sprawujemy nad nim władzę. To nieprawda. Kierować i rządzić to dwie różne

sprawy. Do kierowania potrzebne są kompetencje; do rządzenia czasami wystarczy przemoc albo krzyk. A krzyk bywa rodzajem maski. Któż z nas nie zetknął się z wrzeszczącym facetem z głową wtuloną w ramiona. On krzyczał ze strachu. Bał się i wrzeszczał. Gdyby zbadać jego kręgosłup (ten anatomiczny, a nie moralny), to okazałby on szereg zwyrodnień, właśnie m.in. od ustawicznego chowania głowy w ramiona. Taka reakcja stanowi typowy objaw kompleksu dyrektora. Nie jedyny zresztą. Francuzi i Amerykanie badali np. użebienie dyrektorów. Większość miała zupełnie starte trzonowe żuchwy. Po prostu zgrzytali zębami ze strachu, zaciskali je, zmuszając się do milczenia — także z lęku.

Świat przeszedł już z epoki dyrektorów — w erę menedżerów. Różnicę między nimi widać na pierwszy rzut oka, nawet w ubiorze. Nasi „klasycznej konfiguracji” dyrektorzy gustują w ciemnych garniturach bez wdzięku. Ciemny garnitur jest jednym z atrybutów władzy, podobnie jak krzyk, ozdobne biurko i... dystans. W kulturze anglosaskiej i francuskiej, ludzie bardzo łatwo przechodzą na ty. Kultura słowiańska nadal podtrzymuje tradycję bałwochwalczego „panowania”. Na ty przechodzi się w ulicznym sporze (szczególnie samochodowym) lub przy innych podobnych okazjach. W tzw. kulturze zachodniej ludzie przechodzą na ty w sposób jakby naturalny i poza ułatwianiem konwersacji niczego to nie zmienia. Szef nadal pozostaje szefem a personel personelem. U nas natomiast, gdy się z kimś przechodzi na ty, trzeba mu odpuścić, zbratać się z nim, wybaczyć sobie wzajem drobne słabostki, nawiązać stosunki niemal rodzinne.

A niby dlaczego i na jakiej podstawie? Proszę zwrócić uwagę jak komplikują nam życie bruderszafty, wymuszone jakimś chwilowym np. urlopowym układem towarzyskim, albo — co gorsza — na rauszu.

Pozorna bliskość rodzi problemy i prowadzi do wtórne oddalania się, szukania dystansu, samotności. Niestety, dotyczy to nie tylko relacji z otoczeniem, ale jest też przenoszona na najbliższych, na rodzinę. Za tym idą wtórne problemy, m.in. seksualne wielu a la i faktycznych dyrektorów (a i menedżerskich supermenów też). To skutek

nie tyle pozycji społeczno-zawodowej, ale braku wewnętrznej, duchowej wolności, którą nawet najrozumniejsi tracą na chwilę, na dłużej a niekiedy na zawsze. Zapędzenie, zapracowanie, zmęczenie psychofizyczne, złe emocje, złe odżywianie się itp., gubi gdzieś męskość, seksualność, grację, wdzięk i polot.

I jeszcze jedno spostrzeżenie — już raczej intuicyjne. Wyportowanemu, dobrz ubranemu, pachnącemu Yandylem menedżerowi znacznie bliżej do supermena niż lysiejacemu dyrektorowi, ze znacznym brzuskiem i zadyśką. Pod warunkiem oczywiście, że prawdziwy mężczyzna to facet w typie Cezarego Pazury, Zygmunta Chajzera

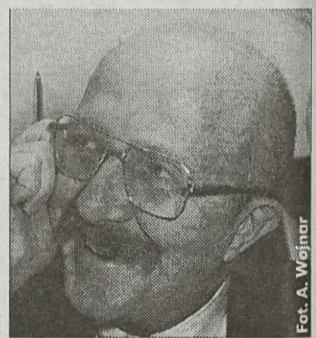
czy Kevina Costnera.

Zerkam na maszynopis. Mówią więc radio-kiem radio-telewizyjnym — kończy się

mój czas, więc tylko sygnalizuję problem.

Obecnie bowiem coraz częściej (teraz niektórzy Czytelnicy zauważają, że staram się przy tym upiększyć własne niedoskonałości i pewnie będą tu mieli trochę racji) super-full-man, na jakiego wśród pań jest największą modą, to niezbyt wyróżniony wzwyz, łysy (no lysiejący), z brzuskiem i równie ponadprzeciętnym mózgiem, w typie Wojciecha Manna, Woody Allena, Bogusława Lindy czy Ala Pacino.

W szwedzkiej telewizji zorganizowano konkurs na prezenterów. Kilka lat temu taki sam konkurs w telewizji włoskiej dał identyczne rezultaty. Wygrali tzw. typowi ludzie z tłumy — z wystającymi zębami, odstającymi bruchami i uszami, perkatymi nosami, w okularach, za wysocy lub za nisey.



Masz problem — napisz: „Gazeta Krakowska”, 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, z dopiskiem „Seks bez tajemnic”.

Przebrali natomiast kandydaci o powierzchowności amantów filmowych w dawnym stylu. Wygrali przeciętni, ponieważ byli podobni do nas (przecież też przeciętnych), ba, byli tacy sami, jak my i to nie tylko zewnętrznie. Prawdziwy — ukryty — powód ich powodzenia stanowiło to, że byli tak samo słabi, jak my, ale mieli też to coś i przez to byli w gruncie rzeczy wspaniali. Na tym — już tyle lat temu — polegał sukces Charliego Chaplina. I ta tendencja trwa, wręcz rozwija się. Nie oznacza to, że przysłowiowi lub dosłowni dyrektorzy mogą pomimo wszystko osiąść na laurach a menedżerowie muszą natychmiast popaść w nerwicę (tak jak i dyrektorzy — również seksualna). Spoko, spoko — we wszystkim należy zachować właściwą i odpowiednią miarę — jak powiedział czeladnik stolarski biorąc miarę na trumnę dla swego majstra.

**Andrzej KOMOROWSKI**

Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic

21 sierpnia 1998 r.

W Chinach służą do łapania ryb, w Niemczech protestują przeciwko ich istnieniu, w Polsce są pod ochroną...

## Niech odlecają kormorany

**To** niezwykle, co się stało w Polsce z kormoranami od czasu słynnego przeboju Piotra Szczepanika. Rozmnożyły się do tego stopnia, że stały się teraz znienawidzone, w niektórych przynajmniej miejscach kraju...

— Takich rzeczy u nas jeszcze nie stwierdzono. To raczej niemożliwe — Tadeusz Róg, szef wielkiego gospodarstwa rybackiego w Starzawie Rybnej koło Medyki zaprzecza, by ktokolwiek używał tu kormoranów czarnych do nielegalnego łowienia ryb.

— Robi się tak: trzeba go nieco oswoić z łódką i człowiekiem. Wypływam na jezioro, zakładam mu obrączkę i niech sobie nurkuje — Paweł K. z Węgorzewa na Mazurach uważa to najpewniejszy sposób kluso-

w połowie lat 50. wymieniał za ledwie kilka miejscowości na Mazurach, gdzie ptaki te gnieździły się kolonijnie. Zobaczyć je na wolności, to była sensacja!

— Teraz to dla nas prawdziwe nieszczęście. Z klusownikami można sobie poradzić, ale kormorany są sprytniejsze — twierdzi Bogdan Skawiński, leśniczy do spraw rybackich w nadleśnictwie Dąbrowa Tarnowska.

Kormorany, mniej więcej w tym samym czasie, kiedy opiewał je w słynnym przeboju Piotr Szczepanik — o tym, jak to w locie splątały się i pożegnały mazurski brzeg — rozmnożyły w całej Polsce.

Nie tylko zresztą w naszym kraju. Dotarły wszędzie tam, gdzie uważano je za ptaki wymarłe.

— Mam niewielki staw z rybami, do mnie też czasami za-

*Nieszczęśliwa, Kraków. — Sama nie wiem, co o tym myśleć: mój mąż robi mi karczemne awantury, a na dodatek bije mnie, a potem serdecznie przeprasza. Robi to tak przekonująco, że nie mogę się temu oprzeć, wierzę mu aż do następnego razu. Moja mama radzi mi, żeby od niego odejść, ale zamieszkania u siebie nie oferuje. Tato natomiast obraca wszystko w żart, twierdząc, że to jest wszystko dowód, że nie jestem mężowi obojętna...*

— Co do tatusia, mogę Pani tylko współczuć. Co do męża, nie miałbym wątpliwości: cóż warto jest rzekome uczucie, jeśli ktoś do tego stopnia nie panuje nad sobą? Podejrzewać więc można, że jest to element cynizmu: mąż daje Pani wycisk wiedząc już z doświadczenia, że Pani wierzy przeprosinom. Czy jednak wierzy Pani temu istotnie, czy raczej chwytą się Pani brzytwy, jak tonący? Ucieka Pa-

ni przed (bardzo trudną, to fakt) decyzją. Jest to taktyka wielu kobiet, wzmacniana przez sytuację: brak mieszkań, bezrobocie, obawa czy się poddała opiece nad dziećmi. Ale trudno, taki błąd powtarza się przy różnych okazjach: daje pani fałszywe sygnały, wskazujące, że „wszystko wolno”. Tymczasem, życie uczy, że albo ja ciebie, albo ty mnie.

*Turystka, Kraków. — Moi znajomi uważają, że to poniżej ich godności zatrzymywać się w nieco tańszych niż czterogwiazdkowe hotelach. Przeplacając, moim zdaniem, zupełnie niepotrzebnie, szczególnie przy wycieczkach zagranicznych. A inna sprawa, że biura podróży też się nie wysiłają i zamawiają tylko najdroższe hotele.*

— Co do znajomych to mamy tu do czynienia ze zwykłym snobizmem, zresztą jeśli groźnym, to tylko (być może) dla ich kieszeni. Ostatecznie każdy ma prawo jeść albo w barze mlecznym, albo u Wierzyńska i nie róbmy z tego problemu. Tyle, że tu się słyzy echo przekonania, że np. biznesmeni „nie wypadają” (wła-

śnie!) mieszkać w byle jakim hotelu, bo wzbudzi podejrzliwość, że może bankrutuje. Jest w tej obiegowej u nas opinii dużo przesady. Znowu: to nowobogacy boją się wydać zbyt mało, bo ludzie na rynku już zakorzenieni, nie muszą ani samochodem, ani pokojem hotelowym otaczać siebie. Pewna znajoma bizneswoman powiedziała mi tak:

„To bujda wierutna, nikt nie zaprasza na rozmowy do pokoju hotelowego, więc nie ma i okazji do popisów jako elegancki. Ja mówię krótko, że mieszkam u rodziny, a hotel biorę skromny i mam spokój pod każdym względem”.

*Renek, Tarnów. — Jak się przedstawiać, podnosząc słuchawkę? Kiedyś centrala połączyła mnie pomyłkowo, ja zapytałem „kto mówi”, a wtedy głos: „Cholera cię to obchodzi”...*

— Cham, krótko mówiąc. Ale też: przesadnie jesteśmy wrażliwi, ukrywając swoją tożsamość w prywatnym telefonie. Są kraje, gdzie podnoszący słuchawkę zgłasza się nazwiskiem i nikomu korona z głowy nie spada. Ale, bez rewolucji: niech Pan mówi „halo” albo „słucham”. Jeśli telefon służbowy, zgłaszamy się oczywiście nazwą instytucji. Szkoła czasu na inne sposoby.

Krakowiaczek Cijak

**Zachowuj się!**



**Plus GSM**

**NIEBO NADE MNA, Plus GSM ZE MNA**

Przyjazna, cyfrowa sieć Plus GSM przychyli Ci nieba, ale działaj szybko i z polotem. Teraz tylko w sieci Plus GSM możesz nabyć kartę aktywacyjną wraz z najnowszym, niezawodnym telefonem Motorola i zestawem słuchawkowym za jedyne 299 złotych netto.

**299,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

Informacja Handlowa:  
0-800 20 600  
Internet: [www.plusgsm.pl](http://www.plusgsm.pl)

Sieć Plus GSM zaprasza do swoich Salonów Firmowych oraz punktów sprzedaży Autoryzowanych Przedstawicieli Plus GSM w całym kraju.

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.



wania z kormoranami. Rzadki przypadek, import z Chin.

Tam od dawna korzysta się z tych ptaków dla polowu ryb. Kormorany nie muszą być specjalnie przyuczane. To ich ptasi instynkt.

Wystarczy że złoty człowiek założy obrączkę na ptasie gardło. Wypływa się na płaskiej łodzi z kilkoma ptakami, przywiązany za łapy. Głodne ptaki wrzuca się do wody i wtedy nurkują, szukając ryb. Kiedy mają już zdobycz w gardle, nie mogą jej przełknąć... Człowiek wyciąga je na pokład łodzi i odbiera ryby...

Trzeba nad tym trochę popracować. Najpierw odwiedza się kolonię kormoranów, wybiera ptasie jaja i daje kurrom do wysiadywania. To pierwszy etap osławiania. Potem idzie już gładko.

Wydana po raz pierwszy w Polsce w połowie lat 80. Czerwona Księga Gatunków Zagrożonych wymienia kormorany jako rzadki gatunek. Podlegający z powodu tej rzadkości ochronie. W ciągu niewielu lat sytuacja się jednak zmieniła.

Jeszcze pod koniec minionego stulecia wybitny ornitolog Włodzimierz Taczanowski ubolewał nad „niskim stanem kormoranów” na ówczesnych ziemiach polskich. Po II wojnie populacja kormorana zmalała tak, że zobaczyć można je było wyłącznie w nielicznych ogrodach zoologicznych. Jan Sokolowski, autor „Ptaków Polski”

latują — twierdzi Antoni Kura z Biadolin koło Tarnowa, a Andrzej Sztore, posiadacz stawów rybnych w Pogórskiej Woli, obawia się kormoranów bardziej niż czapli siwych.

— Czaple są żarłoczne, ale biorą wszelki chwast rybi. Większym rybom darują, bo nie mogą ich przełknąć.

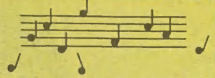
Właściciele gospodarstw rybnych w Niemczech zaprotestowali przeciwko... masowemu pojawianiu się kormoranów w tym kraju, gdzie przedtem były nieznane. Rząd Badenii-Wirtembergii zezwolił — wobec niepodważalnych faktów o „klusownictwie” tych ptaków — na ograniczony odstrzał kormoranów. W Tarnowskie kormorany zalatują głównie z Bud Stalowskich w Tarnobrzeskim. Pojawiają się już wiosną. Być może zbudują tu kolonie, a wtedy hodowla karpia straci sens...

Kormorany przeżywają w Europie, z nieznanym nikomu przyczyn prawdziwy renesans. „Ochroniarze” twierdzą, że to właśnie wieloletnie zabiegi prawne, by chronić te ptaki, przyczyniły się do takiego stanu. Obecnie doliczono się w Europie około 800 tysięcy kormoranów.

W Polsce, gdzie kormorany mamy więcej niż w Niemczech, na razie protestuje się przeciwko strzelaniu do tych ptaków.

Zygmunt SZYCH

Sznur kormoranów w locie splątał się, pożegnał ciepły dzień, ostatni dzień w mazurskich stronach...



Gdy demoniczna twarz i przenikliwe oczy pojawiały się na ekranach, pustoszały ulice miast. Jego zbiorowe seanse gromadziły na stadionach tłumy. Słynne telemosty, podczas których operowano bez narkozy, zapierały dech w piersiach milionom widzów. Anatolij Kaszpirowski hipnotyzował i leczył swoim magnetycznym wzrokiem. Teraz wraca i zapowiada kolejne parapsychiczne fenomeny.



Najpopularniejszy człowiek schyłku socjalizmu. W momencie przełomu zniknął bez śladu. W Polsce powitamy go w połowie września, nie ominie także Krakowa.

Był na czołówkach gazet, potem zniknął jak kamień w wodę. Przez prasę przetoczyły się domysły – został uprowadzony, zamordowany, porwany przez służby specjalne. Niektórzy sugerowali, że pracował nad tajną

nowił znieczulić metodą parapsychiczną pacjentkę, poddawaną operacji usunięcia guza nowotworowego. Chora leżała na stole operacyjnym Instytutu Onkologii w Kijowie. Kaszpirowski zasiadł w Moskiewskim Centrum Telewizyjnym. W mgnieniu oka znieczulił kobietę, która operację przeszła bezboleśnie. Do kolejnego eksperymentu doszło rok później. Tym razem odle-

20 września będzie uzdrawiał w Krakowie

# Kaszpirowski wraca

parapsychiczną bronią, inni zaglądali mu do sakiewki, grząc: – To był jeden wielki bluff! Kaszpirowski milczał jak grób, ani nie dementował ani nie potwierdzał.

– Przychodzę, by was podnieść z martwych – uzasadnia obecną decyzję wyjścia z cienia. – Niech moja moc

głość dzieląca uzdrowiciela od pacjentów wynosiła 2000 kilometrów. Psychiczna narkoza okazała się na tyle skuteczna, że obydwaj pacjenci doskonale znieśli 25- i 40-centymetrowe chirurgiczne cięcia. Cały czas byli świadomi, a jeden z nich podczas zabiegu śpiewał nawet piosenkę.



mówi za siebie. Chcę ją oddać ludziom.

## Piosenka zamiast narkozy

Kaszpirowski to bez wątpienia najdziwniejsza postać naszych czasów. Przez jednych uwielbiany, wyklinany przez innych. Wielki mag czy wielki szarlatan? A może wielki lekarz, bo takim dyplomem się legitymuje. Jest również członkiem Akademii Kosmonautyki im. Ciołkowskiego. Nikt nie zaprzecza jednak, że stanowi fenomen sam w sobie. Tak jak fenomenem społecznym była działalność jaką prowadził. Przetarł szlaki dzisiejszym bioenergeoterapeutom i uzdrowicielom, nic dziwnego, że przyjął na siebie pierwsze ciosy krytyki metod, które światu objawił, wytrącając oręż akademickiej nauce.

A wszystko zaczęło się dziesięć lat temu, gdy nieznanemu nikomu lekarz posta-

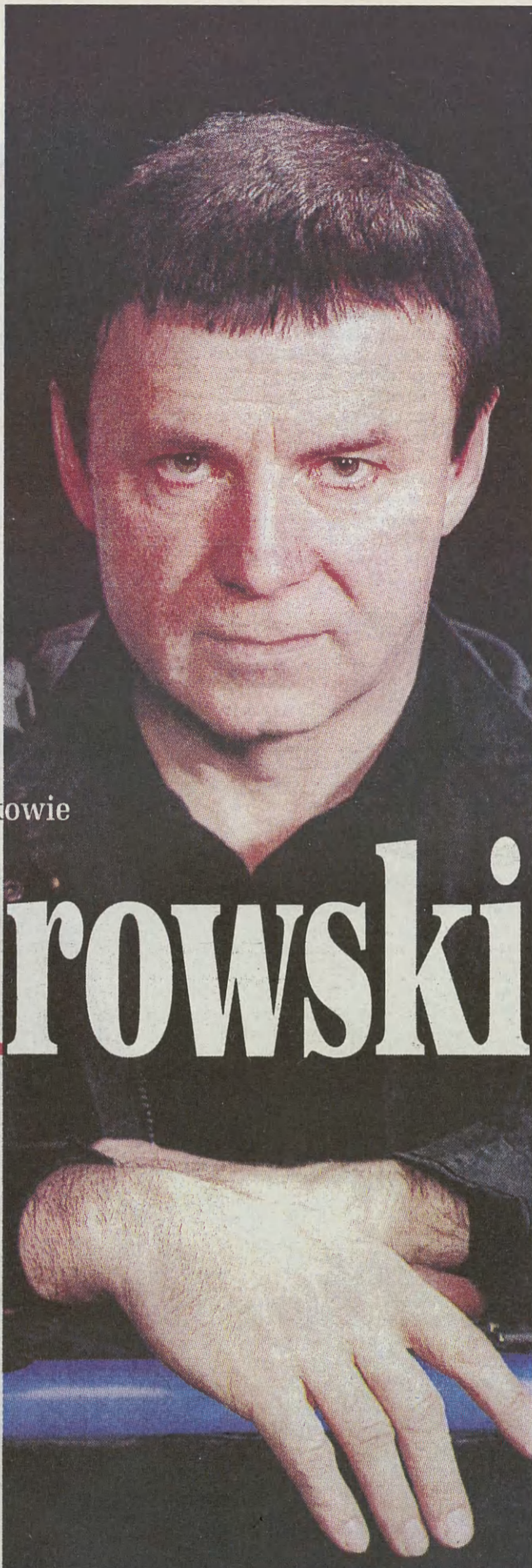
– Podstawowym celem telemostów – mówi Anatolij Kaszpirowski – było złamanie stereotypowych poglądów na psychoterapię, sprowadzających działania psychologa do nieefektywnego kontaktu indywidualnego.

## Uzdrawianie ze szklanego okienka

W 1988 r. Kaszpirowski poprowadził w telewizji ukra-



ńskiej pięć programów przeznaczonych dla dzieci chorych na moczenie nocne. Statystyki mówią, że poprawę stanu zdrowia odnotowano u 72 proc. małych pacjentów. W roku 1989 siedem se-



ansów emitowanych przez telewizję ZSRR zgromadziło olbrzymią widownię – ok. 80 mln widzów. Jak podawała rosyjska prasa, aż 10 mln ludzi poczuło się lepiej bądź pozbyło uciążliwych dolegliwości. Zdarzało się, że do zdrowia wracały nawet osoby nieuleczalnie chore. Odnotowano nawet tak zadzi-

wijące przypadki, jak zanik siwizny, gojenie się starych blizn, w tym ku zdumieniu lekarzy – pozawałowych, wyrastanie trzecich zębów, regeneracja uszkodzonych stawów.

W styczniu 1991 r. odbyła się w Kijowie konferencja poświęcona psychoterapeutycznemu i duchowemu fenomenowi Anatolija Kaszpirowskiego. Uczestniczyło w niej 250 osób ze wszystkich regionów byłego ZSRR. Usiedli obok siebie lekarze, psy-



szkodził rozpad Związku Radzieckiego.

## Prezydencki uścisk ręki

W 1993 r. wydano naukową monografię pt. „Niespecyficzna psychoterapia” – naukowy zbiór materiałów dotyczących fenomenu Kaszpirowskiego”. Sam mag uważa, że o jego pracy najlepiej zaświadczać ludzie, którym pomógł. A swoje seanse terapeutyczne organizował w USA, Izraelu, Niemczech, Polsce, Czechach, w Bułgarii, na Słowacji i Cyprze.

W naszym kraju osiągnął olbrzymią popularność dzięki programowi „Klinika telewizyjna Anatolija Kaszpirowskiego”. W roku 1990 w dowód uznania wynikającego z jego ogromnej popularności i

weteranów II wojny światowej. Wystąpił też przed szacownym gronem członków ONZ, w nowojorskiej siedzibie organizacji. Tysiąc osób słuchało wykładu dotyczącego możliwości wykorzystywania psychologicznego oddziaływania na osoby promieniowane.

– Moi oponenci zaliczają mnie do grona hipnotyzerów, lecz ja podchodzę do tego zupełnie inaczej – mówi Anatolij Kaszpirowski. – Przecież jesteśmy biokomputerami i dlatego nie możemy żyć bez programów. Cięża dojrzewa 9 miesięcy, mlecze zęby zamieniają się na stałe, temperatura ciała wynosi 36,6 st. C. Umieramy i rozkładamy się. To też jest program. Psychologiczne oddziaływanie jest tym samym, czym



odnoszonych sukcesów w leczeniu ludzi, jako jedyny dołąd obcokrajowiec otrzymał prestiżową nagrodę telewizyjnego „Wiktora”. Osobiście wyraził mu wdzięczność ówczesny prezydent Lech Wałęsa.

Potem Kaszpirowski porzucił działanie psychoterapeuty na rzecz polityki. Od 1993 r. do 1995 r. był deputowanym Dumy Państwowej Rosji. W 1995 r. pojawił się w zajętych przez czechosłowackich żołnierzy Budionowsku. Dzięki jego negocjacjom został powstrzymany atak wojsk rosyjskich na ten szpital.

## Najpierw przez ocean, potem z kosmosu

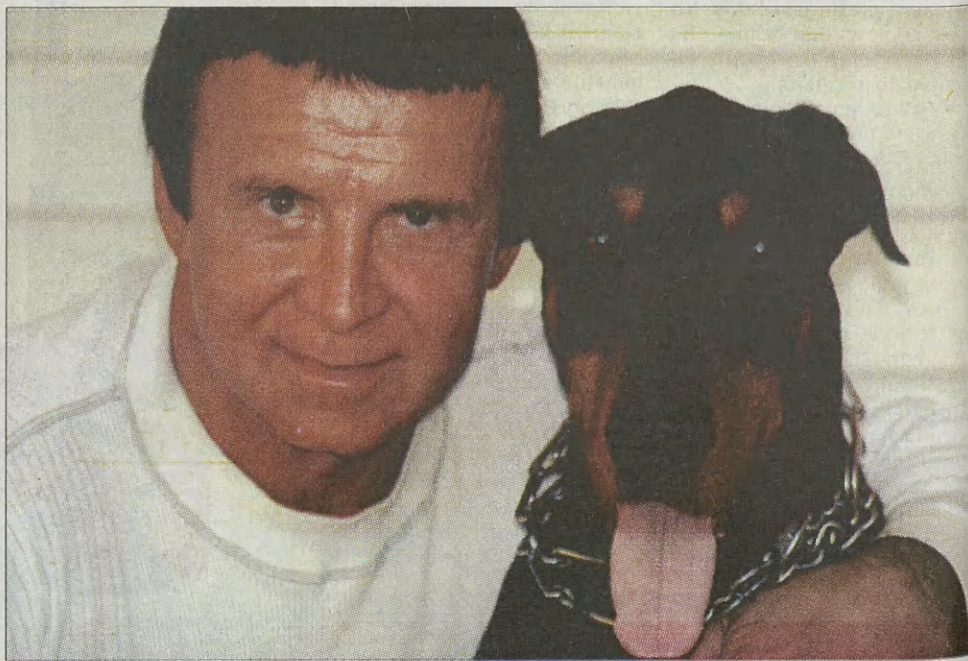
Fenomen Kaszpirowskiego docenili również Amerykanie. To właśnie od władz USA otrzymał on medal za uzdrawianie

programowanie siebie na zdrowienie. Jeszcze jednym programem, tyle że pozytywnym i niczym więcej.

A najbliższe plany? Po seansach w Polsce (20 września w Krakowie), największy w historii telemost pomiędzy Los Angeles a Kijowem.

– Pacjentkę znajdującą się w Kijowie znieczulić rozmawiając z nią telefonicznie. Będzie miała na uszach słuchawki a przed oczami moje zdjęcie. Udowodnię, że myślenie zna granic, również odległość jest dla niej bez znaczenia. A potem na statku kosmicznym chcę wylecieć w kosmos, by móc objąć swym oddziaływaniem równocześnie wszystkich ludzi... – mówi wielki mag końca XX w.

Katarzyna KIETA



# HIT

ZAPRASZAMY  
7 DNI W TYGODNIU

PON.-SOB.: 8.00 - 21.00  
NIEDZ.: 9.00 - 18.00

OFERTA WAŻNA  
OD 21.08. DO 23.08.98

## kupuj najtaniej!

### OWOCE / WARZYWA



NEKTARYNKI  
koszyk

**5<sup>99</sup>**  
1 kg

### MIĘSA



BOCZEK  
WIEPRZOWY

**4<sup>99</sup>**  
1 kg

### ART. SPOŻYWCZE / HIGIENICZNE



KESZ  
Sok pomarańczowy

**4<sup>99</sup>**  
2 l



COCA-COLA,  
FANTA, SPRITE  
butelka bezzwrotna

**2<sup>99</sup>**  
2,5 l



KALAFIOR

**0<sup>99</sup>**  
1 szt.



ZESTAW  
WIEPRZOWO-  
WOŁOWY  
na grill

**8<sup>99</sup>**  
1 kg



OVITA WĘGRÓW  
Mleko UHT 1,5% tł.

**1<sup>39</sup>**  
1 l



ATLANTA  
Spaghetti  
500 g plus 40% gratis

**1<sup>99</sup>**  
opak.



PAPRYKA  
czerwona

**4<sup>99</sup>**  
1 kg



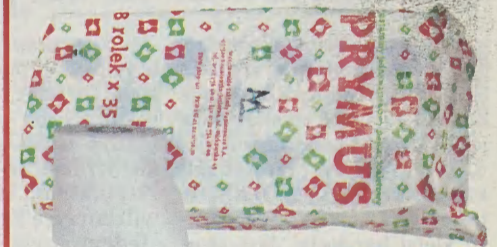
PODUDZIE  
Z INDYKA  
na tackach

**4<sup>99</sup>**  
1 kg



SNICKERS,  
TWIX, MARS  
batony

**1<sup>19</sup>**  
1 szt.



PAPIER TOALETOWY  
MAKULATUROWY  
8 szt.

**2<sup>19</sup>**  
opak.

### HIT – SUPEROFERTA



HERLITZ  
Szkolny komplet geometryczny,  
8 części

**4<sup>99</sup>**  
kpl.



MACTRONIC  
Latarka płaska 803 k,  
żarówka kryptonowa 3,6 V

**6<sup>99</sup>**  
1 szt.

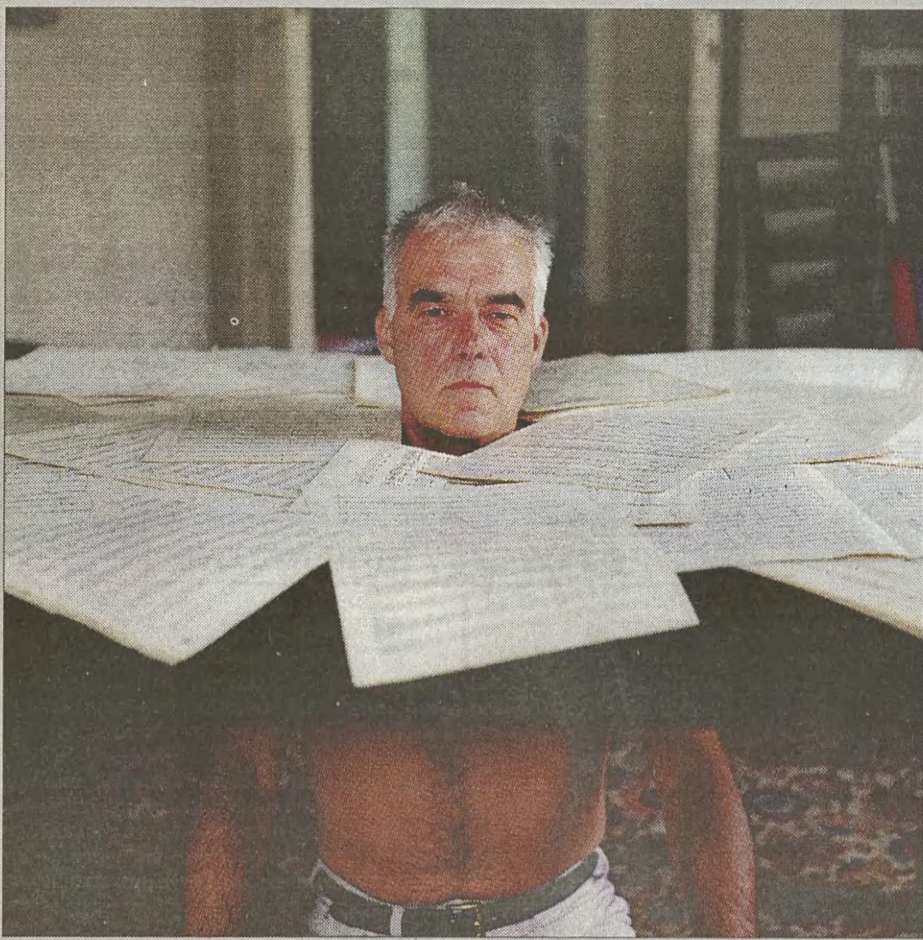


PODKOSZULEK GIMNASTYCZNY  
Z KRÓTKIM RĘKAWEM  
100% bawełny, różne modele,  
roz.: 110-140

**9<sup>99</sup>**  
1 szt.

Kraków: ul. Wielicka 259

## W obiektywie Krężela



**Jan Kanty Pawluśkiewicz** (56) jeden z najwybitniejszych współczesnych polskich kompozytorów — urodził się w Nowym Targu, do Krakowa przybył studiować architekturę i pozostał. W jego utworach łatwo odkryć góralski temperament. Tworzy muzykę filmową, teatralną i estradową. Kraków często ogląda jego realizacje, zwłaszcza w Starym Teatrze i w teatrze STU („Wariat i zakonnica”, „Kur zapiał”, „Szalona lokomotywa”). W telewizji gości zwłaszcza jako kompozytor dokończonych filmowych i teatralnych Kazimierza Kutza („Samobójca”, „Do piachu”, „Noc Walpurgii, czyli kroki komandora”, wyświetlana niedawno „Sława i chwała”). Jednak jego największe dzieła, to te, do których dochodził sam: „Nieszpory Ludźmierskie”, z wielkim powodzeniem grane w całym świecie i „Harfy Papuszy”, których niezapomniana premiera odbyła się na zbudowanej specjalnie na ten cel scenie na krakowskich Błoniach. Towarzyszy mu żona Sylwia, która wiele lat temu zwróciła jego uwagę urodą i tajemniczością. Dzieci (Filip — 25 i Kasia — 21) chodzą już swoimi drogami. mar

### Mój pies

## Dżok — futbolista i gołębiarz w jednym

**D**żok uwielbia biegać za ptakami i grać w piłkę. Pies najwyraźniej ma podobne zamiłowania jak jego pan. Mieczysław Gwiżdż przed laty był przecież piłkarzem krakowskiej Wisły, a teraz pełni funkcję wiceprezesa klubu Sandecja. Jest również zapalonym gołębiarzem i wiceprezesem Zarządu Głównego Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztych.

— W naszym domu zawsze były psy — opowiada Mieczysław Gwiżdż. — Ja je uwielbiam, a żona Anna Krystyna, kiedy wspaniała koszykarka, wprost za nimi szaleje. Wspominam chętnie piękną wilczurkę Sabę. Była u nas siedemnaście lat. Kiedyś zgubiła się nam gdzieś w okolicach Krakowa. Przez tydzień oplakiwaliśmy stratę i toczyliśmy dyskusje o zaku-

pie następnego psa. Jakoś po miesiącu Saba zjawiała się przed bramką naszego domu. Jej następcą jest właśnie Dżok, który skończył sześć lat. Jest mieszańcem wilczura i bernardyna. Aż trudno uwierzyć, że duży, ciężki pies jest tak niebywale skoczny. Gdy żona wychodzi z domu, potrafi przeskoczyć ogrodzenie, by jej towarzyszyć.

Prawdziwe szaleństwo Dżoka zaczyna się jednak, gdy pod dom Gwiżdżów podjeżdża ich córka Kasia.

Kasia mieszka obecnie w Austrii, bo tam gra w piłkę jej mąż Marek Świerczewski. Dżok wyczuwa ich zanim sportowy mercedes albo terenowy jeep zatrzyma się przy bramce.

— Z córką lub zięciem zawsze przyjeżdżają nasze wnuczka, dziewięcioletnia Sandra i sześciolatek Oscar — opowiada Mieczysław Gwiżdż. — Wystarczy, że chłopczyk wyjdzie na podwórko z piłką, a Dżok już jest gotowy do rozgrywania meczu. Pies popycha piłkę nosem lub przednimi łapami. Sandra woli bawić się z Muszką. Ta mała suczka jest pupilką żony. Gdy była szceniakiem, wybrała sobie na budę włochaty pantofel Krystyny. Teraz nie mieści się w środku, więc sypia nie w nim, lecz na nim.

Stanisław ŚMIERCIAK



Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

**N**iewinne ogłoszenie studentki, gotowej zaopiekować się w czasie wakacji dzieckiem, wywołało lawinę telefonów o charakterze... towarzyskim.

Dzwonili głównie zamożni panowie, którzy pod pozorem zatrudnienia opiekunki szukali dziewczyny dla siebie. Młodzi biznesmeni, samotnie wychowujący synów czy córki, zadawali kilka standardowych pytań, po których przystępowali do przedstawienia niedwuznacznej propozycji.

Trzydziestoletni właściciel prywatnej firmy zadzwonił już o 8.30 rano, bo bał się, że ogłoszenie przestanie być aktualne. Proponował wyjazd nad morze z kilkuletnią dziewczynką. Podróż „od zaraz”, pieniądze na życie i drobne przyjemności (lody, guma do żucia, napoje, kino itd.) oraz pensja w wysokości 1000 zł za miesiąc! Mieszkanie w apartamencie z wygodami, telewizor, wideo. Telefon komórkowy do dyspozycji opiekunki.

— Nie będę żądał rachunków, bo chcę, żeby moja mała córeczka była szczęśliwa — powiedział Kamil, biznesmen.

Zamiast o dziecku opowiadał o sobie: wiek, wzrost, waga, zainteresowania. Pytał o wygląd i kolor włosów przyszłej niani. Na zakończenie zalotnym głosem wyraził nadzieję, że dziewczyna będzie dla niego wyjątkowo miła...

Inny amator studentek szukał kogoś, kto zaopiekuje się jego dziesięcioletnim synem. Tatą należało się zajmować w godzinach nocnych.

Panowie nie mieli specjalnych wymagań. Z reguły nie interesował ich zbytnio wiek i wygląd. Oferowali pieniądze i spodziewali się za nie konkretnych usług. Dzieci były pretekstem do rozmowy. Swoich wymagań nie owijali w bawełnę, licząc na to, że dla biednej studentki 10 milionów starych złotych to kasek nie do pogardzenia. Co najciekawsze, większość telefonujących panów ogłoszenie o pracę traktowała jak anons to-

Całkiem „pełnoletnie” propozycje lub zabawne sprawdziany

## Niania do wszystkiego

warzyski. Bez ogródek oznajmiali, że nie interesuje ich opieka nad dzieckiem, ale tzw. sponsoring (finansowanie dziewczyny w zamian za jej usługi w sypialni).

chcieli dowiedzieć się jak najlepiej i przyszłej opiekunki ich pociech. Mamy pytały co studuje, ile ma lat, czy ma doświadczenie w pracy z dziećmi. Ci, którzy szukali



Brys. Marek STAWOWCZYK

Dwóch młodzieńców (sądząc po głosie) proponowało 100 zł za dwie godziny dziennie zabawy we dwoje!

— Za mało? Możemy się dogadać... — podnosili stawkę.

Młody, nieszczęśliwy w małżeństwie właściciel małej firmy zaczął rozmowę od pytania czy dziecko może być trochę starsze. Dopiero po chwili dodał, że „z żoną mu się nie układa i szuka kobiety, która zaspokoi jego potrzeby”.

— Mogłabyś nieźle dorobić — zapewniał.

Tylko co trzeci telefon był „na temat”. Wtedy pytaniom nie było końca. Rodzice w czasie krótkiej rozmowy

niani na godziny, chcieli od razu ustalić termin rozpoczęcia pracy. Inni umawiali się na rozmowę w cztery oczy.

Rodziców interesowało wszystko. Chcieli oglądać mieszkanie przyszłej opiekunki, zaglądać w dokumenty, sprawdzać referencje.

Gdy już wreszcie doszło do spotkania, mama 7-letniego Karola dokładnie przejrzała dowód osobisty, kartę pływacką, rowerową, a na widok zaświadczenia o ukończonym kursie wychowawcy kolonijnego zażądała prezentacji gier i zabaw oraz... odśpiewania kilku dziecięcych piosenek.

Agnieszka JEDLIŃSKA

## „Zmartwychwstanie” Władysława Komara Skandal w Polsacie

Dwa dni po tragicznej śmierci Władysława Komara telewizja „Polsat” nadała teleturniej „Dziewięciu wspaniałych” z jego udziałem...

Podczas projekcji na ekranie pojawił się napis: „Oglądacie państwo program powtórkowy”. Nadawanie rozrywkowego programu z udziałem roześmianego, dopiero co zmarłego i bliskiego wielu ludziom człowieka, budzi co najmniej zażenowanie.

Innego zdania jest dyrekcja programowa „Polsatu”.

— A co można było zrobić? — powiedziała dyrektor Barbara Trzeciak-Pietkiewicz. — Przecież pan Komar pozostał w naszej świadomości. Od jego śmierci wszystkie stacje pokazują go w różnych sytuacjach. Nie mieliśmy więc żadnych wątpliwości, że należy go „puścić”.

Dyr. Trzeciak-Pietkiewicz sięgnęła do przykładów zmarłych aktorów: — Przecież na filmy z ich udziałem czekają rzesze widzów. Pan Komar też będzie powracał na ekrany.

To wszystko prawda. Trudno jednak oprzeć się wrażeniu, że pokazanie rozbawiającego publicznosc Władysława Komara tuż po jego tragicznej śmierci, jeszcze przed pogrzebem, jest co najmniej nietaktem. (b, pij)

### Moja chata z kraja

## Czasem trzeba się cofnąć

**Z**nów bolesny problem oświęcimskim krzyżem. Rozumiem tych, którzy chcą, aby w miejscu śmierci ich bliskich stał krzyż — symbol ich wiary. Staram się jednak zrozumieć także Żydów. Dla nich Auschwitz to więcej niż obóz. To symbol zagłady Narodu.

Problemu nie można rozwiązać kompromisowo: krzyże albo będą, albo ich nie będzie. Nim każdy z nas podejmie w swoim sumieniu decyzję, moim zdaniem powinien rozważyć także i te fakty, które niechętnie przyjmujemy do wiadomości. Jest w Tarnowskim cmentarz żydowski, który dziś jest polem uprawnym. Uprawiającemu go rolnikowi nie przeszkadza, że od czasu do czasu pług wyorywuje ludzkie kości. Przez długie lata cmentarze żydowskie były źródłem darmowego surowca dla kamieniarzy (dysponuje dowodami). We Włodawie cmentarz zamieniono w park miejski a w jego centrum zbudowano wychodek (ostatnio zlikwidowany). Z wielu miejsc świętych dla Żydów nie pozostało już nic.

A przecież byli z nami tysiąc lat. Tu wielu z nich doznało swego końca w strasznym czasie Holokaustu. Powinniśmy coś dla nich zrobić. Choćby ten prosty gest. Zabierzmy swoje krzyże. Bóg i tak rozpozna (o ile ma to dla Niego jakiegokolwiek znaczenie) kto Żyd, a kto chrześcijanin.

Nie wstyd się cofnąć. Nie wstyd ustąpić, gdy nasza racja jest wątpliwa. Wstyd i hańba spada tylko na tych, którzy trwają przy swoim wzmagając nienawiść. Czy to po chrześcijańsku? Nie wiem, ale moim zdaniem — nie. Ale może nie mam racji?

Jerzy PAŁOSZ

## Psychozabawa

# Czy jesteś spostrzegawczy?

Test, którego rozwiązanie dzisiaj Ci proponujemy, składa się z dwóch części. Pierwszą należy rozwiązać w ciągu 7 minut, na drugą masz tyle czasu, ile Ci będzie potrzebna. Włącz stoper lub sekundnik i zacznij rozwiązywać.

### CZĘŚĆ PIERWSZA

1. Która z poniższych grup liter jest odmienna od pozostałych?

a/ aippre, b/ sauazw, c/ zuraks, d/ akatrk

2. Podaj kolejną liczbę, jaka powinna znaleźć się w tym ciągu: 7 22 68 207 ...

3. Która z poniższych grup liter jest odmienna od pozostałych?

a/ oltkme, b/ ęicgbo, c/ ękktrwa, d/ wsltia

4. Podaj następne dwie liczby: 72 2 36 4 18 8 ...

5. Która z poniższych grup liter jest odmienna od pozostałych – a/ hkkneuca, b/ wrtziioec, c/ oiadr, d/ oofgman

### CZĘŚĆ DRUGA

6. Czy zauważasz, że Twój znajomy zmienił uczesanie lub kupił sobie nowy płaszcz?

a/ Prawie nigdy, b/ Niemal zawsze, c/ Różnie bywa.

7. Czy dostrzegasz różnice między odcieniami jednej barwy?

a/ Tak, ale raczej wtedy, gdy te różnice nie są bardzo małe, b/ Nie, masz z tym kłopot, c/ Tak, dostrzegasz bardzo subtelne różnice.

8. Czy zadziwia Cię szczegółowość, z jaką niektórzy ludzie potrafią opisywać przedmioty i osoby?

a/ Tak, jest dla Ciebie zagadką, jak oni to robią, b/ Zdarza się, ale nie jest to reguła, c/ Nie, sam posiadasz taką zdolność.

9. Często zdarza się, że ktoś wchodzi do dobrego znajomego sobie pomieszczenia i wie, że coś się w nim zmieniło, lecz nie może powiedzieć

co. Czy należysz do tej grupy ludzi?

a/ Tak, ale nieraz po pewnym czasie sam dochodzisz do tego, co to jest, b/ Nie, zwykle od pierwszej chwili wiesz, co się zmieniło, c/ Najczęściej nawet nie czujesz, że coś jest inaczej.

10. Czy czynione przez Ciebie obserwacje zaskakują innych?

a/ Tak, bardzo często są zdumieni, że coś takiego w ogóle dało się dostrzec, b/ Nie, zaskakuje ich raczej to, że tak niewiele dostrzegasz, c/ Czasem, niezbyt często.

• **Policz ile punktów zebrałeś w części pierwszej i drugiej.**

Prawidłowe odpowiedzi z CZĘŚCI PIERWSZEJ: 1 b, 2 (625), 3d, 4 (9 i 16), 5a. Za każdą dobrą odpowiedź policz sobie po 3 punkty. W zadaniu nr 4 policz sobie 2 punkty, jeśli prawidłowo odgadłeś tylko jedną liczbę.

**Punktacja w DRUGIEJ CZĘŚCI testu:** Za każdą z odpowiedzi: 6a, 7b, 8a, 9c, 10b, przyznaj sobie 1 punkt. Za każdą z odpowiedzi: 6c, 7a, 8b, 9a, 10c, przyznaj sobie 2 punkty. Za każdą z odpowiedzi: 6b, 7c, 8c, 9b, 10a, przyznaj sobie 3 punkty.

• Jeśli masz mniej niż 15 punktów, nie jesteś zbyt spostrzegawczy. Staraj się nad tym popracować, a osiągniesz poprawę.

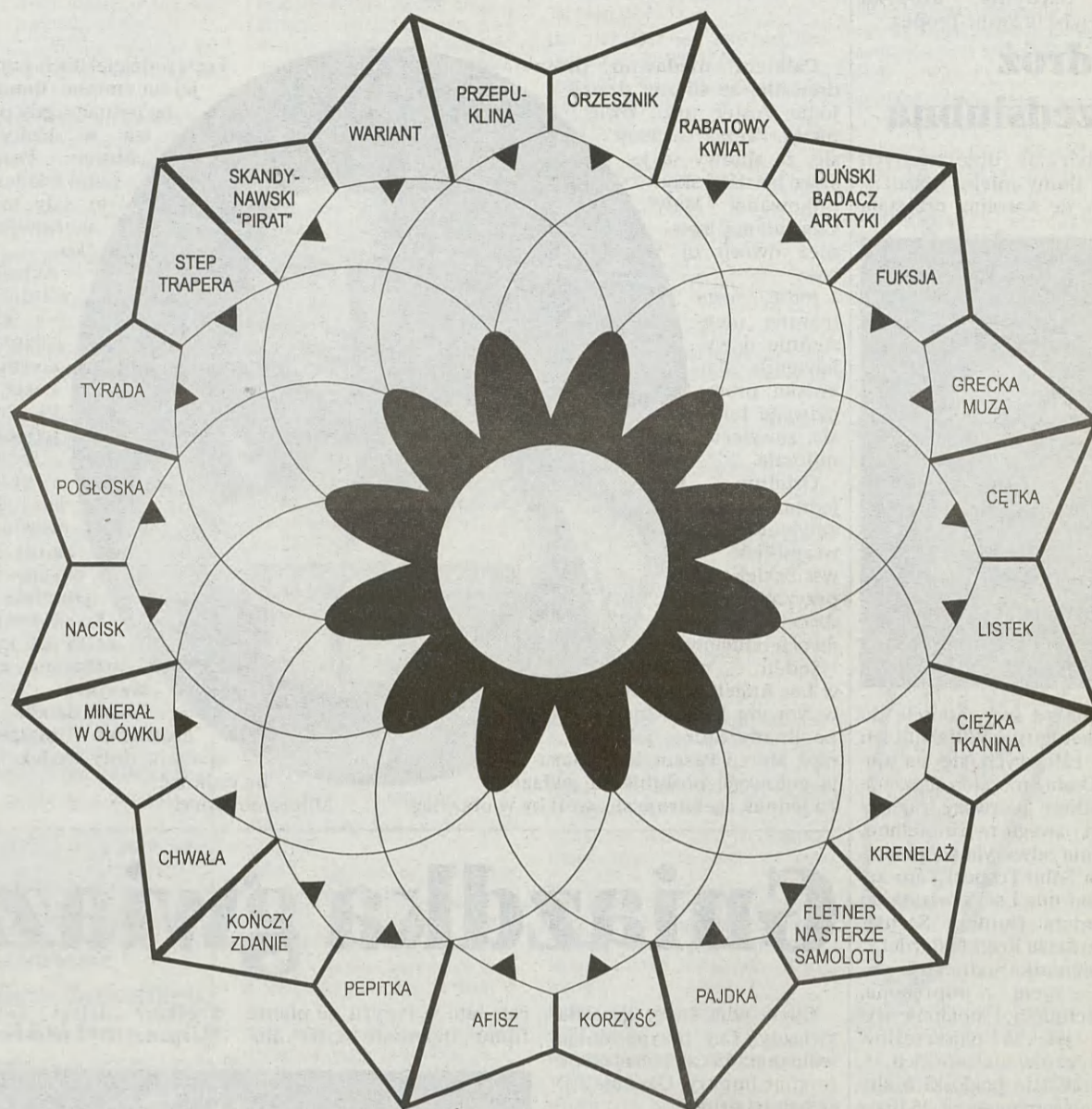
• Jeżeli masz 15 – 25 punktów, osiągnąłeś wynik przeciętny. Twoją spostrzegawczość należy ocenić jako średnią.

• Jeśli masz ponad 25 punktów – wynik rewelacyjny. Jesteś bardzo spostrzegawczą osobą. Gratulacje!

ASH

# Rozrywka na weekend

## Rozeta panoramiczna



st8048

W pierwszej kratkę należy wpisać jedną, w drugą dwie, w trzecią trzy litery. Kierunek wpisywania wskazują strzałki.

Rozwiązanie krzyżówki (zamieszczonej wyżej) prosimy nadsyłać do 27 sierpnia 1998 r. pod adresem „Gazeta Krakowska”, skr. poczt. 402, 30-960 Kraków 1 (z dopiskiem „Krzyżówka piątkowa z 21 sierpnia”). Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



Cyfrę Osobistą obliczamy przez dodawanie każdej kolejnej z cyfr w dacie urodzenia. Uzyskany wynik liczbowy należy ponownie dodać (cyfrę do cyfry). W ten sposób uzyskujemy Cyfrę, która nas reprezentuje całe życie mieszcząc się w przedziale od 1 do 9.

Osoby, które otrzymały wynik 11, 22, 33 albo 44 nie dokonują dalszego sumowania, ponieważ są reprezentowane przez Liczby Doskonałe.

### Jedynka

„Pokorne ciele dwie matki sse” – to stare powiedzenie będzie ci pomocne w najbliższym tygodniu. Już w piątek sprawdź swój urok osobisty i oczaruj osobę, na której ci zależy. W sobotę czeka cię więcej pracy, więc nie umawiaj się wtedy na randki, chyba że chcesz popisać się wiedzą. W niedzielę oraz w poniedziałek trzymaj fason i z szerokim uśmiechem akceptuj wyjazdy, spotkania, a nawet reprimendy.

### Dwójka

Podnosisz się ze stanu załamania i stajesz się mniej czuły na umizgi oraz obietnice osoby ukochanej. Cały piątkowy rozsądek, poniedziałkowy dystans i rewolucyjna środa – nie sprzyjają romantycznym spotkaniom.

Przez resztę dni tygodnia można z tobą wytrzymać, ale zmienność i wybuchowość emocjonalna musi być kontrolowana. Przy odrobinie wiary w siebie możesz zyskać uznanie u partnera, zwłaszcza podczas biesiad i spotkań.

### Trójka

Nie czas na ważne decyzje. To nie ten tydzień. Po prostu kochaj i daj się kochać. Gimnastykuj swoją inteligencję sprytnym pokazaniem atutów w mieszance z delikatnością i

niż tydzień temu. To pomaga być może w pracy i uczy ostrożności, ale zdecydowanie przeszkadza miłości. Piątek zaabsorbują cię sprawami prawnymi i urzędowymi. Musisz działać precyzyjnie, dlatego nie wybieraj tego dnia na swoje randki. Między poniedziałkiem

steś przygotowany, a więc nie są zaskoczeniem lecz twoim sukcesem. W niedzielę serce będzie życzliwie nastawione do świata, by przez resztę dni zbierać jedynie plony w postaci wierności i szacunku innych.

### Ósemka

Łap ducha spokoju i równowagi, bo zauważysz teraz więcej niż pozory. Doskonały kontakt telepatyczny z bliską sercu osobą poczujesz w piątek i w niedzielę. Twoje sprawy nie znajdą jeszcze rozwiązań, ale to dobrze. Pomoc i zaufanie dostaniesz we wtorek lub w środę. Dystans do spraw i ludzi nie musi być przykrą dla otoczenia surowością. Pamiętaj o tym, zanim zażadasz dowodów uczuć...

### Dziewiątka

Nie licz na cud wielkich zmian. Twoje działania wymagają konsekwencji i elastyczności w negocjacjach, nawet gdy chodzi o kontakty sercowe. W piątek i w sobotę masz dobry czas na sprawy partnerskie i wycucie do ludzi. Poniedziałek i wtorek niesie więcej luzu i bez troski, a to przysparza przyjaciół. Bardzo ważne jest dawać od siebie więcej pomocy niż oczekiwać. Takie „inwestycje” przyniosą doskonałe rokowania u osób, na których ci zależy.

### Doskonali 11, 22, 33, 44

Nie żałuj sił, gdy szukasz równowagi dla swego serca. Spokój zapewni ci każdy kompromis. W niedzielę najważniejsze jest wykazanie się chęcią do pomocy, pracy i trzymanie faktów. Fantazjowanie i marzycielstwo ma teraz szkodliwy wpływ na twoje zachowanie oraz w efekcie reakcję otoczenia. Batalię o lepsze czasy i stabilny związek szybciej wygrasz systematycznością niż nagłymi i jednorazowymi zrywami.

Małgorzata STAWARZ

# Horoskop miłości numerologiczny

(Od 21 – 27 sierpnia 1998 roku)

wdziękiem. O cokolwiek poprosisz, będzie ci dane. Nowa osoba lub propozycja ze środy doda ci skrzydeł. We wtorek nie zrywaj z ukochaną osobą z powodu jej drobnego grzeszku.

### Czwórka

Nadal cieszysz się uznaniem najbliższego otoczenia. Fakt, że w tym tygodniu nie zauważysz efektów swoich starań, nie znaczy że ich nie ma. W piątek spędzisz cudowne chwile ze starym przyjacielem. Los będzie ci sprzyjać w niedzielę, we wtorek i czwartek. We środę serce zabije znacznie mocniej. Pomoże ci pozorny przypadek. Wystarczy robić to, co nakazuje intuicja i poruszać się drogami, które ktoś ważny może przewidzieć.

### Piątka

Tracisz wiarę w sens starych znajomości i przyjaźni? Widzisz świat o wiele krytyczniej

i środą zobaczysz więcej perspektyw, a każde spotkanie będzie bardziej serdeczne.

### Szóstka

Stare żale i pretensje pójdą w zapomnienie. Wreszcie zobaczysz jaśniejszy świat, a układy oraz przyjaźnie nabiorą sensu. W sobotę ktoś z bliskich wyruszy w podróż. W niedzielę dostaniesz wiadomość i propozycję zmiany planów. Ustąp, bo warto. Wspaniałymi dniami na ujawnienie twoich uczuć jest niedziela, poniedziałek, wtorek i czwartek. Tydzień niesie więc więcej szans niż przeciwności.

### Siódemka

Niebezpieczeństwo zepsucia kontaktów ze starym przyjacielem masz za sobą, choć małe ryzyko istnieje jeszcze w piątek. Łatwiej darujesz wyrządzone ci przykrości w dalszych dniach tygodnia. W sobotę zmiany, na które je-

Księżniczka Karolina postanowiła dać sobie parę dni wytchnienia od powinności księstwa Monako. W towarzystwie księcia Ernsta z Hanoweru i pięciorga dzieci, trójki swoich i dwójki przyjaciela, wyruszyła na pokładzie jachtu „Pacha III”. Kierunek: Sardynia, Korsyka i oczywiście Saint-Tropez.

## Podróż przedślubna

Wybór tak uczęszczanych przez tłumy miejsc świadczy o tym, że Karolina przestała



krzyć się ze swą miłością do Ernsta-Augusta. Widziano ich czule całujących się na ulicach Costa Smeralda, a przede wszystkim pierwszy raz od śmierci swego męża Stefano, Karolina odważyła się powrócić do Saint-Tropez. Tam zakochani udali się z wizytą do miliardera Guntera Sachsa, byłego męża Brigitte Bardot.

Księżniczka odnalazła radość życia, odprężona, uśmiechnięta i opalona wygląda jak za najszczęśliwszych czasów małżeńskich.

Wprawdzie pogłoski o ślubie mającym nastąpić 25 lipca nie sprawdziły się, ale w kontekście narodzin córeczki jej siostry Stefanii jest to zrozumiałe. Karolina czeka z pewnością aż cała rodzina będzie w komplecie. A czy podróż jest poślubna, czy przedślubna u progu XXI wieku nie ma większego znaczenia...

## Jak się zwał, tak się zwał

Małe miasteczko na północy Anglii Althorpe nie ma nic wspólnego z posiadłością rodziny Spencerów Althorp, gdzie została pochowana księżna Diana. Oprócz wymowy... Jednak to właśnie temu podobieństwu zawdzięcza, że miliony turystów trafiają tu przez pomyłkę. I już zostają.

# Podwójni rodzice dziecka Jodie

Całkiem niedawno prasa donosiła, że śliczne dziecko Jodie Foster ma... dwie matki. Teraz okazuje się, że sprawy są jeszcze bardziej skomplikowane. Mały Charlie ma również dwóch ojców.

Jodie, naga-bywana nieustannie o wyjawienie nazwiska prawdziwego tatusia, zawzięcie milczała.

Ostatnio jednak, dla zmylenia wszystkich wścibskich, przyznała, że dziecko ma... dwóch tatusiów.

Jeden mieszka w Los Angeles, a drugi w Nowym Jorku. Zarówno Randy Stone, jak również Marco Pasanella deklarują gotowość poślubienia gwiazdy. Ta jednak asekuruje się, woli by w obowiąz-



kach rodzicielskich pomagali jej na zmianę. Randy Stone pomaga, gdy przebywa w Hollywood, Marco Pasanella pełni z kolei tę rolę, gdy mieszka w Nowym Jorku.

Aktorka reżolutnie i z wielkim ostaniem spokojem przyznaje, że lubi ich oboje jednakowo.

Jedną z przyjaciółek Jodie dorzuciła, że Randy był obecny przy porodzie i szybko się zastrzegła, że to nie jest jednoznaczne z ojcostwem.

Zatwardziła przeciwniczka małżeństwa znalazła złoty środek, by słu- bu uniknąć. Milczenie owiec!

## Honor jej nie pozwala



Nicole Kidman nie lubi specjalnego traktowania. Udowodniła to niedawno w jednym z kin w Sydney podczas projekcji filmu „The Boys”. Przy kasie odmówiła grzecznie przyjęcia gratisowych biletów na seans, które proponowano aktorce oraz towarzyszącym jej siostrze Antonii i mamie Janelle.

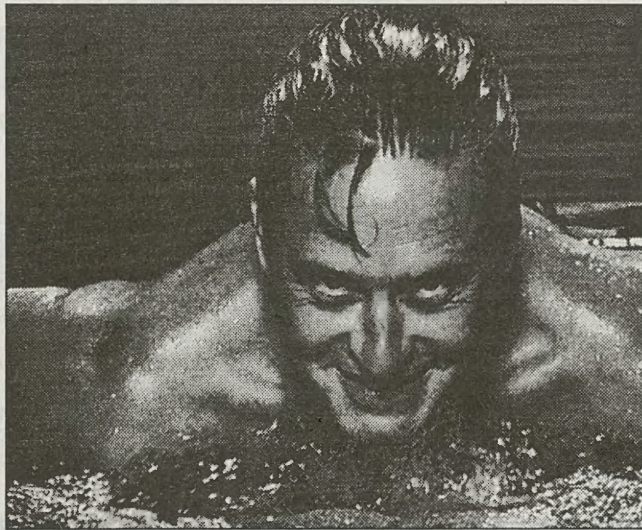
# Gniazdka gwiazd

Gdzie wiją swoje gniazda gwiazdy? Czy przypominają wille marzeń czy raczej opancerzone bunkry? Okazuje się, że jedno i drugie.

Dom Claudii Schiffer znajdujący się na Majorce odpowiada dokładnie temu opisowi. Dom został zaprojektowany do najdrobniejszego szczegółu przez Pedro Otzop, najślynniejszego w Los Angeles dekoratora wnętrz. Nowoczesny basen, siedem pokoi, pięć łazienek i... mur, który ma chronić piękną Claudię przed wścibstwem fotoreporterów. Ci nie spoczną dopóki nie odkryją koloru bikini modelki, tudzież jej narzeczonego magika. Kilka kilometrów dalej znajduje się posiadłość rodziców Claudii, u których grzeczna córka zawsze spędza parę dni.

Roman Polański i Emmanuelle Seigner natomiast nie spędzają w tym roku wakacji w swym cudnym domu na Ibizie. Para będzie pracować

całe lato w Paryżu na planie filmu „Dziewiąte drzwi”. Rorkrzyków Morgane i 5-miesięcznego



Michael Douglas w basenie wyłożonym mozaiką w swoim pałacu mauretańskim

man za kamerą, a jego piękna żona z drugiej strony z Johnym Depp. Nie będzie

Elvisa) ani odgłosów imprez ze znajomymi. Zdjęcia do filmu potrważą jeszcze trochę,

montaż i promocja zajmą pewnie resztę 1998 roku.

Jednak para zamierza nadrobić stracone wakacje w przyszłym roku, tym bardziej, że będzie to już 10. rok ich małżeństwa.

Aby być zaproszonym do posiadłości Michaela Douglasa natomiast trzeba nazywać się na „F”, jak Ferguson Sarah, na „N” jak Nicholson Jack albo „W” jak Willis Bruce. Ponadto trzeba mieć stalowe nerwy, bo do willi można się dostać jedynie helikopterem lub 4-kilometrowym kamienistym zboczem.

Dom jest właściwie pałacem mauretańskim usytuowanym w gaju oliwnym, z basenem wyłożonym mozaiką. Prezent, jaki swego czasu Michael podarował żonie Diandrze, na pamiątkę miejsca gdzie się wychowała. Obecnie żona opuściła ten zarządzający zakątek czekając na miliony z rozwodu. Więc Michael Douglas zaprasza...

## Grunt to reklama



David Duchovny nie boi się śmieśności. Zaproszony do jednej z amerykańskich stacji radiowych, aktor przybył na spotkanie w kaszkiecie z wyhaftowanym wielkim „X”. Reklama dzwignią handlu...

## Powrót

Christopher Reeve wraca na mały ekran. Sparaliżowany od 3 lat aktor zagra w nowej wersji filmu Hitchcocka „Okno na podwórze”. Reeve zagra w nim Jamesa Stewarta, fotografa obserwującego otoczenie z perspektywy wózka inwalidzkiego.

**Z**a niespełna dwa tygodnie Paryż celebrować będzie pierwszą rocznicę śmierci księżnej Diany, która zginęła w tragicznym wypadku samochodowym w tunelu koło mostu Alma.

Jest to nowe miejsce pielgrzymów turystów, po wieży Eiffla i Łuku Triumfalnym, czy Katedrze Notre Dame oraz innych znaczących miejscach stolicy Francji. Jest to na dzisiaj miejsce niemal najbardziej uczęszczane. Stojąca obok niego replika płomienia, taka sama jak przed statua Wolności obłożona jest kwiatami, zapalonymi świeczkami. Na tym tle fotografują się turyści. Przede wszystkim brytyjscy chcący oddać hołd księżnej, która zginęła prawie rok temu w tragicznym wypadku.

Paryż, a mówiąc precyzyjnie Paryżanie odkryli, że nie

przygotowuje się żadnych oficjalnych obchodów tej tragicznej rocznicy.

**N**a dzisiaj prefektura policji zgodziła się tylko na jedną mani-

pół godziny po północy. To młode stowarzyszenie zaprasza turystów i Paryżan, żeby

tym mieście nieustających demonstracji i manifestacji wiedzą co mówią. I co więcej ich

ra policji. Komuś trzeba zauważać, bo nikt z obserwujących te tłumy, nie przeliczy.

Jest jeszcze inna „inicjatywa prywatna” ku czci Lady Di, oceniona przez media jako coś w najgorszym guście. Mianowicie właściciel hotelu „Odéon” organizuje turystyczne przejażdżki ostatnią drogą Lady Di. Jeździ nią mercedes podobny do tego, w którym Księżna zginęła.

**K**tóryś z filozofów, nie pomnę który, rzekł że wszystko na tym świecie jest śmiertelne, poza ludzką głupotą. Ludzka głupota od czasów stworzenia świata jest nieśmiertelna. Moje stwierdzenie nie przejęło właściciela „Hotel Odéon” – on odpowiada tylko na zapotrzebowanie klientów. Teraz możemy głęboko pomyśleć o zapotrzebowaniach tzw. klientów.

Maria de Hernandez-Paluch

PARYSKIE ŻYCIE - MARIA PALUCH DE HERNANDEZ

W pierwszą rocznicę śmierci Lady Di

## Żadnych oficjalnych kwiatów

Nie robią tego przedstawiciele ani merostwa stolicy, ani prefektury, ani też ambasada brytyjska w Paryżu. Ambasada brytyjska tłumaczy, że rodzina królewska życzy sobie, żeby ta rocznica „była czasem na refleksje i przemyslenia osobiste”.

festację, którą zamierza zorganizować stowarzyszenie młodzieżowe, kulturalne „Odysée Découverte”. Oni to chcą na Placu Alma, 31 sierpnia, oddać „hołd księżnej Dianie i akcjom humanitarnym, którym przewodniczyła”. Wieczór ten rozpocznie się o 18.00, a zakończy

przybyli z kwiatami i świeczkami. Nie jest to jednak żadna oficjalna manifestacja. Przy okazji stowarzyszenie organizuje konkurs poezji otwarty dla wszystkich. Prefektura policji przewiduje, że będzie jakieś dziesięć tysięcy ludzi. Skąd to wie? Nie wiem, ale w

przepowiednie zawsze się sprawdzają. Potem bywają różnice zdań między organizatorami owych manifestacji, a policją. Organizatorzy, głównie komunistyczne związki zawodowe, podają zawsze, że było dwa razy więcej manifestujących, niż podała to prefektu-

**PRACA**

**DAM PRACĘ**

**ABSOLUTNIE** dla każdego! Praca w domu - informacja listownie lub telefonicznie, Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 8256957, 0601 359 617, 0601 359 618.

**ADRESOWANIE**, składanie długopisów- zatrudniamy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. przedsiębiorstwo „Menager” 99-300 Kutno box 107

**ADRESOWANIE** kopert- zatrudniamy. Płacimy do 5 zł szuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euroinvest” 99-300 Kutno, box 28

**AGENCJA** zatrudni Panie, zakwaterowanie. 0602-53-90-17

**AGENT** ubezpieczeniowy -szkolenie, praca. Tel. (014)33-13-09, 275-445.

**AGENCJA** ochrony zatrudni pracowników. Tel. (012)422-14-95

**AKWIZYTORA** z praktyką, branża spożywcza, wysokie zarobki. 0/602-10-83-24.

**APTEKA** zatrudni technika farmacji. Atrakcyjne warunki. (0-18)444-65-45

**ATRAKCYJNA** praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (znaczek).

**ATRAKCYJNE** chałupnictwo! Informacje bezpłatne (znaczek) AIR BIS, 32-095 Iwanowice 96

**BRANŻA** ubezpieczeniowa praca stała, dodatkowa, zapewniamy szkolenie, egzamin państwowy. (012)422-02-54

**BRZYTYJSKA** firma poszukuje pracowników i managerów. Jesteś ambitny, kreatywny, lubisz i potrafisz pracować samodzielnie. Zadzwoni: 090 25-75-06. Wymagane wykształcenie średnie, wiek powyżej 22 lat.

**CHAŁUPNICTWO**, bezpłatne informacje listownie. Grażyna Burda, Poskwiłów 67, 32-095 Iwanowice.

**CHAŁUPNICTWO**. Regeneracja kaset barwiących, thermopressing, oraz inne oferty gwarantowane umowa. Informacje bezpłatne, wyłącznie pisemne: Agencja Informacyjno-Reklamowa „Szansa” 30-316 Kraków, ul. Słomiana 24/103

**CHAŁUPNICTWA** biurowe, różnorodne oferty. Montaż długopisów, zbył gwarantowany. Informacje bezpłatne. „ROMOS”, BOX 49, 38-402 Krosno 5.

**CHAŁUPNICTWO**. Nadruki koszulek, nasączenie taśm drukarek. 2100 zł. Urządzenia bezpłatnie. Odbiór gwarantowany umowa. Wiek, wykształcenie, zamieszkanie dowolne. F.R.H.U. „LOGOS” box 101, 30-093 Kraków 23. Załącz kompletnej kopertę zwrotną. Oferta bezpłatna

**CHAŁUPNIKÓW** zatrudnimy. 070071738.

**CHAŁUPNICTWO** 0700-71-477

**CHAŁUPNICTWO** - 4.500 zł. Zaopatrzenie, zbył, umowa, materiał próbny. PHU „GAMA” 75-310 Koszalin, Bałtycka 2

**DODATKOWA** praca- wymagany samochód. Informacje: Dębica (014)68-26-110 od 9-13

**FIRMA „Konsmet”** zatrudni brygady budowlane: cieśle, tynkarzy, zbrojarzy, murarzy, mogą być firmy. Tel. (012)637-55-61

**FRYZJERKI** i fryzjerów: damsko-męskich, z terenu Tarnowa zatrudnię. Tel. (0-14) 684-54-31.

**HURTOWNIA** Odzieży zatrudni 5 osób na stanowisko sprzedawcy, stała praca, dobre zarobki, samochód osobowy -dodatkiem wynagrodzenie (0-18)443-79-35

**HURTOWNIA** odzieżowa zatrudni 5 osób. (0-18) 443-79-35.

**KIEROWCĘ** przyjmie, może być rencista. Piekarnia, ul. Garbarska 12.

**KRAWCOWA** pilnie zatrudni. P.O. „Małgorzata”, ul. Na Szaniec 10. Tel. (012) 414-15-98

**MGR** farmacji zatrudni aptekę, atrakcyjne warunki. (0-18)445-70-20 wew.42, 0/601-89-34-50.

**MGR** i technika farmacji. (0-18) 446-01-84.

**MONTAŻ** długopisów - informacja bezpłatne. (014)42-25-44.

**N.SĄCZ**. Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy, zadzwoni. 0-602-703-152.

**Legalny wyjazd sezonowy do Szwecji i Hiszpanii**  
Osoby z samochodem osobowym do dość ciężkiej pracy. Bardzo dobre warunki wynagrodzenia. Oferta całoroczna 35 miejsc dla rodziny, co kwartał. **Działamy od 1989 r. wyjechało z nami 4 tys. osób.**  
Organizacja Międzynarodowa „INTERREGION”  
ul. Grunwaldzka 516,  
80-320 Gdańsk  
Informacja telefoniczna  
(0-58) 552-45-82

**DAM PRACĘ**

**N.SĄCZ:** hurtownia papiernicza zatrudni absolwentkę rachunkowości. 0-602-712-843.(13- 14)

**N.SĄCZ:** hurtownia papiernicza zatrudni zaopatrzeniowca (komputer, prawo jazdy). 0-602-712-843.(13- 14)

**N.SĄCZ:** hurtownia papiernicza zatrudni magazyniera -sprzedawcę (komputer). 0-602-712-843.(13- 14)

**NA** własny rachunek produkcja zniczy-profesjonalna technologia -przycięcie (0-18) 352-01-66 wieczorem.

**NIEKONWENCJONALNA**, stała lub dodatkowa. Tel. (012)657-33-78 (8- 11), 0603-244-244.

**NORWEGIA**, młodzi (0-22) 648-05-35.

**OPIEKUNKĘ** do dziecka- zatrudnię, mile widziane doświadczenie. Tel. (014)68-17-831, 0602/76-93-42

**OPIEKUNKĘ** do 3-letniej dziewczynki przyjmę. (014)68-61-347

**POSZUKUJĘ** osób uczciwych i ambitnych do współpracy- konsultant **BARBARA UNIEJEWSKA**. (032)255-19-86

**POSIADASZ** samochód? Wolne etaty. Zadzwoni, Wysokie zarobki. Tel. (014)21-92-28.

**PRACA** w kraju i za granicą czasopismo P0-SADA. Pytaj w kioskach.

**PRACOWNIKA** samodzielnego do robienia kręgów betonowych, możliwość zakwaterowania. (012)267-45-80

**PRACOWNIKA** do produkcji (korzystne warunki) zatrudni: Betonarnia, Zabierzów koło Stacji.

**PRZYJMĘ** do pracy kierowcę z kat.C (0-18)443-99-37

**PRACA** jest wszędzie, trzeba tylko chcieć pracować- oferuję pracę chałupniczą- napisz. K. Serednicka skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko + koperta zwrotna.

**PRYWATNA** szkoła zatrudni lektora języka angielskiego. Tel. (014)670-38-11, 677-98-27

**SALON** Fryzjerski -przyjmie ucznia na praktykę (0-18)442-80-79 po 20.

**SUPER** dochodowe chałupnictwo biurowe. Zarobki 770 złotych tygodniowo. Informacje bezpłatne. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKT 34-700 Rabka, box 39.

**SZKOŁA** Języków Obcych poszukuje nauczycieli języka angielskiego do pracy na terenie: Podhala, Spisza i Orawy. Tel. 0601-492-397.

**WYDAWNICTWO** ogólnopolskiego miesięcznika zatrudni przedstawicieli regionalnych w Krakowie. Wymagania: wykształcenie średnie, wiek do 35 lat, prawo jazdy. Oferty: 60-313 Poznań, ul. Grunwaldzka 150

**ZATRUDNIĘ** solidnych, doświadczonych blacharzy- dekarzy. 0602-28-04-01

**ZAKŁAD** fryzjerski zatrudni manicurzystkę. Tel. (012)28-59-123 wieczorem

**ZATRUDNIĘ** biegłego mówiącego i piszącego - język angielski do lat 25. Tel. (0-18) 27-50-898 kom. 090 38-35-38.

**AMERYKAŃSKI** potentat kosmetyczny rozpoczynający działalność w Polsce poszukuje do współpracy: dystrybutorów firm kosmetycznych, lekarzy, kosmetyczki, właścicieli salonów kosmetycznych. 27.08.98r. oraz 03.09.98 godz. 18; Rzeszów, ul. Dąbrowskiego, Klub Garnizonowy, tel. (017)87-12-978.

**AMERYKAŃSKA** Firma poszukuje kucharzy/rek, barmanów/nek. Tarnów, (014)27-28-27, lub 27-28-28.

**DDADTKOWA** praca. 500-1000 miesięcznie. Produkty Herbalife. (0-14) 22-40-55.

**PHP** Mlekoop zatrudni dziewczynę do wypisywania faktur, wymagana znajomość komputera, ukończone Liceum Ekonomiczne. Zgłoszenia osobiste w poniedziałek 24 sierpnia w godz. 13-16 Tarnów, Hodowlana 7.

**POTRZEBNA** opiekunka do dziecka tel.0-14/21-04-35 po 19.

**PRACA**. Wysokie zarobki. Informacje pn pt (014)21-86-89 (9.00-15.00).

**RENCISTA**, emeryt (złota rączka). (014)23-22-66 wieczorem.

**PRZYJMĘ** specjalistów d/s marketingu bezpośredniego oraz szkoleniowców. Wymagany samochód. (0-14) 26-18-88 w godz. 10-13

**ZATRUDNIĘ** w pensjonacie instruktora/rkę zajęć rekreacyjnych po AWF. Tel. (0-18) 44-64-261

**ZATRUDNIĘ** blacharzy, dekarzy i cieśli. Tel. (0601) 40-11-40

**AMPLICO** Life w związku ze zbliżającą się reformą ubezpieczeń społecznych poszukujemy kandydatów na agentów ubezpieczeniowych z Nowego Sącza i okolic. Spotkanie informacyjne: 25.08.1998r. godz. 19.00, Agencja Amplico Life, Nowy Sącz, ul. Kościuszki 26 - Piotr Szczepanek - kierownik zespołu agentów. Tel. (0-18) 444-26-66

**DAM PRACĘ**

**ZATRUDNIĘ** 5 osób z Tarnowa i okolic. Wymagany samochód osobowy. (0-14) 26-73-37

**POSZUKUJĘ PRACY**

**FIZYK**, informatyk, wyższe wykształcenie, angielski- biernie- poszukuje pracy. Tel. (018)26-592-37

**KIEROWCA** z autem dostawczym Mercedes 1,5 t. szuka pracy. 0501-17-60-80

**KIEROWCA** wszystkie kat., paszport lub z kombi lub 3 tony. (0-18)443-75-65, (0-14)665-33-44.

**MŁODY**, odpowiedzialny, ze znajomością handlu przyjmie dobre płatną pracę przedstawiciela handlowego na terenie woj. nowosądeckiego, tel., kat.B. 0/602-682-952.

**NAUCZYCIEL** francuskiego i polskiego szuka pracy (0-18)44-22-056 po 16 44-27-892

**PRZYJMĘ** szycie, posiadam OVERLOCK. Tel. (012)648-64-00

**UCZCIWA** gospośnia podejmie pracę z mieszkaniami. (035)623-86-39, godz. 16- 21.

**ULOTKI**, gazetki, materiały reklamowe roznieśmy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

**NAUKA**

**„ARMA”** Prawo Jazdy A B C E. (012)632-70-19

**1-ROCZNA** Szkoła Pracowników Ochrony, kursy podstawowe i uzupełniające- licencja. Tel. (012)429-23-60.

**A „Studium Marketingu i Zarządzania”**. Nowy- Sącz, Limanowskiego 7. (018)443-43-39, (012)633-14-89

**A.WADOWICE**, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033)73-83-85, (033)333-89

**■ Szkoła Biznesu i Języków Obcych**  
- uprawnienia szkoły publicznej

**■ dwuletnie, ekonomiczne**  
**Policealne Studium Zawodowe**

**■ jednoroczne**  
**Studium Marketingu i Reklamy**

**■ jednoroczne**  
**Studium Sekretarsko - Asystenckie**  
(w pierwszym semestrze bezpłatna nauka zawodu)

**ul.Kasprowicza 32**  
**(0-12) 411-96-79**

**ABSOLWENCII** INFORMATYKA, EKONOMIKA, Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). System: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012) 633-57-38, Dietla 38 (012)422-85-69

**ADRES:** ZDZ Kraków, Dietla 38, (012)422-31-02. **ROZPOCZYNAJEMY KURSY!** Spawacz: elektryczny, gazowy, Palacz kotłowy. Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR). Bukieciarstwo. Manicure- pedicure. Barman. Kelner. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody). BHP.

**BHP** -Szkolenia, usługi. (014)42-26-37.

**INSTRUKTOR** Nauki Jazdy. **KURS** rozpoczynamy! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02

**KOSMETYKA**. Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!

**KURSY** KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

**KURS** PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38, (012)422-85-69

**KURSY** prawa jazdy, raty, badania, testy. 656-53-89, 0602-362-355

**LICEUM** Ogólnokształcące 3-letnie Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów (012) 276-50-91

**LICEUM** Ogólnokształcące 3-letnie Zaoczne przyjmuje kandydatów (bez egzaminów) w budynku POLITECHNIKI Krakowskiej Wydział Chemii w godz. 15.00- 18.00. Tel. (012)633-03-00 wew. 21-96.

**NAUKA**

**POLICEALNE** Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów na kierunku: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka (012)276-50-91

**POLICEALNE** Studium Zaoczne, turystyka, finanse, ochrona środowiska, geodezja przyjmuje kandydatów w budynku POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ Wydział Chemii w godzinach 15- 18 tel. (012)633-03-00 wew. 21-96

**PRAWO** jazdy, Karmelicka 29, wykłady, testy, raty. (012)637-89-89

**PRAWO** jazdy -nowy, skrócony cykl szkolenia. Plac manewrowy identyczny jak egzaminacyjny. Aktualne testy. Samochody: Polonez, Daewoo Lanos, Fiat Siena. Zapisy: OSK Auto-Kurs, Tarnów ul. Kopernika 7/17. Tel. (0-14)22-42-43.

**STUDIUM:** „Marketingu i Zarządzania”, Studium Sekretarsko- Asystenckie. Karmelicka32 (012)632-76-06

**WŁOSKI** kursy, wrzesień intensywne, Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1 (012) 421-34-15

**ZAKOPANE**, „SZKOŁA Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018) 20-147-47.

**MOTORYZACJA**  
**SAM. OSOBOWE**  
**SPRZEDAŻ**

**126P**, stan bdb, po remoncie silnika. Bożena Pasiut, Trzetrzewina 295.

**126P**, 78/87 silnik, karoseria, udokumentowane, fotele lotnicze, 4 głośniki, 1.480 zł. 0/602-744-478, (0-18)441-40-82.

**126 ELX**, 1997. (0-18) 440-27-81.

**126P**, 1988, lifting, pilnie sprzedam. (0-18) 446-33-76.

**126P FL**, 1986, niebieski, nowe części, 2.600zł. (0-18) 443-03-05.

**126P**, 1978 rok, po remoncie, cena do uzgodnienia. Smigno 131.

**AUDI** 80 1.8 kat, 1991, szary metalik, alufelgi, alarm, czamek, multilock. (0-18)441-63-19.

**CC-700**, 1995, srebrny metalik, 1 właściciel, cena do uzgodnienia. (0-18)445-87-26.

**CC-700**, 1996, czerwony, cena do uzgodnienia. N.Sącz (0-18)441-10-33 wieczorem, 0/601-49-53-04.

**CINQUECENTO** 704, 1995, przebieg 43.200 km, cena: 14.600zł w tym autoalarm, radioodtworacz Pioneer, dwie opony zimowe (0-18) 441-87-12 po 20.

**CITROEN ZX** 1.9D, 1996r., bogate wyposażenie, klimatyzacja okazjynie. (0-18)441-19-34.

**FIAT** Uno 1.0 Fire, metalik, 1997, (0-18)443-40-81 od poniedziałku do czwartku od godz. 15.30

**FIAT** 125p, 1979, do jazdy, sprzedam. (0-18) 446-33-76.

**FIAT** Tipo 1.4, biały, 1993 rok, pierwszy właściciel. Tel. (0-14) 684-54-31.

**FIAT** 126p, 1997, okazja, przebieg 15.187 km. Tel. (014)66-307-25

**FIAT** regata 1984- tanio. (012)425-73-02

**FORD** Eskort combi, 1984, niebieski, stan bardzo dobry. (012)422-72-35, 0601-47-38-15

**FORD** Fiesta 1,1 czarny, garażowany, trzydrzwiowy, 1992, (0-18)441-56-32

**FORD** Escort, metalik, wersja sportowa, stan dobry, z powodu wyjazdu sprzedam. (0-18) 446-33-76.

**FORD** Transit 2.5D, 1986, podwyższony, 5 biegów, do połowy przeszkłony, 15.000 zł. (0-18) 443-01-76.

**FIAT**

**126 Maluch**  
wersja inwalidzka  
**SUPERCENA**  
**11.000 zł**  
**AUTO-POLMOZBYT**  
Kraków, al. 29 Listopada 39  
tel. 411-81-61, tel. kom. 0-601-520-802

**ISO 9002**

**FORD** Sierra 2.3D Kombi, 1986, silnik po remoncie, dodatki. (0-18)441-59-24.

**FORD** Escort 1.3 CL combi, 1995 r., pierwszy raz czerwień 1996, granat. (0-14) 22-23-20 wieczorem.

**HONDA** Accord Coupe 2.1ES, 1994, 125.000km, pełna opcja, 51.000zł. 0/601-48-54-34.

**HONDA** Civic, 1986 r., 4 drzwi, stan bdb. (0-14) 23-22-60.

**SPRZEDAŻ**

**HONDA** civic ES i 1992/93, 89.000 km; 26.000 zł. (014)6812-298

**HYUNDAI** Lantra- kupiony w Polsce 1992, 1 właściciel, bezwypadkowy. (012)278-48-76

**ŁADA** Samara, 1988, 91.000km, czerwona, 6.990zł, stan dobry. (0-18)444-15-45.

**ŁADA** Samara 1.3, 1992, wersja fińska. (0-18) 44-56-122 po 15.

**ŁADA** 2107, 1987, opoj. 1300 cm3, tanio sprzedam. tel. (014)27-52-78.

**ŁADA** 1500 S, 1981, czerwony, instalacja gazowa.(014)6817-171

**MAZDA** 626 2.0TD Complex, 1994. (0-18) 471-43-67.

**MERCEDES** E 124, 250D, V20, 1994, pełne wyposażenie. 0602-34-78-74

**NYSA**, 1991, stan dobry

**SPRZEDAŻ**

MŁOCARNIĘ wraz z prasą stan bardzo dobry sprzedam. (0140742-425.

NACZEPY z dźwigami HIAB 3 szt. przyczepa HL, dźwig HIAB. Tel. (012)27-47-915

PRZYZCZEPA Sanok 11,5t, 1991, 9.500zł, plandeka. (0-18)444-27-40.

SKRZYŃNIA wywrotka z kiperem do samochodów Lublin, Żuk, Mercedes. (014)66-310-38

SPRZEDAM kombajn Aple- szer. 2,20 m. silnik po remoncie. (012)38-98-210

SPYCH DT-75B, stan bdb, 15.000, Fakt. VAT (0-18)332-51-54 wieczorem.

SPRZEDAM cysterny puste w bardzo dobrym stanie, średnica 2,8 m, długość 10m, grubość blachy: 8mm, cena 5 tys. za sztukę. Tel. (018)27-719-19

TRAKTOR C-330, 1992, przyczepa 6t, pług do odśnieżania (0-18)44-22-056 po 16 44-27-892

URSUS C-330, 1988, stan dobry sprzedam. Biskupice Radzowskie 112, Tarnowskie.

**WYNAJEM**

PRZEWOZ busami 8 i 14-osobowymi na wesele, przysięgi, lotniska i inne. 0602 809-025, (0-14) 26-63-98.

**USŁUGI**

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

ALARMY, autoblokady, autoimmobilisery, autoradio. Zestawy GSM, montaż: (012)411-15-33, (012)413-13-33

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilisery, radioodtwarzacze. Tel. (0-14)25-02-77 lub 0602 522-362.

AUTO Serwis „As”, szybkie naprawy, części 126p, Polonez, Cinquecento. Tarnów, ul. Skrzyszowska 6, tel. 26-95-61 do 63 wew. 45.

F.H.GUMAR- sprzedaz opon bieżnikowanych, bieżnikowanie opon ( gwarancje): osobowe, ciężarowe, dostawcze, naczepy, rolnicze- ceny konkurencyjne. Zapraszamy firmy transportowe. Spojlerzy ( sam. osobowe) nadkola, błotniki (żywicze). (014)68-26-110 firmowy. (014)68-12-494 domowy.

LAKIEROWANIE pojazdów. Wiktor Roman Nowy Sącz, ul.Górki Zawadzkie (0602)73-23-15, (0-18)443-93-47

NAPRAWA samochodów: blacharstwo, lakiernictwo, mechanika, przeróbki. H.Drożdżak (018)333-63-66, Wysokie 39.

PRZEPROWADZKA fachowa. (012)643-46-83

PRZEWOZY transportowe Robur plandeka. (0602)758-369.

TRANSPORT, kraj, Polonez Truck, faktury VAT Limanowa (0-18)337-43-51

TRANSPORT kraj, zagranica, Transit 150 L -tania. (0-14)241-869, (0603)276-703.

WYPOŻYCZALNIA „VACPOL” czynna od godz. 10 - 22. Amerykańskie samochody i Polonezy. Tarnów, (014)27-28-27, 27-28-28; Kraków, (012)270-24-33.

TRANSIT bus- przewozy; wesele, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, in. 0602-57-93-89 (014)67-21-652

TRANSPORT, kraj- zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. 012/641-0007

MIEDZYNARODOWY transport do 1,5t. Tani, szybki. Kraj zagranica. Tel/fax. (018) 337-38-96, (0-602) 45-14-91

**CZĘŚCI**

**SPRZEDAŻ**

AUTO- USA- części. Tel. (012)655-90-78, 0602-610-124

CYSTERNA na paliwo (zbiornik) poj. 7.500l, komplet bez auta (0-18)441-25-83 (6.30 -8.00, po 22.00)

CZĘŚCI do Jelcza: pompa wtryskowa, obudowa sprzęgła do 5-tych skrzyni, wałek rozrządu Jelcz -turbo (0-18)441-25-83 (6.30 -8.00, po 22.00)

KOLUMNA kierownicza do autobusu Sano- nowa (0-18)441-25-83 (6.30 -8.00, po 22.00)

NOSIDELKO do samochodu, fotelik sprzedam. Tarnow, tel. (014)33-21-48.

OPONY używane z importu. Największy skład południowej Polski: Gorlice (0-18)352-67-35.

SILNIK do Jelcza sprzedam (0-18)441-20-81

SPRZEDAM alufelgi typ ATS 7J x 15 H2 (0-18)443-41-10

**CIEŻAROWE**

**SPRZEDAŻ**

IVECO 35-8, 1991, 2500 cm3, 2 tony, 350.000. 0602/713-692.

**SPRZEDAŻ**

JELCZ 317-W krótki po remoncie, silnik gwarancja, koparkę K-406 1997, wałek drogowy gumowy (0-14)684-49-73

JELCZ HDS. (012)644-62-97

JELCZ 315 z przyczepą D-83 całość paletowa po kapitalnym remoncie. Sprzedam łącznie ze stalą pracą. Tel. (014) 67-78-430

KAMAZ 5320, wywrotka dwustronna -sprzedam. Tel. (0-14)250-544.

MERCEDES MB100D, wrzesień 1995 rok, sprowadzony w całości. Tel. (0-14) 684-54-31.

MERCEDES 814 rok 1995. Kontener, winda, silnik Euro 2, uznanie celne, faktura VAT tel. (012)429-63-74, 422-35-60

NYSA 522, 1991, sprzedam tanio (0-18)332-50-18

SPRZEDAM Mercedes 208D 1992r. blaszak, przebieg 200 tys. tel. (012)429-63-74, 422-35-60

SPRZEDAM lub zamienię na większą przyczepę bagażową- plandeka „Nie-wiadów”, 2 osie, ładowność 750 kg, tel. (012)429-63-74, 422-35-60

STAR 200I, 1997/98, składak, dużo części nowych -sprzedam (0-18)332-50-18

STAR 200 izoterma, 1988, stan dobry- sprzedam. (014)66-56-615

STAR 200, 1980 rok- sprzedam. (012)285-83-92

ŻUK skrzyniowy oplandekowany, stan bardzo dobry. Tel. (014)33-11-70.

STAR 200I, 1997/98, składak, dużo części nowych -sprzedam (0-18)332-50-18

STAR 200 izoterma, 1988, stan dobry- sprzedam. (014)66-56-615

STAR 200, 1980 rok- sprzedam. (012)285-83-92

ŻUK skrzyniowy oplandekowany, stan bardzo dobry. Tel. (014)33-11-70.

**NIERUCHOMOŚCI**

**MIESZKANIA**

**SPRZEDAŻ**

BIURO Pośrednictwa Kupno Sprzedaż Wycena. N.Sącz, Żywiecka 38, tel. 441-92-25.

BIURO Pośrednictwa i Nieruchomości Kupna -Sprzedaż -Wynajem. Nowy Sącz, Rynek 26, lp, tel.(0-18) 443-83-11 od godz. 10.00 -16.00, soboty od 9.00 -13.00.

BIURO Obrotu Nieruchomościami. Kosztorysy, wyceny. N.Sącz (0-18)443-84-74, 0/602-52-30-53.

DEBICA- Witosa: mieszkanie 38m2, V piętro 35.000 zł. (+ ponad 15m2 strychu- możliwość adaptacji) Tel. (014)677-66-77

DEBICA, ul. Rzeszowska 79/88 mieszkanie 73,5 m2 ( 4 pokoje) I piętro, 2 balkony. (014)6810-573

KRYNICA, centrum: 2-pokojowe 41m², I/pv, balkon, 70.000 zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

KRYNICA, Czarny Potok: 70 i 76m², I i I/pv, 1500 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

LIMANOWA: 58m², mozaika, boazeria, telefon, garaż murowany. (0-18) 337-21-13.

MIESZKANIE 2-pokojowe z telefonem umeblowane, w Tarnowie. Tel. (014) 26-70-18.

MYŚLENICE 61 m2, 3- pokoje, parter. (012) 27-229-03.

N.SĄCZ: mieszkanie 3-pokojowe 60m², I/pv, balkon. (0-18) 441-22-44.

N.SĄCZ, Gorzków - mieszkanie 60m², I/p, 3 pokoje, telefon, mozaika, flizy, urządzona kuchnia (0-18)442-80-27, okazja, (0601) 53-66-24

N.SĄCZ: własnościowe 49m². (0-18) 442-68-10.

N.SĄCZ, Sienkiewicza: 2-pokojowe 44m², parter, 1250 zł/m². (0-18)442-15-85.

N.SĄCZ, Sienkiewicza: 2-pokojowe 44m², parter, 1250 zł/m². (0-18) 442-15-85.

N.SĄCZ: 1-pokojowe 34m² stare budownictwo, garaż. (0-18) 444-17-89.

N.SĄCZ, Wojska Polskiego: 84m², dwupoziomowe, garaż, 110.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Kochanowskiego: 3-pokojowe 77m², I/p, 88.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Sucharskiego: 2-pokojowe 49m², parter, 65.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Barskie II: 3-pokojowe 73m², I/p, 1400 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, os.Millenium: 3-pokojowe 49m², III/p, 65.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, os.Barskie I: 2-pokojowe 49m², I/pv, 1100 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

**SPRZEDAŻ**

N.SĄCZ Gorzków: 3-pokojowe 60m², III/p, 1400 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ ul.Nawojowska: 90m² dwupoziomowe, 1090 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ Gorzków: 4-pokojowe 72m², I/p, 1300 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Grodzkie: 3-pokojowe 64m², parter, 1300 zł/m². „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Kochanowskiego: 25m², parter, 37.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, os.Grodzkie: 47,5m², I/p, 65.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

N.SĄCZ, Milenium: 37m², I/p, 50.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

NOWY SĄCZ, Białego 53m², telefon, I/p, (0-18)442-13-31 po 21.

NOWY SĄCZ, 25m², 35m², 46m², 48m², 60m² „Kontrakt”(0-18)442-32-50, 441-22-38

NOWY Targ. Sprzedam mieszkanie M4 komfortowe z meblami+ telefon. tel. (018)26-673-63

OŚ.WESTERPLATTE: 60m², I/p, parkiet, szafy, boazeria, telefon, 1500zł/m². (0-18)44-11-384 (16-19).

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 61m² na osiedlu Gorzków w Nowym Sączu (0-18)442-71-04

TARNÓW -mieszkanie 2-pokojowe 36 m² z telefonem. (0-14)21-97-99 po 18.00.

TARNÓW -mieszkanie 5-pokojowe + garaż, 1.000 zł/m². (0-14)240-913.

TARNÓW. Mieszkanie M-2, 41 m2, 49.500 zł. (014)33-02-78.

TARNÓW, ul. Westerplatte -mieszkanie 48 m², I/p. Tel. (0-14)23-18-80.

TRZYPOKOJOWE 60 m2, Nowy Sącz, 1300/m2. Tel. (012)413-91-65.

**KUPNO**

KUPIĘ pilnie ładne 3- 4-pokojowe I, II piętro w spokojnym miejscu, blisko centrum. Tel. (012)412-78-06

KUPIĘ mieszkanie 2 pok. z balkonem (ok. 50.000zł) (0-18)44-28-368 (0602)713-207

KUPIĘ mieszkanie w Nowym Sączu, komfortowe. (0-18)443-21-83 (7-9;18-20).

ZDECYDOWANIE kupię mieszkanie (0-18) 445-74-07

**WYNAJEM**

BIURO Kwater Studenckich poszukuje mieszkań, pokoi dla studentów. (012)632-06-52.

KRAKÓW centrum: do wynajęcia 24m² (studentkom, paniom pracującym), bez kaucji. (0-18)442-05-89 po 19.

MIESZKANIE odnajmę (0-18)441-19-60

MŁODE małżeństwo poszukuje 2-pokojowe mieszkania do wynajęcia w Tarnowie. (014)790-406.

MYŚLENICE, ul. Zdrojowa, pokoje do wynajęcia. Tel. (012)272-04-21

N.SĄCZ: poszukuję kawalerki do wynajęcia. 0-602-703-152, (0-18)443-99-37.

NOWY SĄCZ, szukamy pokoju dla studenta (0-18)443-59-25

NOWY Sącz, 38m², umeblowane, „Kontrakt” (0-18)442-32-50, 441-22-38

POSZUKUJĘ mieszkania od zaraz może być w domku. Tel. 0601-53-06-04

POKÓJ 15 m2 wynajmę osobie niepalącej. Tel. grzeźnościowy (012)411-77-95

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia w Tarnowie, do 450 zł miesięcznie. tel. (0602)516-082 lub (014)27-44-18.

POSZUKUJĘ garsonieri i mieszkania 2-pokojowego w Dębicy do wynajęcia. (014)670-38-11

STUDENTKA zaopiekuję się osobą starszą bądź niepełnosprawną w zamian za tani pokój. (035)643-40-25

TARNÓW ul. Zamkowa -mieszkanie do wynajęcia. (0-14) 79-54-11.

TARNÓW. Mieszkanie do wynajęcia. (014)795-411.

UCZCIWA, samotna matka poszukuje taniego mieszkania do wynajęcia. Tel. (012)389-90-81

WYNAJMĘ pokój dla 2 dziewczyn. (0-18) 443-86-98.

**ZAMIANA**

MIESZKANIE 40 m2 Bielsko- Biała zamienię na Kraków, dopłata. (012)422-70-71.

ZAMIENIE własnościowe 46 m2 w Krapkowicach (k/Opola) na podobne w Krakowie. Tel. (012)647-76-66

ZAMIENIE mieszkanie 4-pokojowe w centrum Krakowa na dwa 2-pokojowe w Śródmieściu. Tel. (012)649-62-02 po 17:00

ZAMIENIE dwa mieszkania 2- pokojowe na czteropokojowe. Tel. (012)634-41-81

**DOMY**

**SPRZEDAŻ**

BRZEJSKO centrum! Dom na 5-arowej działce sprzedam (014)66-315-57

**SPRZEDAŻ**

BORZĘCIN 600 A (tarnowskie) dom murowany, wolno stojący ( 5 pokoi) działka 23 ar, cena : 55.000 zł. Sprzedam, wiadomości: (071)133069

BRZEJSKO! Centrum parcelę 13 ar, częściowo zabudowaną- dom murowany, warsztat wszystkie media- sprzedam. (014)66-310-13

BUDYNEK mieszkalny, budynek pod działalność gospodarczą na powierzchni 1ha sprzedam. Złobice, ul. Spokojna 24. (0-14) 743-311.

DEBNO. 2 km od E-4. Dom w rozbudowie (gaz, woda, telefon) sprzedam. (014)66-58-878.

DEBICA: dom jednorodzinny, piętrowy, blisko centrum, cena 210.000.- zł (014)670-23-67

DEBICA- Olszynowa 27: dom piętrowy. Sprzedam. Tel. (014)670-48-76

DEBICA- Straszęcino: nowy dom sprzedam. Tel. (014)676-87-08

DOM letniskowy całoroczny, 50 m2 w Uściu Gorlickim woj. nowosądeckie. Blisko: las, rzeka, jezioro, sprzedam. Tel. (012)412-93-69, 411-44-54.

DOMEK letniskowy w Gorcach 80m², 3-kondygnacyjny, 12ar, z wyposażeniem sprzedam. (0-18)441-13-84 (16-19).

DOM dwurodzinny sprzedam. Tarnów, tel. (014)251-220, 250-471.

DOM 140 m2, 2 garaże, ogród 6 ar sprzedam. Tarnów, ul. Widok 13, tel. (014)21-51-86.

DOM w Tarnowie i Ryglicach sprzedam. Tel. (0-14) 79-54-11.

DOM nowy nie zamieszany, wykończony w 90% oraz budynek, w którym jest sklep spożywczo-przemysłowy sprzedam. Trzęsówka koło Kolbuszowej. (017)788-98-87.

DOM jednorodzinny murowany Tarnów - Krzyż. tel (014)220-403.

DOMEK nad Różnowem - Patelnia oraz pustaki. - sprzedam. (014)21-51-86.

DOM jednorodzinny umeblowany sprzedam. tel. (014)251-264.

GRYBÓW okolica: dom w lesie, 55.000 zł. (0-18)445-21-14, 0/90-301-422.

GRYBÓW okolica: dom, nowy, cena 125.000 zł. (0-18)445-21-14, 0/90-301-422.

GRÓDEK n/D: ośrodek wypoczynkowy hotel, restauracja, kempingi, 1,19ha, 600.000zł. „Mediator” (0-18)442-23-81.

JADOWNIKI! Dom drewniany, zabudowania gospodarcze 3 ha gruntu- sprzedam. (014)66-32-585

ŁĘG Tarnowski. Dom sprzedam lub zamienię na mieszkanie. (013043-618-37, (014)45-11-12.

N.SĄCZ: dom 3-pokojowy 72m². (0-18)441-36-33 (16-20).

N.SĄCZ Korzenna. Stary dom, 2ha działki, 36.000zł. (0-18)445-21-14, 0/90-301-422.

## KUPNO

**DZIAŁKA** komercyjną lub inną przy „Zakopiance” - kupię. (012)270-14-24

## ZAMIANA

**ZAMIANA:** Mazda 626, 1994 na działkę budowlaną w N. Sączu. (0-18)471-43-67.

## GARAZE

## SPRZEDAŻ

**GARAŻ** „blaszak”, nowy, blacha ocynk. Tel. (012)266-02-38.

**GARAŻE**, wiaty, kioski Nowy Sącz, ul. Bielowicka 35 (0601)49-53-33.

**GARAŻE** blaszaki - drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14)790-912, kom. (0-602) 792-375.

**GARAŻE**, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250,- (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

**GARAŻE** blaszaki - taniej niż myślisz. Promocja 125 zł, faktury vat. 012/412-64-65, 090-314-885

**GARAŻE**, kioski, wiaty - najtaniej w kraju (3x5-1150 zł) transport, montaż, gratis. (0-12) 654-37-41

## LOKALE

## SPRZEDAŻ

## ATRAKCYJNA CENA!

## DO SPRZEDANIA NA PODHALU:

Była fabryka mebli, z halą o pow. 1000 m<sup>2</sup>, z zapleczem 450 m<sup>2</sup> z możliwością kupna maszyn do produkcji z drewna

Blisze informacje: Dział Rozwoju, tel. (0-12) 649-90-90, fax (0-12) 649-65-66 lub tel. (090) 39-37-68, (0-601) 26-30-71

**KIOSK** gastronomiczny sprzedam -oczekując oferty (0-18)443-95-63

**KIOSKI** z płyty warstwowej o wymiarach: 4,8 x 3x 2,50, 4,8x2,5x2,5 oraz kioski Ruchu -sprzedam. (014)66-310-38

**NOWY SĄCZ**, ul. Nawojowska 36 -pawilon 40m<sup>2</sup> -sprzedam

**TARNÓW**. Dochodowy Market Samoobsługowy 200 m<sup>2</sup> sprzedam. Tel. 090/278-093.

## KUPNO

**KUPIĘ** kiosk w dobrej lokalizacji lub na terenie placu. (012)266-30-85

**KUPIĘ** pakamerę budowlaną (0-18)441-41-13

## WYNAJEM

**BRZESKO**- Centrum! 1000m<sup>2</sup> szklarnie + budynki gospodarcze, możliwość adaptacji na inną działalność, całość lub część odnajmę, podejmę współpracę (014)66-318-08 wieczorem.

**N. SĄCZ**, centrum, rejon Lwoskiej, 40m<sup>2</sup>, parking, 15zł/m<sup>2</sup>, gabinety, handel do wynajęcia (0-18)441-30-28

## WYNAJEM

**DO** wynajęcia powierzchnia (ok. 500 m<sup>2</sup>) na cele handlowe, magazynowe lub biurowe. Oferty: Dyskont „Biedronka”, 33-100 Tarnów, ul. Matki Bożej Fatimskiej 59, tel. (014)22-31-77, 21-22-76.

**KRYNICA**- lokal użytkowy w najbliższym sąsiedztwie dolnej stacji kolei gondolowej wynajmę. Tel. 0601-48-68-00 lub 0602-58-33-29

**KRYNICA**, centrum: lokal biurowy, lp, 57m<sup>2</sup>, 10 zł/m<sup>2</sup>. „Mediator” (0-18)442-23-81.

**N. SĄCZ**, -Wólki, 60m<sup>2</sup> na działalność gospodarczą 550zł do wynajęcia (0-18)443-86-98

**N. SĄCZ**, centrum: do wynajęcia 35m<sup>2</sup>, lp, na działalność. (0-18)443-92-83.

**N. SĄCZ**, pasaż przy PKS, trzy lokale: handlowy, usługowy, biura. 0/602-88-69-23.

**N. SĄCZ**: lokal do wynajęcia. (0-18) 442-10-45.

**N. SĄCZ** Gorzków: 150m<sup>2</sup> +piwnice, 10 zł/m<sup>2</sup>. „Mediator” (0-18)442-23-81.

**N. SĄCZ** ulica handlowa 105m<sup>2</sup>, do wykończenia, piętro. „Mediator” (0-18)442-23-81.

**N. SĄCZ** Gorzków: budynek dwukondygnacyjny 600m<sup>2</sup>, plac 4000m<sup>2</sup> -50gr/m<sup>2</sup>, wiatła, 8000 zł/mc. „Mediator” (0-18)442-23-81.

**N. SĄCZ** Millenium: dobry punkt handlowy, lokal 130m<sup>2</sup>, 3500 zł/mc. „Mediator” (0-18)442-23-81.

**NOWY SĄCZ**, przy Węgierskiej do wynajęcia lokal, handel, usługi, pracownie, biura pow. 130m<sup>2</sup> (0602)800-305 lub (0-18)444-19-32

**NOWY SĄCZ**, Gorzków do wynajęcia nowy obiekt 600m<sup>2</sup>, piwnica 300m<sup>2</sup>, plac utwardzony 4.000m<sup>2</sup> z wiatłami. Każda działalność: handel, usługi, biura, szkoła, produkcja (0-18)44-22-056, 44-27-892.

**NOWY SĄCZ**, Wólki, do wynajęcia lokal 110m<sup>2</sup>, 320 wysoki na cel handlowy, biura, gabinety (0-18)442-17-59

**POSZUKUJE** do wynajęcia lokalu handlowego lub biurowego w centrum Nowego Sącza, (0602)713-457

**STUDENTKA** AGH w Krakowie poszukuje pokoju blisko uczelni. (014)68-61-670

**TARNÓW**, Przemysłowa. Nowo wybudowany lokal -biura 200 m<sup>2</sup> oraz magazyn z rampą 170 m<sup>2</sup>. (0-14)21-78-05 (8-16), (014)21-09-78 po 19.

**TARNÓW**, ul. Krakowska 32a. Do wynajęcia lokal 120 m<sup>2</sup>, 1 p, do adaptacji na biura. tel. (014)22-11-42.

**TARNÓW**. Lokal 50 m<sup>2</sup> do wynajęcia. (014)21-22-75.

**TARNÓW**- centrum: poszukuję lokalu handlowego na sklep do wynajęcia. (014)677-62-16

**TARNÓW**- sklep 26 m<sup>2</sup> w atrakcyjnym miejscu odstąpię. (014)66-56-785 wieczorem

**WYNAJMĘ** hale na usługi lub produkcję, pow. 100 m<sup>2</sup>, podpiwniczone 40 m<sup>2</sup> (Rybitwy) (012) 266-30-85.

**WYNAJMĘ** powierzchnię 400 m<sup>2</sup> z placem na rzemiosło lub magazyn. (012)274-33-72

## WYNAJEM

„**Spółem**” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Tarnowie

**wynajmie boksy handlowe** znajdujące się **w pawilonie handlowym „Sezam”** przy ul. Akacjowej 1 o powierzchni: - parter 22 m<sup>2</sup> - I piętro 24 m<sup>2</sup>

Informacji udziela Dział Administracji ul. Krakowska 4, tel. 21-24-48 lub centr. 21-24-81 w. 464, 466

**TUCHÓW** do wynajęcia lokale użytkowe (3 x 50 m<sup>2</sup>) + pomieszczenia magazynowe, dobry dojazd, lokalizacja. (014) 525-244.

## DLA DOMU

## WYPOSAŻENIE

## SPRZEDAŻ

## TAPETY

## WAKACYJNA OBNIŻKA CEN

w sklepach „POLAMI” ul. Królewska 51 ul. Lwowska 26

## SPRZEDAŻ RATALNA

**MEBLE** kuchenne prod. zachodniej, z kompletnym wyposażeniem (0-18)446-12-88

**PIĘKNE** stoly sosnowe - ceny producenta (oferta ograniczona). Tel. (012) 267-06-57

**PUSP** oferuje- komplet regionalny: 16 zdyli, 2 stoly, kredens, szafka wisząca, piec c.o. (0-18)443-83-08, 442-13-78

**STOŁY** o wymiarach 3x1,5m, 1,5x1,2m. (0-18)443-86-98.

**SZAFKA** chłodnicza przeszklona, lada chłodnicza, zamrażarka 400L przeszklona. (0-18) 332-97-34.

**TANIO** 7 okien drewnianych +drzwi balkonowe, nowe, „Stolbud Włoszczowa” (0-18) 441-79-36

## KUPNO

**KUPIĘ** półkotapczan młodzieżowy. (0-18) 441-68-93.

## USŁUGI

## SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

## DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI

**10 LAT GWARANCJI FIRMY STANLEY**  
Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:  
• ul. Wialicko 2, tel. 656 56 75  
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139  
• os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 0602 188 984  
ULGA W PODATKU RYBY

**ANTYWLAMANIOWE** zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kolki, Platek (012)415-42-87.

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin dywanowych, PCV, tarasów, żaluzji, montaż wykładzin (012)412-72-58

**DĘBICA**- remonty mieszkań, pełny zakres prac. Tania, solidnie. (014)681-90-42

**PARKIET** „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012)413-47-83, Kleje, lakiery, akcesoria hurt-detale

**RENOWACJE** starych mebli. 090-38-34-55.

**TAPICER** (012)655-96-15. Transport bezpłatny od 10.00-17.00

**UKŁADANIE** parkietu. Schody, parapety, balustrady, produkcja -montaż. (0-18)44-39-578, (0602)467-125.

**URZĄDZANIA** sterowane pilotem do otwierania bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylanych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Również z bramami. Montaż, gwarancja (0-18)443-40-56, (090)69-56-56

**ZAKŁAD** Stolarski poleca: meble sosnowe na zamówienie, schody, drzwi. (012) 267-06-57

**ŻALUZJE**, rolety- inne. najkorzystniej. 012/649-76-21

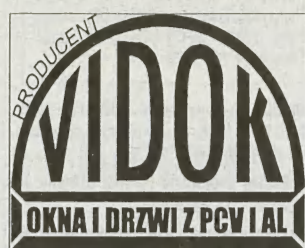
**ŻALUZJE**- produkcja, sprzedaż, montaż. Załimax 655-74-74, 655-63-76

**ŻALUZJE**- Nowy Sącz- 441-20-38

**ŻALUZJE** pionowe: PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D.H. Gigant).

## BUDOWLANE

## SPRZEDAŻ



**KRAKÓW:** ul. Opolska 12 tel. (0-12) 637-03-22 w. 57 fax (0-12) 637-60-87

**TARNÓW:** ul. Szkotnik 2B tel. (0-14) 22-40-54 wew. 57

## WAKACYJNA PROMOCJA

Atrakcyjne rabaty na stolarkę nietypową

**Rewelacyjnie niska cena na ciepłą szybę TERMOFLOAT**

120m<sup>2</sup> desek sonowych, jodłowych obrzynanych 19-25mm, powietrzno-suchych, tarcicę ogólnobudowlaną na zamówienia sprzedaje Zakład Przemysłu Drzewnego w Kałowej w upadłości 33-330 Grybów (0-18)445-01-12.

**AKCESORIA** dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane, papy termozgrzewalne W.Quandt, bezspoinowe pokrycia dachowe „Ekosystem”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

**BETONIARKĘ**, cyrkularkę, junkers, piec C.O. -sprzedam. (0-14)22-19-88.

**BŁOCZKI** betonowe, pustaki żużl. ceramiczne, dłużyca (0-18)443-89-81

**BLACHY**- dachówkowe z posypką kwarcową, aluminiowe powlekane. Trapezowe aluminiowe, powlekane. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F.H.U. SAGITA. Tel/fax: 012/648-31-36

**BRAMY**, bramki samonośne, uchylne, sterowane pilotem do 1500kg, listwy zębate, moto reduktory, wózki jezdne do bram, artykuły metalowe. (0-14)745-609.

**DESKI** dębowe „2” i „3”- sprzedam. Tel. (014)68-44-366

**DREWNO** opałowe twarde. (0-18) 44-49-252.

**DREWNO** dachowe, deski, stemple. Sprzedam. Tel. (014)68-17-159

**FIRMA** „ZBUDUJ” oferuje pustaki żużlowe i betonowe, cement. (014)790-782.

**FOSZTY** dębowe suche sprzedam. Maria Plata, Trzetrzewina 249.

**GONTY** papowe „Matizol” czerwone 400m<sup>2</sup> lub mniej tania sprzedam. (0-18) 443-08-00.

**HUSP** „Leliwa” Tarnów, ul. Konopnickiej 6 prowadzi wyprzedaż okien i drzwi z 10 % bonifikatą. tel.0-14/21-67-12.

**KANTÓWKA** 10 x 10 (0-18)441-79-47

**KOLOROWA** kostka brukowa, ceny producenta, bonifikaty. Świńskiego 273. (0-18)443-00-32, 0-601-467-054.

**MATERIAŁY** do dociepleń budynków „Sewaco-Terranova” płyty styropianowe z gotowym tynkiem „Styrobloki”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

**MATERIAŁY** hydroizolacyjne Izohan, dodatki uszlachetniające beton i zaprawę, farby. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

**OGRODZENIA**, bramy, balustrady proste lub kute. tel/fax 0-14/66-58-220.

**OKNO** 150x120, dachówkę cementową z rozbiórki. N.Sącz 0/602-48-88-78.

**PARKIET**, boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, produkcja, usługi. Tel. (012) 388-12-84, 090-37-98-01

**PARKIET**, tania. Usługi. Gwarancja. (012)636-63-51

**PAKAMERY**, altanki, garaże, kontenery biurowe. 012/644-62-97

**PIEC** kaflowy pokojowy sprzedam. (014) 784-612.

**PŁYTY** drogowe szt. 200, stan dobry, sprzeda Spółdzielcze Przedsiębiorstwo Budowlane w N. Sączu (0-18) 443-78-81.

**PŁYTY** drogowe. 012/644-62-97

**POLIWEGLANY** komorowe Lexan, Marlon; płyty trapezowe PCV. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

**PRODUCENT** elementów dachowych, krawędziaków, tarcicy. Możliwość transportu. Dąbrowa Tarnowska (014)42-34-83.

## SPRZEDAŻ

**SIATKI** ogrodzeniowe - poleca producent. (0-14) 26-81-35.

**SIDING** 300 m<sup>2</sup>, cena 5000 zł. tel. (014)250-121.

**SPRZEDAŻ** drewna tartaczego więźb dachowych, transport specjalistyczny (0-18)442-05-14

**SPRZEDAM** bardzo tanio (nowe materiały): siatka ogrodzeniowa 300mb, grzejniki żeliwne 100 żeberek, rury oc 5/4 100mb, lepek budowlany 1000kg. (0-18)441-59-20.

**STOLARNIA** „Adela” oferuje parkiet, mozaikę, schody, parapety, ule -montaż. (0-18)443-05-89.

**SUCHE** deski bukowe, grubość 5,5-6mm sprzedam. (0-18) 262-32-81.

**TARCICA** 7cm sucha, szkło okienne 1 x 110, dłużyca jodła sucha, panele 1 -1,8, kątownik 4x4 (0-18)441-53-99 od godz. 19

**TYNKI** gipsowe - maszynowo. 090 37 10 33.

**UKŁADANIE** kostki brukowej, flizowanie. Gwarancja, szybko, solidnie. Tel. (0-14)784-384, wieczorem.

**WIĘZBĘ** dachową 80x140 i 140x140 oraz lipę (0-18)337-65-27 wieczorem

**WYCIĄG** budowlany (0-18)441-25-83 (6.30-8.00, po 22.00)

**ZIEMIĘ** z dostawą na miejsce -sprzedam. 0602-110-722

## KUPNO

**WYGINARKĘ** do blachy -kupię. (012)270-14-24

## USŁUGI

**A. „EKO-BEM”**- adaptacje, remonty- flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, malowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazeria, suche tynk, ścianki działowe- referencje. 012/647-55-67

**ALARMY**, domofony, wideodomofony, autoalarmy, urządzenia elektroniczne, zamki „Gerda”. Montaż, serwis, gwarancja. PHU „Czes-Pol” N.Sącz, tel.442-37-72.

**BRUKARSKA** firma profesjonalnie ułoży kostkę brukową, krótkie terminy. Tel. (012)415-76-24.

**BRUKOWANIE**, tania, solidnie, wolne terminy, rachunki VAT. Tel. (012)415-39-05 wieczorem.

**BUDOWNICTWO** mieszkaniowe, usługi budowlane, ocieplenia, flizy. N.Sącz, (0-18)443-84-74, ul.Grunwaldzka 120.

**CIESIELSTWO**, montaż, remont więźb dachowych. Zabno. (0-14) 45-51-72.

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietu- paneli (012)655-96-15

**CYKLINOWANIE, UKŁADANIE**. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. (012)636-63-51

**DACHY**-kompleksowe wykonawstwo ciesielski pokryć dachowych. Szybko, fachowo (0-18)445-87-42.

**DOCIEPLANIE** metodą mokrą Siding, VAT. Również jako podwykonawca. Krynica 0/602-46-19-75.

**DOCIEPLANIE** budynków. Technologie gipsowe. Tel. (0-14)527-188, (0-602) 187-489.

**F. Efektywne** łazienki- flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty- referencje. 012/647-55-67

**FIRMA** „Cieplik”. Kompleksowe docieplenie, remonty, Tel. (014)742-417, (014)24-25-60.

**FIRMA** „JAPÓ-POL”: kompleksowa budowa domów; budownictwo szkieletowe (system kanadyjski i „Sunday”) adaptacja strychów i poddaszy; montaż okien dachowych. Tel. (014)68-17-011

## USŁUGI

**FLIZOWANIE**, instalacje wodne, c.o., miedziarne (0-18)353-55-34

**FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie (0-18)441-79-30

**FLIZOWANIE**, terakota niedrogo- solidnie. (012

## USŁUGI

OCIEPLENIE wtryskowe domów (0-41) 311-71-72.

OGRZEWANIE nadmuchiwanie, klimatyzacja. Domy, sklepy, warsztaty. Tel. (090) 33-08-59.

OKNA, dopasowywanie, uszczelnianie, montaż zaczepów, naprawy zamków. (012)654-56-77 po 16.00.

OKNA jednoramowe, drzwi, schody, parapety, mozaika-producent (0-18)44-716-23, 44-521-93

OSUSZANIE, odgrzybianie budynków, termoiniekcja. tel/fax. (0-18)26-79-022, 0/601-53-66-25.

P. Panele ściennie, podłogowe- referencje. 012/647-55-67

PANELE układanie sufit-ściana-podłoga (012)655-96-15

PARKIET, układanie, szlifowanie (maszyny bezpyłowe) panele, flizy (0-18)446-13-41, 262-42-74.

PARKIETI Produkcja - sprzedaż, z materiałów własnych i powierzonych. Brzesko (0-14) 6631890.

PEŁNE remonty, budowy od A do Z, konkurencyjne ceny, pełna gwarancja tel. 090-659-717

PRODUCENT oferuje segmenty, siatki, systemy ogrodzeniowe, kompletne ogrodzenia wg potrzeb klienta. Bobowa (0-18)351-18-11 wew.196.

PROJEKTY, nadzory, kosztorysy, budowy, remonty. JARD Nowy Sącz, (0601) 51-19-95

PROJEKTY budynków, nadzory, roboty budowlane. PRO-BUD Szczawnica os.Poloniny 4/5, (0-18)262-29-07.

REMONTY -malowanie, adaptacje przebudowy itp szybko, tanio, fachowo (0-18) 445-87-42

REMONTY mieszkań, płytki, panele, itp. Tel. (014)219-919.

REMONTY, murowanie, tynki, 6 zł. Kraków, Spiska 3/15

RÓŻNE roboty kamieniarskie wykonam (0-18)445-65-03

SCHODY. Indywidualne projektowanie. Fachowe wykonawstwo, montaż. (014)21-09-44 wieczorem.

SIDING, dachy z papy, regipsy -długoletnia praktyka za granicą (0-18)442-62-72

SOLIDNIE i tanio układanie kostki brukowej. F.VAT. 0-601-46-70-54, (0-18) 443-00-32.

SPECJALIZACJA: siding, panele, wnętrza i elewacje, praktyka w Niemczech. (0-18)442-37-44.

STUDNIE odwiercam, lokalizuję (sąddeckie, tarnowskie) „Izwiert” Nowy Sącz, (0-18)44-116-44, (0601)536611.

STUDNIE wiercone oraz lokalizacja cieków wodnych. (0-14)665-36-51, Zakliczyn nad Dunajcem.

SUCHE tynki, profesjonalny montaż, gładź szpachlowa, malowanie, tapetowanie. (0-18) 441-50-89, 444-29-36.

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi (012)421-83-06

## USŁUGI

TYNKI, wylewki, flizowanie. 012/643-04-22, 0602-789-712

TYNKI gipsowe z agregatem na mokro. Przyjmę zlecenia na wrzesień. Ceny promocyjne. Tel. 0602-840-039

USŁUGI remontowo-budowlane, kamieniarstwo, flizowanie, przeróbki instalacji elektrycznych, sanitarnych, gładzie gipsowe, malowanie, tapetowanie. (0-14) 523-054.

USŁUGI budowlane- murarstwo, tynkarstwo, ocieplenia, wylewki. Nowa Biała tel. (018) 28-515-42

USŁUGI remontowo- budowlane/ flizy, regipsy, tynki elewacje, remonty i malowanie dachów. Tel. (018)20-63-690 po 20-tej

WYKOŃCZENIA wnętrz, adaptacje, remonty, prace ziemne, balustrady, ogrodzenia. (012) 283-72-49, 090-66-34-79.

ZAKŁAD Usług Budowlanych wykonuje usługi: układanie fliz, montaż suchych tynków, malowanie, roboty ogólnowoiskończeniowe. Tanio, dokładnie (0-18)440-55-00

ZAKŁAD kowalski wykona bramy ogrodzenia, świeczniki, ławy, ozdobne koło ogrodowe. (0-18)444-71-13, 0/601-85-20-15.

ZAKŁAD Blacharsko-Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz cieszkielkę, faktury VAT. Tarnów, tel. (014)273-058 wieczorem.

ŻALUZJE, rolety tanio. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13).

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety. Konkurencyjne ceny. Tarnów, tel. (0-17) 222-67-28.

ŻALUZJE, markizy, rolety -produkcja, usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (014)26-46-30.

## NARZĘDZIA - MASZyny

## SPRZEDAŻ

AGREGAT prądotwórczy 60 kW. (017)74-41-518.

CZOPIARKĘ 4-wrzecionową, frezarkę do pierścieni (kół) średnica max 80 cm, atestowana, odciąg wirów workowy sprzedam. Tel. (014)66-55-102

EKONOMICZNE kotły C.O. (węglowe), zestawy spalania trocin, betoniarńki, mieszanki, części zamienne betoniarńki. Sklep firmowy: Bochnia, ul. Trudna 20 (014)611-88-99

FREZARKĘ -wiertarka do produkcji masowej. (0-18) 33-27-164 wieczorem.

GAZ 66 4x4, trak wielopiętlowy, maszyny stolarskie. tel. (017)74-41-518.

## HYDROFOR

kompletny, nieużywany, tanio. (0-14) 24-16-81 wieczorem.

IZOTERMA -kontener - Niemcy 440x230 sprzedam 3.500 (0-18)446-36-27 446-31-27

MANIPULATOR spawalniczy, piła tarczowa BTB-40 do metalu. (012)274-33-78

MASZyny stolarskie fabryczne. Tel. (012)27-47-915

MASZyny szwalnicze- kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3-transp. 090-38-37-56

MASZYNA do metalu; tokarki, prasy, gilotylna i in.- sprzedam „HON-Sit”. Tel. (014)670-36-72

MIESZALKĘ masarską sprzedam (0-18)441-20-81

MŁOCKARNIĘ MZC 4 B wraz z prasą+ dmuchawę do siana. (014)68-66-229

OGRZEWANIE, nagrzewnice, dmuchawy, kotły c.o. piecne na olej przepracowany (012)644-23-28

## SPRZEDAŻ

OVERLOCKI- stebnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasownicze. SKLEP (012) 656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

POPKORN Machine model 2085 EX, 220V, 1220 Watt, 5,5A, produkcji USA -sprzedam. Tel. (014)24-17-47.

TASMOCIĄG budowlany 30 mb, dzielony. (0-18)33-27-164 wieczorem.

TOKARKA uniwersalna SV18R -długość toczenia w kłach 750, fabrycznie nowa ostrzałka do noży strugarskich. (0-14) 33-06-44 po 19.00, 0602 654-912.

TOKARKĘ sprzedam. tel. (014)41-33-32.

WIERTARKA słupowa, nożyce uniwersalne, maszyna portal do cięcia metalu. (012)274-33-78

WYRÓWNIARKO-grubościówka 400x2000x230, nowa, własnej konstrukcji. (0-18) 332-12-74 wieczorem.

ZESTAW rozdrabniająco- mieszący (mieszalnia paszy ZRM 2000/1 zszywarkę GK 9-2. Pilno, tel. (014)6721-117

ZWIJARKE do kątownika, nożyce rolkowe -sprzedam. (014)66-310-38

## KUPNO

SILNIK SW-266, w dobrym stanie kupię (0-14)684-49-73, (090)314-522

## RTV, AGD, FOTO

## SPRZEDAŻ

KAMERĘ video „Panasonic” M-25 z osprzętem. Tel. (014)6817-831, 0602-76-93-42

NOWY komplet Zeptera (garnki) sprzedam 20% taniej. (0-14) 33-18-91.

ROŻNO i bimar -sprzedam. Tel. (014)670-18-78

TELEFON bezprzewodowy nowy sprzedam. 0-602-744-478.

## USŁUGI

DOMOFONY- naprawa. (012)423-59-97

NAPRAWA domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład Usługowy (012)411-49-66

NAPRAWA sprzętu AGD- pralek, lodówek (012)412-89-56

WIDEOFILMOWANIE „PANDRO”, fotografowanie, tanio, profesjonalnie (012)429-74-01

## KOMPUTERY

## SPRZEDAŻ

DRUKARKĘ atramentową NEC-400. 0/602-744-478, (0-18)441-40-82.

KOMPUTER- Pentium 200 MMX. Tel. (012) 411-72-79.

## KUPNO

MALY komputer walizkowy -kupię. Tel. (0-14)52-65-65 od 18.00-20.00.

## FAUNA, FLORA

## SPRZEDAŻ

3-letnią sukę rottweillera z rodowodem po doskonałych rodzicach. 0602-34-78-74

ALASKAN MALAMUTE, szczeniata. (012)645-08-31

AMERYKAŃSKIE sztaffordy, szczeniaki rodowode sprzedam. (0-33) 174922.

BERNARDYNY szczeniata oraz reproduktor (0-18)352-67-35.

BERNARDYNY z rodowodem lub bez, cena umowna. (0-18)44-64-940 po 20.

BERNARDYN roczny, bernardynka 4-letnia. Tel. (0-14) 24-10-57.

BOKSERY rodowode (012)658-86-20

BOKSERY żółte rodowode (0-18)446-04-72

CZARNE dogi niemieckie bezrodowode szczeniata ze sprawdzanego krycia. Hodowla domowa (0-18)442-71-55

DALMATYŃCZYKI pudle, białe, miniaturowe, szczeniacki sprzedam. (014)411-109.

DOGKI szczeniata tanio sprzedam. (0-18)351-61-93.

DOBERMANY szczeniaki. (0-18) 445-95-35.

DOBERMANY szczeniaki (014)79-15-17.

DOGA suczkę półroczną. (014)42-43-29 do 16, (014)42-42-59 po 22.

DOBERMANY szczeniata sprzedam. Tel. (014) 21-00-18.

JAMNICZKI, bernardynki, szpice, bokserki. (014)42-43-29 do 16, (014)42-42-59 po 22.

KOCIĘTA PERSKIE. (012)633-00-31

KOCIĘTA perskie, szynszylowe, 3-miesięczne, tanio sprzedam. 0602-801-988

KOT perski, biały, 5-miesięczny, z rodowodem. Sprzedam. Tel. (014)670-23-67

KUCYKI szetlandzkie sprzedam (0-18) 446-51-25

## SPRZEDAŻ

OWCZARKI niemieckie, rodowode. (012) 419-34-15

OWCZARKI niemieckie -sprzedam, raty (0-18)443-23-24

OWCZARKI niemieckie bez rodowode Nowy Sącz, ul.Oplotki 4

OWCZAREK niemiecki suka, 7-miesięczna. (0-18) 442-07-57.

OWCZARKI niemieckie rodowode: szczeniaki, młodzież. 0/90-69-15-29.

OWCZARKI szkockie collie, 3 miesięczne. Tel. (0-14) 672-25-63.

OWCZARKI szkockie collie 4-tygodniowe sprzedam. (014)747-086.

ROTTWEILERY szczeniata. (0-18) 471-23-78.

ROTTWEILERY 12-tygodniowe, szczeniaki sprzedam. tel. (014)791-339.

SŁOME w kłach, 600 szt., wysoki zgniot, pszenka. (0-18) 443-01-76.

SYMPATYCZNE szczeniata 2- miesięczne owczarka belgijskiego- sprzedam. tel. (018) 26-680-90

SZNAUCERY średnie, rodowode -pieprz, sól (0-18) 441-13-07

## INNE

## ZDROWIE

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

090-215-991, 0601-428-158, Kraków- GINEKOLOGIA.

BIOENERGOTERAPIA, shiatsu, reiki, BSM, nauka samoleczenia. Nowy Sącz, telefoniczne ustalanie terminów (0-18) 441-23-31.

CHUDNIJ zdrowo. 100 % gwarancji. Do 10 kg miesięcznie. (014)22-40-55.

FIRMA Handlowa zaprezentuje urządzenie komputerowe do masażu perokowego, leczniczo-odchudzające u domu klienta. (012) 658-46-05, (012)637-14-44 wew. 247

GINEKOLOGIA 090-690-482

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi. Łódź 0602335083.

PRODUKTY „HERBALIFE” na odchudzanie, regenerację, przytycie,- ceny producenta. (012)636-11-31.

PRODUKTY Herbalife. 014)22-40-55 godz. 9.00-13.00.

REWELACYJNE, szybkie pozbycie się: otyłości (10zł), zylaków (10zł) oraz powiększenie piersi (10zł). Nowy Sącz 1, Dunajskiego 10 skr.poczt. 126.

TANIA OFERTA

WZASY KRAJOWE

m.in. Busko Zdrój, Szczawnica

GRECJA

CHORWACJA

LAZUROWE WYBRZEŻE

Dojazd autobusem lub własny

Biurowo Podróży KORMORAN

Kraków, ul. Warszawska 14

tel. (0-12) 423-47-37

ATRAKCYJNY Tylicz k/Krynicy Górskiej, wczasu czternastodniowe, wyżywienie, noclegi 450 zł. Marek Garbera. Tel. grzecznościowy (018)471-11-45

DARŁÓWKO, wczasny nad morzem, ceny konkurencyjne, wrzesień. 094/314-28-02

KRYNICA -wczasny, wycieczki, dzieci, emeryci -taniej tel./fax (0-18)471-56-42.

KRAKÓW- tani hotel w centrum 28- 38 zł/os, parking. 012/656-12-66

OŚRODEK w Piwnicznej domków letniskowych przyjmie gości, ceny konkurencyjne (0-18)442-16-89 wieczorem.

RYTRO k/Piwnicznej: tanie wczasny, zielone szkoły. DW „Relaks” (0-18)446-90-28.

TANIE wczasny, zielone szkoły. Rytko k/Piwnicznej D.W. „Relaks” (0-18) 446-90-28.

TANIE wczasny okolice Łącka, 18zł doba z wyżywieniem (0-18)444-61-41

WINDSURFING z pełnym osprzętem sprzedam. (0-18) 443-58-31, 443-61-00.

WYNAJMĘ dom w Tatracach. tel. 0601-456-372

## MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE Numer 1 w Krakowie, oferty matrymonialne, towarzyskie. Zapraszamy. (012)658-05-32

BIURO Matrymonialne Tarnów,0-14/24-15-61. Uwaga Panie! W sierpniu oferty gratis!

KAWALER, dobra prezencja, materialnie sytuowany- pozna pannę lub wdowę, wiek 45-53. Cel matrymonialny. Biuro Ogłoszeń, Kraków, Starowiślna 10, oferta Nr Z/K

POZNAM inteligentną, drobną trzydziestosecioletnią. (012)658-82-88.

## MATRYMONIALNE

KAWALER zam. za granicą, 42/182 brunet, w. średnie, pozna szczeniaka, atrakcyjną Pannę do 35 lat, wzrost około 170, w. min. średnie. bez nałogów, miłe widzenia znajomości angielskiego. Informacje (014)24-15-61.

POLAK zam. w Szwajcarii, w. wyższe, pozna Panią wiek 40-45, wzrost do 170, szczeniaka, w. min. średnie, stan c. wolny, bez zobowiązań, z Tarnowa lub okolic. Informacje tel. (014)24-15-61.

## BIZNES

40 rodzin pszczelich z ulami (wielkopolskie), zakarmione na zimę tanio sprzedam. Tarnów, tel. (014)21-27-71 po godz. 20.00.

AGENCJA „Lider” odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012)633-58-36

AMERYKAŃSKI koncert oferuje sprawdzony biznes i dochody. 012/645-43-70

APTEKĘ w Nowym Sączu odstąpię. Oferty pisemne: Nowy Sącz, „GK”, Narutowicza 6 -dopisek „apteka”.

ATRAKCYJNY Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012)422-15-54

BANKOWE pożyczki, również z innych województw. Kraków, Łazarza 13. (012)421-82-21.

BEZPOŚREDNI importer niemieckiej odzieży używanej Mix sortowany, cena 4,20 zł /kg (netto). Czystość 1,5 zł/kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Mysie. Informacja tel. (014)66-323-82, 090/320-304.

DEŁGI odzyskiwanie, wywiadownia gospodarcza, zakładanie firm, porady prawne „PROKURA” (012)421-93-18

FERME drobiu w Machowej, trasa Tarnów - Pilzno sprzedam. (014)21-09-44 wieczorem.

FIRMA Marketingowa zaprasza do współpracy obcokrajowców mówiących po polsku. 012/645-43-70

FLAGI (012)423-71-16

HURTOWNIA odzieży z importu, używanej. Gorlice (0-18)352-67-35.

HURTOWNIA Odzieży Używanej w Wierchosławicach, oferuje atrakcyjny niesort niemiecki. Co tydzień nowy TIR. Możliwość transportu. Skupujemy odpady. Tel. (0

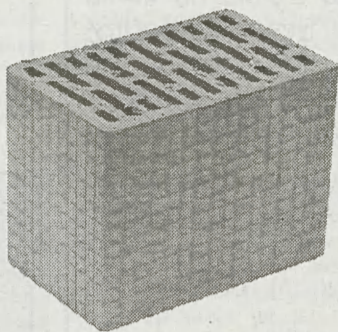
ZAKŁAD CERAMICZNY

# BIEŁOWICE

NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174  
tel.(0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

WWW.BIELOWICE.ONET.PL E-MAIL: BIELOWICA@OPTIMUS.PL

- KRAKÓW - ul. Dobrego Pasterza 118 tel.(0-12) 411-01-78
- TYCHY - ul. Lencewicza 6/2 tel.(0-602) 24-19-24
- NOWY TARG - ul. Ogrodowa 98 tel.(0-18) 266-32-08
- GORLICE - ul. Dukielska 83 tel.(0-18) 353-12-20
- ROPA - Nr 750 tel.(0-18) 351-13-79
- KALWARIA - Brody 11 tel.(0-33) 76-68-27
- KĘTY - ul. Krakowska 107 tel.(0-30) 45-37-22
- BIELSKO BIAŁA - ul. Kowalska 11 tel.(0-33) 14-69-40



Sprzedż  
od 7" do 17"  
soboty  
od 7" do 13"

## Atrakcyjna PROMOCJA, Przy ZAKUPIE AVII w POLMOZBYCIE



# AVIA

Nowy Sącz  
ul. Węgierska 201  
tel. (018) 44 29 120

Rabka-Zaborna  
ul. Kilińskiego 50a  
tel. (018) 26 77 488

Myślenice  
ul. Kazimierza Wilk. 112  
tel. 272 14 32

Gorlice  
ul. Biecka 72a  
tel. (018) 352 05 15

Kraków  
Al. Pokoju 81  
tel. 648 49 25  
ul. Radzikowskiego 4  
tel. 637 35 33  
ul. Wielicka 119  
tel. 655 04 74



Oferta ograniczona

**POLMOZBYT**  
KRAKÓW S.A.

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

„KABEL”

Kraków, ul. Wielicka 76  
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

Oferuje  
**mieszkania**  
w nowo realizowanym  
budynku  
przy ul. Wielickiej  
w Krakowie

WYŻSZA SZKOŁA  
SZTUKI  
STOSOWANEJ  
w Poznaniu

Uczelnia posiada zezwolenie  
Ministerstwa Edukacji Naro-  
dowej (nr 31/93) i upoważ-  
nienie do prowadzenia stu-  
diów magisterskich

ogłasza  
DODATKOWY NABÓR  
NA STUDIA  
na kierunkach:

- ✎ MALARSTWO
- ✎ WZORNICTWO

Wyczerpujących informacji  
udziela sekretariat szkoły  
61-048 Poznań  
ul. Krańcowa 89  
tel. (0-61) 879-49-70, 879-49-80

GAZETA  
KRAKOWSKA

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Kraków  
ul. Starowiślna 10, tel./fax 4 22-06-03



PROMOCJA

Profesjonalnie i oszczędnie dzięki  
promocji firmy STIHL  
W okresie od 17.08. do 17.10.1998 bezpłatnie  
5 litrów oleju STIHL 1:50  
przy zakupie pilarki,  
model 026, 029, 036, 039, 044, 064.

**ZAPRASZAMY!**

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne  
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

**Andrychów** - Pl. Mickiewicza 3, tel. 752 249; **Bielsko-Biała** - Bystrzańska 85a, tel. 0602 173 455, 3-go Maja 18, tel. 210 51 w. 389; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62 240; **Czechowice-Dziedzice** - Pasieki 515, tel. 215 57 14; **Dąbrowa Tarnowska** - Berka Joselewicza 8; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 70 53 14; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Jaśło** - Zielona 17; **Kazimierza Wilk.** Głowackiego 1, tel. 522 839; **Kozy (Ogród)** - Szkolna 12, tel. 174 304; **Kraków** - Kawaleryjska 33, tel. 656 44 66, Pawia 20, tel. 422 26 15, Na Szaniec 19, tel. 41 41 760; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel. 018/33 11 500; **Nowy Sącz** - Nawojowska 29, tel. 443 59 31, Pijarska 15, tel. 090 25 39 15; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 0602 240 230; **Oświęcim** - Sienkiewicza 7, tel. 424 208; **Stary Sącz** - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 74 28 68; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 436 894; **Tarnów** - Asnyka 8, tel. 21 59 20, Romanowicza 1, tel. 212 132, Krakowska 36; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 61 11 67.

## MASZYNY BUDOWLANE SPRZEDAŻ SERWIS

OTWARCIE BIURA 24.08.1998 poniedziałek

ZPH „PIWI”  
ul. Krajewskiego 27  
tel. 443-40-90

**HONDA**  
MASZYNY i URZĄDZENIA

# BLACHY DACHÓWKOWE

e|MAXI®

SKŁAD FABRYCZNY NR 1  
32-020 WIELICZKA UL. DĘBOWA 44  
TEL./FAX (012) 278-49-64

PRODUKCJI RAUTARJUKKI OY FINLAND

## SIDING

### SUCHE TYNKI

RYNNY - FOLIE - OKNA DACHOWE i inne...  
Nasz klient nasz przyjaciel

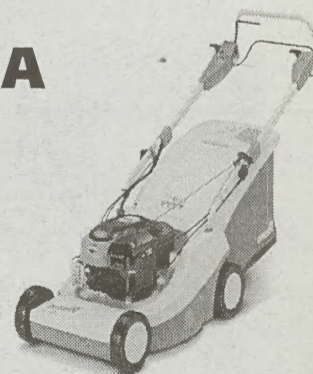
- |   |   |
|---|---|
| <b>ODDZIAŁY "ELMAXI":</b>   | <b>KRAKÓW</b><br>UL. KLIMECKIEGO 14<br>PAW. B./STOJSKO 19 |
| <b>NOWY SĄCZ</b><br>UL. KUNEGUNDY 16<br>TEL.(018) 443-78-36             | <b>TARNÓW</b><br>UL. PRZEMYSŁOWA 29<br>TEL.(014) 21-50-01 |
| <b>CHRZĄNÓW - PŁAZA</b><br>UL. MICHAŁOWSKIEGO 11<br>TEL.(035) 613-12-14 | <b>TYCHY</b><br>UL. KATOWICKA 85<br>TEL.(032) 227-79-47   |
| <b>NOWY TARG</b><br>UL. KOLEJOWA 61<br>TEL.(018) 266-27-51              | <b>JABŁONKA</b><br>UL. MAGURSKA 8<br>TEL.(018) 265-23-62  |

Raty  
GWARANCJE ATESTY  
TRANSPORT WYKONAWSTWO

## PROMOCJA kosiarek spalinowych

**VIKING®**

Atrakcyjne  
wyposażenie  
dodatkowe!



**ZAPRASZAMY!**

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne  
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

USŁUGI BUDOWLANE  
**ilar**  
TARNÓW  
ul. Nowy Świat 78  
(róg Romanowicza)  
tel. (0603)166-834

**TARCICA**  
pełny asortyment

- drewno grube •
- drewno kominkowe •
- inne materiały budowlane •

GMINNA SPÓŁDZIELNIA „SAMOPOMOC CHŁOPSKA”  
w Chełmcu

**POSIADA DO WYNAJĘCIA  
WOLNE POMIESZCZENIA  
nadające się na handel lub produkcję**

- \* POMIESZCZENIE MAGAZYNOWE  
o pow. 355 m<sup>2</sup> w Chełmcu
- \* BUDYNEK WOLNO STOJĄCY OGRZEWANY  
o pow. 190 m<sup>2</sup> w Chełmcu
- \* POMIESZCZENIE BIUROWE  
o pow. 24m<sup>2</sup> w Chełmcu
- \* POMIESZCZENIE MAGAZYNOWE  
o pow. 122 m<sup>2</sup> z możliwością powiększenia  
powierzchni o około 150 m<sup>2</sup> w Biczycach Dolnych

Blisze informacje można uzyskać  
w biurze Gminnej Spółdzielni „SCH”  
w Chełmcu ul. Marcinkowicka 11, w godz. 7.00-15.00  
lub telefonicznie pod numerem 4430-796, 4430-766



F.H. „CERAMIK”  
33-340 Stary Sącz  
ul. Źródłana 22  
tel./fax (018) 446-08-83

„Ceramik”  
łazienka  
jak marzenie

ZARZĄD GMINY BOLESŁAW

ogłasza przetarg nieograniczony  
**NA ZBYCIE DZIAŁKI GRUNTU**  
nr 409, o pow. 0,12 ha, zabudowanej,  
położonej w miejscowości Podlipie

Cena wywoławcza ustalona została na kwotę  
13.630,00 zł (słownie: trzynaście tysięcy sześćset trzy-  
dzieści złotych).

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Gminy  
w Bolesławiu w dniu 8 września 1998 r. o godz. 10.00.

Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej na-  
leży wpłacić do kasy Urzędu Gminy najpóźniej do  
godz. 9.00 w dniu przetargu.

Przetarg może być unieważniony bez podania  
przyczyny.

T-2426/U

ZARZĄD GMINY ŻYRAKÓW  
KOMUNIKAT

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.  
o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 89, poz. 415  
z późn. zm.) oraz uchwały nr XXXIII/203/98 Rady Gminy Ży-  
raków z dnia 24 kwietnia 1998 r.

**zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzania  
zmiany miejscowego planu ogólnego  
zagospodarowania przestrzennego  
Gminy Żyraków**

zatwierdzonego uchwałą nr XXIII/94/93  
Rady Gminy Żyraków z dnia 28 maja 1993 r.  
(Dz.Ur. Woj. Tarn. Nr 5, poz. 43 z późn. zm.).

1. Zakres zmiany planu obejmuje działki  
nr 1621/3, 504/8 położone we wsi Mokre,  
w terenie o symbolu E 4-5 RZ.
2. Zmiana planu dotyczy przeznaczenia  
wyżej wymienionych działek pod rozbudowę  
istniejącej Szkoły Podstawowej.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski wyłącznie do wy-  
żej wymienionego terenu będącego przedmiotem zmiany.

Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy Ży-  
raków – Referat Budownictwa (pokój nr 14) w terminie  
do 21 dni od daty zamieszczenia komunikatu.

Wniosek powinien zawierać: nazwisko, imię, nazwę i ad-  
res wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie  
nieruchomości, której dotyczy.

332/WB

**PŁYTKI CERAMICZNE**

- ścienne ● posadzkowe ● mrozoodporne ●

Polskie i zagraniczne

Bezpośredni import z Włoch, Hiszpanii, Czech i Niemiec

**BOGATA OFERTA PŁYTEK GRESOWYCH**

Czeskie o nasiąkliwości 0,1%

**Kleje, armatura łazienkowa,**

**Kompleksowe systemy dociepleń: Atlas, Bolix i Kreisel**

SKLEPY FIRMOWE:

- |              |                      |                       |
|--------------|----------------------|-----------------------|
| Nowy Sącz    | Nowy Świat 2         |                       |
| Limanowa     | ul. M. B. Bolesnej 5 | tel. (0-18) 337-31-30 |
| Mszana Dolna | ul. Orkana 15        | tel. 0-602-781-353    |
| Brzesko      | ul. Mickiewicza 31   | tel. (0-14) 686-24-90 |
| Krynica      | ul. Kraszewskiego 88 | tel. 0-602-781-417    |
| Nowy Targ    | ul. Szaflarska 148   | tel. (0-18) 26-651-47 |
| Stary Sącz   | ul. Źródłana 22      | tel. (0-18) 446-08-83 |

**Przy większych  
zamówieniach  
duży rabat!**

**SPRZEDAŻ RATALNA**

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
**DAEWOO PIL-MOT s.c.**  
39-220 Pilzno, ul. Lwowska 41, tel./fax (0-14) 67-21-044, tel. kom. (090) 31-85-70  
Zaprasza: pon.-sob. 8-18

**Prowadzi SPRZEDAŻ samochodów DAEWOO**

⊗ Polonez ATU Plus	⊗ TICO	⊗ LANOS
⊗ Polonez CARO Plus	⊗ NEXIA	⊗ NUBIRA
⊗ Polonez TRUCK	⊗ ESPERO	⊗ LEGANZA

**BONIFIKATY! do 3.000 zł • Niespodzłanki!**  
**W rozliczeniu przyjmujemy używane samochody**

**RATY! LEASING!**

**WYBIEGONICE KLATT B KUPNO WYBIEGONICE KLATT B KUPNO WYBIEGONICE KLATT B KUPNO WYBIEGONICE KLATT B KUPNO**

**CEGLA KRATÓWKI K-3**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 17 szt.  
**1,53 zł**

**NOWOŚĆ!**  
**PUSTAK U 220**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 21,3 szt.  
**1,71 zł**

**CEGLA MODULARNA DZ 220**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 15 szt.  
**1,18 zł**

**PUSTAK DO PRZEWODÓW DYMOWYCH**  
zuzycie 4 szt.  
**1,68 zł**

**PUSTAK STROPOWY ACKERMANA**  
zuzycie 17 szt.  
rozpiętość dachu 6 m  
**1,36 zł**

**PUSTAK SZ 188**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 26 szt.  
**1,76 zł**

**NOWOŚĆ!**  
**PUSTAK Z UCHWYTEM**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 21 szt.  
**1,85 zł**

**DACHÓWKI "MARSYLKA"**  
F. v. Müller  
zuzycie 14,7 szt./m<sup>2</sup>  
**2,59 zł**

**GASIOR**  
zuzycie 3 szt./m<sup>2</sup>  
**5,50 zł**

**DACHÓWKI "MARSYLKA"**  
F. v. Müller  
zuzycie 14,7 szt./m<sup>2</sup>  
**1,36 zł**

**GASIOR**  
zuzycie 3 szt./m<sup>2</sup>  
**5,50 zł**

**DACHÓWKI WENTYLACYJNA**  
**5,95 zł**

**PUSTAK U 188**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 25 szt.  
**1,67 zł**

**CEGLA MODULARNA**  
klasa 15 MPa  
zuzycie 17 szt.  
**1,50 zł**

**DACHÓWKI KRAWĘDZIOWA**  
**8,65 zł**

**DACHÓWKI BONA**  
zuzycie 10 szt./m<sup>2</sup>  
**1,95 zł**

**tylko na oryginalny kupon**

**10% rabatu**  
przy zakupach powyżej 2000 zł

WSZYSTKIE CENY NETTO  
MROZOODPORNE TANIE POPEŁCZNE SZYBKIE W MONTAŻU CIEPŁE ZDROWIE

## Nowotarskie problemy i nie tylko W Popradzie z tuzami

Nowotarskie Podhale za cel numer 1. w nadchodzącym sezonie postawiło sobie odzyskanie tytułu mistrzowskiego w hokeju na lodzie. Jeżeli chodzi o stronę ekonomiczną ambitnego przedsięwzięcia, to w zasadzie wszystko zapięte zostało na przyszłowiowy ostatni guzik. Inaczej mają się sprawy personalne; dotyczą one jednak zawodników zagranicznych.



Zrezygnowano z pozyskania hokeisty z Kanady. Ze względu na jego wymagania finansowe – życzył sobie blisko 8 tysięcy dolarów uposażenia i to na miesiąc! Być mo-

że nowotarscy działacze skonstruują z oferty z Finlandii, ale to też będzie zależało, czy zdołają wynegocjować kwoty realne do zapłacenia. Przeciągają się z kolei rozmowy

transferowe z moskiewskim Spartakiem. Strona rosyjska bowiem co rusz zmienia warunki, szczególnie te pieniężne. Mimo wszystko pod Kowańcem nie tracą jeszcze nadziei...

Natomiast od dziś Podhale uczestniczyć będzie w prestiżowym turnieju o Puchar Tatr, zawodach, które rozgrywane są w pobliskim, słowackim Popradzie od lat trzydziestych. „Szarotki” znalazły się wśród naprawdę utytułowanych ekip. W swojej grupie eliminacyjnej wicemistrzowie Polski zagrają w Popradem, Koszycami i Beherovką z Czech, natomiast w drugiej grupie eliminacyjnej zmagać się będą zespoły Słowana Bratysława, Dukli Trenčyn, czeskiego Chomutowa oraz reprezentacji Słowacji do lat 20. Można powiedzieć – biorąc pod uwagę aktualną pozycję naszego hokeja na arenie międzynarodowej – że nowotarżanie nie mogli lepiej trafić. Z takimi rywalami chyba każdy chciałby sparu-

(BAT)

## O dopingiu w lutym, w Lozannie

Międzynarodowy Komitet Olimpijski ogłosił w czwartek, że światowa konferencja dotycząca walki z dopingiem odbędzie się w dniach 2-3 lutego przyszłego roku w siedzibie MKOl w Lozannie.

W czwartek w Lozannie zebrał się Komitet Wykonawczy MKOl, aby omówić kwestie przygotowań do konferencji. Po zakończeniu porannej sesji obrad dyrektor generalny MKOl Francois Carrard oświadczył, iż podjęto już istotne decyzje. W programie „szczytu antydopingowego” znajdują się cztery wielkie tematy, nad którymi pięć będzie sprawować i ponosić odpowiedzialność za prace czworo wiceprzewodniczących MKOl. Te cztery wielkie tematy to: 1. Ochrona sportowców, 2. Kwestie medyczne i prawne, definicja doping, 3. Etyka, prewencja, edukacja, informacja, 4. Aspekty finansowe walki z dopingiem. Książę Alexandre de Merode, szef komisji medycznej MKOl, bę-

dzie miał prawo wglądu w prace wszystkich grup roboczych.

Trzeba przypomnieć, że w ostatnim czasie zarysowała się wyraźna różnica zdań we władzach MKOl w kwestii doping. Pod koniec lipca prezydent MKOl Juan Antonio Samaranch wystąpił jako orędownik „drastycznego” ograniczenia liczby zakazanych substancji. W wywiadzie dla madryckiego dziennika „El Mundo” podał własną definicję doping. Jego zdaniem środkiem dopingowym jest tylko taki produkt, który szkodzi zdrowiu sportowca, natomiast środek, który podnosi w sposób sztuczny jego wydolność, ale nie rujnuje zdrowia, powinien być dozwolony. Już następnego dnia po opubliko-

waniu tego wywiadu MKOl wydał oświadczenie, w którym zapowiedział zwołanie „Stanów Generalnych do spraw doping” - światowej konferencji, która zdefiniuje pojęcie doping w sporcie. W tym tygodniu książę Alexandre de Merode opowiedział się w wywiadzie dla „Le Figaro” przeciw redukcjom na liście środków dopingowych.

– Zredukować listę oznaczałoby otworzyć drzwi pewnym formom doping. Przewodniczący (Juan Antonio Samaranch) może mieć prywatne zdanie, ale ja tego nie rozumiem i jestem przygnębiony. On zawsze był przeciw dopingowi i popierał komisję medyczną MKOl. Jak można osądzać jego wolę zredukowania listy w momencie, gdy udało nam się, na krótką chwilę, opanować ten problem? – stwierdził książę de Merode.

(opr. BK)

## Mistrzostwa Europy w lucznictwie

### Awans Polek

W drugim dniu luczniczych mistrzostw Europy we francuskiej miejscowości Agen Joanna Nowicka i Małgorzata Jania awansowały do 32-osobowej grupy, która rywalizować będzie o czołowe lokaty.

Polki zakwalifikowały się również do ćwierćfinału turnieju zespołowego. Joanna Nowicka wypadła najlepiej z czwórki reprezentantek Polski, zdobyła 1290 pkt. plasując się na 21 miejscu. Jania zajęła 28 miejsce z wynikiem 1281 pkt. Z konkursu indywidualnego odpadły niestety Joanna Waśkiewicz, która zajęła 35 lokatę z 1266 punktami oraz Katarzyna

Klata, 42 miejsce z 1249 punktami.

A oto wyniki ośmiu najlepszych zawodniczek: 1. Natalia Nasaridze (Turcja) 1340 pkt., 2. Sandra Sachse (Niemcy) 1328, 3. Olga Jakuszewa 1328, 4. Jenny Sjoewall 1326, 5. Natalia Walejewa (Włochy) 1326, 6. Britta Behren 1324, 7. Lina Pawczuk 1323, 8. Cornelia Pfohl 1319. Zespół Polski (Nowicka, Jania, Waś-

kiewicz) uplasował się na ostatnim, ósmym premiowanym awansem miejscu z 3837 punktami i w następnej fazie turnieju spotka się z Niemcami. Niemki wystrzelały 3971 pkt. Pozostałe pary tworzą: Ukraina – Włochy, Turcja – Francja, Szwecja – Rosja. Klasyfikacja przed spotkaniami o wejście do półfinału wygląda następująco: 1. Niemcy 3971 pkt., 2. Ukraina 3940, 3. Turcja 3938, 4. Szwecja 3907, 5. Rosja 3871, 6. Francja 3860, 7. Włochy 3846, 8. Polska 3837.

(pap-bk)

## Unia – lepsze humory

### Koniec remontu

Czy to możliwe, że hokeiści mistrza Polski nie mają własnego lodu? Niestety... Doświadcza tego Unia Oświęcim, gdyż tamtejsza hala lodowa poddana została niezbędnemu zabiegom remontowym. Na szczęście, prace zbliżają się do końca...

Wprawdzie pierwsze mecze ligowe uniści zagrają jeszcze na wyjeździe (z Sosnowieckimi SMS i STH oraz z Podhalem, ale 15 września tafla ma być gotowa i podopieczni trenera Andrieja Sidorenki wystąpią wreszcie przed własną publicznością. Jeżeli chodzi o sprawy szkoleniowe, to no-

wym asystentem został były zawodnik Unii, Stefan Syryński. Zastąpił on Włodzimierza Urbańczyka. Z kolei w składzie drużyny nastąpiła, przynajmniej do tej pory, jedna, ale istotna roszada – z zagranicznych wojaży powrócił Waldemar Klisiak. W grudzie nad Solą czekają też na „stranierich”.

(sulim)

## W sprawie dopingiu

### Pierwszy wyrok...

Zapadł pierwszy wyrok w zjednoczonych Niemczech w sprawie dopingiu w sporcie wyczynowym Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Sąd Krajowy w Berlinie skazał na kary pieniężne trzech trenerów i dwóch lekarzy, którzy podawali środki dopingowe młodym pływakom w klubie TSC Berlin.

Trzej główni oskarżeni otrzymali grzywny od 7 tys. do 27 tys. marek. Lekarze 50-letnia Dorit Roesler i 58-letni Ulrich Suender oraz 48-letni szkoleniowiec Peter Mattonet zostali uznani winnymi podawania anaboliów pływakom. Dwaj inni trenerzy, 40-letni Bernd Christochowitz i 55-letni Klaus Klemenz, otrzymali grzywny odpowiednio 7,5 tys. i 3 tys. marek. Wyrok w ich sprawie został ogłoszony godzinę wcześniej. Trenerzy i lekarze TSC Berlin byli oskarżeni o dawkowanie siemdemnastu młodym pływakom turinabolu i testosteronu w latach 1978-1989. W akcie oskarżenia stwierdzono m.in., że te praktyki dopingo-

we spowodowały bezpłodność jednej z zawodniczek. Wszyscy przyznali się do winy już pierwszego dnia szybko i sprawnie przeprowadzonego procesu, który trwał zaledwie dwa dni. W marcu rozpoczął się pierwszy proces przeciwko czterem byłym trenerom i dwóm lekarzom z innego berlińskiego klubu, SC Dynamo. Tym również zarzucano systematyczne podawanie środków dopingowych młodym pływakom. W połowie lipca jeden z lekarzy, Dieter Binus przyznał się do winy, minimalizując jednak własną odpowiedzialność. Pozostali nie przyznali się do winy i odmawiali zeznań.

(opr. BK)

## Grobbelaar wraca

Bruce Grobbelaar, były bramkarz Liverpoolu i reprezentacji Zimbabwe, wraca na boisko. Będzie grał w małym klubie Chesham, występującym w Ryman League, jednej z najniższych lig w Anglii.

40-letni Grobbelaar, jeden z głównych podejrzanych w głośnej aferze fingowania meczów w Premier League i ostatecznie w zeszłym roku uniewinniony, przez czternaście sezonów był pierwszym bramkarzem FC Liverpool. W 1994 roku przeniósł się do Southampton. Wówczas to wybuchł skandal z fingowaniem meczów, który dla Grobbelara zakończył się w miarę szczęśliwie. (pap-bk)

## Twój szczęśliwy numer

5  
25 – 26 – 31 – 32

## Multilotek

8 – 11 – 21 – 25 – 27  
29 – 31 – 33 – 36 – 41  
44 – 52 – 53 – 55 – 56  
67 – 74 – 75 – 77 – 78

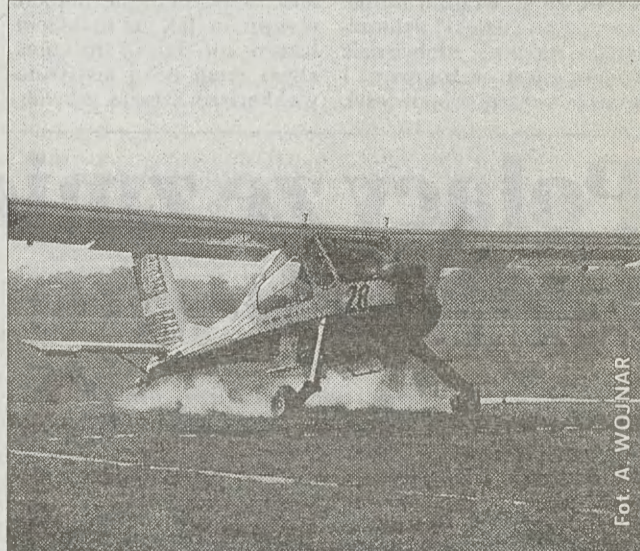
## III samolotowe rajdowe ME

### Pod dyktando Polaków

Trwają samolotowe, rajdowe mistrzostwa Europy. Wczoraj podawaliśmy wyniki pierwszej konkurencji nawigacyjnej. Procedura ich obliczania jest bardzo skomplikowana, z uwagi na szereg protestów i długie terminy ich weryfikacji. Stąd też rezultaty napływają z opóźnieniem.

W drugiej konkurencji zadziwili wszystkich Ryszard Michalski i Włodzimierz Skalik notując bezbłędny przelot! Cztery polskie załogi spisały się znakomicie, zajmując miejsca w pierwszej piątce. Gorzej niestety powiodło się Janowi Gruszeckiemu i Jerzemu Markiewiczowi, którzy przed drugą konkurencją znajdowali się na drugim miejscu. Zawodnicy mieli wyznaczoną trasę na północ od Krakowa, w rejon Jędrzejowa, potem przez Kazimierz Wielką i Proszowice wracali na lotnisko w Pobiedzisku. Załogi miały za zadanie zlokalizować 10 zdjęć i 10 znaków na 13 punktach zwrotnych i zmieścić się w limicie czasu, mierzonego na dziesięciu punktach kontrolnych.

Oto jak wypadła rywalizacja podczas drugiego dnia:



Fot. A. WOJNAR

1. Ryszard Michalski (Łódź), Włodzimierz Skalik (Częstochowa), 2. Marek Kachaniak (Rzeszów), Sławomir Własiuk (Lublin) 60 punktów karnych, 3. Janusz Darocha (Częstochowa), Zbigniew Chrzyszcz (Wrocław) 100 ... 5. Wacław i Krzysztof Wieczorkowie (Kraków) 226, 12. Jan Gruszecki (Krosno), Jerzy Markiewicz (Kraków) 424.

W klasyfikacji generalnej po dwóch konkurencjach (wyniki nieoficjalne) prowadzi

Kachaniak, Własiuk – 100, 2. Michalski, Skalik 305, 3. Darocha, Chrzyszcz 324, 4. W. i K. Wieczorkowie 430, 5. Gruszecki, Markiewicz 480.

Drużynowo oczywiście Polska zajmuje pierwsze miejsce.

A więc jest już po mistrzostwach. Uroczyste zakończenie nastąpi w sobotę w kopalni soli w Wieliczce. Wtedy też poznamy oficjalne wyniki mistrzostw.

(Żuk)

# Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce

Polak pierwszy na 400 m ppł.

## Złoty Januszewski

Ten dzień, kibice lekkiej atletyki będą długo pamiętać. W biegu na 400 metrów przez płotki, Polak, Paweł Januszewski pobił wspaniale i zdobył dla Polski złoty medal. Jednocześnie czasem 48,17 ustanowił nowy rekord Polski na tym dystansie.

nie na uprawianie sportu muszę odnawiać co pół roku, a to które mam, kończy mi się w październiku. Czekają mnie



Do namiotu, przeznaczonego dla dziennikarzy do przeprowadzania wywiadów z opuszczającymi płytę stadionu lekkoatletami, wtargnęła przed godziną 20.00 ponad 40-osobowa grupa dziewcząt i chłopców, z twarzami umalowanymi barwami biało-czerwonymi. Służby porządkowe skapitulowały. Nie dały rady wyprowadzić wrzeszczących młodych sportowców, którzy przyjechali tutaj z wycieczką zorganizowaną przez Klub Sportowy Baszta Bytów. W takiej to scenerii powitany został mistrz Europy w biegu na 400 m ppł.

— Zaskoczył mnie całkowicie. To charakter wojownika. Liczyłem, że zdobędzie medale, ale żeby złoty... — powiedział trener kadry, Józef Lisowski. Lekarz naszej ekipy, Tomasz Trojnar, dodał: — Myślałem, że go wczoraj zabiję. Przecież on „dzięki” dziennikarzom mógł nie zdobyć dziś medalu. Jest rozmowny i wdał się wczoraj w opowieści,

jeszcze na płycie boiska, kiedy prażyło słońce, a ja czekałem na niego w namiocie z lodem. To jest bardzo ważne, żeby zaraz po biegu schłodzić rozgrzane mięśnie i w ten sposób zminimalizować kwas mlekowy. — A może naszymi wywiadami, po półfinałowym biegu, pomogliśmy w ten sposób Pawłowi zdobyć medal — ripostowali dziennikarze. Bardzo trudno było się dopchać do mistrza Europy, bo wiem kilka stacji telewizyjnych zabiegało o wywiady. Najczęściej pytano, jak się czuje po wypadku samochodowym (agencyjna wiadomość dotarła tu bardzo szybko). Paweł podkreślał, że to cud boski że żyje. — Nic nie pamiętam. — powiedział mistrz Europy — Kierownicę oddałem kilkanaście minut wcześniej szwagrowi i usnąłem. Obudziłem się dopiero w szpitalu. Jak już mówiłem, lekarze nie dawali mi szans, abym mógł dalej kontynuować karierę. Zresztą, zezwole-

wię następne badania. Jednak całe szczęście, że krwiak który miałem w mózgu, rozszedł się i obyło się bez operacji. Zapytany o kolczyki w lewym uchu, Paweł Januszewski powiedział: — Kupiłem je w sklepie, w ubiegłym roku w Atenach. Przyniosły mi szczęście w mistrzostwach świata i założyłem je ponownie tu, w Budapeszcie. Teraz schowam je do pudełka i wyciągnę znów za rok w Walencji, gdzie odbędą się mistrzostwa świata. Mam nadzieję, że się do nich zakwalifikuję...

Paweł Januszewski po raz drugi został poproszony na kontrolę antydopingową. Wczoraj, z taką prośbą do organizatorów, zwrócił się Polski Związek Lekkiej Atletyki, a to dlatego, aby został zatwierdzony rekord Polski w biegu półfinałowym. Natomiast po czwartkowym finale, wszyscy medaliści poddawani są obowiązkowej kontroli.

(PAP-BK)

## Polacy ze zmiennym szczęściem

Czwartek był kolejnym dniem lekkoatletycznych mistrzostw Europy rozgrywanych w Budapeszcie. Nas najbardziej ucieszył sukces Pawła Januszewskiego w biegu na 400 m ppł. Inni nasi reprezentanci startowali ze zmiennym szczęściem.

W półfinałowym biegu na 400 m. Tomasz Czubak czasem 45,22 ustanowił nowy rekord Polski. Nie cieszył się jednak nim zbyt długo, gdyż w chwilę później jeszcze szybciej pobił Robert Maćkowiak i on z czasem 45,08 poprawił rezultat kolegi. O ogromnym pechu może mówić 10-boista, Sebastian Chmara. W biegu na 110 m. nabawił się on kontuzji i musiał wycofać się z dalszego udziału w zawodach. Rekordy życiowe ustanowiła wczoraj Katarzyna Żakowicz w pchnięciu kulą (18,77). Nasza

reprezentantka zajęła piąte miejsce. Najlepszy życiowy rezultat (45,68) osiągnął wczoraj również Piotr Haczek w biegu na 200 m. W chodzie na 10 km. Katarzyna Radtke z czasem 43,09 była szósta. Awans do finału skoku w zwyz uzyskała Donata Jancewicz. Polka skoczyła 1,93 m.

Finał chodu kobiet na 10 km: 1. Annarita Sidoti (Włochy) — 42:49 2. Erica Alfridi (Włochy) — 42:54, 3. Susana Feitor (Portugalia) — 42:55..., 6. Katarzyna Radtke (Polska) — 43:09; bieg na 800 m kobiet:

1. Jelena Afanasjewa (Rosja) — 1:58,50, 2. Malin Ewerlof (Szwecja) — 1:59,61, 3. Stephanie Graf (Austria) — 2:00,11; pchnięcie kulą kobiet: 1. Wita Pawłysz (Ukraina) — 21,69, 2. Irina Korżanienko (Rosja) — 19,71, 3. Janina Korolczik (Białoruś)..., 5. Katarzyna Żakowicz (Polska) — 18,77..., 11. Krystyna Danilczyk — Zabawska (Polska) — 17,69; bieg na 1500 m mężczyzn: 1. Reyes Estevez (Hiszpania) — 3:41,31, 2. Rui Silva (Portugalia) 3:41,84, 3. Fermin Cacho (Hiszpania) — 3:42,13; biegu na 400 m ppł. mężczyzn: 1. Paweł Januszewski (Polska) — 48,17 — rekord Polski, 2. Ruslan Maszczenko (Rosja) — 48,25, 3. Fabrizio Mori (Włochy) — 48,71.

XXIX kolarskie mistrzostwa Polski par

## Ścigali się pod Bydgoszczą

Zwycięzcami XXIX mistrzostw Polski w kolarstwie szosowym, w jeździe parami na czas zostali: w gronie seniorów - Bernard Bocian i Wojciech Pawlak (Sprandi Wulkan Kolejarz Częstochowa), a wśród orlików - Marek Maciejewski i Paweł Zugaj (Pacific Nestle Toruń). Mistrzostwa rozegrano na szosach w okolicach Koronowa pod Bydgoszczą.

Seniorzy jak i orlicy (urodzeni w latach 1976-79) ścigali się wspólnie na dystansie 50,6 km. Pogoda sprzyjała kolarzom. Było ciepło i wiał lekki wiatr. Wyniki orlików uwzględniano również w klasyfikacji seniorów, stąd mistrzowska dwójka orlików zdobyła również brązowy medal seniorów. Broniący tytułu seniorzy Zbigniew Piątek i Artur Krasiński (Pekaes Irena Zepter Warszawa) zajęli czwarte miejsce. Na starcie nie stanęła mistrzowska para orlików z Jarosławem Palaczem (Romet Bydgoszcz), gdyż Palacz zapadł

na zapalenie oskrzeli. Kso-biak z innym kolegą klubowym Maciejem Rubczakiem zajął dziewiąte miejsce.

Seniorzy: 1. Bernard Bocian i Wojciech Pawlak (Sprandi Wulkan Kolejarz Częstochowa) — 1:00.24,77, 2. Tomasz Brożyna i Andrzej Sypytkowski (Mróz Borek Wlkp.) — 1:00.36,52, 3. Marek Maciejewski i Paweł Zugaj (Pacific Nestle Toruń) — 1:00.45,98, 4. Zbigniew Piątek i Artur Krasiński (Pekaes Irena Zepter Warszawa) — 1:00.46,46, 5. Piotr Chmielewski i Przemysław Mikolajczyk (Pekaes Irena Zepter

Warszawa) — 1:00.56,78, 6. Marcin Sapa i Sebastian Wolski (Huta Aluminium Konin) — 1:01.08,50

Startowało dziewięć par i wszystkie dojechały do mety. Orlicy: 1. Marek Maciejewski i Paweł Zugaj (Pacific Nestle Toruń) — 1:00.45,98, 2. Marcin Sapa i Sebastian Wolski (Huta Aluminium Konin) — 1:01.08,50, 3. Jacek Szczepanik i Marek Błażej (LKS Azalia Brzoza królewska) — 1:01.08,21, 4. Tomasz Lisowicz i Wiktor Ulanowski (Winiary Kalisz) — 1:02.04,25, 5. Dariusz Kapidura i Krzysztof Czyszczak (Pacific Nestle Toruń) — 1:02.26,00, 6. Krzysztof Polak i Grzegorz Mroziński (Legia Romar Warta Warszawa) — 1:03.02,68. Startowało 17 par, z których jedna nie ukończyła wyścigu.

(opr. BK)

Echa mistrzostw świata wciąż wracają

## Ronaldo o swoim ataku

Brazylijski napastnik Interu Mediolan, Ronaldo powiedział na konferencji prasowej w Mediolanie, że wciąż dręczy go pamięć o chorobie, która zrujnowała jego występ w finałowym meczu MŚ-98, co zwolennikom „spiskowej teorii dziejów futbolu” da zajęcie na dalsze tygodnie.

Ubrany w koszulę bez kolnierzyka, w białej, baseballowej czapeczce, ze złotym kolczykiem w uchu, wyraźnie wypoczęty, po sześciu tygodniach spędzonych w Brazylii, Meksyku i USA, Ronaldo stwierdził. — Miałem najlepszy i najdłuższy urlop w moim życiu.

Znowu wspominał godziny przed fatalnym finałem w dniu 12 lipca. — Przed meczem poszedłem coś zjeść, potem wróciłem do mojego pokoju i trochę zmęczony, zasnąłem. Gdy wstałem od-

czułem ból. Czuję się źle. Brazylijscy lekarze, w pośpiechu zabrali piłkarza do szpitala, po konwulsjach, które trwały od 40 sekund do minuty. Lekarze w szpitalu stwierdzili, że mam kłopoty ze zdrowiem i nie mogę grać. Byłem z tej diagnozy niezadowolony, ponieważ chciałem wystąpić w tym meczu za wszelką ceną i poprosiłem o dodatkowe testy. Wykonano je, zdążyłem na stadion na czas i zagrałem. Byłem jednym, który powiedział, że chce grać. Lekarzy byli prze-

ciwni, ale po wszystkich badaniach zdecydowałem się wyjść na boisko. Myślałem tylko o zwycięstwie w Pucharze Świata.

Niektórzy opowiadali, że Ronaldo doznał kontuzji nogi w trakcie ataku paniki. Inni twierdzili, że miał atak epilepsji i był bliski śmierci. Jeszcze inni utrzymywali, że był zmuszony do gry przez sponsorów i trenera Mario Zagalo. Ostatnio, w brazylijskiej TV, Ronaldo przyznał, że wziął przed meczem środek uspokajający. Wszystkie te teorie, poza ostatnią, Ronaldo obalił na tej konferencji, choć przyznał, że wciąż nie wie dlaczego zapadł na „przedfinałową chorobę”.

(opr. BK)

Koszykówka

## 114 bloków Dydek — rekord WNBA

Liga NBA odpoczywa. Grają natomiast panie w żeńskim odpowiedniku amerykańskiej, zawodowej ligi koszykówki. Jak doskonale wiedzą kibice, występuje w niej Polka Małgorzata Dydek.

W zakończonym sezonie zasadniczym zawodowej ligi koszykarek Małgorzata Dydek grająca w Utah Starzz ustanowiła rekord WNBA w klasyfikacji bloków. Polka zanotowała na swoim koncie 114 bloków w 30 meczach. Średnia zablokowanych przez Małgorzatę Dydek rzutów przeciwniczek w jednym meczu to 3,8. Druga w tej klasyfikacji Lisa Leslie zdołała „założyć” rywalkom tylko 60 „czap”. „Ptyś”, jak popularnie nazywa się Małgorzatę Dydek, uplasował się

także wysoko w pozostałych rankingach. Na trzeciej pozycji w liczbie zebranych pod tablicami piłek: 227 w 30 meczach, średnia 7,6; na czwartej pozycji w klasyfikacji double-double, czyli większej niż 10 liczbie zdobytych punktów i zbiórek, bloków lub asyst; na siódmym miejscu na liście najlepiej „procentowo” rzucających zawodniczek za 2 pkt.: 146/303, czyli 48,2 procent; na 16 miejscu w klasyfikacji najskuteczniejszych zawodniczek: 386 pkt. zdobytych w

30 meczach, średnio na mecz 12,9 pkt.

Niestety zespołowi Utah Starzz nie udało się zakwalifikować do play off. Starzz zajęło piątą, ostatnią lokatę w Konferencji Zachodniej z bilansem 8 wygranych i 22 porażek.

W play off 1998 zagrają obrończnie mistrzowskiego tytułu Houston Comets (Konferencja Zachodnia, mistrzyni sezonu regularnego 27 wygranych i 3 porażki), Cleveland Rockers (konferencja Wschodnia), Charlotte Sting (Konferencja Wschodnia) i Phoenix Mercury (Konferencja Zachodnia).

(PAP-bk)

Przed meczem Wisła – Lech

# Wreszcie grają

Już dzisiaj rozegrany zostanie pierwszy mecz piątej kolejki ekstraklasy, choć praktycznie będzie to dopiero kolejka trzecia. Z przyczyn, o których wszyscy kibice doskonale wiedzą nie doszły przecież do skutku spotkania trzeciej i czwartej kolejki.



Teraz jednak wreszcie spotkanie się odbędzie, co wszystkich prawdziwych sympatyków piłki nożnej w Polsce na pewno ucieszy. Tak się akurat złożyło, że pierwsi na boisko wyjdą piłkarze Wisły, którzy zmierzą się z poznańskim Lechem. Krakowianie są oczywiście zdecydowanym faworytem tego spotkania, ale nie należy lekceważyć „Kolejorza”, gdyż ten mierzy w tym sezonie wysoko i pewnie będzie miał chrapkę na sprawienie w Krakowie niespodzianki. Za taką trzeba będzie uznać nawet remis. Wczoraj wiślaczy mieli tylko lekki rozruch. Trenowali wszyscy zawodnicy, którzy mogą dzisiaj wystąpić przy ul. Reymonta. Na całe szczęście nikt nie narzeka na kontuzję (nie licząc oczywiście Radosława Kałużnego), co w perspektywie dzisiejszego meczu, a także wtorkowego rewanżu w Trabzonie jest bardzo ważne. Na tym etapie

rozgrywek nie ma również jeszcze kartkowych banitów. Trener Smuda zapewniał, że Wisła będzie grała piłkę do jakiej przyzwyczaiła ostatnio kibiców, tzn. pressing i ofensywa.

Fani Białej Gwiazdy, mają nadzieję, że ich pupile zagrają równie skutecznie jak w ostatnich spotkaniach ligowych. Przypomnijmy, że Wisła w tym sezonie wygrała z Odrą Wodzisław 2:1 i odniosła bardzo cenne zwycięstwo w Warszawie z Polonią 3:1. Po tym ostatnim meczu Wisła objęła fotel lidera. Piłkarze obiecywali wtedy, że nie oddadzą go już do końca rozgrywek...

Mecz z Lechem będzie dla Białej Gwiazdy okazją do poprawienia stosunku wzajemnych spotkań obu drużyn. Do tej pory grały one ze sobą 66 razy. Składają się na to 24 zwycięstwa Wisły, 17 remisów i 25 porażek Białej Gwiazdy. W bramkach lep-

sza jest Wisła, która we wzajemnych spotkaniach strzeliła 90 goli, a straciła 79. Tak dobry stosunek bramkowy jest efektem m.in. wysokich zwycięstw w 1976 i 1983 roku. W tym pierwszym meczu Wisła wygrała 8:0, a w drugim 6:0. Warto zwrócić uwagę na fakt, że w rolach głównych występowały wtedy zawodnicy, którzy nadal są blisko zespołu. W 1976 pięć bramek strzelił obecny drugi trener Białej Gwiazdy, Kazimierz Kmiecik, a w 1983 hat-trickiem popisał się obecny menedżer Zdzisław Kapka. Czy następcy pójdą w ich ślady będziemy wiedzieli już dzisiaj około godz. 19.

Krakowianie rozpoczną spotkanie z Lechem najprawdopodobniej w składzie: Sarnat – Matyja, B. Zająć, Węgrzyn – Pater, Sunday, Czerwec, Kulawik, Kaliciak – Dubicki, Niciński. Początek meczu zaplanowano na godz. 17, ale rozpocznie się on z kilkuminutowym opóźnieniem, ponieważ odczytany zostanie list do kibiców. Sędziuje Andrzej Należnik z Katowic.

Także na dzisiaj zaplanowano spotkanie Ruchu Chorzów ze Stomilem Olsztyn. Niebiescy wreszcie będą mieli szansę odnieść pierwsze zwycięstwo w nowym sezonie. Przypomnijmy, że pierwszy ich mecz z Pogonią został przełożony, a w drugiej kolejce zremisowali z Odrą 2:2. Pięć spotkań zostanie rozegranych w sobotę. Zmierzą się w nich: Katowice – Widzew, Legia – Amica, ŁKS – Zagłębie oraz Górnik – Polonia. Ostatni mecz odbędzie się w niedzielę w Bełchatowie, gdzie miejscowy GKS podejmował będzie innego beniaminka, Ruch Radzionków.

Bartosz KARCZ

W pucharach tylko na siedząco

## Będą tańsze bilety

Od początku sezonu otrzymywaliśmy mnóstwo telefonów, w których kibice prosili o zasygnalizowanie, iż bilety na spotkania Wisły są za drogie. Wielu fanów nie było po prostu stać na to, by uczestniczyć we wszystkich meczach swojej ukochanej drużyny. Kibice dopięli swego i po spotkaniu z działaczami klubu doszli do porozumienia.



Najbardziej zagorzali fani Wisły znów mogą zasiąść w sektorze X

Jak wiadomo w perspektywie planowane jest wybudowanie trybun za bramkami. Wtedy też szalikowcy zajęliby jedną z nich. Bilety na te miejsca byłyby przystosowane do

możliwości finansowych tych najbardziej zagorzaleńców Białej Gwiazdy. Póki jednak co, trybun za bramkami nie ma, a wejściówki na słońca byłyby przystosowane do

rych za drogie. Koło Sympatyków Wisły wystosowało apel do zarządu TS Wisła Piłka Nożna SSA o obniżenie cen. Wczoraj doszło do spotkania obu stron i osiągnięto porozumienie. Od następnego meczu u siebie, z Amiką Wronki będą sprzedawane tańsze bilety na sektor X. Kosztować one będą 15 zł. Takich biletów będzie na razie 1000. Czy będą dalsze obniżki cen, okaże się wkrótce. W każdym razie znowu tradycyjnie na wiślackim stadionie miejsce szalikowców, będzie się mogło zapelniać. Podczas dwóch ostatnich spotkań na sektorze tym było ok. 30 procent wolnych miejsc, gdyż część kibiców przesiadła się na luki.

Jeśli już jesteśmy przy miejscach na stadionie, to jak nas poinformował rzecznik prasowy Wisły, Maciej Bóbr, Biała Gwiazda otrzymała pismo z UEFA, w którym oświadczono, iż w razie awansu piłkarzy Wisły do następnej rundy pucharu UEFA, klub będzie mógł sprzedawać bilety wyłącznie na miejsca siedzące. Na razie, żeby nie zapeszyć, nie ustalono jeszcze cen na te spotkania, ale jak nas zapewnił Maciej Bóbr, nie powinny one się różnić od tych z meczu z Trabzonsporem.

(BK)

PIĄTEK

21 sierpnia

- Wschód słońca — 5.29
- Zachód słońca — 19.49
- Wschód księżyca — 4.35
- Zachód księżyca — 19.30

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 27 min, a dłuższy od najkrótszego o 6 godz. 34 min.

Imieniny:

Daniela, Filipa,  
Joanny, Ruty

Urodzonych 21 sierpnia charakteryzuje spokój, prawość, uprzejmość. Subtelni, skromni, wolni od wszelkiej zarozumiałości, chętnie przebywają w cieniu innych, bardziej przebojowych, choć niekoniecznie mądrzejszych. Lubią muzykę i sztukę, a cechą, która szczególnie wyróżnia dziś urodzonych, jest stałe upiększanie rzeczywistości. Szczęśliwi w miłości i przyjaźni.

POGODA

### GWIEZDZNA

Dzień Wenus

Księżyc nadal przebywa w znaku Lwa i zbliża się do nowiu. Warto zapisać sny z dzisiejszej nocy. Wiele trudnych spraw w dniu dzisie-

PZPN kontra UKFiT

## NSA nadal nie wydał werdyktu

Nadal nie ma rozstrzygnięcia Naczelnego Sądu Administracyjnego dotyczącego meritum sporu między UKFiT i PZPN. Naczelny Sąd Administracyjny miał rozpatrzyć skargę Polskiego Związku Piłki Nożnej na bezczynność prezesa Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki Jacka Dębskiego.

Prezes PZPN Marian Dziurówicz domagał się reakcji Urzędu na złożone odwołanie w związku z zawieszeniem działaczy PZPN, członków Zarządu. Już po upływie okresu przewidzianego prawnie na rozpatrzenie odwołania, z UKFiT nadeszła do PZPN informacja, że prezes Marian Dziurówicz, a także indywidualnie poszczególne zawieszeni w czynnościach działacze nie są stroną w sporze. Ewentualne odwołanie może złożyć cały zawieszony Zarząd PZPN. Naczelny Sąd Administracyjny rozstrzygnął w czwartek tę kwestię. Prezes PZPN Marian Dziurówicz jest stroną w sporze i ma prawo dochodzić sprawiedliwości na drodze sądowej. Nie rozpatrywano meritum sporu, czyli na decyzje NSA przyjdzie jeszcze poczekać do września. W ubiegłą środę prezes PZPN Marian Dziurówicz wysłał zawiadomienie do prezydium Zarządu związku, o zwołaniu kolejnego posiedzenia prezydium 27 sierpnia w Warszawie.

Tak więc nadal nie widać końca sporu. Kiedy to wszystko się skończy na dzień dzisiejszy trudno powiedzieć. Miejmy nadzieję, że wreszcie obie strony dojdą do porozumienia. Skorzysta na tym tylko polska piłka nożna.

(pap-bk)

## POGODA

Polska południowa dostaje się stopniowo pod wpływ zatyki i frontu atmosferycznego, związanych z niżem nad południowej Skandynawii. Temperatura minimalna od 8 do 10 st., w Tatrach 7 st. W ciągu dnia na ogół pogodnie. Temperatura maksymalna od 22 do 25 st., w Tatrach 13 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowy. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 993 hPa). Jutro przelotne opady i chłodniej.

BIOPROGNOZA: korzystna z tendencją do pogorszenia



szym może znaleźć pozytywne rozwiązanie. Do późnej nocy nie należy tracić nadziei. Szczególnie duże szanse mają urodzeni pod znakiem Barana i Strzelca. Także Bliźnięta i Wagi mogą działać śmiało. Skorpiony, Wodniki i Byki znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznej. Znaki te powin-

ny działać w sposób spokojny i przemyślany. Napięcie między Słońcem i Plutonem może powodować pragnienie narzucenia swojej woli innym. Należy wystrzegać się agresji pod wpływem alkoholu. Bogałe połączenia planetarne sprzyjają sukcesowi.

Andrzej Jamróz

BLIŻEJ

### PRZYRODY

## Uciechy wydry

Chciałem sprawdzić czy nie brakuje teraz rzekotek drzewnych na poletku pokrzyw i krzakach w pobliżu. Tak się złożyło, że żadnej z tych żab tu nie spotkałem: być może zapadły w południową drzemkę w zupełnie innych miejscach. Usiłowałem takich poszukać spacerując groblą, kiedy nagle usłyszałem jakiś tupot, chichot i prychnięcie.

W gęstych sitowiskach szamotało się jakieś spore stworzenie, to zanurzając się to znowu wypływając na wierzch. W pewnym momencie niemal pod moimi nogami wylądowała nieduża ryba, trzepocząc się na trawie wśród pokrzyw.

Stwór zanurzył się z powrotem w wodzie. Obserwowałem to miejsce ponad kwadrans, ale nie zauważyłem niczego szczególnego. Kiedy wracałem tym samym szlakiem, ryba już nie było. Niemożliwe by sama zdołała dostać się do wody...

Zygmunt SZYCH

**CENTRUM KACZMARCZYK**

**SEAT ... DO KOŃCA WAKACJI TANIEJ**

<http://www.ack-seat.com.pl>

**SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ**

**SALON:** Kraków, ul. WIELICKA 193 (pn.-pt. 8-19, sb., nd. 10-14)  
tel./fax (012) 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70

**nowy salon** → Kraków, os. ŻŁOTEJ JESIENI 13  
(pn.-pt. 9-19, sb., nd. 9-14), ☎ (012) 648-09-82

**SERWIS:** ul. WIELICKA 193 ☎ 658-66-50 (pn.-pt. 8-19, sob. 10-14)  
ul. KANARKOWA 1 ☎ 654-60-67, 654-60-99 (pn.-pt. 8-20, sob. 8-14)

ZAKŁADY AZOTOWE „PUŁAWY” SPÓŁKA AKCYJNA



POSEZONOWA OBNIZKA CEN  
do końca października

**PUŁAWSKA SALETRA AMONOWA**  
z dodatkiem magnezu

**PUŁAWSKI MOCZNIK NAWOZOWY**  
do nabycia w fabrycznych punktach sprzedaży

**woj.katowickie** Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” Krzyżanowice, (036) 419-40-05, Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe „Butor” Łany Wielkie (032) 238-76-73 **woj. bielsko-bialskie** Spółdzielnia Rolniczo Handlowa „Skiba”, Kęty, tel (033) 45-30-45, Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe „Agrokompleks”, Ochaby Wielkie 5, tel. (033) 52-56-10, **woj. krakowskie** Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” Posądzka, tel. (012) 86-17-50, **woj.tarnowskie** Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”, „Hurt, Detal”, Dąbrowa Tarnowska, tel. (014) 42-27-84, 42-27-37, **woj. nowosądeckie** „Zagórze”, Mszana Dolna, tel. 36, 37



# echo

## KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Studentowi komfort niepotrzebny. Nawet na to go nie stać

## Zabawa w hotelarstwo

Jeszcze przez miesiąc w krakowskich akademikach pracować będą specjalne firmy. Na korytarzach zaś zamiast języka polskiego będzie można usłyszeć języki ze wszystkich stron świata. Jak co roku bowiem krakowskie akademiki na czas wakacji zmieniły się w letnie hotele. W pokojach pojawiły się nowe koce i czyste ręczniki. Na co zostaną przeznaczone pieniądze z wynajmu pokoi — nie wiadomo. Pracownicy letnich hoteli twierdzą bowiem, że na pewno nie na remonty. Te odbyły się już w czerwcu, tuż po wyjeździe studentów.



Fot. Adam WOJNAR

O tym, że w Krakowie wciąż brakuje miejsc, w których mogliby zatrzymać się turyści wiadomo od lat. Trudno więc się dziwić, że z roku na rok remontuje się schroniska turystyczne, a akademiki zmieniane są w letnie hotele. Zaczynają działać już w czerwcu. Z końcem września dodatkowe wyposażenie znikną. Hotele zaś z powrotem zmieniają się w siermiężne akademiki.

Już w czerwcu w Krakowie zaczęło działać kilkanaście sezonowych hoteli. Ich przedstawiciele ustawili na dworcach stoiska informacyjne. Ulotki zostawili również w biurach podróży. Wiadomo — konkurencja. Chodzi o to, by od razu wylapać turystę. Pomysł sprawdził się. Do hoteli zaczęli napływać turyści. Głównie studenci i uczestnicy letnich sympozjów i konferencji.

— Przeważnie zatrzymują się u nas obcokrajowcy. Najczęściej nie mają więcej niż 30 lat. Zdarza się, że w hotelu zajęte są wszystkie miejsca. A tych jest 120 — mówi recepcjonista z Bursy Jagiellońskiej przy ulicy Śliskiej 14. — Najczęściej nie ma więcej niż 10 wolnych miejsc.

Ceny zależą od standardu. — Mamy 500 miejsc — informuje Jacek Partyka z hotelu „Żaczek” przy al. 3 Maja. — Wśród nich tylko 30 pokoi ma łazienki. Za nocleg w pokoju jednoosobowym bez łazienki trzeba zapłacić 45 złotych. Łazienka zwiększa koszt o 10 złotych. Noc spędzona w po-

koju dwuosobowym bez łazienki kosztuje turystę 55 zł. Z łazienką — 90. Nie narzekamy na pustki. Może dlatego, że jesteśmy najbliżej centrum.

W wielu hotelach pokoje mają tylko umywalki. Toalety zaś są na korytarzach. Mimo to, nawet i tutaj zajęte są niemal wszystkie miejsca. O czystości i komfort gości dbają specjalnie zatrudnione na czas wakacji firmy. Ich praco-

wicy sprawdzą czy goście mają posprzątane pokoje, czyste ręczniki i koce. Dopilnują również, by prysznice lśniły czystością.

Z końcem września hotele z powrotem zmieniają się w akademiki. Ekipy fachowców znikną. Studentowi komfort jest niepotrzebny. Za miesiąc spędzony w akademiku płaci przecież tylko tyle, ile turysta za dwie lub trzy noce...

Joanna KOSTRZ



Fot. Anna OSIEK

Z wakacji czy na wakacje?

Rocznik zerowy się integruje

## Rozgrzewka przed studiami

Szczęśliwcy, którzy właśnie zdali na wymarzoną uczelnię, ale nic nie wiedzą o jej podskórnym życiu szkolą się na obozach adaptacyjnych dla roku 0.

„Koleżanko! Kolego! Witamy Cię w gronie krakowskiej braci studenckiej. Gratulujemy ci udanych egzaminów wstępnych. Jeżeli chcesz poznać tajniki studiowania na naszej uczelni oraz działalności organizacji studenckich, a także zawrzeć nowe znajomości, poszaleć i zostać prawdziwym studentem, zapraszamy cię na niepowtarzalne i niezapomniane obozy integracyjne dla studentów I roku.” Tej treści ulotkę znaleźli w swoich skrzynkach pocztowych wszyscy, którzy zdali w tym roku egzaminy na Uniwersytet Jagielloński. NZS oraz Samorząd Studentów działające przy tej uczelni kolejno już raz organizują dla nich obozy adaptacyjne.

— Nasze obozy zawsze cieszyły się i cieszą dużym zainteresowaniem — mówi Witek Ziobro, wiceprzewodniczący NZS na UJ — można się na nich dowiedzieć wszystkiego o studenckich organizacjach, wypytać starszych o specyfikę danego kierunku, zawrzeć nowe znajomości. Wszystko to pomaga „mięko” wejść w nowe życie. Tradycją są też spotkania z interesującymi osobami, posłami, politykami. No, i dobra zabawa.



Fot. Marek PIETEK

W tym roku przyszli studenci UJ bawią się w Ustroniu Morskim, 11 dni za 110 zł z noclegami, obiadem i ciekawie brzmiącą ofertą „szkolenia technik umysłowych” oraz w Cetniewie — za 75 zł. Na wrzesień planowany jest obóz w Rajczy — tydzień za jedyne 15 zł. Wszystkie gwarantują dostarczenie niezapomnianych wrażeń, bardziej zamożni natomiast mogą się integrować we Włoszech, Francji, Hiszpanii i Grecji. Do Ustronia Morskiego zaprosili swoich nowych kolegów również członkowie NZS przy AGH. Wyjazd jest jednak znacznie droższy, za 10-dniowy wypoczynek trzeba tu zapłacić

230 zł. Działające przy tej samej uczelni Zrzeszenie Studentów Polskich organizuje wyjazd do Swobodnej koło Olsztyna — 12 dni za 444 złote. Wspólny integracyjny obóz przyszłych zaków z UJ i AGH jest pomysłem Bratniej Pomocy Akademickiej przy kościele św. Anny, a NZS z Wyższej Szkoły Pedagogicznej zaprasza w Bieszczady.

Nie ma to więc jak być beaniem. Tym bardziej, że większość organizacji studenckich obiecuje również wiele zniżek dla pierwszorzeczników podczas rozlicznych imprez kulturalnych w ciągu roku akademickiego. (M.P.)

Prognoza nie jest zbyt zachęcająca. Przez piątek i sobotę chmur będzie coraz więcej i więcej, aż w niedzielę lunie deszcz... Polska dostaje się stopniowo pod wpływ zatoki i frontu atmosferycznego związanych z niżem nad południowej Skandynawii. Dzisiaj chmur będzie przybywać na północy i zachodzie kraju, u nas jeszcze nie, ale przelotnego deszczu nie można wykluczyć. W Krakowie będzie nadal ciepło, do 26 stopni w dzień (w nocy 12-13 stopni, mglisto). Wiatr słaby, stopniowo narastający do silnego, południowy i południowo-zachodni. Ciśnienie spadnie, sytuacja biometeorologiczna niekorzystna. Weekend na razie zapowiada się więc fatalnie, ale zawsze jest nadzieja, że prognoza się nie sprawdzi. (w)

**TePi - INDECO**

**SZAFY Z DRZWIAMI SUWANYMI 5 LAT GWARANCJI**

\* ODPIS

\* 7% \* OD PODATKU \*

**RABATU**

UL. DOBREGO PASTERZA 120

**RATY** TEL./FAX (0-12) 411-77-43

**KUPON RABATOWY**

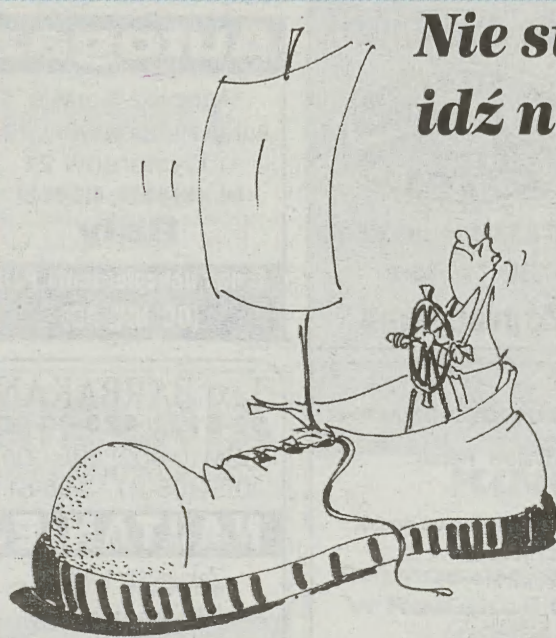
## Rozbawione Błonia

Dzisiaj na krakowskich Błoniach rozpoczynają się imprezy towarzyszące 12 Europejskim Spotkaniom Bractw Strzeleckich. Potrwać do 30 sierpnia. Przez kilka dni, bo od dziś do 27 sierpnia trwać będą Dni Zagłoby. Organizatorzy zadbałi o dobrą zabawę. O godz. 17 aktorzy Teatru Bagatela i Starego przywitają tych, którzy zdecydowali się na spędzenie wolnego czasu na Błoniach. Kwadrans później zaprezentuje się kabaret Koń Polski. Od godz. 18.35 publiczność bawić będzie zespół Raz Dwa Trzy. Natomiast między godz. 20 a 22 wystąpi zespół Trebunie Tutki. (RR)

## Nie siedź w domu idź na wycieczkę

- Szlak Niepodległości
- Do siedziby Myszkowskich
- W Beskidy i Tatry

W tym tygodniu program imprez, które urządzamy w ramach akcji NIE SIEDZ W DOMU, IDZ NA WYCIECZKĘ, jest bardzo interesujący. Odbędą się wyprawy z cyklu „Szlakiem Niepodległości”, wycieczki górskie w Beskidy i Tatry. Będziemy też przechodzić tzw. ścieżką ornitologiczną podczas wędrowki „Do siedziby Myszkowskich”. Jest w czym wybierać. Serdecznie zapraszamy! (Program imprez na str. IV)



## Z notesu policjanta

### Napad na parkingu

Trzej bandyci napadli na parking przy ul. Heleny na mieszkanka Podgórze, który chciał zostawić w tym miejscu auto. Został pobity i obrabowany. Stracił m.in. zegarek wartości 200 zł.

### Wpadka włamywaczy

Podczas włamania do poloneza zaparkowanego przy ul. Królowej Jadwigi policja złapała 4 mężczyzn, mieszkańców Krakowa. Całą czwórkę (w wieku od 10 do 24 lat) aresztowano.

### Czynniki napastnicy

Przy ul. Dietla zatrzymano 44-letnią kobietę i 39-letniego mężczyznę, którzy dokonali czynnej napaści na wykonujących czynności służbowe policjantów. Agresywni cywile uszkodzili również oznakowany radiowóz.

### Firma bez komputera

Z pomieszczeń jednej z firm przy ul. Zamkowej włamywacze skradli sprzęt komputerowy z oprzyrządowaniem oraz inne przedmioty. Straty – 30 tys. zł.

### Skradziono samochody

Z ul. Asnyka skradziono fiata 126p wartości 3 tys. zł, z ul. Powstańców poloneza za 14 tys. zł, z ul. Pilotów fiata 126p wartości 5 tys. zł.

(mas)

## Remonty, korki, objazdy



### Układanie Kobierzyńskiej

Trwa modernizacja ul. Kobierzyńskiej na odcinku od ul. Zachodniej do Rostworowskiego. Po wymianie starych i skorodowanych rur wodociągowych, kanalizacyjnych oraz gazociągu i kabli energetycznych, drogowcy zabrali się za porządne układanie i zagęszczanie warstw podbudowy drogi. Ułożą również nowe i szersze chodniki. Będą miały po trzy metry szerokości i oddzielone zostaną od jezdni pasem zieleni. Nadal obowiązuje objazd od Skawiny ulicami: Kobierzyńską, Rostworowskiego, Grota Roweckiego, Zachodnią i Kobierzyńską. Korzystający z trasy objazdowej nie powinni się zdziwić gdy wjadą na osiemdziesięciometrową drogę technologiczną zrobioną na te kilka miesięcy z płyt. Na skrzyżowaniu ulic Kobierzyńskiej i Rostworowskiego obowiązuje zmiana organizacji ruchu. We wcześniej drogą główną była Kobierzyńska. Teraz jadący ul. Kobierzyńską skręcają w prawo w Rostworowskiego i ten zakręt oznakowany jest jako droga główna. Natomiast jadący na wprost i skręcający w lewo w ul. Pszczelną powinni podporządkować się żółtemu trójkątowi oznaczającemu, że znajdują się na drodze podporządkowanej. Podobnie w drugą stronę.

### „Lajkoniku” we wzorki

Gdy budowano zastępczą przeprawę przez Wisłę, chodniki od jezdni oddzielono plastikową siatką. Dla bezpieczeństwa pieszych.

Wojskowi, gdy budują sobie most składany, nie stosują takich nazdzwyczajnych zabezpieczeń. Od samego początku po „Lajkoniku” krąży ktoś, kto w siatce wycina dziury. Mostowcy kilka razy apelowali do dowcipnisi, by zaprzestali zabawy z nożyczkami. Bez skutku. Nadal pojawiają się coraz większe i trójkątne oczka. Mostowcy opiekujący się „Lajkonikiem” zagryzają zęby i z utęsknieniem czekają na zakończenie modernizacji Dębickiego. W jego barierkach (jak obiecuja) nie będzie można wycinać wzorków.

### Żółte migające

Od kilku dni migają nowo-wybudowane światła na Kapelance. Wybudowano je na prośby mieszkańców os. Podwawelskiego, którzy mieli kłopoty z przejściem przez ruchliwą dwupasmówkę. Zwłaszcza wtedy, gdy wracali autobusem z centrum miasta. Przystanek zlokalizowany jest po przeciwnej stronie drogi niż osiedle. Teraz jadący z ronda Grunwaldzkiego natkną się na światła przy ul. Szwedzkiej, przy stacji benzynowej, nowe przy skrzyżowaniu ul. Słomiana oraz przy następnej przecznicy. Na postawieniu nowej sygnalizacji skorzystają również kierowcy, którzy do tej pory mieli kłopoty z przejechaniem przez tory tramwajowe i wjechaniem na Kapelanę. Światła migają będą jeszcze przez kilka dni, by kierowcy jażdżący tą drogą mieli czas przyzwyczać się do nowej sygnalizacji. (RR)

## Tragedia w Hebdowie Utonął dziesięciolatek

W sobotę, 15 sierpnia policja w Nowym Brzesku zawiadomiona została o utonięciu w Wiśle 10-letniego chłopca. Po trzech dniach zwłoki znaleziono około 40 kilometrów od miejsca utonięcia.

Chłopiec, mieszkaniec Hebdowa, gmina Nowe Brzesko, kąpał się w Wiśle razem ze swoim starszym o 3 lata bratem. W pewnej chwili zniknął. Na nie zdążyli się poszukiwania prowadzone przez gromadkę chłopców. Zawiadomiono więc rodziców i policję. Przez trzy dni trwały intensywne poszukiwania, także z udziałem pletwonurków. W akcji wykorzystano samolot z krakowskiego aeroklubu. Zwłoki chłopca znaleziono trzy dni później około 40 km od miejsca utonięcia, w Wiśle koło Dąbrowy Tarnowskiej. (mas)

## W budynku przy ul. Białoprądnickiej Przeniesiona przychodnia

Wojewódzka Przychodnia Przeciwwirusowa i Choroby Płuc zlokalizowana dotychczas przy ul. Dunajewskiego 5, przeniesiona zostaje do budynku przy ul. Białoprądnickiej 8. W związku z przeprowadzką zmieniają się również numery telefonów do kierownika przychodni 415-81-41 oraz do działu sanatoryjnego i recepcji 415-81-31. Przychodnia nie będzie czynna w dniach 24-31 sierpnia. Wznowi swoją działalność 1 września. (M.S.)

### Gdzie i za ile?

Artykuł	Alkauf [zł]	Major Market [zł]	Super sklep [zł]	Billa [zł]	HIT [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
chleb 650g	1,13	1,19	1,30	—	0,99	1,16	1,15
mleko w folii 2%	0,85	0,89	0,82	0,85	0,79	0,84	0,84
margaryna „Bona” 500g	2,78	3,19	2,96	2,79	2,85	2,91	2,91
masło ekstra 200g	1,88	1,75	1,62	1,79	1,69	1,80	1,74
ser biały półt. 1kg	6,56	7,19	6,66	6,69	6,56	6,83	6,73
ser żółty edamski 1 kg	11,68	11,39	10,51	10,99	9,99	10,91	10,91
jaja w kartonie 1 szt.	0,25	0,31	0,27	0,28	0,25	0,28	0,27
cukier	1,79	1,79	1,88	1,85	1,79	1,82	1,82
kryształ 1 kg	—	—	—	—	—	—	—
mąka wrocławska 1 kg	1,28	1,45	1,53	1,29	1,19	1,33	1,34
schab z kością 1 kg	12,35	13,95	13,89	11,90	9,99	12,78	10,41
kurczak cały 1 kg	5,88	5,79	6,49	5,60	5,59	5,86	5,87
szynka got. wieprz. 1 kg	18,55	17,45	15,40	14,90	12,99	15,96	15,85
parówki cielece 1 kg	7,58	—	7,20	11,90	7,99	8,37	8,66
kielbasa zwyczajna 1 kg	9,98	—	9,04	—	8,89	8,90	9,30
herbata eks. „Tetley” 20 torebek	3,08	3,49	3,31	3,13	2,79	3,40	3,16
Coca-cola 1,5 litra	2,58	2,99	2,13	1,99	1,99	2,33	2,33
Multi Vita gazowana 1,5 litra	1,59	1,75	1,77	1,69	—	1,69	1,70
kawa „Prima” 250g	4,68	5,15	5,77	4,99	4,68	4,89	5,05
cytryny 1 kg	3,48	3,99	3,63	3,40	3,49	3,59	3,59
ziemniaki 1kg	0,51	0,67	0,64	0,70	0,64	0,86	0,63
pomidory 1 kg	1,68	1,59	1,32	1,70	1,59	1,91	1,57
ogórki 1 kg	0,80	1,99	—	1,60	0,99	1,10	1,34
plyn „Ludwik” 0,5 Litra	1,98	2,19	2,21	—	1,79	2,07	2,04
mydło „Lux”	1,68	1,85	1,85	1,59	—	1,74	1,74
proszek Pollena 200 Futura 600 g	4,28	4,39	4,48	—	—	4,38	4,38
Papier toaletowy 1 rolka	0,29	0,45	0,34	0,27	0,41	0,35	0,35
papierosy „Marlboro” czerw. tw.	4,38	4,85	4,79	4,49	4,29	4,56	4,56
piwo jasne „Żywiec” 0,5 Litra	2,08	2,29	—	1,99	1,88	2,07	2,06
wódka „Wyborowa” 40% - 0,5 Litra	17,10	18,19	17,30	17,99	17,10	17,47	17,53
Kupując to wszystko zapłacisz	101,63	106,52	101,26	97,59	90,66		

## Rady mł. insp. Józefa Gawlika W drogę



### W drogę

Synoptycy zapowiadają upalny weekend. Wielu krakowian wyruszy na wypoczynek nad wodę. Oto garść rad młodszego inspektora Józefa Gawlika, naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego KW Policji w Krakowie.

- Upał powoduje, że krakowianie udają się przede wszystkim do Krynówki, Gdowa i Myślenic. Nie trzeba dojechać nad samą wodę. Auto można postawić nieco dalej i dla zdrowia się przespacerować.
- Wyjazdy i powroty to umiejętność jazdy w kolumnach. Zachowujemy nieco większą odległość między autami niż grubość lakieru. Uprzejmość i kultura wszystkim się oplacą. Wpuszczajmy wyjeżdżających z ulic podporządkowanych. Każdy chce jechać. Stosujemy zasadę zamka błyskawicznego. Kierowca będący na drodze z pierwszeństwem przejazdu wpuszcza przed siebie wyjeżdżającego z drogi podporządkowanej.
- Uważamy na pieszych i rowerzystach. Szczególnie w miejscach wypoczynku i rekreacji. Kończące się wakacje sprzyjają rowerowym wyprawom. (mas)

## Na straży miasta



### Trafił na policję

Na ul. Kościuszki leżał pijany mężczyzna. Pewnie strażnicy zawiezli go do izby wytrzeźwień, gdyby nie fakt, iż posiadał przy sobie dokumenty innej osoby. Przekazali sprawę na policję.

### Czysty Żabinek

W związku z zgłoszeniem administracji Spółdzielni Mieszkaniowej „Żabinek” strażnicy dokonali kilku kontroli przestrzegania przepisów prawa ruchu drogowego przez kierowców jeżdżących na budowę. Przeprowadzili też rozmowę z kierownikiem budowy. W jej wyniku doprowadzono do tego, że droga prowadząca na budowę jest codziennie zmywana.

### Przeszkadzali w weselu

Nietypową interwencję odebrali w ostatnim czasie strażnicy. Tym razem zadzwonili do nich uczestnicy zabawy weselnej, która odbywała się na terenie Szkoły Podstawowej nr 90 przy ulicy Serbskiej. Podczas zabawy przy boisku kręcili się pijani, którzy zakłócili przebieg wesela. Strażnicy dopilnowali, by nieproszeni goście wrócili do swych domów. (JOK)

### PRACA

#### DAM PRACĘ

CHCESZ zarobić 300-500 zł tygodniowo zachowując swoją pracę. 012/647-42-15 (8-15)

PRACA dodatkowa lub zajęcie stałe. 012/647-42-15 (8-15)

### INNE

#### TOWARZYSKIE

PANOWIE. Tel. 090-56-11-50

PANOWIE zaspansorują panie. „PARTNER”. 30-681 Kraków 47-skr. pocz. 75

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29

**TANIEJ 40%**

**EXPRESS Logos**

PRZESYŁKI KURIERSKIE  
POCZTA ROWEROWA

TEL. 266-01-69

### Radio Taxi GROSNIK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30% zniżki!

Zapraszamy

### Autogaz

Montaż-Serwis  
Autoryzacja Daewoo, Fiat  
ul. Cystersów 21  
tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU  
(OC, NW, AC)

### Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00  
GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61

### NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy.

**echo**  
KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginał, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,  
tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

# Lato z „Gazetą Krakowską”

Nie tylko fauna i flora

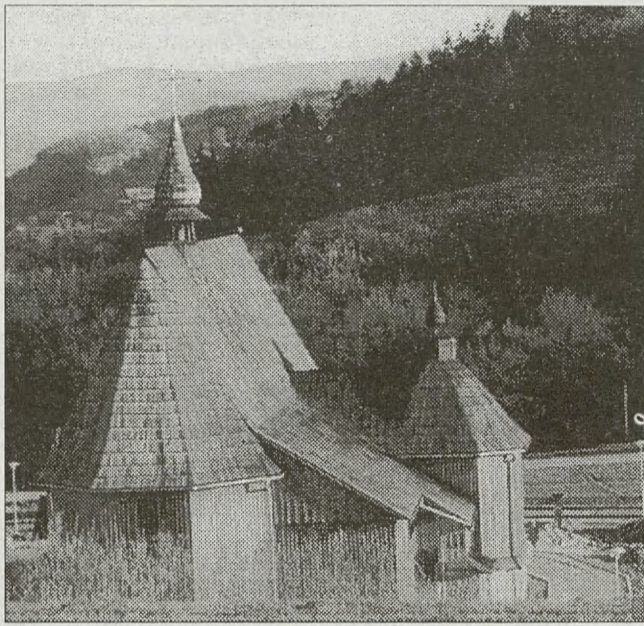
## Bogactwa Żegociny

Na pograniczu Beskidu Wyspowego i Pogórza Wielicko – Wiśnickiego leży Żegocina. Wystarczy wyjechać zaledwie 60 kilometrów od Krakowa, by trafić do miejsca gdzie woda czysta, a trawa zielona. Będąc w Żegocinie nie sposób nieodwiedzić góry Kamionna, gdzie w zimie działa wyciąg narciarski.

Przez teren gminy Żegocina przebiega szlak komunikacyjny z Bochni do Rabki, Nowego Sącza i Zakopanego. Przez Żegocinę przepływa zaś potok Sanka. Położenie Żegociny, na pograniczu Pogórza i Beskidów warunkuje wyraźne zróżnicowanie klimatyczne między niższą położoną częścią północną, a wyżej położoną częścią południową. Klimat Żegociny jest typowym klimatem podgórskim z dużą zmiennością temperatur.

Malownicze polany pokryte są latem trawą, borowiną i wrzosem. Występują tu liczne chronione gatunki roślin, w tym „Król Kamionnej” – oset dziewięciolistny bezłodygowy. Na stokach Kamionnej utworzono rezerwat przyrody, który chroni naturalne skupiska buczyny karpackiej i rosnące tu rośliny chronione.

W gminie nie brak zabytkowych obiektów. To



przede wszystkim drewniany kościółek w Rozdzielu, pochodzący z końca XV wieku, a przeniesiony tu w 1986 roku z Królówki. Unikatem konstrukcyjnym, jaki zastosowano przy jego budowie jest tzw. „królik” – rodzaj sztywnienia zastosowanego przez cieśli do budowy drewnianego dachu wzniesionego na kształt

wieży. Zabytków nie brak również w żegocińskim kościele parafialnym. Turyści najchętniej oglądają gotyką chrzcielnicę kamienną, obraz Matki Boskiej Częstochowskiej z XVIII wieku oraz tęczę łączącą gotyckie rzeźby Pana Jezusa na Krzyżu, Matki Boskiej i św. Jana. Z kolei w Łącku Górnej warto odwiedzić zespół par-

kowo dworski z XIX wieku. Do murowanego, parterowego dworu wybudowanego w 1883 roku, dojść można wspaniałą aleją grabową. Ciekawym obiektem w parku jest drewniana kapliczka o konstrukcji zrębowej.

Nie brak w gminie przydrożnych świątków, rzeźb i figur. O ich historii mieszkańcy mogą opowiadać całymi godzinami. Jadąc do Żegociny warto odwiedzić jedną z wsi – Bytomsko. Podziw turystów od lat wzbudza tu strażacka sikawka i sprzęt jakim przed laty posługiwali się fajermani.

Przez gminę przebiegają trzy oznakowane szlaki turystyczne – zielony z centrum Żegociny na szczyt Łopusza (611 m n.p.m.), żółty – z Żegociny na Kamionną i niebieski, który łączy obydwie szczyty. Dwa lata temu wytyczono tu lokalny spacerowy szlak prowadzący z Żegociny do źródła wody mineralnej. Jednym z najpiękniejszych miejsc widokowych jest przełęcz Widoma w Rozdzielu, z której podziwiać można wspaniałą panoramę Beskidu Wyspowego, Górców i Pogórza.

(JOK)

Wakacje w mieście

## Nie muszą być nudne

Podajemy dla dzieci i młodzieży propozycje krakowskich domów kultury na spędzenie piątku:

• **NCK**, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

W galerii „Centrum” do końca sierpnia oglądać można prace plastyczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki. Centrum zaprasza również do korzystania z biblioteki, która czynna jest od poniedziałku do piątku od godz. 11 do 17 oraz na zajęcia z tenisa stołowego, które również odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 10-14, w budynku „A” w sali 208.

• **Śródmiejski Ośrodek Kultury**, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Zaprasza do „Galerii na pięterku”, gdzie wystawione są prace członków Zwierzyńskiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich zatytułowana „Kraków-ludzie-obyczaj”. Wystawa czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 10-18.

• **Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana ul. Krowoderska 8 i 17**, tel. 422-44-42

W piątek i sobotę w Centrum odbywać się będą bardzo interesujące zajęcia pod hasłem: „Spotkanie z tradycją i folklorem, czyli zajęcia prowadzone przez zespół Małe Słowianki, a dotyczące piosenek i tańców ludowych. W programie przewidziano także wideo z koncertów i wyjazdów zagranicznych zespołu. Zajęcia prowadzone są w godz. 9 do 12 i od godz. 16 do 19.

• **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida**, os. Górali 5, tel. 644-27-65

Dziś od godz. 9 do 13 ośrodek proponuje pod hasłem „Gry w terenie i na plaży” zabawy na świeżym powietrzu i w świetlicy. W piątek można tu więc stoczyć pojedynki szachowe, zająć się podchodami, pobiegać na orientację

zagrać w japońską grę go, a także wziąć udział w innych turniejach, rozgrywkach i pokazach. Bilet za jeden dzień zajęć kosztuje tu 2 złote, a za zajęcia tygodniowe – 5 zł.

• **Klub „Kuznia”**, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86  
Dziś z klubowiczami można wybrać się na jedną z wycieczek prowadzonych w cyklu „Poznajemy Stary Kraków”. W programie wizyty w Muzeum Historycznym, Bożnicy, Celestacie, Muzeum Etnograficznym. Od godz. 15 do 18 czynna jest tu także biblioteka, gdzie zawsze można wypożyczyć ciekawą książkę na nudny dzień. Klub zaprasza także do letniej kawiarenki od poniedziałku do piątku od godz. 10 do 15. Zapisy na zajęcia przyjmowane są codziennie od godz. 10 do 18. Opłaty – 5 zł za dziecko tygodniowo.

• **Dom Kultury „Podgórze”**, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

Dziś można tu uczestniczyć w grach i zabawach komputerowych, które trwają od godz. 10 do 14. Można też wybrać się na pieszą wycieczkę i skorzystać z gier ruchowych, które ośrodek urządza na świeżym powietrzu na placu Serkowskiego, w Parku Bednarskiego czy na alejkach nad Wisłą. DK „Podgórze” proponuje też wycieczki do Łasku Wolskiego, zoo, na Kopiec Kościuszki, Krakusa, do Tyńca, Doliny Bolechowskiej i innych okolic Krakowa. Ci, którzy nie chcą opuszczać Krakowa, mogą zwiedzić swoje miasto, zwłaszcza Wawel, Rynek Główny, przejść szlakiem królewskim i poznać ważniejsze pomniki. Wycieczki organizowane są do soboty od godz. 10 do 15.

Jeżeli ktoś woli zajęcia świetlicowe, to tu właśnie w godz. 11-13 może odwiedzić warsztaty plastyczne, gdzie nauczy się malować rysować, a może nawet papieroplastyki. (AG)

## XXIII Festiwal Muzyka w Starym Krakowie Jakowicz w Starej Bożnicy

Dwaj wspaniali polscy wirtuozi wystąpią w dzisiejszym wieczornym koncercie festiwalu na Kazimierzu w Starej Bożnicy. Recital znakomitego skrzypcy Krzysztofa Jakowicza i wiolonczelisty Tomasza Strahla, to z pewnością spotkanie z kameralistyką najwyższego gatunku...



Krzysztof Jakowicz profesor warszawskiej Akademii Muzycznej, a także uniwersytetu w Osace, to wybitny przedstawiciel polskiej wiolonczelistyki. Kształcił swą sztukę pod okiem takich sław jak Henryk Szeryng czy Tadeusz Wroński. Teraz sam wychowuje młodych wirtuozów skrzypiec. Jest laureatem i uczestnikiem tyłu światowych konkursów i festiwalu, że aż trudno zliczyć. Dość powiedzieć, że interpretacje Jakowicza, zwłaszcza polskiej muzyki współczesnej zawsze honorowane są najwyższymi nagrodami. Artysta jest nawet laureatem Fryderyka '96 za interpretację Partity Witolda Lutosławskiego. Jego kolega

po smyczku – Tomasz Strahl, również ma na swym koncie sukces związany z nazwiskiem Lutosławskiego. Grał jego *Koncert wiolonczelowy* w obecności samego kompozytora. Poza tym również może się poszczycić wieloma nagrodami i nagraniami.

Dwójka znamienitych artystów zaprezentuje się nam w programie złożonym z utworów Zoltana Kodaly'ego i Johanna Sebastiana Bacha. Wszystko w oryginalnej scenarii symbolu kultury żydowskiej – Starej Bożnicy.

Dla naszych Czytelników przygotowaliśmy zaproszenia na dzisiejszy koncert. Są do odebrania o godz. 12 pod nr. tel. 430-44-28. (AG)

## Wędruj z nami Pasma Koskowej Góry

Grupa Koskowej Góry, to środkowa, a jednocześnie najbardziej rozległa część Beskidu Średniego, położona między Skawą a Rabą. Składa się z równoległe usytuowanych pasm górskich. Najdłuższe z nich – to główne Pasma Koskowej Góry ciągnące się od Zembrzyc na północ od Makowa Podhalańskiego, aż do okolic Stróży i Pcimia. Najwyższe szczyty: Koskowa Góra (866 m n.p.m.), i Kotoń (857 m n.p.m.).

– To bardzo atrakcyjny pod względem krajobrazowym, aczkolwiek bardzo trudny dla pieszego turysty rejon Beskidu Średniego. Są tutaj długie odcinki szlaków turystycznych pozbawione zaplecza żywieniowego i noclegowego – twierdzi Jan Malaga, przewodnik beskidzki.

Trzeba zatem dokładnie zaplanować przebieg trasy uwzględniając przy tym czas

potrzebny na jej pokonanie. Koniecznie należy zabrać ze sobą stosowny ekwipunek i prowiant. Jan Malaga poleca w szczególności dwa szlaki turystyczne w tym rejonie:

– zielony: Kalwaria Lanckorońska – Stronie – Chelm Wschodni – Budzów – Maków Podhalański oraz

– żółty: Maków Podhalański – Koskowa Góra – Kotoń. (woy)

## Sobotnie debiuty

Debiuty lata – to impreza, która na stałe wpisała się w kalendarz artystycznych imprez Krakowa. Zabawa zainicjowana w najbliższą sobotę w klubie „Pod Jaszczurami”. Wtedy właśnie odbędą się kwalifikacje do finału konkursu. O godzinie 19 w „Cafe Konsulat” przy ulicy Stolarskiej zostanie rozegrany finał debiutów, a po nim pokaz mody, makijażu fantazyjnego i fryzur. (JOK)



**CEGIELNIA**  
SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁĘ: KRATÓWKĘ, K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ, „U”, „MAX”, DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90  
Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

3 NOMINACJE DO OSCARA

BURT REYNOLDS PAUL THOMAS ANDERSON JULIANNE MOORE



FILM

TYLKO DLA DOROSŁYCH

**KINO WANDA**

GODZ. 17.30, 20.15, 23.00

Zaproszenia do odebrania 21.08  
w Redakcji Gazety Krakowskiej,  
Kraków, al. Pokoju 3,  
za okazaniem dowodu osobistego.



Drukarnia Narodowa w Krakowie to jeden z najstarszych zakładów poligraficznych w naszym mieście. Słynie z tego, że drukowano tu m.in. narodowe wydanie dzieł Adama Mickiewicza. Po wojnie, dla dzieci „Płomyczek” oraz dla dorosłych... banknoty. Dzięki uprzejmości dyrektora Jerzego Kowalika i zastępcy Wiesława Łyko drukarnię zwiedzają często szkolne dzieci. Podczas wakacji częstymi gośćmi w

Drukarni są koloniści. Tym razem była to grupa młodzieży z kolonii w Złotym Potoku koło Częstochowy. Wypoczywają tam nasi rodacy z okolic Żytomierza i Berdyczowa na Ukrainie, którzy na wakacje do Polski przyjechali dzięki staraniom Stowarzyszeniu Wspólnota Polska. W Krakowie dzieci zwiedziły Wawel, Sukiennice, były też w Muzeum Czartoryskich. (mas)

## Nie siedź w domu idź na wycieczkę

SOBOTA, 22 SIERPNIA

• wycieczka nizinna pn. „SZLAK NIE-PODLEGŁOŚCI” – przejazd pociągiem do Krzeszowic – Czatkowice Górne – Góra Boża Męka – Paczółtowice – Szklary – powrót autobusem PKS – 12 km wędrowki czyli 12 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej i odznaki Miłośnik Jury. Zbiórka o godz. 7.45 na Dworcu Głównym PKP w Krakowie (odjazd o godz. 8.05), bilety wycieczkowe (w jedną stronę) do Krzeszowic – 2,56 zł, w drodze powrotnej bilety PKS – 3,80 zł.

• wycieczka górską na trasie: Paim – Kotoń (857 m n.p.m.) – Tokarnia – przejazd w obie strony autobusem PKS – około 5 godzin marszu – 20 punktów do Górskiej Odznaki Turystycznej. Zbiórka o godz. 7.50 na dworcu PKS w Krakowie (odjazd o godz. 8.10, kurs do Koninek), bilety do Paimia – 4,40 zł, w drodze powrotnej – 5,20 zł.

NIEDZIELA, 23 SIERPNIA

• wycieczka nizinna pn. „SZLAK NIE-PODLEGŁOŚCI” – przejazd autobusem PKS do Szklary – Łazy – Dolina Będkowska – Jerzmanowice Lopianka

– Góra Chelmowa – Ojców – powrót autobusem PKS – 12 km wędrowki czyli 12 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej i odznaki Miłośnik Jury. Zbiórka o godz. 6.30 na dworcu PKS w Kakowie (odjazd o godz. 6.45), cena biletów do Szklar – 3,20 zł, w drodze powrotnej – 2,50 zł.

• wycieczka nizinna pn. „DO SIEDZIBY MYSZKOWSKICH” – przejazd pociągiem do Sytkowic – Przewóz – Podłęże – Kamień – spacer wałami Wisły – Łączany – Półwieś – powrót kolejną – 17 km wędrowki czyli 17 punktów do Odznaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 7.35 na dworcu PKP w Płaszowie (odjazd o godz. 7.46), bilety wycieczkowe (powrotne) do Szytkowic – 4,80 zł.

Nas najbardziej będzie interesowała tzw. ścieżka ornitologiczna, opracowana przez dr. Kazimierza Walasza z UW na zlecenie Zarządu Zespołu Jurajskich Parków Krajobrazowych. Przy zbiorniku łączany występuje ok. 140 gatunków ptaków wodnych i żyjących na terenach pobliskich lasów, zadrzewień i pól. Warto ze sobą wziąć lornetkę.

• wycieczka górską w Tatrach na trasie: Kiry – Ścieżka pod Regłami – Przysłop Miętusi – Przełęcz w Grzybowcu – Dolina Strążyka – Krzeptówki – przejazd w obie strony pociągiem – około cztery godziny marszu – 12 punktów do Górskiej Odznaki Turystycznej PTTK. Zbiórka o godz. 6.00 na Dworcu Głównym PKP w Krakowie (odjazd pociągu pospiesznego „Kasprowy” o godz. 6.15), bilety wycieczkowe (powrotne) do Zakopanego – 16,95 zł, oraz opłata za przejazd podmiejskie do Kir i z Krzeptówek.

Koło Grodzkie urzędza w niedzielę 30 sierpnia wycieczkę rowerową pn. „Księstwo Oświęcimskie” na trasie: Oświęcim – Rojsko – Przecieszyn – Podlesie Brzeskie – Podlesie Wilamowskie – Bielany – Zaolszynie – Grojec – Zabrze – Oświęcim. Trasa liczy 35 km, rowery zostaną przewiezione pociągiem. Zgłoszenia do 28 sierpnia w biurze Koła Grodzkie PTTK, ul. Jagiellońska 6, w poniedziałki, środy i piątki w godz. 12 – 15, we wtorki w godz. 15 – 18 i w czwartki w godz. 14 – 16. (kas)

## „Samorządny Kraków” – dalej od polityki Blżej „Ojczyzny”

Stowarzyszenie „Samorządny Kraków” zdecydowało się zwrócić rozmowy w sprawie tworzenia jednej listy wyborczej z AWS i pójść w październikowych wyborach z koalicją „Ojczyzna”.

– Chcemy skupić się na sprawach samorządowych, bez angażowania się w wielką politykę i zależność od decyzji zapadających w zaciśniętych warszawskich gabinetach – wyjaśnia Barbara Bubula.

– Złotliwi powiedzieliby, że taka decyzja to samobójstwo – komentuje Krzysztof Gurba z AWS.

Obie strony podkreślają, że rozmowy dotyczą zarówno programu, jak i kształtu koalicji i miejsca jakie miałyby w niej zajmować Samorządny Kraków prowadzone były w dobrej atmosferze.

– Tym bardziej deklaracja stowarzyszenia jest dla nas ogromnym zaskoczeniem. Nie będziemy bynajmniej płakać z tego powodu. Obawiamy się jednak o dalsze losy „SK”. Istnieje przecież 5-proc. próg wyborczy i trzeba się z tym liczyć przy nawiązywaniu przedwyborczych przyjaźni – dodaje Krzysztof Gurba.

Barbara Bubula zdaje sobie sprawę, że start wspólnie z AWS daje poczucie komfortu, a tym samym

brak obawy o wyborcze zwycięstwo. Wybór padł jednak na skrajnie prawicową koalicję „Ojczyzna” (m.in. Ruch Odbudowy Polski, KPN Obóz Patriotyczny, Ogólnopolskie Porozumienie Emerytów i Rencistów, Porozumienie Samorządowe).

– Tworzące ją ugrupowania jako jedyne zwróciły uwagę na antysamorządowy charakter uchwalonej przez największe partie ordynacji, która narzuca wyborcom kształt plebiscytu partyjnego. My chcemy poświęcić się sprawom lokalnym, przyciągnąć do urn ludzi nie akceptujących programów największych partii politycznych – twierdzi Barbara Bubula.

AWS z rezerwą podchodzi do przedwyborczych deklaracji „Ojczyzny”, podkreślając, że „Akcja wygrała wybory, by oddać władzę ludziom”. Decyzja „SK” traktowana jest jako incydent, nie wykluczający podjęcia od nowa rozmów. W przyszłym tygodniu mamy poznać program i listę koalicji „Ojczyzna”. (Nit)

## Z gazetą do kina „Wanda” Boogie Nights

Eddie Adams jest przeciętnym 17-latkim, jakich wiele w Kalifornii. Do skromnego kieszonkowego chłopak dorobka jako kelner w jednym z nocnych klubów. Pewnego razu nastolatka zauważa Jacka Hornera, reżysera filmów porno. Tak zaczyna się kariera... Dicka Digglera, o której opowiada film „Boogie Nights” Paula Thomasa Andersona.

Ten kontrowersyjny obraz opowiadający o kulisach rynku porno, to jedno z najważniejszych amerykańskich filmowych wydarzeń ubiegłego roku. Od dziś, dzięki wytwórni Imperial i Centrum Filmowemu Graffiti, możemy go oglądać również w Krakowie. Zawiodą się jednak ci, którzy kupując bilet na „Boogie Nights” oczekują masy erotyki i kawalkady obscenicznych scen. Te bowiem, o ile są, służą pokazaniu ciem-

nych stron branży porno. Z minuty na minutę coraz rzadziej nam do śmiechu, bowiem niektóre sceny porażają swoim realizmem. Nieprzypadkiem więc ten wstrząsający dramat przeznaczony jest tylko dla widzów dorosłych.

Dla naszych Czytelników kino „Wanda” przygotowało trzy podwójne zaproszenia na dzisiejszą premierę filmu (godz. 20.15). Są do odebrania od godz. 12 pod nr.tel. 430-44-28. (ART)

## „Echo” Czytelnikom Nie wyrzucaj – daj innym



W tej akcji my tylko pośredniczymy. Czytelnicy pomagają sobie sami. Wspierają się, darując drugiemu coś, czego już nie potrzebują, a co jeszcze może służyć całe lata. Na Państwa telefony w tej sprawie czekamy we wtorki i środy, w godz. 17 – 19, pod nr. tel. 430-43-79

Czytelnicy oferują:

• Pralka automatyczna, tel. 633-98-57 • Dwie kasetki jednoosobowe, tel. 266-18-30 • Fotele, ława, biurko, wersalka, telewizor czarno-biały, tel. 421-47-89 • Drewno na opał, komody, tel. 412-43-08 •

Czytelnicy proszą o:

• Samotna matka - o łóżeczko piętrowe, telewizor czarno-biały, tel. 266-95-04 • Lodówkę, tel. 421-64-23 po 19 • Inwalida - o krzesła, tel. 648-58-83 • Łóżeczko, szafkę na ubranka dla dziecka, tel. 276-33-61 • Wersalkę, segment młodzieżowy, wideo, tel. 266-30-75 po 20 • Emerytka o stół, tel. 633-49-89 • Biurko, dywan, szafka kuchenne stojące i pod zlewomym, tel. 649-35-12 • Stół rozkładany, tel. 645-05-93 • Fotel rozkładany, ławę, wykładzinę lub dywan, tel. 425-90-11 • Emerytka o stół, lustro, tel. grzecz. 634-34-70 • Małą lodówkę, rozkładany fotel, tel. 422-09-48 • Stół kuchenny, krzesła, tel. 278-19-58 • Rencista o rower górski, tel. 272-37-42 • Niepełnosprawna matka o ubranka dla 7-letniej córki, rower górski, pomoce szkolne, tel. 632-91-41 • Rencista o lustro, piec okumulatory, tel. 278-10-80 • Samotna matka o małe plecaki, ubrania dla 7-letniej dziewczynki, pościel, tel. grzecz. 657-90-12 • Inwalida I gr. o maszynę do szycia, mały telewizor, tel. grzecz. 423-80-76 • Samotna matka o segment młodzieżowy i dwa fotele, tel. 421-81-93 • Niepełnosprawny o szafki kuchenne, tel. 429-12-82 • Rower do rehabilitacji lub składak, wirówkę, tel. 282-45-53 • Samotna matka o szafki kuchenne wiszące i pod zlewomym, wykładzinę, łóżeczko, mały telewizor, tel. 644-53-57 • Wdowa o mały kol. telewizor, tel. 413-93-64 • Krzesła, odzież damską, obuwie nr 36 dla chłopca, mała pralka lub wirowka, tel. 642-12-06 • Ubranka dla dzieci do 2 lat, wózek sportowy, tel. grzecz. 658-50-04 (ik)

## Mata kronika

- COLLEGIUM MAIUS (dziedziniec): koncert Leszka Długosza wraz z zespołem – 20 (bilety w Wojewódzkim Ośrodku Kultury w Rynku Głównym 25).
- CK ROTUNDA (Oleandry 1): „Czad party” – ostre rockowe granie – 21.
- PIWNICA POD WYRWI-GROSZEM (św. Jana 30): występ zespołu The Willows Revival Singers – 20.
- HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Główny 28): koncert „Kwartetu” Jana Ptaszyna Wróblewskiego – 21.

## Dyżur prawny

Dziś radca prawny „Gazety” udziela porad w godz. 13 – 14 telefonicznie pod nr. (0-12) 430-43-79, od godz. 14 do 15 osobiście – Dział łączności z Czytelnikami, Kraków, al. Pokoju 3, parter. Porady są bezpłatne.

**Meble rattanowe**  
PRESTIGE  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
tel. (0-12) 267-45-39  
II piętro

**Tapety** DWÓJKA s.c.  
**Centrum Mix**  
Kraków ul. Wadowicka 8A  
Tel. 267-45-39  
II piętro

**HONDA**  
SAMOCHODY OD RĘKI\*  
HONDA CIVIC 4D  
PONADTO W OFERCIE:  
• CIVIC 3D, 5D  
• CIVIC AERO DECK  
• ACCORD  
• PRELUDE  
• CR-V  
• LEGEND  
➤ JUŻ OD 44.900 (CIVIC 3D, 5D)  
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic  
FIRMA „KRĘŻEL & KRĘŻEL”  
**HONDA**  
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI  
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,  
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53  
• KLIMATYZACJA NA RĄTY  
• KREDYT 22%  
• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

## Gorący

Książka z załącznikiem

– Telekomunikacja Polska S.A. zapowiada, że jeszcze w tym roku zamierza wydać nowy spis abonentów telefonicznych dla województwa krakowskiego – mówi Krystyna Juliańska. – Zastanawiam się, czy to nie są pieniądze wyrzucone w błoto, skoro od stycznia, po reformie administracyjnej, zmienia się granice naszego województwa. Prawdopodobnie zmienia się też numery telefoniczne. Czy nie lepiej byłoby poczekać z drukowaniem książki do przyszłego roku?

– Po reformie administracyjnej zmienia się tylko numery kierunkowe miejscowości, które wędrują w skład województwa krakowskiego. Numery abonentów pozostaną te same – mówi Magdalena Ungeheuer, rzecznik prasowy Telekomunikacji Polskiej S.A. – Gdy okaże się, że konieczne będzie uzupełnienie to wydamy załącznik do książki. Poza tym od 1998 r. TP.S.A. każdego roku będzie wydawać nowy spis numerów telefonicznych.

Jaremy bez świateł

– Przy ul. Jaremy, w okolicy pętli MPK, od pewnego czasu jest straszny ruch. Kierowcy jeżdżą na oślep, nie zważając na przechodniów. Czy nie można by zainstalować tam sygnalizacji świetlnej? – pyta Adam Górkiewicz.

Janusz Wołoch, inspektor w dziale utrzymania ulic w Miejskim Zarządzie Dróg, powiedział nam, że ul. Jaremy jest na 70 miejscu najbardziej niebezpiecznych dla pieszych miejsc w Krakowie. Na razie więc nie planuje się tam instalacji sygnalizacji świetlnej.

Kto pierwszy, ten lepszy

– Często jeżdżę do Wieliczki. Zauważyłem, że na skrzyżowaniu obok stacji benzynowej w okolicy osiedla Krzy-

## 430-44-28

szkowice, nie postawiono znaków informujących o drodze z pierwszeństwem przejazdu. Kierowcy są zdezorientowani – mówi Andrzej Palicki.

Zadzwoniliśmy do Rejonu Robót Drogowych w Wieliczce.

– Nikt nas o tym nie informował – mówi Stefan Figura, zastępca dyrektora Rejonu Robót Drogowych. – Sprawdzimy. Jeżeli okaże się, że taki znak tam stał, lecz został zniszczony, to wkrótce powinien pojawić się nowy. Nie będziemy mogli nic zrobić w przypadku, gdy znaku informującego o drodze z pierwszeństwem przejazdu w ogóle nie było. O nowych znakach bowiem decyduje Biuro Inżynierii Ruchu.

Magdalena STRZEBOŃSKA

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera – zadzwoni. Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.



Dziś przy telefonie: Agata SUROWKA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Myślenicka Tele-Fonika nowym właścicielem pałacu w Pławowicach

# Ożywianie molocha

NOWE BRZESKO

Zrujnowany pałac Morstinów w Pławowicach koło Nowego Brzeska od końca ubiegłego roku ma nowego właściciela. Myślenicka firma Tele-Fonika, która zakupiła nie tylko XIX-wieczny budynek ale i teren wokół niego, zakończyła niedawno sprzątkanie parku wokół pałacu. Przy pracach porządkowych i sadzeniu drzew, znaleźli pracę mieszkańcy wsi. Kolejni mogą liczyć na zatrudnienie, gdy w budynku rozpocznie się remont.

Pławowicki pałac został wybudowany dla Ignacego Morstina w latach 1804-05. Klasycystyczna budowla projektu Jakuba Kubickiego, przez półtora wieku tętniła życiem. W przestronnym, piętrowym budynku mieszkały kolejne pokolenia Morstinów. Najbardziej z nich znany Ludwik Hieronim, w latach międzywojennych uczynił z Pławowic miejsce spotkań najsłynniejszych polskich literatów. Sam będąc poetą i dramatopisarzem, zapraszał do wsi oddalonej od Krakowa o niespełna 35 kilometrów, Marię Pawlikowską-Jasnorzewską, Jarosława Iwaszkiewicza, Jana Lechonia, Leopolda Staffa czy Juliana Tuwima. Sielanka nie trwała długo. Tuż po wojnie Morstin zmuszony został do oddania posiadłości. Do 1948 r. pałacem zarządzał Związek Literatów Polskich, który słabo wspomagany pieniędzmi z państwowej kasy, nie udźwignął ciężaru utrzymania obiektu.

## Ogniste hulanki

Przez kolejne pół wieku zespół pałacowy przechodził z rąk do rąk. Kolejni prywatni właściciele niezbyt jednak



Maria Bryniczka mieszka w pałacu od 40 lat. W lecie zbiera w parku chrust, który w zimie służy jej za opał.

dbali o zabytek, na skutek czego z roku na rok gmazysko popadało w ruinę. Miejscowe władze starały się ożywić budynek. Do lat 70. mieściło się tu przedszkole dla dzieci, często odbywały się tu też zabawy ludowe. — To właśnie one przyczyniły się najbardziej do zniszczenia pałacu — mówi Maria Bryniczka, która mieszka tu wraz z synem od ponad 40 lat. — Pamiętam jak po jednej z takich imprez paliła się południowa część budynku. Na szczęście, zanim przyjechała straż pożarna, z mężem udało nam się ugasić ogień.

Pani Maria doskonale pamięta rozkradnięcie pałacu. Zbarano stąd nie tylko parkiet, meble i sprzęt domowy. Miejscowa ludność nie oszczędziła nawet futryn okiennych. W pokojach, w których spotyka-

ła się śmietanka artystyczna Krakowa, hodowano też kury i świnię. Z kolei w 1963 r. przyjechał tu Wiktor Zin, który zabrał dwa pałacowe lwy. Dziś obejrzyć je można pod krakowską wieżą ratuszową.

## Praca od podstaw

Nowobrzezkie władze wierzą, że dzięki pieniądзом myślenickiej Tele-Foniki, której właściciele są udziałowcami m.in. TS Wisła, proces upadku zespołu pałacowego zostanie zatrzymany. Pierwsze zmiany widać gołym okiem. W parku posadzono nowe drzewa. Szefowie firmy dali pracę mieszkańcom Pławowic. Ale nie tylko to cieszy wójta Edwarda Filipowskiego. — Nie kryjemy zadowolenia z faktu, iż Tele-Fonika kupiła tę posiadłość od poprzedniego, prywatnego właściciela. Bez względu na to, jak zagospodarowany będzie obiekt, przyczyni się on do promocji gminy — mówi wójt Nowego Brzeska.

Nowi gospodarze obiektu nie zdecydowali jeszcze, jak wykorzystają budynek. — Nie będziemy w nim dokonywać drastycznych zmian, bowiem pałac musi zachować swój zabytkowy charakter — mówi Maciej Bóbr, rzecznik prasowy Tele-Foniki. — Nasza firma rozpoczęła działalność turystyczną, a pałac doskonale nadaje się do zagospodarowania jako hotel czy pensjonat. Być może w jego części znajdzie się też miejsce dla domu pracy twórczej. Mogę obiecać, że myśląc o pracach adaptacyjnych, na pewno nie zapomnimy o zatrudnieniu miejscowych mieszkańców.

Artur SZKLARCZYK

## W najbliższą niedzielę Dożynkowe zabawy i tradycje

KŁAJ

Jak co roku, w gminie Kłaj w najbliższą niedzielę odbędą się dożynki. Tym razem na ich miejsce wybrano Łęzkowice. Uroczystości zaczną się o godzinie 14.

O tej porze w miejscowym kościele w Łęzkowicach zostanie odprawiona uroczysta msza święta. Po niej korowód barwnie ubranych postaci przemarszeruje na plac przed Wiejskim Domem Ludowym. Tu zacznie się scenariusz znany od lat — konkurs wieńców i wręczenie chleba przez starostów.

Nie zabraknie także tradycyjnych przysówek, z których wszyscy będą mogli dowiedzieć się jakie radości i smutki mają mieszkańcy gminy. Po uroczystościach dożynkowych w Łęzkowicach zacznie się wielki festyn ludowy, na którym bawić się będą nie tylko goście z gminy ale i przyjezdni. (JOK)

## Rewanż Bibiczanki Na nowym boisku

ZIELONKI

Udał się rewanż zawodnikom B-klasowej Bibiczanki, którzy na zmodernizowanym boisku rozegrali mecz z I ligową drużyną kobiet Real-Podgórze. Przed dwoma laty przegrali 3:6, tym razem pokonali panie 6:4.



Przed meczem odbyło się pożegnanie wieloletniego prezesa klubu Jerzego Króla, który ze względów zdrowotnych musiał się wycofać z aktywnego życia sportowego. Praktycznie od roku klubem rządzi Stefan Łysek, ale dopiero wczoraj oficjalnie objął klubowy ster. W jesieni ub. roku rozpoczął się remont stadionu. Gmina Zielonki przeznaczyła na ten cel 10 tys. zł. Zawodnicy i działacze zakasali rękawy, pomogli wszyscy bibiczanie i udało się zelektryfikować klubowy budynek, wyremontować szatnie i natryski i co najważniejsze wyremontowano i zdrenowano nawierzchnię boiska piłkarskiego.

Po szczegółowych wyciegniach okazało się, że wartość prac wynosi 30 tys. zł. Bibiczanka ubiegły sezon zakończyła na 6 miejscu w tabeli. (mas)

## Delegacja z Ukrainy Przyjaźń z Haliczem

JERZMANOWICE

Już jutro do Jerzmanowic przyjedzie delegacja z Ukrainy. Goście z Halicza i Błjudnik będą zwiedzać gminę i odpoczywać. Pojadą także na wycieczkę do Krakowa.

Wizytę delegacji zaplanowano już dawno. Jej celem jest bliższe poznanie, a być może także nawiązanie współpracy. W sobotę do Jerzmanowic przyjedzie 19 osób. Wśród nich wójt gminy Błjudniki, mer Halicza, jego zastępca, a także przedstawiciel Lwowa i dyrektor Domu Kultury ze Stanisławowa. Oprócz nich przyjedzie jeszcze zespół „Bunkier jo”. W niedzielę przewidziany jest jego występ przed remizą w Jerzmanowicach. W poniedziałek goście z Ukrainy będą uczestniczyć w spotkaniach w Urzędzie Gminy, Szkole, Ośrodku Zdrowia, Gminnym Ośrodku Kultury i

Bibliotece. Potem zwiedzą zabytkowy kościółek w Raclawicach, kościół w Przegini i remizę strażacką w Gotkowicach. Wyruszą także na wycieczkę do Doliny Saspowskiej i Szklarki. Nie zabraknie także innych atrakcji. Jedną z nich będzie napewno spacer po Jaskini Nietoperzowej i wspólne ognisko. Delegacja nie powinna się nudzić także we wtorek, bowiem na ten dzień zaplanowano zwiedzanie Ojcowia i Pieskowej Skąły. Goście wyjadą na Ukrainę w środę. Wcześniej jednak zdążą jeszcze poznać zabytki Krakowa i wybiorą się na Wawel. (AS)

MAKÓW PODHALAŃSKI

## Blżej od Krakowa

Przez Makowską Górę, Jachówkę i Budzów można już dziś dojechać z Makowa Podhalańskiego do Krakowa.

— Droga, choć od strony Jachówki jest nieco gorszej jakości, posiada jednak niewątpliwie walory krajobrazowe. Ponadto, co najważniejsze, skraca drogę z naszego miasta do grodu Kraka o ładnych parę kilometrów — powiedział Fryderyk Warta, członek makowskiego Zarządu Miejskiego.

Nową drogę polecamy nie tylko zmotoryzowanym, ale przede wszystkim miłośnikom górskiej turystyki rowerowej. (woy)

## Malarstwo Miry Satryan Między światłem a ciemnością

MYŚLENICE

W myślenickiej Gallerii Sztuki Współczesnej w Rynku można w sierpniu oglądać kolejną, jak zwykle interesującą, wystawę. Tym razem prezentowane jest malarstwo absolwentki krakowskiej ASP — Miry Satryan. Krytycy sztuki określają jej płótna jako abstrakcje z elementami fowizmu. Odbiorcę „z ulicy” zmuszają do myślenia, każą z namysłem kroczyć obok feerii barw i kształtów.



Malarstwo Miry Satryan jest znane szczególnie w Nowym Jorku. Artystka sporo wystawia na drugiej półkuli. A i na myślenickiej wystawie znalazły się prace zatytułowane: „Wizja Nowego Jorku”, „Amsterdam Ave”, „Obcy w Nowym Jorku”. W kręgu niejako tej tematyki jest też najładniejszy obraz, którym bez-

sprzecznie jest „Portret w złocie”. Artystka o swojej twórczości mówi, że nieprzypadkowy jest tytuł jej wystawy: „Między ciemnością i światłem”. Ważne co „pomiędzy”. A tym jest kolor, który pozwala jej wyrazić siebie, swoje pragnienia, filozofię życia, świata i wszechświata. Forma jest może mniej ważna. (EB)

SIEPRAW

## Goście ze Wschodu

Radni Sieprawia jednomyślnie zdecydowali o zaproszeniu do gminy polskiej rodziny z Kazachstanu. Niebawem państwo Bogusławscy z Karagandy zamieszkają w dwupokojowym mieszkaniu w byłej agromówce.

Już w ubiegłym roku, sieprawianie postanowili zaprosić do gminy Tatianę Kocarenko, która przez jakiś czas przebywała w Polsce w ramach stypendium w klinice neurologicznej Collegium Medicum. Tatiana Kocarenko znalazła pracę i mieszkanie w Krakowie.

— Dowiedzieliśmy się, że do Polski chcą wrócić jej rodzice: państwo Bogusławscy, emerytowany lekarz i farmaceutka. Postanowiliśmy więc ich zaprosić.

Państwo Bogusławscy dostaną od gminy dwupokojowe mieszkanie w byłej agromówce. Już niedługo rozpocznie się tu remont. Na odnowienie mieszkania gmina przekaże około 20 tys. zł. Radni liczą również na pomoc mieszkańców w wyposażeniu mieszkania. Nie wiadomo, czy do czasu przyjazdu rodziny, uregulowana zostanie sprawa emerytur dla Polaków powracających ze wschodu. Przez jakiś czas wypłacać będzie je gmina Siepraw. (M.S.)

Rewelacja na krakowskim rynku

**RADIO TAXI METRO**  
Nr tel. 636-00-00,  
636-36-36, 96-67  
TRANSPORT BAGAŻOWY

**JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!**  
ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ  
Ogłaszamy nabór taksówkarzy

## radio

## RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM  
Serwis całą dobę co godz., Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gospodarcze 8.30, Serwis angiellojęzyczny 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, N. Sącza 16.30, Sport 8.04 20.04 Informator turystyczny 11.04  
6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień, w tym 17.30 Obserwator gospodarczy 18.10 Studio Szlak Sound 20.10 Radiowy Jazz Klub Helikon 21.10 Nie całkiem poważnie o muzyce poważnej 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak Radia Kraków.

## RADIO ALFA

72,56 FM 102,40 FM  
Serwis inf. 7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Dyż. aptek i szpit. 19, Wiad. kult. 16, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15 14.15 15.15 16.15 17.15, 18.15 Kina i teatry 14.00, Giełda 14.35 6.05 Poranny budzik 9.05 Przedpołudnie z Radiem Alfa (w tym: 9.35 Giełda pracy) 11.05 Muz. non stop 19.05 Pure Country 21.05-2.00 Muzyczny Collage 2.00-6.00 Muzyka non stop

## RADIO PLUS

70,76 FM 93,70 FM 102,70 FM  
Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 7.30 8.30 9.30 10.30 11.30 12.30 (wiad. kulturalne) 13.30 15.30 16.30 (serwis motoryz.) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 12.45 15.45, Komunikaty drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Eko-serwis 9.31 11.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25  
6.00 Zaczni od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 13.30 Apollo Plus Film 14.00 Rytm & Plus 16.00 Puls Plusa 21.15 Radio Plus opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00-6.00 Nocny odciń Plusa

## RMF FM

170,06 FM 96,00 FM  
Dziennik od 00.45 co godz. oraz 5.15 6.15 7.15, 8.15 inf. krak./pogoda 9.15-11.15, 13.15-16.15 co godz., Programy dla kierowców — traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.  
6.00 Ni w pięć mi w dziewięć 9.00 Był do piątku 12.00 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty 18.00 lista Hop-Bęc. 20.00 Metzoforte 23.00 O zmRocku 02.00-6.00 nocka FM

## RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz  
Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świecie: 7.15 Informacje służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs — uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie tomadnie: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda — oddam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15-18.00 Sješta z Lajkonikiem 19.15-22.00 Dance'owa lista przebojów 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

## RADIO RAK

100,5 FM  
Wiad. 7.30-20.30 co godz., Serwis drog. 7.20 8.20. 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50 17.20 Inf. kulturalne 8.40 12.40 16.40  
6.00 Klub Rairnych Ptaszków 10.00 RAK Time 15.00-19.00 Program popołudniowy 17.00 Auto-RAK 19.00 Muzyczna Śmietanka 22.00 Muzyka z (pod)tekstem 23.00 Hitogranie 24.00 Janosik 0.03 Muzyka Nocnych Nietoperzy 2.00-6.00 Muzyka do kocyka

## APARATY SŁUCHOWE

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4



tel. (0-18) 43-78-14  
33-300 Nowy Sącz  
ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny



GABINET LÉKARSKI

Diagnostyki  
Ultrasonograficznej  
Kraków, ul. Szwedzka 27  
pełny zakres  
badań USG

(0-12) 267-69-66

## PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

## Medicina®

KRAKÓW

ul. Rzeźnicza 2

tel. 422-41-06

tel. 421-79-27

pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

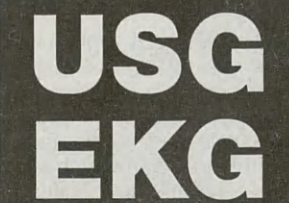


jama brzuszna,  
piersi, tarczycza i inne

- \* KONSULTACJE wszystkich specjalistów
- \* ONKOLOGIA także choroby sutka
- \* OKULISTYKA szkła kontaktowe
- \* ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

RYNEK GŁ. 34 421-95-83

## GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO



Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

## MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78  
ul. Barska 12 (Dębniaki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zeza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

## NEWMED

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,

ul. Prądnicka 53a,

tel. 422-38-19

WADOWICE,

ul. Pułaskiego 10



Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

## Pełny zakres usług

\* USŁUGI RATALNE \*

Niedziela i święta od 9 do 20

## Garaze ocynkowane usługi ślusarskie

najtaniej w Polsce  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

TELEFONICZNA  
AGENCJA  
INFORMACYJNA

- handel
- usługi
- produkcja



TEL. 94-77  
http://www.tai.com.pl

## INFORMACJA

c. b.i.t.

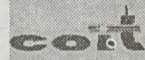
MEDYCINA  
HANDEL  
USŁUGI  
PRODUKCJA

telefony  
całodobowe  
(012)412-18-49  
(012)411-20-60  
(012)413-04-22

http://www.cbitt.com.pl

OGÓLNOPOLSKA  
INFORMACJA

MEDYCINA  
PRODUKCJA  
HANDEL  
USŁUGI



całodobowe

94-34

(0-12) 653-22-02

0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18

(0-12) 634-30-20

632-34-12

internet http://www.coit.com.pl



czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY  
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa  
Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76

cm. Podgórski, ul. Wapienna,  
656-55-11

cm. Grębałów, 645-31-61

ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-  
wice) 411-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS

kompleksowa

obsługa pogrzebów,

duży wybór trumien,

obsługa żałobników,

transport krajowy

i zagraniczny, kremacja,

wieńce, nekrologi,

usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ

tel. 411-45-02, 411-45-

04, ul. Reduty 1

(Batowice)

CENY KONKURENCYJNE!!!

## CAŁODOBOWA

POMOC

DROGOWA

Tel. 96-31  
411-86-96

## 580 WZORÓW

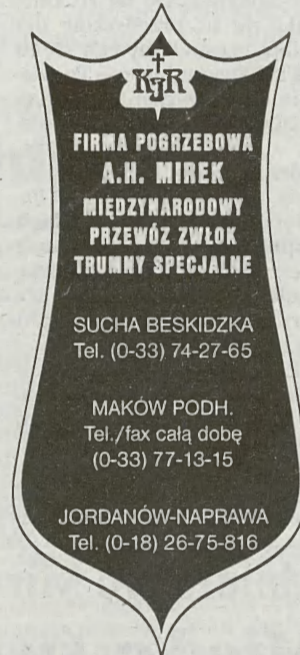
## TAPETY

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12)415-66-53

PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14



SUCHA BESKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA  
KRAKOWSKABIURA  
OGŁOSZEŃAparaty słuchowe  
I AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa

"Fonmed" - S.C. Kraków  
ul. Św. Katarzyny 4  
(wejście od Augustyńskiej)  
Informacja i rejestracja:  
tel. 656-18-06

## POLECAMY

## NA WIELKIM EKRANIE

"Chinese Box"

reż. Wayne Wang

Kino „Pod Baranami"

Film, pokazywany w naszym mieście w cyklu Wakacyjne Kino Nocne, miał swoją premierę pięć miesięcy temu. Akcja tego dzieła toczy się w Hongkongu. Angielski dziennikarz dowiadyuje się, że jest śmiertelnie chory. Postanawia poświęcić ostatnie miesiące życia na filmowanie miasta, które już niebawem zostanie przejęte przez Chiny. W czasie zbierania materiału, spotyka piękną Azjatkę, w której zakochuje się. Czy z wzajemnością? W filmie jednego z najlepszych reżyserów młodego pokolenia, oglądamy znakomity duet aktorski Jeremy Irons - Gong Li. Uczta dla smakoszy kina!

(Zaproszenia) (ART)

"Tarzan

i zaginione miasto"

reż. Carl Schenken

Kino „Warszawa"

Czternaście lat musieliśmy czekać na nową wersję ekranizacji przygód Tarzana, którego stworzył Edgar Rice Burroughs. W filmie nakręconym przez Carla Schenkena, oglądamy dalsze dzieje władcy małp, który nie mogąc przystosować się do miejskiej cywilizacji („Greystoke" z 1984 r.), wraca z Anglii do afrykańskiej dżungli.

Od ostatniego filmu o Tarzanie minęło sporo czasu, więc realizatorzy postanowili zatrudnić nowych, młodych aktorów. Christophera Lamberta zastąpił więc znany z „Żołnierzy kosmosu" Casper Van Dien, u boku którego wystąpiła (w roli żony) piękna Jane March (m.in. „Kochanek" i „Barwy nocy"). Razem wyruszają na Czarny Łąd, który chce spłądować ekspedycja europejskich poszukiwaczy skarbów. By przekonać się, czy Tarzanowi uda się obronić przed nimi mieszkańców świętego miasta Opar, wystarczy wybrać się do kina „Warszawa" na dzisiejszy seans.

(Zaproszenia) (ART)

"Zabójcza broń 4"

reż. Richard Donner

Kino „Kijów"

Widowiskowy film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapanym na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodniczą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych.

Film jest kontynuacją cyklu „Zabójcza broń", w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. Ci, którzy widzieli „czwórkę", twierdzą że warto wybrać się do kina nawet drugi raz. Czy mają rację?

(Zaproszenia) (ART)

ZAPROSZENIA

O GODZ. 12

TEL. 430-44-28 (AG)

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

TEATRZYK ULICZNY „GROTESKI” (namiot na placu Rynku Głównego) spektakle co godzinę od godz. 14.00 do zmroku.
TEATR ZALEŻNY (Kanonica 1): Teatr DIALOG „Rozmowy z katem” (wg K. Moczarskiego) — 19.30.

KINA

APOLLO — stereo, ekran perłkowy (św. Tomasz 11a, tel. 421-89-50): Gatunek II (USA 15) — 15.30; Armageddon (USA 15) — 17.15; Kod Merkury (USA 15) — 20.
ARS: SZUKA — dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Armageddon (USA 15) — 13.30, 20.45; Kod Merkury (USA 15) — 16.15, 18.30; Tajemniczy pokaz specjalny — 23.20.

WAWEL

KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł ulg.):
„Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)
Donatorce — w holdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)
WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł ulg.)
SKARBIEC KORONNY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
ZBROJOWNIA (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł ulg.)
KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12-15-15)
GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12-15-15)
MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15)
SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

MUZEJA WYSTAWY

NARODOWE
GMACH GŁÓWNY
(ol. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):
Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)
Przeszłość i czas — kobierce wschodnie ze zbiorów Muzeum Narodowego (możliwość zwiedzania wystawy z przewodnikiem, rezerwacja grup należy zgłaszać tel. 634-33-77, 632-05-19, wystawa czynna do 31.08)

Witkacy — Głogowski. Portrety wzajemne (do 31.08)
SUKIENNICIE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):
Sztuka polska od XIV do XVIII w.
XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):
Galeria rzemiosła europejskiego
ARSENAL (Pijarska 8); (codziennie 10-17):
DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):
Z paletą wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki (do 30.09)
DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)
WYSPIAŃSKIEGO (Kanonica 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)
CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGHA (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):
Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasieńskiego • Wystawa jedwabnych zwójów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto • Fotografie Takuyi Tsukahary „Ocean jako fantazja” (do 23.08)
ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 \*9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):
Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Interpretacje. (wyst. tkanin U. Kołaczekowskiej)
Podziemia Kościoła św. Wojciecha; (pn.-sb. 10-16); • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”
ARCHIDIECZJALNE (Kanonica 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15): • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL
COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30); • Maciej z Miechowa 1457-1523
ETNOGRAFIK (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14):
Koronka na wsi polskiej (do 31.08)
(Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny);
GEOLOGICZNE (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14) (nieczynne do 31.08)
HISTORYCZNE
KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-

22); (wystawa stała nieczynna od odwołania)
Sala wystawowa na parterze; (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16); • Artyści ukraińscy — absolwenci krakowskiej ASP (do 31.08)
DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):
Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”
Joanna Braun — scenografia
KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
Ogrody Krakowa (do 31.08)
STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):
Z dziejów i kultury Żydów krakowskich
Wycinanki Marty Gołąb (do 31.08)
DOM ŚLAŚKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Krańców 1939-1945”
„Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”
CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18); • Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego
ZWIERZYNIĘCKI SALON ARTYSTYCZNY (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14): • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły • Wiesław Nowak — malarstwo • Halina Cieślińska-Brzeska — Wystawa autorska (do 31.08)
PRZYDOLICZNE (Sebastiana 9, tel. 422-59-59) (nieczynne do 31.08)
ZOOLOGICZNE UJ (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14) (przerwa do 31.08)
HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16):
Rodowód polskiej nafty (do 31.08)
HISTORII FOTOGRAFII (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):
Frans de Jonge „Cracow by night”
MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (wt., śr., pt., sb. 10-14)
DWOREK JANA MATEJKI (Krzesławice, Wańkowska 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)
PAŁAC SZUKI (pl. Szczępański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20):
Wystawa malarstwa „École de Paris” Artyści polscy żydowskiego pochodzenia z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 31.08)
LOTNICZA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-15)
STAROGE TEATRU (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem); • 200 lat Starożytności
UBEZPIECZENIE (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach

i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny):
Z dziejów ubezpieczeń w Polsce
WIELICZKA
MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16):
Dzieje Wieliczki • Solniczki • 400 lat Kościoła Świętego Sebastiana w Wieliczce
Moja przygoda w Muzeum (do 31.08)
EKSPozycja PODZIEMNA — III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16)
Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)
KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Danilowicza 10) (8-16)
Podziemna trasa turystyczna poziom I-III; Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża; Jezioro Solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych
NIEPOLOMICE — ZAMEK (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

ANDRZEJA MLECZKI (św. Jana 14); (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne)
Rysunki, plakaty, kartki
ARTEMIS (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15):
Wystawa fotografii artystycznej „Kontakty” (do 26.08)
Kolekcja galerii — malarstwo, rzeźba, grafika
BRONISŁAWA CHROMEGO (Park Decjusza) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18):
Ekspozycja stała
BUNKIER SZUKI (Pl. Szczępański 3a); (wt.-nd. 11-18); • Wystawa „Transfer” (do 30.08)
CRICOTEKA (Kanonica 5); (wt.-nd. 10-14)
Tadeusz Kantor - Dziennik z podróży 1984-1990
(Sienka 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu):
„Malarstwo Tadeusza Kantora — Czasy Akademii 1934-1939”
CKŻ (Zeołowska 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):
Joanna Budyn-Kamykowska — „Ogród wewnętrzny” — pastele (do 23.08)
„CENTRUM” (Al. Jana Pawła II 232) (pn.-pt. 8-21, sb., nd. 10-18):
Przeгляд prac plastycznych powstałych na kursach organizowanych w NCK, w pracow-

nach M. Szmigielskiej i R. Makówki (do 30.08)
GALERIA MCK (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17):
Wystawa Ludwika Pindla
GROTTE NOBLE (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14)
Malarstwo i rzeźba
„KANONICZA 1”: (Kanonica 1); (codz. 10-18): • „Ogrody wyobraźni” — rysunki Mirosława Grubki (do 29.08)
KRYPTA U PIJARÓW (Pijarska 2) (wt.-sb. 13-17): • In Continuo — sztuka z inspiracji religijnych (do 26.09)
PIWNICA (Floriańska 53) (codz. 9-20):
Średniowieczne narzędzia tortur
„PRYZMAT” (Łobzowska 3); (pn.-pt. 9-16): • Letnia Wystawa Grupy Projektantów (do 28.08)
„RĘKAWKA” (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):
„VII Salon Włokacyjny” — mal., grafika, tkani narciarska, biżuteria artystyczna, szkło artystyczne, witraże, ceramika, rzeźba (do 25.08)
„TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18):
Ekspozycja stała
GALERIA ZPAP (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)
Kolekcja własna Galerii
SZUKI UKRAIŃSKIEJ (Kanonica 15) (cz.-nd. 12-16):
Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego
Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej
Galeria Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wystawa — sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria
KRZYSZTOFOWICKI OŚRODEK KULTURY: GALERIA (Krakowska 30); (pn.-pt. 9-15)
Wystawa z okazji X-lecia Galerii
LISZKI: GMINNY OŚRODEK KULTURY:
Fotogramy ze zbiorów ambasady CHRL w Warszawie dotyczące „Opery pekińskiej” i „Dziejów kostiumów w Chinach” (do 31.08)

INNE

MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM” — czynna codziennie od godz. 9 (tel. 275-05-17)
OGRÓD ZOOLOGICZNY: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZEO czynna od godz. 9-18; tel. 425-35-51
OGRÓD BOTANICZNY (Kopernika 27); (szklarnia 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.
DLA DZIECI
Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)

TABELFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,
Straż Pożarna 998,
Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)
DYŻURY SZPITALI
KRAKÓW
chirurgii ogólnej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), chirurgii urazowej (Złota Jesień 1, 647-66-66), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), laryngologiczny (Kopernika 23a, tel. 421-00-38), urologiczny (Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30), okulistyka (Witkowskie, tel. 415-64-44).
Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64
Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00
Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71
BIELSKO-BIAŁA
Wyzwolenia 18 — 400-61, Wyspiańskiego 21 — 320-15, Sobieskiego 83 — 359-04, E. Plater 17 — 270-11
OŚWIECIM • Wysokie Brzegi 2 — 42-20-11
SUCHA BESKIDZKA • Szpitalna 6 — 74-38-55
WADOWICE • Karmielicka 34 — 330-21
ŻYWIEC • Sienkiewicza 30 — 40-51
DYŻURNE POGOTOWIA
KRAKÓW
Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala telefoniczna — 422-36-00
Podstacje KPR:
Lotnicko Bałice — 285-68-99; 285-68-98, Rynek Podgórski 2 — 656-59-99, Krowodrza (Piaśtowska 32) — 633-39-99, Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44, Wieliczka (ks. Goliana 6) — 278-12-89, alarmowy 999,
Krzeszowice — 999
Jerzmanowice — 389-50-99

Iwanowice — 388-40-99; 388-41-99,
Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99
Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99
Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91
Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11
Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99 (całodobowe)
PROSZOWICE — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35
MYŚLENICE — 999, 272-01-80,
NIEPOLOMICE — miejski 281-19-99, alarmowy 999 999
NIEPOLOMICE — miejski 811-999, alarmowy 999
SŁOMNIKI — 388-19-99 (całą dobę)
DYŻURNE APTEKI
KRAKÓW
Mogilska 21 — 411-01-26, Wielopole 26 — 423-16-72, Centrum A bl 3 — 644-17-36, Ujastek 3 — 644-95-00 w. 48-82, Balicka 18 Widok — 423-74-17, Rusznikarska 17 — 633-15-99, Wielicka 265 — 657-57-57 w. 11-52, Wielicka 76 — 655-01-40, Kalwaryjska 94 — 656-18-50.
SKAWINA — Tyniecka 5
KRZESZOWICE — Daszyńskiego 9
MYŚLENICE — Żeromskiego 19
PROSZOWICE — 3 Maja 7
WIELICZKA — Zamkowa 3

CZŁOWIEK W DEPRESJI

TELEFON ZAUFANIA
KRAKÓW
ogólny — 633-71-37 (od 16 do 22)
dla kobiet — 422-47-50 (pon., śr. 10-13, pt. 20-24)
dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)
dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 pon., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pon.-pt. w godz. 20-23 — 657-02-64
młodzieżowy — 988 (od 14 do 18 bez niedziele)
dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)
dla alkoholików — 656-46-80 (pon.-pt. całą dobę)

dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)
informacja o AIDS — 958 (całodobowy)
dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12)
dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt. śr., pt. 16-19)
dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)
dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn.-pt. 10-12.30)
SKAWINA
Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz.-pt. 16-19)
SUCHA BESKIDZKA — 986

GDY ZACHORUJE ZWIERZĘ

LECZNICE DLA ZWIERZĄT
KRAKÓW
Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa
Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pon.-pt. 10-14 i 15-20, sob. 9-15), wizyty domowe;
Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn.-pt. 9-17, sb. 9-13, pomoc całodob.); Gdynska 11a, tel. 636-02-06 (pn.-pt. 9-12 i 15-20, sb. 9-18, nd. 10-13)
Centralna 41, tel. 643-53-08 (pon.-sob. 10-13 i 16-20, nd. 9-13)
Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pon.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)
Gromady Grudziół, tel. 655-68-87 (pon.-pt. 9-13, 16-19.30, sob. 9-13.30)
Kmiotowicza 5, tel. 636-97-35 (pon.-pt. 9-13 i 15-18, sob. 9-12)
Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pon., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17)
Królówej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pon.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sob. 9-14)
Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pon.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty domowe po 20.
Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)

Myslenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)
Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)
Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn.-pt. 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd. 10-14)
Słomiana 17 (pn.-sb. 9-12 i 16-20, nd. 14.30-16.30)
Woronicza 16, tel. 412-35-73 (pn.-pt. 15-19, sb. 9-12)
os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn.-pt. 8.30-20, sb. dyżury 10-16)
os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pon.-pt. 16-20, sob. 9-14, wizyty domowe po godzinie 20)
WIELICZKA
Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czynna całą dobę)
AMBULATORIA WETERYNARYJNE
KRAKÓW
Kasprowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22)
Gardowskiego 16 (Nowy Bieżanów), tel. 658-87-19 (pn.-pt. 16.30-19, sob. 9-13, wizyty domowe)
Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 (pn.-pt. 16-19, wizyty domowe po godzinie 19)
Na Wierzboczinach 19, tel. 425-11-28 (pon., śr., pt., sob., 16-20, wt., cz. 9-15)
GABINETY WETERYNARYJNE
KRAKÓW:
os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pon.-pt. 11-19, sob. 9-13)
Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pon.-sob. 16-19)
Sokołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pon.-pt. 15-20)
TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI
KRAKÓW (Floriańska 53) — 421-77-72; podatk. pon., śr., czw., pt. 9-15, wt. 11-17.
WADOWICE — 633-35-97

AWARIA W DOMU

POGOTOWIE GAZOWE
KRAKÓW — 992, 656-50-36
BIELSKO-BIAŁA — 992
OŚWIECIM — 992
WADOWICE — 326-02
ANDRYCHÓW — 75-42-20

POGOTOWIE ENERGETYCZNE
KRAKÓW:
Śródmieście — 421-27-49
Krowodrza — 633-06-97
Nowa Huta — 644-12-10
Podgórze — 656-21-55
ANDRYCHÓW — 75-29-29
BIELSKO-BIAŁA — 991
OŚWIECIM — 42-35-35
WADOWICE — 339-34
POGOTOWIE WODOCIĄGOWE
KRAKÓW:
Krowodrza — 422-92-05
Nowa Huta — 648-28-61
Podgórze — 655-53-98
Śródmieście — 422-92-05
ANDRYCHÓW — 75-26-40
WADOWICE — 356-28
POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE
KRAKÓW — 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61
OŚWIECIM 42-22-45
POGOTOWIE SZKLARSKIE
KRAKÓW — 421-85-48,
POGOTOWIE DŹWIGOWE
KRAKÓW — 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08
POGOTOWIE ELEKTRYCZNE
KRAKÓW: • Ciepłone MPEC — 993
Nowa Huta — 644-19-69

KŁOPOT Z AUTEM

POMOC DROGOWA
KRAKÓW
Całodobowa — 9631 • PZU — 421-58-61; PZMot — 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 412-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 647-27-94; 262-19-57 i 648-30-46 (całodobowa, autoplatforma).
SŁUŻBY
URZĄD OCHRONY PAŃSTWA
KRAKÓW (Mogilska 109) — 410-79-43 (całodobowy)
ŻANDARMERIA WOJSKOWA
KRAKÓW — 613-40-61 (całodobowy)
STRAŻ MIEJSKA
KRAKÓW:

Wyberasz się w podróż

INFORMACJA: PKP — 933, 422-41-82,
ZAGRANICZNA — 422-22-48, PKS — 936,
LOT — 952, 953 (pon.-pt. 8-19, sob. 8-15),
PASZPORTOWA — 422-71-70
MORSKA I PROMOWA — 422-54-88, 423-09-10
ZGUBIŁEŚ COŚ?

Przed meczem z AZS-em

## Optymizm umiarkowany

W niedzielę w czwartej kolejce III ligi Cracovia podejmować będzie zespół AZS Biela Podlaska. Goście nie mieli zbyt udanego startu — ledwie dwa zdobyte punkty w trzech meczach. Cracovia znajduje się na przeciwległym biegunie — 7 punktów na koncie, dzięki zwycięstwom nad Orłętami Łuków i Karpatami Krosno na wyjeździe i remisowi z Lublinianką.



W środę dobra passa została podtrzymana. Cracovia zwyciężyła w Stalowej Woli drugi zespół Stali w konfrontacji w ramach Pucharu Polski. Dobrze spał się Rafał Kmak, zdobywając pierwszą bramkę dla nowych barw.

O dyspozycję piłkarzy zapytaliśmy trenera Grzegorza Kmitę.

— Trenują nadal z nami Łukasz Hermaniuk i Ryszard Fudali, ale nie mogą grać w

meczach, gdyż ich transfery nie zostały sfinalizowane. Kiedy zostaną? To już pytanie do działaczy. W pucharowym meczu przeciwko Stali dałem odpocząć Pawłowi Zegarkowi i Marcinowi Hrapkowiczowi, dając szansę Rafałowi Kmakowi i Michelowi Djabongowi. Rafał zdobył bramkę, a Michel po mało przekonującej pierwszej połowie, w drugiej pokazał się z pozytywnej strony. Cieszę się, że zwięk-

szyla się konkurencja do miejsca w ataku, wreszcie jest jakieś pole manewru. Nowym graczom potrzeba jeszcze ogrania, znalezienia sobie miejsca w innym środowisku. Dają im więc szansę, podobnie jak młodym — trochę dłużej grał Podsiadło, w bramce pokazali się Paluch i Pazdański.

— Mam pan rozeznanie najbliższego przeciwnika?

— Trochę rozmawiałem na ten temat z trenerem Stali Gielarkiem, który przekazał mi kilka uwag o tym zespole. Na pewno będzie to trudny rywal, w drużynie grają zawodnicy o dobrych warunkach fizycznych.

— Sprawy transferowe w przypadku Fudalego — mówi wiceprezes Adam Zięba — zostały uzgodnione z Hutnikiem. Czekamy teraz na diagnozę lekarską. Zawodnik jest bowiem po długotrwałej kontuzji i nie wiadomo, czy będzie zdolny do gry. Natomiast Łukasz Hermaniuk postawił takie warunki finansowe, które są dla nas nie do przyjęcia. Zawodnik nie podjął na razie powrotnych rozmów, szukał nowego klubu m.in. w Nowym Sączu. Trenuje z drużyną. Jeśli nie przeszkadza to trenerom, to nie mamy zamiaru mu tego zabraniać, przecież to wychowanek Cracovii.

Jacek ŻUKOWSKI

Marek Saliński

## Największy sukces

Najlepszym orlikiem, czyli zawodnikiem który nie ukończył jeszcze 21 lat, Małopolskiego Wyścigu Górskiego został kolarz Sprandi Wulkana Kolarz Czeszochowa Marek Saliński. W klasyfikacji generalnej zajął jedenaste miejsce, co ma swoją wymowę, był m.in. za swoim klubowym kolegą Sławomirem Chranowskim, a przed innym częstochowianinem Jarosławem Chojnackim.

— Od jak dawna uprawiasz kolarstwo?

— To mój pierwszy rok startów w kategorii orlików, a wyczerpowałem na rowerze jeżdżąc od 7 lat. Pochodzę z Bielawy, a zaczynałem w Ogniwie Dzierżoniów, który był moim klubem do zeszłego roku. Teraz występuję w Częstochowie. Tylko parę klubów w Polsce ma drużyny seniorskie, miałem więc olbrzymie szczęście, że dostrzegli mnie działacze Kolarz Czeszochowa i przyjęli do swojej ekipy. Jeździ około 100 orlików, a tylko niewielka część z nich trafia do seniorów. Zdałem właśnie na Politechnikę Częstochowską, więc będę mógł trenować na miejscu.

— Czy zwycięstwo w Małopolskim Wyścigu Górskim w kategorii kolarzy do 23 lat traktujesz jako największe Twoje osiągnięcie w karierze?

— Z pewnością tak. Jestem wprowadzicie w reprezentacji Polski juniorów i w zeszłym roku startowałem na mistrzostwach świata w San Sebastian, ale zająłem tam 40 miejsce.

— Jak jechało Ci się po tak trudnej trasie?

— Góry to dla mnie nie nowego, gdyż w woj. wałbrzyskim ich nie brakuje i wiele trenowałem podjeżdżając na nie. Trasa była fantastycznie przygotowana. Do tej pory jeszcze mi się nie zdarzyło jechać w takich górskich etapach. Pokonywałem wprowadzicie nieraz etapy powyżej 200 km, ale wiodły one po płaskim terenie, a to przecież zupełnie co innego. Warunki bytowe dla kolarzy, szczególnie jedzenie były wprost wspaniałe — widać, że ktoś bardzo pomyślał, by dostosować jadłospis do naszych potrzeb.

— Daje się poznać z bardzo dobrej strony, będąc widocznym w peletonie.

— Uciekałem od 50 km na pierwszym etapie i to odbiło się w następnym dniu. Natomiast jazda na czas nie jest moją mocną stroną, ale ponieważ miałem sporą przewagę nad kolejnym zawodnikiem w klasyfikacji orlików (przed „czasówką” 9.28 min nad Arturem Sektą z Katowic — przyp. żuk) nie obawiałem się o pierwsze miejsce.

— Czy ujrzymy Cię w Tour de Pologne?

— Starają się trenerzy bym wystąpił w Tour de Pologne. Może to być trudne, bo mam dopiero 19 lat, a w tym wyścigu mogą wystąpić tylko seniorzy.

— Co Cię czeka jeszcze w tym roku?

— Sezon ma się już ku końcowi, pozostał klasyk w Raciborzu i wyścig dla orlików, chyba w Toruniu.

(Żuk)

Na hipodromie w Swoszowicach

## O puchar wiceprezydenta

O tym, że jeździectwo to bardzo przyjemny i widowiskowy sport nie trzeba chyba nikogo specjalnie przekonywać. W Krakowie ma ono bogatą tradycję. Już niedługo w Krakowie zapowiadają się kolejne atrakcje związane z końmi.

Ciekawa impreza szykuje się dla sympatyków jeździectwa. Przez trzy dni, na hipodromie w Swoszowicach trwać bowiem będą Międzynarodowe zawody w sko-

kach przez przeszkody. Wystąpi trzydziestu dwóch zawodników i sześćdziesiąt koni z Polski, Słowacji i Niemiec. Walka toczyć się będzie o nie byle jaką stawkę.

Nagroda za zwycięstwo jest bowiem puchar wiceprezydenta Krakowa Krzysztofa Adamczyka. Pogram zawodów: piątek — początek o godz. 15., sobota godz. 14., niedziela godz. 11. Organizatorzy serdecznie zapraszają, licząc na liczny udział publiczności.

(Żuk)

Z wizytą w Myślenicach

## Gościnne progi SP 3

Szkoła Podstawowa nr. 3 w Myślenicach to sportowa placówka. Podczas wakacji, kiedy dzieci odpoczywają nie świeci ona bynajmniej pustkami. Goszczą w niej zawodniczki i zawodnicy, szlifujący formę przed nowym sezonem. Obecnie w szkole przebywają dwie grupy, ze Słupska i Krzeszowic.

Słupsk

Opiekunami tej grupy są byli siatkarze: Beata Bąk, Marek Ledeman, Przemysław Słapik. Słupska SP 17, w której uczą, ma rozszerzony program lekcji wf. Szczególny nacisk kładzie się tutaj na siatkówkę, chociaż nie zapomina się o innych dyscyplinach sportu.

— Opierymy się głównie na uczniach naszej szkoły. — mówi Marek Ledeman — Uczęszcza do niej ok. 1500 dzieci, więc jest z kogo wybierać. Nie prowadzimy natomiast specjalnego naboru. Dobrze układa nam się współpraca z klubami ze Słupska z AZS-WSP jeśli chodzi o chłopców i Czarnymi jeśli chodzi o dziewczęta. Nie możemy też narzekać na naszego dyrektora, Leszka Kazimierczyka, który jest prawdziwym pasjonatem sportu.

Zawodnicy ze Słupska przyjeżdżają do Myślenic już od 4 lat. Są bardzo zadowoleni z warunków jakie tutaj zastają.

— Gdyby było inaczej nie wracalibyśmy tutaj rokrocznie. — mówi Beata Bąk — Naprawdę, jesteśmy bardzo zadowoleni z tych obozów.

Myślenice są bardzo dobrze położone. — dodaje Marek Ledeman — Wszędzie stąd blisko. I do Krakowa i w Tatry. Poza tym jest tutaj gdzie biegać, jest gdzie pływać.

Słupczanie przebywają w Myślenicach od początku sierpnia. Są tutaj zarówno chłopcy jak i dziewczęta. Wszyscy grają w siatkówkę. Na brak sparingpartnerów nie mogą narzekać, gdyż w Myślenicach jest sporo innych zespołów na obozach. Sądząc po wypowiedziach gości z Wybrzeża, chętnie wrócą tutaj za rok.

Krzeszowice

Z Krzeszowic przyjechały również grupy siatkarzy dziewcząt i chłopców. Są jednak nieco starsi od swoich kolegów ze Słupska. Wszyscy reprezentują barwy MKS Krzeszowice. Dziewczętami opiekuje się Ludwik Bodzeta, na co dzień nauczyciel ze szkoły podstawowej w Zalesiu. Trenerem chłopców jest Edward Zając, nauczyciel ZSZ w Krzeszowicach.

Z naszego punktu widzenia Myślenice są bardzo dobrym punktem na obóz. — mówi Ludwik Bodzeta — Nie ma problemu z połączeniem komunikacyjnym. Dla nas najważniejsze jest to, że zawodnicy mogą trenować na porządnej hali. Niestety w Krzeszowicach jest z tym problem.

Zawodnicy z Krzeszowic występują w III lidze siatkówki. Dotyczy to zarówno dziewcząt jak i chłopców. Kłopoty z miejscem na tre-

ningi spędzają sen z powiek trenerom. Mała sala Zespołu Szkół Zawodowych nie zaspokaja potrzeb. Dobrze, że przynajmniej dyrektor ZSZ, Marek Kulka, rozumie sport i wynajmuje MKS-owi salę za darmo.

To, że nie mamy gdzie trenować odbija się na liczebności sekcji. — mówi Edward Zając — Po prostu, żeby trening miał ręce i nogi nie może być na nim zbyt wielu zawodników.

Krzeszowiczanie przyjeżdżają na obozy do Myślenic już od sześciu lat. Bardzo sobie je chwala. W tym roku przebywać tutaj będą tylko 10 dni. Na więcej zabrakło funduszy. I tak dobrze się stało, że młodzież musiała zapłacić za obóz jedynie po 100 zł. Reszta pochodzi z dofinansowania. M.in. krakowski SZS przeznaczył na ten cel 1200 zł. APIA Czapkowiec zabezpieczyła natomiast napoje.

Po zakończeniu obozu trzeba będzie wrócić do szarej rzeczywistości. Być może będzie ona bardziej optymistyczna jeśli spełnią się marzenia krzeszowickich trenerów o hali z prawdziwego zdarzenia.

Kończymy wizytę u obozowiczów w Myślenicach. Praca jaką wykonują młodzi zawodnicy na pewno będzie procentowała podczas spotkań mistrzowskich. Dobre wyniki będą m.in. pochodną czasu spędzonego w szkole w Myślenicach.

Bartosz KARCY

Tenisiści-weterani na kortach KTT

## Kruszak - mistrz trzeciego seta

Czwarty turniej tenisistów-weteranów rozegrany na kortach Krakowskiego Towarzystwa Tenisowego przy ul. Górnickiego 13 synął sporymi niespodziankami. Największą sprawił Jarosław Kruszak wygrywając w finale z faworytem całego cyklu Krzysztofem Sieniawskim. I co ciekawe w trzecim secie miał więcej sił od swego młodszego kolegi.

Ćwierćfinały: Sieniawski — Piotr Waszkiewicz 6:2, 6:0; Zbigniew Gala — Janusz Bem 6:2, 6:2; Piotr Bajorek — Adam Grabowski 6:2, 6:0; Kruszak — Andrzej Rajtar 6:0, 6:1.

Półfinały: Sieniawski — Gala 6:3, 6:2; Kruszak — Bajorek 2:6, 6:0, 6:2. Finał Kruszak — Sieniawski 2:6, 6:5, 6:2.



W turnieju wzięło udział 32 tenisistów-weteranów. Oto szóstka najlepszych po czterech turniejach: Kruszak - 272 pkt., 2. Sieniawski — 256, 3. Bem — 150, 4. Bajorek, Gala, Grabowski — po 128 pkt. Ostatni turniej rozegrany zostanie w dniach 5-6 września. Jego wyniki zadecydują o tym kto zostanie zwycięzcą Grand Prix tenisistów-weteranów. Największe szanse ma Kruszak i zwycięzca ubiegłoroczny Sieniawski. Sponsorem tenisowej zabawy jest „Intersport”.

(a)

Spadochrony na Błoniach i nad Krakowem

## Mistrzyni w obronie tytułu

Dziś się rozpoczynają, w niedzielę będzie zakończenie. Czyli przez trzy dni krakowskie Błonia staną się areną popisów ludzi, którzy pokochali latanie, chociaż wcale nie w samolotach. W naszym mieście rozgrywane bowiem będą II spadochronowe mistrzostwa Polski w skokach na celność lądowania.

Dziś od godziny 9. odbywać się będą skoki treningowe. W samo południe zaplanowano uroczyste otwarcie zawodów. Potem zaś, aż do niedzielnego południa, trwać będzie mistrzowska rywalizacja. Organizatorzy mistrzostw — Spadochronowa Związek Polskich Spadochroniarzy — serdecznie zapraszają wszystkich chętnych

do odwiedzenia Błoni; niecodziennych emocji na pewno nie zabraknie. Choćby z tego względu, że obok naszych zawodników udział w tych mistrzostwach zapowiedzieli reprezentanci Ukrainy, Słowacji i Czech. Wszyscy oni rywalizować będą w konkurencjach indywidualnych i drużynowych. Warto przypomnieć, że

mistrzowskiego tytułu w rywalizacji indywidualnej bronić będzie zawodniczka Wawelu, Monika Filipowska; medalistka szeregu imprez krajowych i międzynarodowych.

Obok emocji sportowych organizatorzy przygotowali dla widzów szereg atrakcji. M.in. będzie można zobaczyć wystawy poświęcone historii 1 Samodzielnej Brygady Spadochronowej, 6 Pomorskiej Dywizji Powietrzno-Desantowej i 6 Brygady Desantowo-Szturmowej oraz skorzystać z lotów samolotem i balonem. (W.B.)